



JEUDI 19 SEPTEMBRE 1991

No 34852 - 111e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. 039/211135
Fax 039/285852
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

L'Impartial

Irak

Pression américaine

Les Etats-Unis vont envoyer en Arabie Saoudite des éléments de soutien aérien pour accentuer la pression sur l'Irak et l'obliger à respecter les résolutions de l'ONU.

Page 2

Yougoslavie

La guerre se poursuit

Après une première nuit de véritable guerre civile à Zagreb, de violents combats se poursuivaient dans le reste de la Croatie, en dépit du cessez-le-feu conclu la veille, entré en vigueur hier.

Page 4

Mode féminine

Séduction en noir sexy

Noir sur blanc, la neige nous réserve quelques bouffées de chaleur. La femme revient à la féminité avec provocation. Noir seyant, sexy, sado, ou simplement élégant. Attention, le noir brille et brûle! (Photo EPA)



Pages 33, 34 et 36

clôtures
LUCCI

038 57 10 20
Les Geneveys S.C.
038 25 98 83

Nouvelles transversales ferroviaires devant les Etats

Le train est chargé

Après huit heures de débats, le Conseil des Etats a approuvé hier le projet de nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA) qui devraient entrer en service dans une vingtaine d'années. Mais les sénateurs ont considérablement élargi le projet initial, avec de nombreuses exigences supplémentaires. Au désespoir d'Adolf Ogi qui craint désormais l'éclatement de cette «œuvre du siècle».

Berne

François NUSSBAUM

En juin dernier, le Conseil national avait voté le projet NLFA sans trop s'écarter des tracés

prévus: un nouveau tunnel de base au Gothard (entre Erstfeld/Silenen et Bodio, environ 50 km) et un second au Loetschberg (entre Frutigen/Heustrich et Rarogne/Steg/Gampel, environ 30 km). Devis 1991: 14 milliards de francs (25 milliards en 2010, avec un renchérissement moyen).

RAIL OBLIGATOIRE

Hier, le Conseil des Etats a voté plusieurs ajouts. En premier lieu, des «mesures appropriées» doivent garantir que le transit de marchandises passera par le rail. Ensuite, il faudra tenir compte des intérêts cantonaux concernant l'environnement et la protection des zones habitées.

Quant aux tracés, l'axe du Gothard devra être conçu de manière à permettre d'éventuelles extensions en direction de Sursilva (GR), ainsi que dans les régions de Luino et du lac Côme. L'axe du Loetschberg, lui, devra en principe déboucher en Valais par une double sortie:

«Un projet dénaturé»

Membre de la commission préparatoire, le libéral neuchâtelois Jean Cavadini a refusé de voter le projet NLFA tel qu'il a été «dénaturé» hier par le Conseil des Etats. Le projet initial du Conseil fédéral (double axe de transit) était pourtant parfaitement justifié, estime-t-il, mais il fallait en respecter les limites.

Or, le Conseil des Etats entend contraindre le transit de marchandises à emprunter le rail. «Ceci alors que la Communauté européenne tente depuis des mois d'obtenir de la Suisse des concessions sur la limite des 28 tonnes: cela frise le ridicule», tempête le député neuchâtelois. Les NLFA ont déjà contre elles les écologistes, les isolationnistes et certaines régions: «Inutile de se mettre encore les transports routiers à dos».

En outre, dénonce Jean Cavadini, le Valais, les Grisons, la Suisse orientale y sont tous allés de leurs revendications locales et régionales (voies d'accès, tunnels et contournements additionnels). La facture finale passera à 30 ou 40 milliards: «C'est un train-fantôme financier», lance-t-il.

Ce n'est plus un axe nord-sud, mais un vaste projet de politique régionale des transports, regrette le conseiller aux Etats. Il garde toutefois l'espoir que le National, plus rigoureux dans ce dossier, obligera les Etats à davantage de raison. (fn)

Il faudra faire un régime si vous voulez garder votre ligne!



l'une vers Mundbach (près de Brigue), l'autre près de Rarogne (en direction de Sierre), soit une rallonge en tunnels de 15 km.

MULTIPLES RACCORDEMENTS

Les sénateurs ont inclut dans ce schéma le raccordement de la Suisse orientale, en particulier la région Zurich/Arth-Goldau, par une nouvelle ligne (avec tunnels) Zimmerberg/Hirzel. Du côté romand, le raccordement au réseau TGV devra être assuré

non seulement par les lignes Mâcon-Genève et Bâle-Mulhouse, mais également par des mesures d'appoint entre les deux (Vallorbe, Les Verrières, Boncourt).

Durant tout le débat, le ministre des Transports, Adolf Ogi, s'est heurté aux représentants valaisans (Daniel Lauber et Edouard Delalay), au Grison Mathias Cavelti, à l'Uranais Hans Danioth. Il a en revanche été suivi par les radicaux Bruno Hunziker (AG) et Robert Du-

cret (GE), ainsi que par le Friburgeois Otto Piller et le Neuchâtelois Jean Cavadini (voir encadré).

Adolf Ogi a vainement tenté de refréner l'ardeur dépensière du Conseil. En chargeant ainsi le panier, a-t-il dit, on risque dangereusement un refus populaire. Surtout que les milieux écologistes ont déjà annoncé un référendum. Au Conseil national de montrer, la semaine prochaine, s'il entend tenir tête aux sénateurs. F.N.

OPINION

La poudrière

Des images cauchemardesques, surgies des profondeurs de la Seconde Guerre mondiale, reviennent hanter notre mémoire. Ces habitants de Zagreb réfugiés dans un tunnel leur servant d'abris improvisés; ces ports de la Côte adriatique, de Rijeka à Dubrovnik, bloqués par les bâtiments de l'armée fédérale yougoslave. On croit sombrer dans le mauvais rêve des pratiques totalitaires d'un autre temps... pas si éloigné, en demeurant impuissant au naufrage d'une nation composite s'entre-déchirant.

La Communauté européenne est bien pathétique dans ses appels dérisoires à des cessez-le-feu qui sont violés aussitôt après leur signature. En fait, l'Europe a fait preuve de légèreté coupable en sous-estimant les risques de conflagration en Yougoslavie. Elle a voulu ignorer le destin tourmenté des Slaves du Sud, peuples de langues, confessions et mentalités diverses, qui ont souffert de multiples occupations - ottomane et autrichienne pour ne citer que les plus durables. Ne pas avoir prêté attention au réveil des

nationalismes indépendantistes relève de l'inconscience criminelle, erreur qui pourrait coûter fort cher.

L'Europe tente d'éteindre l'incendie en formant une force d'interposition. Mais comment imposer la paix à des peuples habités par une haine ancestrale. Ce dernier recours armé risque d'embraser le pays tout entier, livré au phénomène d'irlandisation. Phénomène auquel, soit dit en passant, les Serbes pourraient eux aussi se trouver confrontés, s'ils poussaient leur marche militaire jusqu'à l'occupation totale du territoire croate.

La Bosnie-Herzégovine voisine, partagée entre Serbes, Croates et musulmans (Slaves islamisés par les Ottomans) tremble à l'idée qu'elle pourrait, elle aussi, basculer dans la guerre civile qui n'en serait que plus meurtrière, tant les minorités y sont enchevêtrées. Le pays sombrerait alors dans un chaos irrémédiable.

Seule certitude pour l'heure, la Fédération yougoslave a vécu. Blaise NUSSBAUM

Football - Grasshopper superbe à Bruxelles

Le nul de l'espoir



Alain Sutter et Grasshopper

Les Sauterelles sont sur le bon chemin.

(Widler)

● Lire en page 12

FEMMES, FEMMES, FEMMES
DEFILE DE LINGERIE FEMININE
UNE NUIT DE SATIN VOLUPTUEUSE

CESAR'S
Discothèque
Avenue Léopold-Robert 84, La Chaux-de-Fonds

Trois mannequins qui font dans la dentelle...
un spectacle comique et sexy
pour le plaisir et pour le rire
JEUDI 19 SEPTEMBRE DES 22.00 HEURES

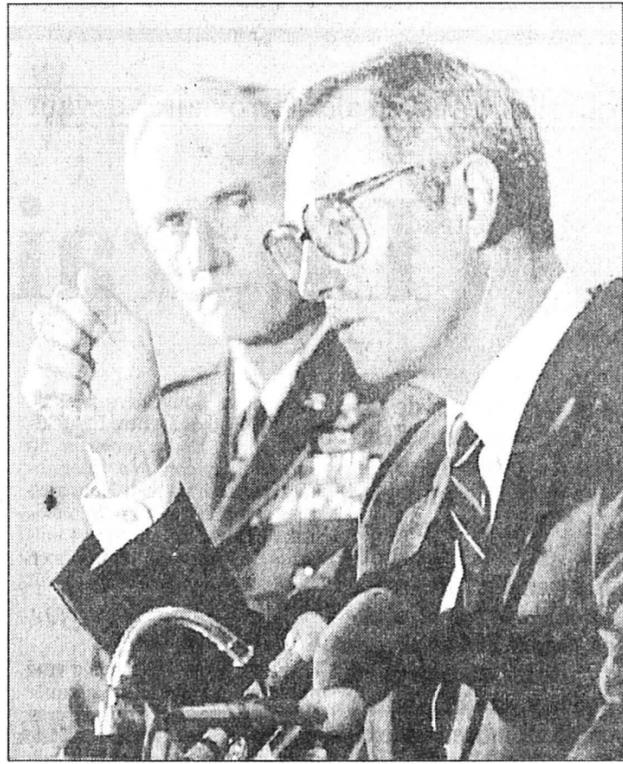
Washington sur le point de renvoyer des unités

Pression américaine sur l'Irak

Des unités de l'armée de l'air américaine vont être renvoyées en Arabie saoudite pour forcer l'Irak à respecter les dispositions du cessez-le-feu fixées par l'ONU, a déclaré hier le porte-parole de la Maison Blanche, Marlin Fitzwater.

Le président des Etats-Unis s'est personnellement entretenu de cette décision avec le roi Fahd, a-t-il encore déclaré. Dans l'entourage immédiat du président des Etats-Unis, on déclarait éga-

lement, sous couvert de l'anonymat, que les premiers départs étaient imminents. Les alliés ont donné leur accord à l'opération, qui est essentiellement une «mesure de précaution», a-t-on précisé de même source. Cette opération est notamment soutenue par le gouvernement John Major, a-t-on appris de source autorisée à Londres. Pour l'instant, un «ordre d'alerte» a été remis à certains éléments de l'armée de l'air américaine, a-t-on précisé de source proche du gouvernement américain. Sont notamment concernées des unités d'avions «invisibles» F-117a et de chasseurs F-15E, ainsi que d'appareils de ravitaillement en vol. Toutes



Washington

Le secrétaire aux forces armées a annoncé la mise en alerte des unités de l'armée américaine. (AP)

doivent se tenir prêtes à un ordre de mouvement.

Depuis plusieurs mois, l'administration américaine accuse Saddam Hussein de dissimulation : selon Washington, il transfère les éléments litigieux d'un endroit à un autre et limite les inspections de l'ONU aux sites préalablement définis. Bagdad refuse de laisser les enquêteurs se déplacer par leurs propres moyens - comme le prévoit la résolution 707 de l'ONU - et propose d'assurer leur transport.

LES CONDITIONS DE BAGDAD

Parmi les conditions posées par Bagdad et jugées inacceptables par les Etats-Unis, figurent l'interdiction de survol de certaines portions du territoire irakien, dont Bagdad, l'utilisation de ces hélicoptères pendant quinze jours seulement, l'interdiction de prendre des photographies aériennes détaillées, une fouille systématique de ces appareils avant leur décollage et la présence à bord d'un spécialiste irakien pendant chaque vol.

Les Etats-Unis disposent encore d'environ 33.400 militaires dans le Golfe, contre plus d'un demi-million au plus fort de la guerre contre l'Irak. (ats, reuter)

19.9.1898 - Des forces anglaises emmenées par Kitchener atteignent Fachoda (Soudan).

19.9.1931 - Les Japonais occupent la Mandchourie.

19.9.1934 - Arrestation à New York de Bruno Hauptmann pour le rapt du bébé Lindbergh.

BRÈVES

Chine

Nuage mortel

Trente personnes ont été tuées et 650 blessées lorsqu'un nuage toxique s'est échappé d'un camion transportant des produits chimiques dans un quartier résidentiel de Shaxi (Chine), le 3 septembre.

Etats-Unis

«Bébés-cocaïne» coûteux

Les bébés dont les mères ont pris de la cocaïne sont pour les hôpitaux américains une source de dépenses supplémentaires estimées à 500 millions de dollars (environ 750 millions de francs) par an. Cette dépense pourrait être évitée en aidant ces mères à se désintoxiquer.

Afrique

Cri d'alarme du CICR

Confronté à des conflits et à la famine en Afrique, le Comité international de la Croix rouge (CICR) a averti qu'il serait contraint de réduire ses opérations de secours s'il ne recevait pas d'urgence des fonds pour financer les programmes en cours.

Bangladesh

Le parlementarisme plébiscité

Le retour au système parlementaire a été approuvé par 84,38% des participants au référendum organisé dimanche au Bangladesh, selon les résultats définitifs rendus publics hier par la télévision nationale (BTV) citant la Commission électorale.

Environnement au Koweït

Catastrophe gigantesque

Plus de 300 puits de pétrole sont toujours en feu au Koweït dont l'environnement est touché par une «catastrophe aux proportions gigantesques», affirme l'organisation écologiste Greenpeace.

Guatemala

Séisme meurtrier

Au moins vingt-trois personnes ont péri dans le tremblement de terre qui a touché la côte Pacifique du Guatemala hier à l'aube. La majeure partie des victimes habitaient des villages de la côte sud.

Mise en garde

«Au cours des derniers jours», les Etats-Unis ont officiellement mis en garde l'Irak contre les «graves conséquences» que pourrait engendrer un refus de sa part de se plier de manière inconditionnelle aux résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, a indiqué hier le département d'Etat.

Selon le porte-parole du département d'Etat, Richard Boucher, l'ambassadeur d'Irak aux Nations Unies «a été clairement averti (...) au cours des derniers jours», a poursuivi le porte-parole. Ces résolutions imposent notamment à Bagdad d'éliminer ses stocks d'armes de destruction massive et de rendre inopérantes ses usines de fabrication. (ats)

Otage occidental au Liban

La libération d'un Britannique paraît imminente

Un otage occidental, probablement le Britannique Jack Mann, sera libéré dans quelques heures, a annoncé hier l'agence iranienne IRNA. A l'heure où nous mettions sous presse, la libération n'était toujours pas intervenue.

IRNA, qui citait des «sources informées», notait qu'il semble que le pilote britannique en retraite Jack Mann ait de meilleures chances de libération que les autres otages occidentaux.

De source digne de foi proche de l'ambassade iranienne à Beyrouth, on affirmait être sûr de la libération de M. Mann hier en fin de journée ou aujourd'hui. «Je crois que sa libération sera précédée d'un communiqué de ses ravisseurs», a affirmé cette personne.

Un diplomate britannique a affirmé que son ambassade n'avait pas été informée d'une telle libération imminente. «Nous ne possédons aucune information solide accreditant cette information», a déclaré John Tucknott, chargé d'affaires à Beyrouth.

PAS D'INFORMATIONS SOLIDES

L'épouse de M. Mann, Sunny, a toutefois été conduite à l'ambassade britannique de Beyrouth-

Est par des gardes du corps. Elle aussi disait ne pas avoir d'informations solides sur une libération mercredi de son mari. «Je suis prudemment optimiste sur le fait que quelque chose pourrait se produire dans les tout prochains jours», a-t-elle déclaré aux journalistes massés devant son appartement de Raoucheh, à Beyrouth-Ouest.

M. Tucknott a confirmé que Mme Mann passerait quelques jours à la résidence du numéro deux de la mission britannique «parce qu'elle est très fatiguée d'être ennuyée par les journalistes».

Mardi, les autorités britanniques avait affirmé qu'une équipe du Foreign Office était arrivée sur la base aérienne de la Royal Air Force d'Akrotiri à Chypre, une «précaution» pour le cas où un otage britannique serait libéré.

DES ASSURANCES

Le chef de la diplomatie libanaise Fares Boueiz, en visite à Téhéran, a déclaré qu'il demanderait aux autorités judiciaires et aux services de sécurité de son pays de renforcer leurs recherches des quatre Iraniens disparus en 1982 et au sujet desquels l'Iran a établi un lien avec les otages occidentaux.

L'information de l'IRNA faisait suite à la publication hier par le quotidien libanais «Al-Nidaa» d'un entretien avec le responsable religieux chiite Cheikh Ahmed Taleb, le successeur de l'imam Cheikh Abdel-Karim Obeid dans le village de Jibchit au Liban-sud.

Ce dernier a affirmé qu'un otage britannique ne sera libéré que si Israël donne des assurances sur le fait que le cheikh Obeid se trouvera parmi le prochain groupe de prisonniers libérés par l'Etat hébreu.

Les ravisseurs souhaitent selon lui que le secrétaire général de l'ONU Javier Perez de Cuellar, qui joue un rôle de médiateur dans cette affaire, fournisse des garanties sur ce point. Sans cela, a-t-il ajouté, le processus de libération des otages occidentaux détenus au Liban se trouvera entravé.

Jeudi dernier, l'Organisation de la justice révolutionnaire (OJR) avait annoncé qu'elle détenait M. Mann, un ancien pilote âgé de 77 ans, et elle avait prêté une «fin heureuse» de l'affaire des otages. Samedi, cheikh Taleb avait prêté que M. Mann serait libéré «bientôt» mais des responsables du Hezbollah s'étaient déclarés moins optimistes. (ap)

Cessez-le-feu au Sahara occidental

Le Polisario accuse le Maroc

Le roi Hassan II du Maroc a reçu hier Johannes Manz, l'ambassadeur suisse nommé chef de la Mission des Nations Unies pour le référendum au Sahara occidental (MINURSO), alors que le Polisario a accusé mercredi le Maroc de violer de nouveau le cessez-le-feu au Sahara occidental.

Pour toute précision, l'agence écrit que des ministres et cinq of-

ficiers de l'état-major marocains ont participé à la rencontre. La MINURSO doit déployer 2800 civils et militaires dans l'ancienne colonie espagnole pour superviser le cessez-le-feu accepté par le Front Polisario et le Maroc, et permettre la tenue d'un référendum d'autodétermination prévu en janvier 1992.

De son côté, et pour la deuxième fois consécutive, le Polisario a écrit hier à l'ONU pour

s'inquiéter des violations du cessez-le-feu, selon lui, au Sahara occidental par le Maroc.

Dans un communiqué rendu public à New York, le Polisario accuse l'aviation marocaine d'avoir effectué des vols de reconnaissance au-dessus du territoire.

Ces survols ont été effectués, le 17 septembre, au sud du Sahara occidental, au-dessus de la région de El Uj. (ats, afp)

James Baker en Syrie

Israël sur la sellette

Après Jérusalem et Le Caire, le secrétaire d'Etat américain James Baker s'est entretenu hier à Damas avec le président syrien Hafez el Assad des perspectives d'organisation d'une conférence sur la paix au Proche-Orient. La presse syrienne qualifiait ce voyage de «visite de la dernière chance» et condamnait l'«intransigeance d'Israël».

Le porte-parole de la présidence syrienne Jibrane Kourieh n'a fourni aucun détail sur la teneur des discussions du secrétaire d'Etat adjoint chargé du Proche-Orient John Kelly et du nouvel ambassadeur américain Christopher Ross. Ces entretiens s'annonçaient plus difficiles que ceux de la veille avec son homologue égyptien Hosni Mubarak.

Comme aux autres parties, M. Baker devait remettre à M. Assad une «lettre d'assurances» fixant les modalités de la conférence prévue. Un des collaborateurs du secrétaire d'Etat a souligné que ces lettres n'étaient pas sujettes à négociation et ne visaient qu'à informer et répondre à des questions sur la façon dont les travaux se dérouleraient ainsi que sur les règles s'appliquant à chaque délégation.

PAS PUBLIC

Washington n'a pas rendu public le contenu de ces lettres mais on a appris que le texte re-

mis à Israël affirme que ce pays n'aurait pas à siéger à la table des négociations avec des interlocuteurs qu'il n'approuve pas - ce qui lui donnerait un pouvoir de veto face à une délégation palestinienne qu'il jugerait inacceptable. Mais, lundi à Jérusalem, Mme Hanane Achraoui, qui faisait partie de la délégation palestinienne reçue par M. Baker, avait déclaré que la lettre que celui-ci avait présentée reconnaissait «le droit des Palestiniens à désigner leurs représentants».

La presse officielle syrienne estimait que cette dernière tournée de M. Baker était proche de l'échec en raison de l'«intransigeance israélienne».

TENTATIVE AMÉRICAINE

«Après sept voyages harassants dans la région, la diplomatie américaine tente de donner une chance à la paix», notait le quotidien gouvernemental «Tichrine» dans un éditorial. «Mais les Israéliens ont délibérément claqué toutes les portes pour stopper le vent de paix.»

«M. Baker doit être convaincu maintenant que l'intransigeance israélienne a atteint un niveau où rien ne pourrait être utile à part la puissance et la pression comme moyens de persuasion», soulignait le journal, qui qualifiait sa tournée de «visite de la dernière chance». (ap)

Discovery de retour sur Terre

Mission accomplie

Six cents personnes attendaient à Cap Canaveral le premier atterrissage de nuit en Floride de la navette Discovery. Mais les nuages ont finalement contraint celle-ci à se poser sur la base aérienne Edwards, en Californie.

Après une attente d'une heure et demie, les directeurs de ce 43e vol d'une navette américaine ont en effet décidé de faire atterrir Discovery à Edwards - le cinquième atterrissage de nuit sur cette base du désert de Mojave. Six heures plus tard, les astro-

nauts se sont envolés pour Houston (Floride).

A la faveur d'une mission de cinq jours, placée sous le commandement de John Creighton, les astronautes avaient mis en orbite dimanche le satellite UARS chargé d'étudier la couche d'ozone de la Terre. L'engin, propulsé par des fusées, avait été mis sur orbite à 600 km de la Terre mardi, position qui lui permettra d'étudier l'atmosphère pendant un an et demi. (ap)

GARAGE ASTICHER

Rue du Jura Industriel 32
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/26 50 85
(La Combe-à-l'Ours) - Les Eplatures



La famille Asticher vous ouvre les portes de son NOUVEAU GARAGE et vous invite à sa première

EXPOSITION

Vendredi 20 septembre de 9 à 21 heures
Samedi 21 septembre de 9 à 21 heures



Vous pourrez découvrir toute la nouvelle gamme SAAB et toute la gamme SEAT dont en première suisse la SEAT TOLEDO



La nouvelle dimension.

La nouvelle Saab 9000 CS. Issue de l'industrie aéronautique suédoise.
130, 150 ou 200 ch. A partir de 36 200 francs, y compris ABS + 3



*SAAB et SEAT
deux marques
qui répondent
à vos exigences
et
qui ont trouvé
un espace
à leur mesure*

SEAT TOLEDO. Vos désirs deviennent réalité.

Dès Fr 20 900.—



5 portes - Capacité du coffre 550 l., 1.8 I / 2.0 I ABS
1.9 Turbo-diesel / 1.8 16 V ABS
Riche équipement de série: direction assistée, compte-tours,
montre, sièges rabattables arr.



132-12196

OFFRES D'EMPLOI

Votre avenir nous passionne

Nous engageons

FERBLANTIER

sachant travailler de manière indépen-
dante. Contactez-nous rapidement.

470-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Caissière de cinéma

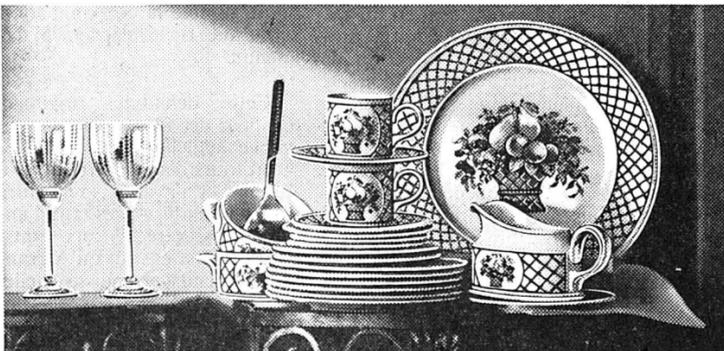
serait formée et engagée par salle de
La Chaux-de-Fonds.

Travail à temps partiel une semaine sur
deux.

Ecrire sous chiffres R 132-708194 à
Publicitas, case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds

DIVERS

Ouverture de notre



Villeroy & Boch CENTER

Le cadre raffiné des plus beaux services: vaisselle et cristal.
Découvrez la grande tradition Villeroy & Boch dans ses
succès en porcelaine et faïence et dans ses dernières
nouveauautés en Bone China, le tout complété par des verres
en cristal.

Nous serions heureux de votre visite.

L'ensemblier de la table

roger blaser sa

Avenue Léopold-Robert 35
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 02 12

470-427

DIVERS

Ing. dipl.

FUST

Profitez!

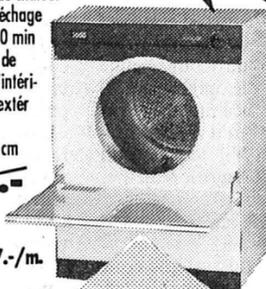
Séchoir

KENWOOD T 300 Z

- Sèche jusqu'à 3 kg de linge
- 2 niveaux de chaleur
- Temps de séchage jusqu'à 120 min
- Evacuation de l'air vers l'intérieur/vers l'extérieur
- H/L/P 67/50/53 cm

499.-

Location 17.-/m.
AS inclus



399.-

Bauknecht WA 921

- App. entièrement autom. et économique
- Capacité 5 kg • 13 programmes • Quantité automatique

1490.- Location 50.-/m. AS inclus



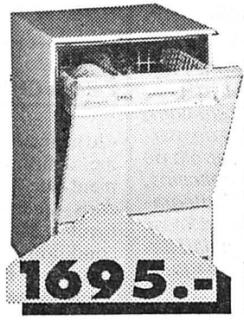
1190.-

Electrolux GA Comfort

- Lave-vaisselle de qualité
- 4 programmes avec touche économique
- Utilisation facile par bouton tournant
- Adoucisseur incorporé
- Panier supérieur réglable en hauteur
- Entretien facile
- 10 couverts standard
- Norme CH

1995.-

Location 71.-/m.
AS inclus



1695.-

Aspirateur

Miele S 255 i

- 250 - 1200 Watt
- Tuyau télescopique

510.-

Location 18.-/m.
AS inclus



410.-

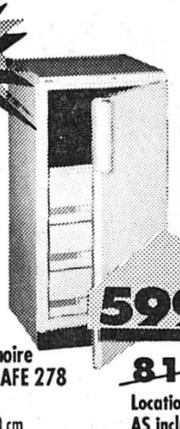
Congélateur-armoire

Bauknecht Ignis AFE 278

- Contenance 163 l
- H/L/P 120/60/60 cm

815.-

Location 25.-/m.
AS inclus



599.-



Four à micro-ondes Philips M 626

- Four à micro-ondes d'utilisation particulière
- Contenance 20 litres
- 750 W
- 4 degrés de puissance
- Signal de fin de cuisson
- Minuterie 0-60 min

398.-

Location 17.-/m.
AS inclus

• Durée de loc. min. 6 m./droit d'achat
• Toutes les marques en stock
• Modèles d'occasion et d'exposition
• Garantie du prix le plus bas!
• Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

APPAREILS ELECTROMENAGERS • CUISINES/BAINS • LAMPES • TV/HIFI/VIDEO

La Chaux-de-Fonds, Jumbo
Bienne, rue Centrale 36
Neuchâtel, rue des Terreaux 5

039 26 68 65
032 22 85 25
038 25 51 51

Marin, Marin-Centre
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par téléphone

038 33 48 48
021 311 13 01
021 312 33 37

05-2569-110/4x4

Violents combats en Croatie

Un cessez-le-feu sans effets

Après une première nuit de véritable guerre civile à Zagreb, de violents combats se sont poursuivis mercredi dans le reste de la Croatie, en dépit du cessez-le-feu conclu la veille et qui est officiellement entré en vigueur hier.

Les autorités croates ont affirmé que trois navires de la marine fédérale avaient été coulés dans la matinée à Sibenik, sur l'Adriatique et que quatre avions avaient été abattus dans ce port, ainsi qu'à Sisak et Petrinja, 50 km au sud de Zagreb. L'armée de l'air démentait mais l'agence yougoslave Tanjug a confirmé la perte d'un appareil à Petrinja. Le matin, les sirènes d'alerte ont retenti dans une vingtaine de villes de la république.

Dans la capitale croate Zagreb, on pouvait encore entendre des tirs isolés et des explo-

sions, deux heures après l'entrée en vigueur du cessez-le-feu.

Le ministère croate de la Défense a fait également état de tirs de grenades depuis les casernes de l'armée fédérale à Varazdin, au nord de Zagreb, dans l'après-midi, tandis que l'armée affirmait que ses casernes avaient été attaquées à Sibenik. Des combats étaient aussi signalés à Vukovar (Slavonie).

«LA PLUS SANGLANTE»

Le médiateur européen Lord Carrington, qui avait signé le cessez-le-feu mardi avec les présidents croate et serbe et le ministre yougoslave de la Défense, a souligné pour sa part qu'il s'agissait d'une dernière chance si l'on voulait éviter «la plus sanglante guerre civile enregistrée depuis un certain temps». Il a ajouté qu'il ne retournerait pas en Yougoslavie pour de nouvelles discussions si les combats se poursuivaient: «Comment peut-on tenir une conférence de paix lorsque les gens s'entre-tuent?»

Lord Carrington devait regarder des tirs isolés et des explo-

de sa mission aujourd'hui les ministres des Affaires étrangères de la CEE — à laquelle le président yougoslave Stipe Mesic a demandé mercredi de reconnaître la Croatie et la Slovénie. Devaient ensuite se réunir les ministres des pays de l'Union de l'Europe occidentale (UEO) composée des mêmes moins la Grèce, l'Irlande et le Danemark. Ces derniers assisteront cependant à la rencontre comme observateurs, avec la Norvège et la Turquie.)

En visite hier à La Haye, le premier ministre britannique John Major est resté très prudent sur l'idée d'envoyer en Yougoslavie une force de maintien de la paix de l'UEO équipée d'armes légères. Il a estimé que tout dépendait d'abord de la volonté des parties locales d'observer un cessez-le-feu et de recevoir une assistance pour le superviser. Son porte-parole avait auparavant estimé aussi que cette force devrait avoir une utilité évidente et un mandat de la CSCE.

L'ITALIE APPUIE

L'Italie s'est dit prête à envoyer des hommes pour cette force, contrairement à l'Allemagne — qui a en outre estimé que toutes les possibilités de paix devraient être épuisées avant une reconnaissance de la Croatie et de la Slovénie, une décision pour laquelle Bonn a dit officiellement vouloir agir en coordination avec le reste de la CEE.

Le ministre croate de la défense Luka Bebic a, en outre, démissionné hier et a été remplacé par son adjoint Gojko Susac, a annoncé la télévision croate, qui ne précise pas le motif de sa démission.

Le ministre avait été critiqué



Croatie

Un chaton fait le bonheur d'un soldat croate. (AP)

pour ne pas avoir consulté le président Franjo Tudjman avant d'ordonner mardi aux forces croates «l'arrêt immédiat» des attaques contre les casernes de l'armée fédérale. (ap)

BRÈVES

Hongrie

Un crédit suisse

La Hongrie va recevoir de la Suisse un crédit de 30 millions de dollars (environ 45 millions de francs) qui l'aidera à financer le déficit de sa balance des paiements, selon un accord signé hier à Budapest par le conseiller fédéral Otto Stich et son homologue hongrois, Mihaly Kupa.

Espagne

Mines paralysées

Environ 25.000 mineurs et 71.500 autres employés des mines se sont mis en grève pour 24 heures hier dans la province des Asturies, dans le nord de l'Espagne.

Suède

Pankine en visite

Le chef de la diplomatie soviétique Boris Pankine a réaffirmé hier matin à Stockholm que Moscou était «déterminé à poursuivre les discussions et la coopération avec les pays nordiques et baltes pour assurer la «non-nucléarisation» de cette région.

Géorgie

Télévision rebelle

Le président géorgien Zviad Gamsakhourdia, dont l'opposition demande la démission depuis deux semaines, a perdu dans la nuit de mardi à mercredi le contrôle de la télévision républicaine, qui n'a pas diffusé l'intégralité d'un message télévisé dans lequel il appelait les habitants de la campagne à le soutenir.

Prague

Un maire conservateur

Milan Kondr, un conservateur proche du ministre des Finances Vaclav Klaus, a été élu hier nouveau maire de Prague en remplacement de Jaroslav Koran, destitué la semaine dernière.

Nice

Une proche de Médecin condamnée

Elisabeth Arnulf, une proche de l'ancien maire de Nice Jacques Médecin, a été condamnée hier à quatre ans de prison ferme par défaut pour fraudes fiscales. La jeune femme, 28 ans, actuellement aux Etats-Unis, a également été condamnée par le Tribunal correctionnel de Nice à un an de prison ferme pour complicité d'abus de biens sociaux.

Arbitrage extérieur

L'Allemagne et la France ont souligné hier la nécessité pour la Yougoslavie de se soumettre à un arbitrage international afin d'éviter une extension du conflit à d'autres pays d'Europe. Au premier jour d'une visite du chef de l'Etat français en Allemagne, le chancelier Helmut Kohl et le président François Mitterrand ont estimé que tout accord en Yougoslavie devait respecter les frontières actuelles et les droits des minorités.

François Mitterrand, qui effectue sa première visite officielle en Allemagne unifiée, a ajouté qu'il était d'accord avec Helmut Kohl pour penser que seule une médiation extérieure pourrait rétablir l'état de droit en Yougoslavie, faute de quoi le conflit risquait de prendre «une dimension européenne». (ats, reuter)

Soljenitsyne se dit prêt à rentrer en URSS

L'exil touche à sa fin

Lavé de l'accusation de trahison à la patrie, l'auteur de «L'Archipel du Goulag», Alexandre Soljenitsyne souhaite retrouver son pays.

Moscou

Patrick CHABOUDEZ

«Je ne ressens pas mon exil comme définitif. J'ai le pressentiment que je rentrerai en Russie dans quelques années. Comment cela se passera, quelles conditions changeront, je ne peux pas le prédire, mais les hommes ne savent rien prédire et notre vie voit invariablement des miracles s'accomplir».

Alexandre Soljenitsyne tenait ces propos prémonitoires en février 1974, quelques jours après son expulsion d'Union soviétique. Après une courte période dans l'ex-RFA, l'écrivain s'était fixé aux Etats-Unis où il vivait en reclus dans sa retraite du Vermont. C'est là qu'il avait entrepris, il y a treize ans, d'écrire sa version de la révolution d'octobre 17, «La Roue Rouge», une épopée de plus de 5000 pages. Il avait annoncé récemment, invoquant son âge, qu'il renonçait à terminer ce qu'il considérait comme son œuvre majeure.

PAS DE DOUTES

L'écroulement du système communiste n'était probablement pas étranger à sa décision.

Jamais le Prix Nobel de littérature n'a douté qu'il reverrait sa Russie natale. A la faveur de la libéralisation du régime, de nombreux écrivains, contraints à l'exil sous Leonid Brejnev, sont revenus à Moscou, ne serait-ce que pour une visite. Mais Alexandre Soljenitsyne, incontestablement le Russe en exil le plus célèbre, avait mis des conditions à son retour. Il voulait d'abord que son œuvre soit publiée en URSS, notamment «L'Archipel du Goulag», vaste fresque sur l'univers des camps soviétiques. Ces deux dernières années, la plupart de ses livres, dont «L'Archipel», ont été édités avant tout dans des revues littéraires. Mais pour le lecteur soviétique, il reste assez difficile de se procurer les ouvrages de Soljenitsyne, qui ont des tirages relativement restreints.

ÉCRIRE AVANT DE REVENIR

Restait l'accusation de «trahison à la patrie», qui lui avait

valu d'être expulsé. Elle vient d'être levée par le procureur général de l'URSS. Il n'y a plus désormais «d'obstacles légaux à mon retour au pays», a précisé Alexandre Soljenitsyne dans un communiqué publié depuis sa retraite américaine. Mais aucune date n'est avancée, l'écrivain désirant auparavant terminer des travaux littéraires en cours. «A mon retour en Russie, je serai confronté à d'autres problèmes que j'ai l'intention de partager avec tout le monde», poursuit-il dans sa déclaration.

Personne en URSS ne conteste la dimension morale de l'ancien prisonnier politique Alexandre Soljenitsyne, un des seuls avec Andreï Sakharov à avoir osé briser le silence et à condamner l'arbitraire du pouvoir soviétique. Son retour va assurément provoquer des réactions très diverses parmi les intellectuels russes qui, s'ils reconnaissent unanimement la dimension historique du personnage, ne partagent pas forcément ses vues sur l'avenir du pays.

L'année dernière, Alexandre Soljenitsyne avait exposé ses conceptions dans un essai intitulé «Comment remettre en état la Russie». Puisant abondamment dans les traditions politiques de la Russie d'avant la révolution, il préconisait un retour à la terre, le développement de la démocratie depuis la base et un rejet de certains traits occidentaux, comme la consommation à outrance ou le relâchement des mœurs.

Cette démarche originale, éloignée des idées politiques en vogue actuellement en URSS, avait toutefois paru archaïque à certains et n'avait pas rencontré l'écho attendu. Après tant d'années passées reclus aux Etats-Unis, il n'est pas sûr qu'Alexandre Soljenitsyne puisse facilement se réadapter à son pays natal. Il est très bien informé de ce qui se passe en URSS; mais pourra-t-il accepter la nouvelle réalité soviétique qui a bien des égards est l'exact opposé de ce qu'il préconise? P. C.



Alexandre Soljenitsyne «Comment remettre en état la Russie». (EPA-archives)

Elsine: «malaise cardiaque»

Le président de la Fédération de Russie Boris Eltsine a eu hier un «léger malaise cardiaque», ont annoncé l'agence d'information du gouvernement russe (RIA) et l'agence TASS.

L'agence indépendante Interfax a pour sa part parlé d'«insuffisance cardiaque». Selon Pavel Vochkanov, porte-parole de M. Eltsine, le président de la Fédération de Russie, âgé de 60 ans, pourra prononcer comme prévu, aujourd'hui, un discours devant le Parlement russe.

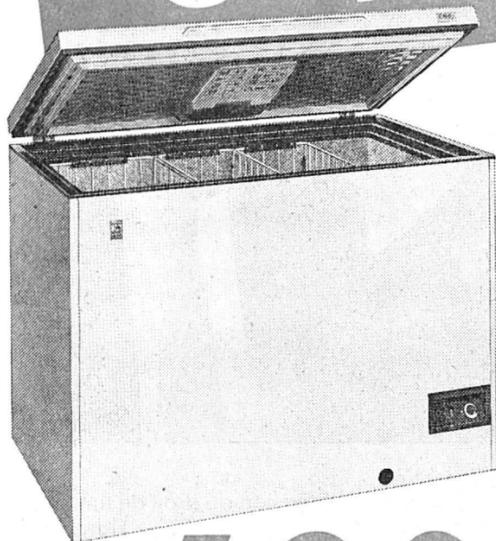
Mais M. Vochkanov a déclaré à l'AP que M. Eltsine n'a pas été victime d'une crise cardiaque.

Le premier ministre soviétique Ivan Silaiev a, par ailleurs, été confirmé hier dans ses fonctions, où il n'avait été nommé qu'à titre temporaire après le coup d'Etat manqué du 19 août.

Il a été chargé de diriger le comité économique inter-républicain, c'est-à-dire le gouvernement au terme des nouvelles institutions de transition mises en place au début du mois par le Soviet suprême.

Sa nomination a été décidée par résolution à la suite de l'accord de principe donné par les dirigeants des républiques à un plan de coordination économique. (ats, afp, ap)

Une bonne affaire? Oui, à MIGROS



Tous les réfrigérateurs et congélateurs MIO-STAR 150.- de moins

Exemple: **Bahut de congélation économique FB 307 MIO-STAR.** Capacité utile 307 l, affichage de la température à l'extérieur, compartiment de précongélation séparé et commutateur de congélation rapide. Carrosserie robuste, revêtement intérieur en tôle d'aluminium. Contrôlé par l'ASE.

Garantie 2 ans

630.-
au lieu de **780.-**

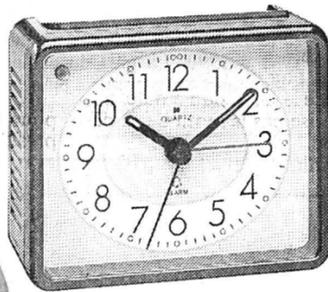
Tous les réveils et horloges murales 5.- et 10.- de moins

de 15.- à 45.- **5 de moins**
de 46.- à 180.- **10.- de moins**

Exemple: **Réveil M-QUARZ Bell Alarm.** Mécanisme avec commande à l'arrière du réveil, points lumineux et touche pour illuminer le cadran, rouge.

Garantie 2 ans

Prière de rapporter les piles usagées aux points de vente.



30.-
au lieu de **35.-**

Offre spéciale du 18.9 au 1.10

Tous les produits de nettoyage universels -.50 de moins

Exemple: **Nettoyant ménager universel neutre M-PLUS.** Facilement biodégradable (selon le test 302 B de l'OCDE en 14 jours), pH neutre, très économique.

2.50
1 litre au lieu de **3.-**



500 ml concentré = 1 litre
2.20 au lieu de 2.70

Multipack du 18.9 au 1.10

Tous les produits pour le bain -.80 de moins

Exemple: **IDUNA FIT EXOTIC**
Avec extrait de biloba
800 ml

4.40
(100 ml 0.55)
l'un au lieu de **5.20**



A partir de 2 produits

Chaîne musicale SANYO W900 100.- de moins

Puissance musicale 2 x 25 W, OUC, OM, OL, 48 touches de présélection, double platine à cassettes, changeur de CD, enceintes à 3 voies, télécommande à infrarouge.

Garantie 1 an

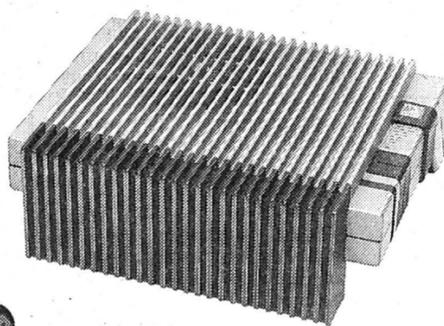
780.-
au lieu de **880.-**



Radiateur soufflant MIO-STAR 43 TLS 13.- de moins

Pour une température ambiante agréable à l'entre-saison ou comme chauffage d'appoint, les jours de grands froids. 2 puissances de chauffage, ventilation d'air froid, thermostat réglable en continu, antigel automatique, sécurité antisurchauffe.

Garantie 2 ans



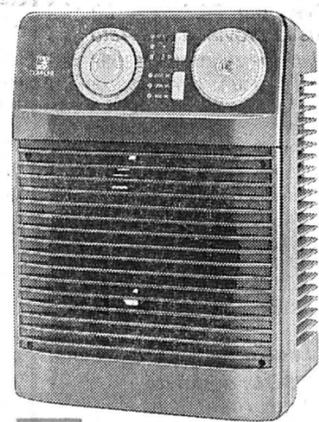
55.-
au lieu de **68.-**

Radiateur à chauffage rapide MIO-STAR Comfort electronic 151 TLT 20.- de moins

Radiateur à chauffage rapide, puissant, 3 niveaux de chauffage, programmateur sur 24 heures, thermostat réglable en continu, affichage de sécurité LED, sécurité antisurchauffe, poignée, logement pour le cordon, fixation murale possible.

Garantie 2 ans

80.-
au lieu de **100.-**



Offre spéciale du 18 au 24.9

SAVO produit de lessive multitempérature 40°-95° 3.- de moins

Lave impeccablement le blanc et les couleurs, en leur donnant un parfum frais et naturel. Contient du savon pur.

13.50
5 kg (1 kg 2.70)
au lieu de **16.50**



MIGROS

L'Association suisse des banquiers et l'Europe

Espace économique: oui, mais...

Les banques suisses sont en principe favorables à l'Espace économique européen (EEE). Mais si les solutions institutionnelles de l'accord ne sont pas satisfaisantes, la signature du traité ne peut être envisagée que dans la perspective d'une adhésion rapide de la Suisse à la Communauté européenne. C'est ce qu'a souligné l'Association suisse des banquiers (ASB) lors d'une conférence de presse hier à Berne.

Les banques envisagent néanmoins sans appréhension l'échéance de 1993 car le secteur bancaire et financier est déjà largement euro-compatible, a dit Jean-Paul Chapuis.

RÉVISION URGENTE

Les banquiers ont bon espoir que l'allègement du droit de timbre, qu'ils réclament depuis des années, va se concrétiser prochainement. «La raison va finir par l'emporter», a dit Heinrich Schneider, secrétaire général adjoint, en se référant à la décision prise le même jour par le Conseil national de traiter cet objet pendant l'actuelle session. Il a ajouté qu'il serait «absurde» de vouloir une nouvelle fois lier la révision des droits de timbre au prochain projet de réforme des finances fédérales.

Dès le 1er janvier 1992, le client devra payer plus cher pour les services qu'il demande à sa banque en matière de trafic des paiements. Par le passé, le prix était calculé de manière souvent symbolique et compris dans la gestion du compte, a rappelé Jean-Paul Chapuis. De nombreux services bancaires étaient jusqu'à présent gratuits parce que les banques les finançaient par des revenus provenant de gains d'intérêt sur les jours de valeur de clients importants.

Selon Jean-Paul Chapuis, délégué du conseil d'administration de l'ASB, le traité EEE ne sera acceptable que si une participation à l'élaboration des règles futures et à la gestion des règles existantes est possible. Si ces conditions n'étaient pas remplies, la signature du traité ne pourrait être envisagée que dans une dynamique conduisant à l'adhésion rapide de la Suisse à la CE.

RISQUE EXCESSIF

Si la décision d'adhérer très prochainement ne pouvait être prise à l'échelon politique, le traité ne devrait pas être signé. Le risque de simple absorption serait excessif.

Cette situation s'est modifiée depuis que les conventions entre banques ont disparu, ainsi que le recommandait la Commission des cartels. Dès lors, les services bancaires seront de plus en plus souvent portés en compte et offerts à un prix que chaque banque fixera librement. (ap)



Association suisse des banquiers

Jean-Paul Chapuis et Claude de Saussure estiment que la révision du droit de timbre est une priorité urgente. (Keystone)

Une part en augmentation

Les banques suisses ont fait passer leur part au produit intérieur brut (PIB) de 6,7% en 1981 à plus de 8,5% en 1990, selon l'estimation d'une étude actualisée parue dans le rapport annuel 1990/91 de l'Association suisse des banquiers. Durant cette période, le nombre des établissements bancaires helvétiques a augmenté de 564 à 625.

Dans le domaine de l'emploi, les banques ont accru leurs effectifs de 3,8% par an en moyenne de 1981 à 1990. La part du personnel bancaire dans la main-d'œuvre totale a passé de 2,5 à 3,3%. A fin 1990, le secteur bancaire employait 119.600

personnes en Suisse, pour une valeur ajoutée par employé plus de 2,5 fois supérieure à la moyenne nationale. L'effectif étranger était de 7900 personnes.

Le total des bilans s'est accru de 7,6% par an en moyenne, atteignant l'an dernier 1081,6 milliards. Pour le résultat brut, l'augmentation est plus forte encore (+9,1% par an; 28,9 milliards en 1990), tandis que le cash-flow culminait à 10,1 milliards et le bénéfice net à 4 milliards. La valeur ajoutée brute réelle a progressé de 5% entre 1981 et 1990, alors que le PIB n'augmentait en moyenne que de 2%. (ats)

19.9.1946 - Winston Churchill, qui a perdu les élections en Grande-Bretagne en juillet 1945, se trouve en Suisse en septembre 1946. Il reçoit partout un accueil enthousiaste de la population et des autorités. Le 19 septembre, il fait un important discours à l'Université de Zurich où il se déclare partisan d'une fédération des Etats-Unis d'Europe et d'un rapprochement entre la France et l'Allemagne.

BRÈVES

Gothard Fermeture par intermittence

Le tunnel autoroutier du Gothard sera fermé de nuit pour des travaux d'entretien du 23 au 27 septembre et du 30 septembre au 4 octobre. Le trafic des véhicules légers sera dévié par le col du Gothard de 20 heures à 5 heures du matin. Quant aux camions, ils devront patienter jusqu'au petit matin.

Nyon Infanticide devant le tribunal

Le Tribunal criminel de Nyon juge depuis hier une affaire d'homicide par négligence particulièrement pénible. La petite Lucindam, âgée de 4 ans, est morte le 10 mai 1990 à Gland (VD). Sa mère, une Portugaise de 26 ans, la battait violemment, ne supportant pas l'incontinence de la fillette. Le jugement sera rendu dans quelques jours.

Lausanne TSOL: sécurité renforcée

Interpellé sur la sécurité le long de la voie du TSOL (Tramway du sud-ouest lausannois), le conseiller d'Etat Marcel Blanc a précisé hier devant le Grand Conseil vaudois les mesures envisagées. Barrières automatiques aux passages à niveau routiers et disparition des passages à niveau non surveillés en station devraient diminuer les risques.

Valais Poires «William»: petite récolte

Fleur de la poire valaisanne, la «William» n'a guère goûté aux gels printaniers. La récolte qui s'achève ces jours a été de 40% inférieure à celle de l'année précédente, a expliqué à l'ATS le directeur de l'Union valaisanne pour la vente de fruits et légumes Ephrem Pannatier.

Canton de Zurich Oui à la majorité à 18 ans

Le Conseil d'Etat du canton de Zurich préconise l'abaissement de l'âge de la majorité et de la nubilité légale à 18 ans. Celui-ci correspond traditionnellement à l'âge du droit de vote et d'éligibilité, selon l'office cantonal d'information.

Compensation du renchérissement

Un plus pour les rentiers

Le Conseil national a décidé hier que les rentiers AVS-AI devaient pouvoir bénéficier d'une compensation annuelle du renchérissement pour autant que l'inflation dépasse 4% l'an. Le Conseil des Etats devra encore se prononcer. La Chambre du peuple n'a pas voulu d'une adaptation qui interviendrait à partir de 3% déjà.

Les rentiers AVS et AI bénéficient actuellement tous les deux ans d'une augmentation de rente qui tient compte de l'évolution aussi bien des prix que des salaires. Le Conseil fédéral peut adapter ces rentes au terme d'une année déjà si le renchérissement dépasse 8% l'an. L'année dernière, quand il avait voulu adapter les rentes sur la base d'une inflation de 6%, il avait dû passer devant le Parlement.

Personne n'a contesté au sein du Conseil national que la limite

de 8% était trop élevée. Ceux parmi les 1,5 million de rentiers dont la rente constitue le seul revenu doivent tout particulièrement pouvoir profiter d'une adaptation plus rapide, a estimé le président de la Confédération Flavio Cotti.

DERRIÈRE LE CONSEIL FÉDÉRAL

Lors des débats, les partis bourgeois se sont rangés derrière le Conseil fédéral et la majorité de la commission qui proposait d'adapter les rentes après une année en cas d'inflation supérieure à 4%. La gauche et les verts soutenaient la minorité de la commission qui voulait fixer cette limite à 3%. Le plénum a opté pour une adaptation dès 4%, par 65 voix contre 54.

A une majorité évidente, le Conseil national a refusé la proposition de Thomas Baerlocher

(poch/BS) qui demandait que les rentes soient automatiquement adaptées chaque année à l'évolution des salaires et des prix. Une initiative du canton de Bâle-Ville allant dans la même direction a connu un sort identique. Le Conseil national n'a pas plus donné suite à l'initiative du canton du Jura qui demandait que toutes les rentes AVS et AI soient adaptées au renchérissement à raison d'un montant uniforme et que la rente minimale soit revue et adaptée à la situation actuelle.

SOUS FORME DE POSTULAT

Sans discussion, la Chambre basse a transmis sous forme de postulat une motion du Conseil des Etats demandant que les prestations complémentaires à l'AVS et l'AI trouvent un ancrage constitutionnel et définitif. (ap)

Réforme «Armée 95»

Une introduction en souplesse

Le passage du cours de répétition annuel à un cours biennal se fera en deux étapes pour les soldats suisses. La direction de l'armée entend de cette manière assurer la disponibilité des effectifs pendant la période de transition précédant «Armée 95».

Cette variante a été au centre des discussions de la Commission de défense militaire (CDM), qui s'est préoccupée lors de sa séance de septembre de problèmes militaires et logistiques liés à la mise en place de l'«Armée 95». Selon un communiqué du Département mili-

taire fédéral (DMF), parvenu hier à l'ATS, le gros de l'armée devrait passer en deux étapes du rythme d'un cours de répétition par an, comme cela s'est fait jusqu'à présent, au rythme d'un cours tous les deux ans. Pour certaines formations, il est prévu une phase préalable ou une phase finale.

En revanche, les principes fondamentaux d'«Armée 95» entrent en vigueur au jour fixé pour la transition, c'est-à-dire au 1er janvier 1995. La CDM maintiendra «autant que faire se peut» la numérotation traditionnelle des formations ainsi que la composition régionale qui est en vigueur actuellement.

UNE SEULE CLASSE D'ÂGE

Le critère déterminant pour la réincorporation dans de nouvelles formations ne sera pas l'âge du militaire, mais le nombre de jours de service qu'il lui reste à accomplir. De plus, le DMF veut rechercher une structure des âges aussi semblable que possible dans toutes les formations. En effet, «Armée 95» ne comportera qu'une classe d'âge. On ne distinguera plus entre élite, landwehr et landsturm. (ats)

ONU et droits de l'homme

Le oui du National

La Suisse doit ratifier deux pactes de l'Organisation des Nations Unies (ONU) relatifs aux droits de l'homme, qui datent de 1966. Cette ratification a été unanimement approuvée par les groupes politiques, qui ont pour la plupart regretté que la Suisse soit obligée de formuler des réserves.

Le premier pacte - ratifié par

96 pays - contient un catalogue des droits économiques, sociaux et culturels que chaque Etat partie s'engage à instituer progressivement. Par 113 voix contre 2, la Chambre du peuple a adopté l'arrêté sur le second pacte - ratifié par 91 pays - selon lequel les Etats parties s'engagent à respecter et faire respecter les droits de l'homme. (ats)

Projet du Conseil fédéral

Pour en finir avec les fiches

Le Conseil fédéral soumettra à la session d'hiver du Parlement une ordonnance sur «la liquidation de l'affaire des fiches».

Jörg Kistler, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP) a confirmé hier une information publiée à ce sujet par l'hebdomadaire allemande Wochen Zeitung.

Selon le journal, le projet d'ordonnance du Conseil fédé-

ral repose sur trois points principaux: la consultation des dossiers ne serait autorisée qu'aux personnes en mesure de démontrer qu'elles ont subi un préjudice; tous les dossiers dont la police fédérale n'a plus besoin, seraient détruits; enfin, on renoncera au médiateur au niveau de l'examen préalable des consultations des dossiers. (ats)

Expertise des voitures genevoises

Une première en Suisse

Genève va confier à des garages privés le soin d'effectuer la première inspection technique des voitures neuves.

Le Service cantonal des automobiles est en effet débordé. 65.000 voitures avaient dépassé le 15 septembre dernier le délai officiel et attendaient une convocation pour l'expertise. Cette initiative genevoise, une première suisse, ne coûtera rien à l'Etat, a déclaré hier Laurent

Pally, directeur du Service cantonal des automobiles.

Les véhicules genevois soumis à un contrôle obligatoire tous les trois ans jouissent actuellement en moyenne d'un répit de quatre ans et demi. Plus de 65.000 véhicules auraient dû recevoir une convocation avant le 15 septembre dernier. Or les inspecteurs du Service des autos ne peuvent actuellement effectuer que 26.000 contrôles au maximum chaque année. (ap)

Des prix qui ont tout pour séduire.

3.20
2.50
Atrix Crème pour les mains.
100 ml.

5.40
4.30
Kleenex
Serviettes pour le visage.
Trlo.

8.60
7.50 Duopack
Serena Serviettes
hygiéniques.
2 x 20 pièces.

5.20
4.20
Respons Shampooing.
200 ml.

5.20
4.20
Benefit
Brosse à dents.
2 sortes.

5.20
4.50
Nivea
Savon-crème.
Sachet-recharge
500 ml.

5.50
Duopack
Fa Soft Shampooing.
2 x 300 g.

6.50
5.50 Duopack
Signal Pâte dentifrice.
2 x 75 ml.
2 sortes.

EPA
Passez d'abord à l'UNIP

OLIVETTI
AFFAIRES À SAISIR
MACHINES D'EXPOSITION
MACHINE À ÉCRIRE / TRAITEMENT
DE TEXTE MS-DOS COMPATIBLE, ETC...
FORT RABAIS
POUR PAIEMENT COMPTANT
FINANCEMENT LEASING POSSIBLE
SERVICE APRÈS-VENTE GARANTI
UN SEUL RÉFLEXE
Copieurs
Pierre-Alain Pauli
Docteur-Schwab 12 - 2610 SAINT-IMIER
Tél. 039/41 42 82 - Fax 039/41 33 63
470-100716

OFFRES D'EMPLOI

Nous cherchons à La Chaux-de-Fonds, pendant la période précédant les fêtes de fin d'année

2 conseillères-vendeuses

dans un grand magasin, pour les jeux éducatifs Nathan.

Faire offres en indiquant votre numéro de téléphone sous chiffres F 018-733280 à: Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

MANORA RESTAURANT La Chaux-de-Fonds
Ouvert 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 22 heures
Vendredi 20 septembre 1991, dès 18 heures

NOTRE RESTAURANT VOUS PROPOSE EN SOIRÉE, AVEC ANIMATION MUSICALE: «JENZER Jean-Claude»

REPAS «CHASSE»

Civet de cerf	Fr. 14.90
Cuisses de lièvre	Fr. 13.90
Entrecôte de sanglier	Fr. 14.90
Médallions de cerf	Fr. 14.90

132-12544

IMMOBILIER

Commerce
alimentation générale
à remettre au plus vite, pour raison de santé.
Ecrire sous chiffres O 132-708192, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour notre équipe de vente, une aimable et dynamique

vendeuse
et une

vendeuse auxiliaire

Nous pouvons vous offrir d'excellentes conditions de travail et de salaire.

Notre gérante, Mme L. Ulrich, est prête à recevoir et renseigner toutes les personnes intéressées.

Vögele Chaussures Mode
Av. Léopold-Robert 60
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 24

CHAUSSURES
VÖGELE
19-531

GASTRONOMIE

LE PACHA
Serre 45, La Chaux-de-Fonds
Famille Zaki Pertew, ☎ 039/23 94 33
470-210

Votre lunette dès 98 Fr.
Monture et verres de qualité
Maîtres opticiens
von gunten
Av. L.-Robert 23
Tél. 039/23 50 44
470-433

A vendre à La Chaux-de-Fonds

Appartements d'une surface d'environ 130 m²

comprenant une cuisine agencée et coin à manger, un vaste séjour avec cheminée, deux chambres, un vestiaire, deux salles d'eau, une cave.
Situation centrée dans immeuble totalement rénové, avec jardin.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

Etude Maurice Favre Léopold-Robert 66 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 73 23	Géranica & Bolliger SA Léopold-Robert 12 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 33 77
--	--

132-12235

DIVERS

Oisellerie de la Tour
B. et A.-F. Piaget
D.-JeanRichard 13
2300
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 55

Oiseaux et poissons exotiques
Articles pour chiens et chats
Petits mammifères
(dépositaire CANFIT)
470-336

VACANCES - VOYAGES

Hotelplan

KENYA
Départ 12 octobre
2 semaines pour 1
Avenue Léopold-Robert 74
☎ 039/23 26 44
132-502082

Solution du mot mystère
PHARAON

PEUGEOT HIT-PAR

Peugeot 205 GTI «Grand Prix» - la sportive d'élite: 88 kW/120 cv, 1905 cm³. Injection électronique. Suspension sportive et jantes spéciales en alliage léger. Système antiblocage ABR. Spoiler avant avec phares longue portée intégrés. Verrouillage central et lève-vitres électriques à l'avant. Direction assistée. Volant sport gainé de cuir et sièges sport avec bordure cuir. Quatre freins à disque. Le tout au prix sportif d'élite de Fr. 24 700.-.

Peugeot 309 GTI «Magic» - la fûtée: 1905 cm³, 88 kW/120 cv. Conduite sûre grâce à une suspension à caractère sportif. Quatre freins à disque. Sièges sport garnis de cuir véritable. Verrouillage central électrique, lève-vitres électriques à l'avant. Rétroviseurs extérieur chauffants. Pneus larges sur jantes spéciales en alliage léger. Quatre phares additionnels intégrés au spoiler avant. Le tout au prix fûté de Fr. 26 390.- (3 portes) ou Fr. 26 940.- (5 portes).

Votre concessionnaire Peugeot-Talbot vous attend pour un essai et pour vous présenter d'autres modèles • Votre concessionnaire P



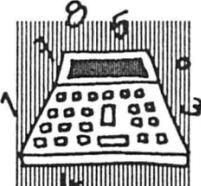
festival 1991

PRIX-BAS

Articles de marque à prix bas

Nescore Sachets de remplissage 9.95 2 x 150 g	Hornli TRANCHE VIENNOISE 2.50 150 g	Hero Sugo 2.75 420 g
Cailler Lait ou Cremant 2.90 DUO 2 x 100 g	Hero Rösti 2.60 sachet 500 g	Vif Duopack 6.90 2 x 500 ml
SHEBA avec boeuf 100 g 1.10	CATSAN Litière hygiénique 10 litres 7.50	Mr. Proper la force du citron 750 ml 3.30
MAESTRO Pâtes aux 3 oeufs • Bouclettes • Spirales • Nouilles 500 g 1.30	Omo 5 kg 17.90 avec bon 15.90	BON valeur fr. 2.- Contre remise de ce bon, vous recevrez chez votre détaillant Famila/Monamigo un tambour Omo 5 kg au prix de fr. 15.90 au lieu de fr. 17.90. Valable jusqu'au 28.9.1991. Seulement un bon par tambour.
Corona Café en grains 250 g en sachet à valve • Prima 2.60 • Gold 2.95 • Special 3.45 FRAÎCHEUR garantie!	Offres spéciales sans concurrence	
	 Fendant GERMIDOR 1990 7,5 dl 7.90 Dôle GERMIDOR 1990 7,5 dl 9.90 Pinot noir GERMIDOR 1990 7,5 dl 10.90 Oeil de Perdrix GERMIDOR 1990 7,5 dl 10.90	

famila mon amigo
à deux pas de chez vous!



Formation

COMPTABILITE POUR AVANCES

Vous connaissez les bases de la comptabilité?
Vous préparez un examen?

ALORS CE COURS VOUS CONCERNE !

N'hésitez pas à nous contacter. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner

école-club migros RUE JAQUET-DROZ 12
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039/ 23 69 44

Pour marquer ses 20 ans

La Boutique du 3e âge

Serre 67-69, La Chaux-de-Fonds

ouvre ses portes à tous

Vendredi 20 septembre de 14 à 17 heures
et samedi 21 septembre de 9 à 11 heures

TEMPLE DE TRAMELAN

Vendredi 20 septembre 1991 à 20 h 15

GRAND CONCERT

par L'Orchestre de l'Académie européenne de musique ACADYA
Le Chœur des enseignants du Jura bernois et de Bienne

Direction: Emile de Ceuninck

PROGRAMME:
 «Les Noces de Figaro» ouverture, W.-A. Mozart
 Symphonie No 41 «Jupiter», W.-A. Mozart
 «Genesis» Conte musical pour soli, chœur et orchestre
 Texte: J.-M. Adatte. Musique: E. de Ceuninck
 Solistes: France Hamel, soprano. Reto Feller, basse

Prix d'entrée: Fr. 18.- (enfants: Fr. 8.-)
Places non numérotées en vente à l'entrée du concert
Portes ouvertes dès 19 heures

IMMOBILIER

A vendre à Delémont, Haut-Fourneau 35

2 beaux appartements de 3 1/2 pièces

tout confort et situés à proximité des écoles et des magasins.

Places de parc extérieures.
• Prix très intéressant.

Pour de plus amples renseignements et visites, téléphoner au 066 23 10 69, pendant les heures de bureau.

A DE DES NOUVEAU



Peugeot 405 Mi 16 «Le Mans» - la sportive high-tech:
108 kW/147 cv, 1905 cm³, 16 soupapes, injection électronique. Système antiblocage ABR. Direction assistée. Phares additionnels intégrés au spoiler avant. Siège conducteur et volant réglables en hauteur. Lève-vitres électriques à l'avant. Verrouillage central avec commande à distance. Toit ouvrant électrique. Jantes en alliage léger. Le tout au prix sportif de Fr. 33 400.-.



Peugeot 405 Break SRI «Suisse» - le luxe grâce au cuir:
intérieur en cuir véritable, siège conducteur réglable en hauteur, sièges avant chauffants, appui-tête à l'arrière. Verrouillage central avec commande à distance. Lève-vitres électriques à l'avant et à l'arrière. Jantes en alliage léger. 1905 cm³, 88 kW/120 cv, injection électronique. Place pour 425-1640 dm³ de bagages. Galerie pour le toit, couverture pour bagages. Et le tout au prix super confortable de Fr. 29 830.-.

Peugeot-Talbot vous attend pour un essai et pour vous présenter d'autres modèles • Votre concessionnaire Peugeot-Talbot vous attend

Marché d'occasions

Ne manquez pas... l'occasion! A nouveau ouvert
du mardi, 17 sept., au samedi,
28 sept., dans le hall central

- Lave-linge automatique
- Congélateurs-armoires
- Réfrigérateurs
- Séchoirs à linge
- Cuisinières
- Lave-vaisselle
- Congélateurs-bahuts
- Aspirateurs
- Repasseuses
- Fours à micro-ondes

Beaucoup d'appareils d'exposition neufs, avec parfois de petits dégâts dus au transport, aux célèbres

prix super-avantageux FUST

CHOISIR - PAYER - EMPORTER

Arrimez votre porte-bagages!

Et naturellement, possibilité de livraison et montage par nos soins contre un léger supplément.

FUST **JUMBO**

La Chaux-de-Fonds • Tel. (039) 26 68 65

FUST: Le No 1 de l'électroménager et des cuisines agencées



IMMOBILIER

A vendre

villa de construction récente

à la lisière de la campagne, à proximité des transports publics. Comprenant une cuisine agréable-ment agencée ouverte sur un grand séjour avec cheminée centrale et verrière, trois chambres à coucher, galerie pouvant éventuellement être aménagée en une pièce supplémentaire, salle d'eau, W.-C., W.-C. séparé, combles, buanderie, chambre de ménage, vestiaire, cave, local de jardinage, garages, jardin aménagé.

Pour tous renseignements s'adresser à L'Etude Maurice Favre, Léopold-Robert 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 73 23

132-12235

A louer pour tout de suite à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Industrie 2

un appartement de 3 pièces

renové avec cuisine agencée.
Fr. 880.- + charges.

un appartement de 4 pièces

renové avec cuisine agencée.
Fr. 1000.- + charges.



FIDUCIAIRE KUBLER
Avenue Léopold-Robert 53a
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 23 15

MEMBRE SNGCI

132-12287

Halte aux pique-assiette!

Un champ fertile et de belles récoltes - quel don du ciel pour l'être humain et les animaux! Mais aussi, quel formidable garde-manger pour les parasites et les prédateurs de tout poil!

Le génie génétique permet de faire en sorte que les plantes nécessaires à notre alimentation renforcent leurs propres défenses,

notamment face aux atteintes des champignons et des insectes. Il permet donc au cultivateur de renoncer aux pesticides et autres produits chimiques de toutes sortes.

Engranger des récoltes abondantes tout en respectant l'équilibre naturel: voilà un sujet, parmi d'autres, dont nous aimerions nous entretenir avec vous.

GEN SUISSE.

La Fondation suisse pour un génie génétique responsable.

OUI.

Je m'intéresse à l'état actuel du génie génétique et aux activités de votre Fondation. Veuillez me faire parvenir votre première brochure d'information.

Nom _____

Prénom _____

4x42

Adresse _____

NPA/Localité _____

Veuillez renvoyer le coupon rempli dans une enveloppe affranchie à: Gen Suisse, case postale, 3000 Berne 15.



05-4180/4-4

S ET DES OFFRES

L'ART DU VOYAGE
AIR FRANCE

Le MERIDIEN



Point rouge: vous gagnez Fr. 1000.-

Sur certains de nos modèles, vous pourrez voir un point rouge. Cela signifie qu'à l'achat d'une de ces voitures, vous gagnez mille francs. En effet, vous bénéficiez des conditions de reprise Eurotax sur votre voiture actuelle et recevez en plus Fr. 1000.-! Seule condition: la valeur actuelle de votre véhicule ne doit pas dépasser Fr. 25 000.-.



Intérêt de leasing: 0%

Sur le modèle Peugeot 205 Look (44 kW/60 cv, 1124 cm³, 3 et 5 portes), vous ne versez aucun intérêt durant les 12 premiers mois. Vous ne payez que l'amortissement sur le prix d'achat. Pour les 36 mois restants, nous calculons un intérêt annuel de 12,7% (assurance, impôt et entretien non compris). Votre dépôt de garantie de 10% vous sera restitué au terme du contrat.



«Plus»: un équipement supplémentaire d'une valeur de Fr. 750.-

Sur les 205 XS, 205 GT et 205 Green (3 et 5 portes), vous bénéficiez, sans supplément de prix, de l'équipement supplémentaire «Plus», à savoir, lave-glaces électriques à l'avant et verrouillage central électrique.



Gagnez un voyage au hit-parade de vos vacances de rêve! Cartes de participation auprès de votre concessionnaire Peugeot-Talbot.



essai et pour vous présenter d'autres modèles • Votre concessionnaire Peugeot-Talbot vous attend pour un essai et pour vous présen



UN COMPTE PERSONNEL À LA SBS

TOUS LES SERVICES EN UN SEUL COMPTE

NOTRE SOLUTION IDÉALE POUR LE VERSEMENT DE VOTRE SALAIRE PAIEMENTS – ÉPARGNE JUSQU'À 6% – CRÉDIT – CONSEILS

Simplifiés

Plus d'intérêts

Avantageux

Personnalisés

ET

NOUS VOUS LAISSONS LES CLEFS DE NOS ESPACES LIBRE-SERVICE DE

6 heures à 24 heures



La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 16-18



Le Locle, rue Henry-Grandjean 5

Avec ces cartes, retirer de l'argent, consulter la position de votre compte n'est plus qu'une affaire de secondes.

Un avantage exclusif avec votre carte-client SBS; vous pouvez prélever des francs français



Lu-sa: 6 à 24 h



Lu-sa: 6 à 24 h



7 jours/7: 6 à 24 h



7 jours/7: 6 à 24 h



Société de Banque Suisse

Une idée d'avance.

132-12403

JOUR J-2



PLACE DU MARCHÉ 1
2610 SAINT-IMIER TÉL. 039 41 28 70



Corps de Coeur
Clin d'Œil



GANT



O'NEILL

ESPRIT

CALIDA

BIG STAR

INAUGURATION 21 SEPTEMBRE 1991

470-1081

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	347.—	350.—
Lingot	16.400.—	16.650.—
Vreneli	98.—	108.—
Napoléon	90.50	110.50
Souver. \$ new	118.—	128.—
Souver. \$ old	118.—	128.—

Argent

\$ Once	4.02	4.10
Lingot/kg	186.—	201.—

Platine

Kilo Fr	354.25.—	355.25.—
---------	----------	----------

CONVENTION OR

Plage or	16.700.—
Achat	16.330.—
Base argent	240.—

INDICES

	17/9/91	18/9/91
Dow Jones	3013,19	3017,89
Nikkei	23443,60	23317,70
CAC 40	1882,20	1875,50
Swiss index	1100.—	1096,90

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

HORS BOURSE

	17/9/91	18/9/91
Kuoni	16700.—	17000.—
Calida	1350.—	1350.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1000.—	1000.—
B. Centr. Coop.	770.—	770.—
Crossair p.	430.—	430.—
Swissair p.	745.—	750.—
Swissair n.	610.—	605.—
LEU HO p.	1730.—	1720.—
UBS p.	3480.—	3470.—
UBS n.	770.—	765.—
UBS b/p	138.—	138,50
SBS p.	316.—	316.—
SBS n.	275.—	274.—
SBS b/p	282.—	281.—
C.S. hold. p.	2050.—	2060.—
C.S. hold. n.	377.—	379.—
BPS	1220.—	1205.—
BPS b/p	116.—	116.—
Adia Int. p.	807.—	805.—
Elektrowatt	2770.—	2760.—
Forbo p.	2350.—	2350.—
Galenica b/p	335.—	335.—
Holder p.	4990.—	5020.—
Jac Suchard p.	—	—
Landis n.	1090.—	1090.—
Motor Col.	1440.—	1420.—
SMH 100	3960.—	4000.—
Bührle p.	381.—	379.—
Bührle n.	148.—	148.—
Bührle b/p	—	—
Schindler p.	4700.—	4700.—
Sibra p.	375.—	380.—
Sibra n.	370.—	365.—
SGS n.	1530.—	770.—
SMH 20	175.—	175.—
La Neuchât.	1140.—	1140.—
Rueckv p.	2610.—	2570.—
Rueckv n.	2090.—	2060.—
W'thur p.	3660.—	3640.—
W'thur n.	3050.—	3030.—
Zurich p.	4280.—	4290.—
Zurich n.	3770.—	3760.—
BBC I-A-	4620.—	4590.—
Ciba-gy p.	3170.—	3180.—
Ciba-gy n.	2990.—	2970.—
Ciba-gy b/p	2940.—	2910.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	17/9/91	18/9/91
Jelmoli	1570.—	1600.—
Nestlé p.	8320.—	8300.—
Nestlé n.	8180.—	8160.—
Nestlé b/p	1555.—	1550.—
Roche port.	7800.—	7720.—
Roche b/j	4940.—	4940.—
Sandoz p.	2360.—	2350.—
Sandoz n.	2250.—	2240.—
Sandoz b/p	2200.—	2190.—
Alusuisse p.	1065.—	1060.—
Cortaillood n.	6000.—	6000.—
Sulzer n.	5100.—	5010.—
HPI Hldg p.	215.—	220.—

Sara Lee	63.—	63.50
Rockwell	38.75	39.—
Schlumberger	101.—	100.50
Sears Roeb	58.—	58.25
Waste mgmt	52.75	53.—
Sun co inc	46.50	46.25
Texaco	92.—	92.—
Warner Lamb.	102.50	103.50
De Beers p.	41.25	41.50
Xerox	83.—	83.75
Zenith el	8.25	8.25
Anglo am	55.—	55.75
Amgold	93.50	97.75
De Beers p.	39.75	40.25
Cons. Goldf I	31.75	32.50
Aegon NV	87.50	87.50
Alko	94.25	94.75
ABN Amro H	30.75	30.75
Hoogovens	45.50	45.50
Philips	28.25	28.25
Robeco	76.50	76.50
Rolince	76.75	76.50
Royal Dutch	118.—	119.50
Unilever NV	123.—	123.—
Basf AG	219.—	220.—
Bayer AG	252.—	254.—
BMW	445.—	441.—
Commerzbank	210.50	213.—
Daimler Benz	640.—	636.—
Degussa	304.—	304.—
Deutsche Bank	564.—	562.—
Dresdner BK	297.—	299.—
Hoechst	213.—	217.—
Mannesmann	238.50	236.—
Mercedes	495.—	495.—
Schering	704.—	707.—
Siemens	562.—	563.—
Thyssen AG	211.50	207.—
VW	325.—	319.—
Fujitsu Ltd	10.25	10.75
Honda Motor	16.—	16.25
Nec corp	13.50	13.75
Sanyo elect.	5.70	5.80
Sharp corp	16.25	16.25
Sony	62.50	62.50
Norsk Hyd n.	40.75	41.—
Aquitaine	101.50	101.—

NEW YORK

	17/9/91	18/9/91
Aetna LF & CAS	33%	34%
Alcan	19%	19%

Alumino of Am	67.—	67.—
Amaz Inc	19%	19%
Asarco Inc	25%	26%
ATT	37%	37%
Amoco Corp	51%	51%
Atl Richfld	117%	118%
Boeing Co	49%	49.—
Unisys Corp.	4%	5.—
Can Pacif	16%	16%
Caterpillar	45%	45%
Citicorp	14%	14%
Coca Cola	65%	65%
Dow chem.	51%	52%
Du Pont	45%	45%
Eastm. Kodak	42%	42%
Exxon corp	59%	59%
Fluor corp	41%	42.—
Gen. dynamics	40%	41%
Gen. elec.	69.—	69%
Gen. Motors	36%	36%
Halliburton	34%	35%
Homestake	14%	15%
Honeywell	54%	54%
Inco Ltd	32%	31%
IBM	104%	105%
ITT	57%	57%
Litton Ind	89.—	89%
MMM	88%	88%
Mobil corp	68%	68%
NCR	106%	106%
Pacific gas/elec	28%	28%
Pepsico	29%	29%
Pfizer inc	64%	64%
Phil. Morris	72%	73%
Phillips petrol	25%	26%
Procter & Gamble	83%	84%
Rockwell intl	26%	26%
Sears, Roebuck	40.—	39%
Sun co	32.—	32%
Texaco Inc	63.—	62%
Union Carbide	21%	22%
US Gypsum	1%	1%
USX Corp.	27%	28%
UTD Technolog	47.—	46%
Warner Lambert	70.—	70.—
Woolworth Co	28%	28%
Xerox	57.—	57%
Zenith elec	5%	5%
Amerada Hess	55%	56.—
Avon Products	45%	44%
Chevron corp	71%	71%
UAL	128%	129.—
Motorola inc	62%	62%

Polaroid	24%	24%
Raytheon	81 1/2	81%
Ralston Purina	48%	48%
Hewlett Packard	46%	47%
Texas Instrum	28%	29%
Unocal corp	25%	25%
Westingh elec	22%	22%
Schlumberger	66%	66%

BILLETS (CHANGE)

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.42	1.52
1 \$ canadien	1.23	1.33
1 £ sterling	2.42	2.67
100 FF	25.—	26.50
100 lires	0.1080	0.1230
100 DM	86.25	88.25
100 fl. holland.	76.50	78.50
100 fr. belges	4.10	4.40
100 pesetas	1.32	1.47
100 schilling aut.	12.30	12.60
100 escudos	0.90	1.10
100 yens	1.06	1.12

DEVICES

1 \$ US	1.4525	1.4875
1 \$ canadien	1.28	1.31
1 £ sterling	2.51	2.57
100 FF	25.30	25.90
100 lires	0.1145	0.1185
100 DM	86.80	88.—
100 yens	1.089	1.103
100 fl. holland.	76.95	78.15
100 fr belges	4.205	4.285
100 pesetas	1.38	1.42
100 schilling aut.	12.35	12.49
100 escudos	0.995	1.035
ECU	1.778	1.035

Football - Malgré sa victoire en Coupe UEFA, NE Xamax ne séduit toujours pas son public.

Le malaise subsiste

Attendu comme un bol d'air, le 33e - et non le 30e - match européen de NE Xamax n'aura pas suffi à dissiper tous les nuages qui planent sur la Maladière; un stade où le public s'identifie de moins en moins à son équipe. Dans ce contexte, la victoire (2-0) face à Floriana La Vallette, qui devrait assurer la qualification des Xamaxiens pour le deuxième tour de la Coupe UEFA, passe un peu au second plan, même si, en soi, ce fait est réjouissant. Mais, il y a la manière...

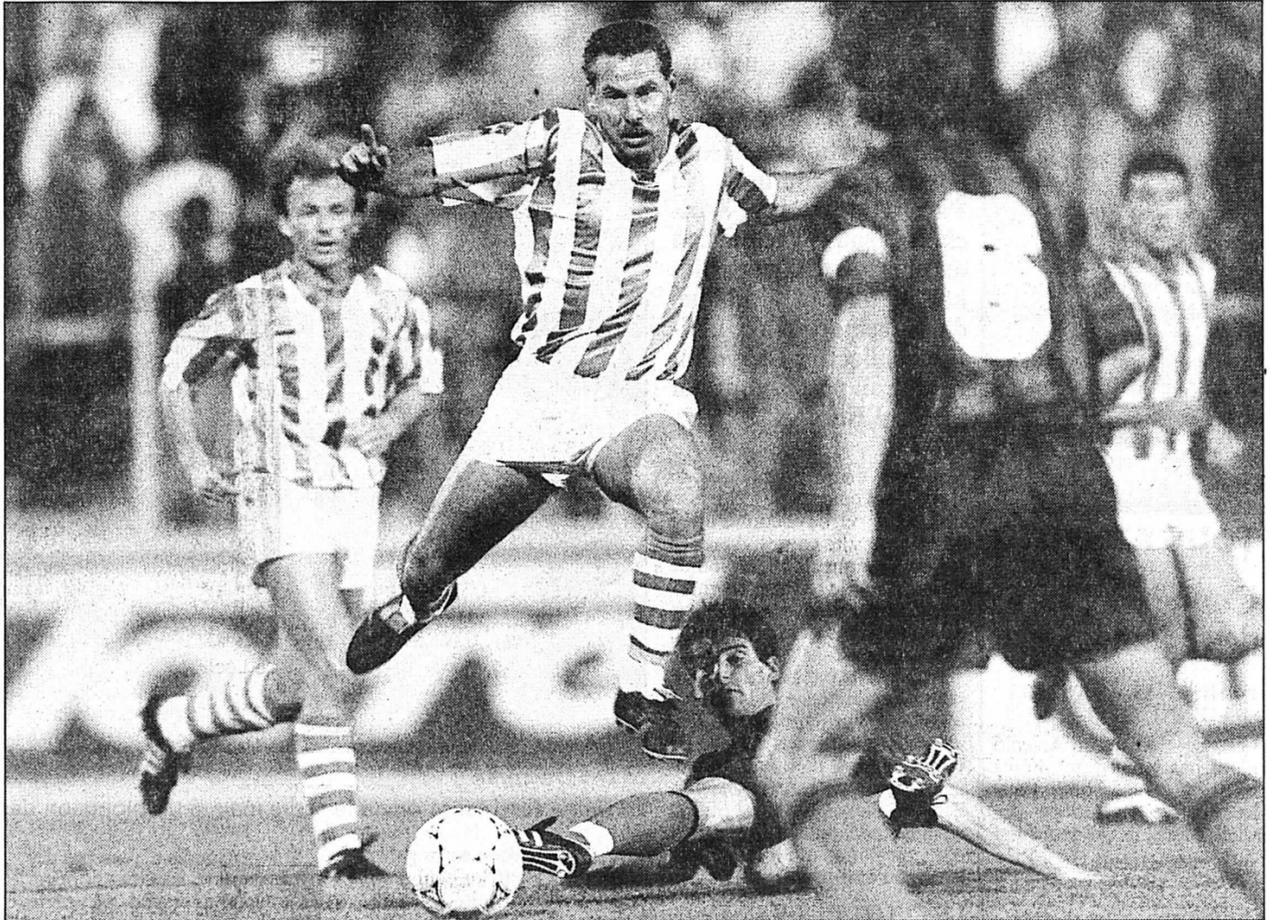
Par
Julian CERVIÑO

Présent mardi soir dans les tribunes, Ulli Stielike portait un regard assez critique sur la performance des Xamaxiens en première mi-temps. «Je sais bien qu'il n'est pas facile de jouer contre une équipe qui se masse dans ses seize mètres, mais deux occasions en 45 minutes c'est tout de même peu» estimait l'entraîneur national. Ce sentiment, l'Allemand n'était pas le seul à le ressentir.

LA BARRE TROP HAUT?

Reste qu'au terme de ce match aller et, plus globalement, du premier tour du championnat, ce constat n'est pas nouveau. Il est donc grand temps de se demander où est la racine du mal. Un premier élément de réponse a peut-être été apporté par Ulli Stielike, à qui nous avons demandé si en voyant jouer NE Xamax il avait envie d'être à la place de Roy Hodgson. «Je ne sais pas si NE Xamax a un contingent qui est à la hauteur de ses ambitions» glissa-t-il. Il faut en effet rappeler qu'avant le début de la saison, les dirigeants xamaxiens avaient placé la barre très haut. Trop haut?

Peut-être pas, mais cela a eu l'inconvénient de mettre l'eau à la bouche de beaucoup de supporters «rouge et noir». Malheureusement, le public de la Maladière n'a pas eu grand



NE Xamax - Floriana

Les débats n'ont pas volé très haut mardi à La Maladière.

(Galley)

chose à se mettre sous la dent depuis le début de la saison. De fil en aiguille, un fossé s'est creusé entre l'équipe et les spectateurs. On en a encore eu la preuve mardi soir lorsqu'au terme de la rencontre Roy Hodgson, interviewé par le speaker du stade, s'est fait siffler. Bien sûr, cette attitude n'est pas la plus positive, ni la plus courtoise qui soit, mais quand on a payé 50 francs (!) pour voir un match contre une modeste équipe maltaise, on peut se permettre d'être sévère.

ÇA «COINCE»

Alors est-ce l'entraîneur qui est en cause? Répondre par un oui catégorique serait trop court, trop facile. On a en effet l'impression que les conceptions de Roy Hodgson ne doivent pas toutes être remises en cause. NE Xamax n'a pas terminé troisième la saison passée pour rien. Mais, le fait est que - pour employer un langage imagé - il y a

quelque chose qui «coince». A quel niveau?

Cela seuls les joueurs et l'entraîneur devraient pouvoir y répondre. Mais, les premiers, et on les comprend, refusent de se mouiller et Roy Hodgson continue de clamer haut et fort qu'il est content, satisfait, que tout va bien, même s'il est le seul à persister dans cette voie, qui renchérit en ajoutant que le public et la presse n'y connaissent rien et sont trop exigeants.

Nous, on veut bien - quoique... - mais les résultats parlent d'eux-mêmes: NE Xamax qui vise une place dans les trois premiers s'est fait distancer par les ténors du championnat, dont il prétend faire partie.

Bien sûr, il y a eu les blessures de Smajic, Egli et la saga des Egyptiens, après celle de Stielike - qui n'est peut-être pas finie... - et d'Hodgson. On peut d'ailleurs se demander si le malaise qui s'est installé existait déjà

avant que ne commence la saison.

PARTIR DU BON PIED

De fait, le plus important actuellement n'est pas de désigner le ou les coupables, mais de trouver le remède capable de réinstaurer un climat de confiance. Ainsi, partir du bon pied dans le second tour en accomplissant un exploit samedi à Sion serait bienvenu.

Seulement, NE Xamax en est-il capable? Roy Hodgson en semble convaincu: «Je me réjouis d'affronter des équipes qui ne font pas que détruire le jeu, telles que Sion, Lausanne et Grasshopper, pour prouver de quoi nous sommes capables» lançait-il mardi soir.

Quant à nous, nous ne demandons qu'à être convaincus. J.C.

Une bonne nouvelle

Dans la grisaille qui règne autour de NE Xamax, une éclaircie est apparue: Hossam Hassan, le frère d'Ibrahim qui a fait une entrée convaincante à La Maladière mardi soir, est de retour d'Egypte et semble totalement rétabli. Autrement dit, il devrait être disponible samedi à Sion. Reste à savoir si Roy Hodgson le mettra si rapidement dans le bain. Ce dont on peut raisonnablement douter.

Dans tous les cas, le retour de ce troisième Egyptien, surnommé le «Papin africain», est une bonne nouvelle pour les Xamaxiens, qui ont singulièrement besoin d'un buteur. J.C.

Football

Laudrup en vedette

En Coupe des champions, Barcelone n'a pas fait le détail face à Hansa Rostock, la révélation du début de saison en Allemagne. Emmené par un Laudrup magistral (deux buts), le «Barça» s'est imposé nettement par 3-0.

Page 12

Football

Cork en stock!

Bayern Munich n'en revient pas! Hier, sur la pelouse des modestes Irlandais de Cork City, les Allemands n'ont pas réussi à s'imposer en Coupe de l'UEFA...

Page 13

Tennis

Tout pour réussir



Dès demain à Baden, contre la Nouvelle-Zélande, Jakob Hlasek (photo Team Reporters) et la Suisse auront toutes les chances d'accéder au groupe mondial de Coupe Davis. Hlasek et Rosset devraient faire la différence en simple et, par là-même, assurer la place de la Suisse au niveau qui devrait être le sien.

Page 15

Coupe des Coupes - Sion a gagné sans séduire

Le bleu de travail

Le retour du FC Sion de Reykjavik en Boeing 737 fut joyeux. Sauf pour ceux qui, à l'instar de Pino Manfreda ou de Patrice Schuler, tremblent chaque fois qu'ils se trouvent dans les airs. Les Sédunois avaient troqué leur bleu de travail contre leur tenue de soirée...

Ça et là, on sablait même le champagne, entre 3 h de la nuit, heure d'envol de l'aéroport de Keflavik, et 8 h du matin, heure d'arrivée à l'aérodrome de Sion.

Mais, revenons-en au «bleu de travail». Celui que les ouvriers du ballon rond valaisans ont dû endosser face aux ouvriers du bois et du bâtiment, les vrais amateurs de Valur Reykjavik, pour l'emporter péniblement, et contre le cours du jeu, par 1-0.

Parfois, entraîneurs, joueurs et journalistes ne vivent pas sur la même planète. Tous les Sédunois n'acceptaient pas les questions mi-critiques mi-sceptiques qui leur furent adressées à l'heure du «triomphe» face aux modestes Islandais.

Si le succès des hommes de Luisier réjouit la fibre chauvine, la manière ne peut en être dissociée. En réalité, chacun - même Trossero, qui ne tient pas le même langage clément envers les siens, suivant qu'il s'adresse à eux ou à la presse - était conscient que, face à une équipe techniquement limitée, on avait vu un Sion médiocre. Seulement, l'orgueil mal placé empêchait les uns et les autres de simplement reconnaître les faits. (si)

Coupe UEFA - Expédition belge parfaitement réussie pour Lausanne

La confiance est de mise

Les Lausannois ne se sont pas attendus sur le terrain de leur exploit en Coupe UEFA. Mercredi à l'aube, ils quittaient Gand et prenaient la route de Bruxelles. En fin de matinée, ils étaient déjà à La Pontaise pour une séance de décrochage!

Les hommes de Barberis bénéficient ainsi d'une période de récupération suffisante avant de recevoir samedi Saint-Gall en championnat. L'expédition en Belgique s'est donc admirablement bien passée.

Non seulement les Vaudois ont obtenu à l'extérieur une victoire (1-0) précieuse, mais ils n'ont eu aucun blessé à déplorer. Douglas, qui avait été maintenu en réserve contre La Gantoise, sera en mesure d'effectuer sa rentrée le 2 octobre.

Barberis compte sur l'exceptionnelle vitesse du jeune international pour marquer un but qui serait synonyme de qualification: «Je ne vois pas les Belges inscrire trois buts à la Pontaise!» assurait-il.

RAREMENT EN DANGER

La confiance de l'entraîneur était partagée par ses protégés. Dominique Herr confiait en effet: «Franchement, nous n'avons pas eu de problème en défense. Vandenberg? Je ne l'ai pas vu. Viscaal dribblait trop loin du but pour être dangereux. Même dans le jeu aérien, nous avons été rarement inquiétés.»

Face au constat d'impuissance des hommes de René Vandereycken, la presse belge d'expression française a eu la dent

dure: «Dis, René, pourquoi tu tousses?» titrait avec esprit le grand quotidien bruxellois «Le Soir».

A propos des Lausannois, l'auteur de l'article, Serge Trimpont, écrivait: «L'arrière-garde articulée autour de Verlaat ne trahissait aucun signe de fébrilité et, à la moindre occasion, le petit Isabella se lançait à la pointe de fulgurantes contre-attaques. Petit à petit, d'ailleurs, l'assurance collective de la formation helvétique commença à ruiner celle de nos compatriotes.»

«La Libre Belgique» se montrait pessimiste pour le match retour: «A La Pontaise, sauf miracle, les Gantois enterreront ce qui leur reste encore d'illusions européennes pour cette saison.»

(si)

Football - Coupe des Champions: excellente opération pour Grasshopper à Bruxelles

Le nul de l'espoir

● ANDERLECHT - GRASSHOPPER 1-1 (1-0)

Hier Belgrade, aujourd'hui Bruxelles. Décidément, les Grasshoppers savent parfaitement exporter leur football. Au Parc Astrid, les Zurichois, sous l'impulsion du duo de charme Bickel-Sutter ont témoigné d'une remarquable maîtrise collective face à un rival qui passe pour un grand d'Europe.

Finaliste malheureux de la Coupe des coupes en 1990, Anderlecht se retrouve contre toute attente dans les cordes. Après ce 1-1 en Belgique, le champion de Suisse possède en effet les meilleures cartes pour passer ce premier tour dans quinze jours au Wankdorf.

Même s'ils ont bénéficié d'un petit coup de pouce de la chance avec ce tir sur le poteau de Degryse dans les arrêts de jeu, les Grasshoppers méritent amplement cette parité. Avec Gren en défense, Bickel, Sutter et Sforza en ligne médiane, ils disposaient d'un carré d'as qui a largement le niveau européen.

LE CULOT DES JEUNES

A Bruxelles, la force des Helvètes fut aussi cette audace qui consiste à lancer des jeunes dans le grand bain. L'Espagnol Vega en défense fut impérial, le Fribourgeois Guillod en ligne médiane a fait preuve d'un bel abattage et le Grec Nemtsoudis sur le flanc gauche a l'immense mérite d'avoir égalisé.

A la 67e minute, Nemtsoudis était à la réception d'un coup franc de Bickel. Sa reprise de volée du gauche, déviée par le talon de Crasson, ne laissait aucune chance à De Wilde. Cette réussite vaut son pesant d'or.

Elle est intervenue à un moment crucial, juste après une poussée d'Anderlecht et, sur-



Marc Degryse

Le Belge (en blanc) ouvre le score malgré un plongeon désespéré de Brunner.

(Keystone)

tout, une occasion en or galvaudée par Közle (63e), seul devant le portier bruxellois.

BRIO

Le but de Nemtsoudis gommait enfin le coup du sort de la 45e minute. Dans les ultimes secondes d'une première période au cours de laquelle ils avaient dominé leur sujet avec un rare brio, les Grasshoppers se retrouvaient le bec dans l'eau.

Sur une inattention de la défense, Nilis pouvait armer un tir que Brunner repoussait avec peine. Plus prompt que les Zurichois, Degryse, le meilleur Bruxellois, catapultait le cuir au fond du filet. Avant ce but, les Belges ne s'étaient montrés dangereux qu'à une seule reprise, avec une volée de Nilis (23e).

Si Nemtsoudis n'avait pas décroché la lune, les Grasshoppers n'auraient pas cessé de pleurer le manque de pénétration de leurs attaquants. Wiederkehr, à court de compétition, et Közle, privés d'espace, n'ont pas été en mesure d'exploiter les remarquables travaux d'approche de leurs demis.

Une semaine après Suisse - Ecosse, Alain Sutter a prouvé qu'il pouvait suivre aisément les traces de Chapuisat et de Turkyilmaz. Il a l'étoffe d'un «mercenaire». A ses côtés, Sforza et Bickel ont su se hisser à son niveau. Le registre technique de ces trois hommes a procuré une assise étonnante au champion de Suisse.

Il lui reste cependant à conclure dans quinze jours à Berne. Pour ce match retour,

Oldrich Svab, dont la position sort renforcée après cette éclatante démonstration, ne peut formuler que deux souhaits: d'une part que Martin Brunner soit plus concentré - il est apparu un brin hésitant - et que ses attaquants trouvent leur second souffle. Pour le reste, il ne faut rien changer!

A Berne, Anderlecht sera vraiment dos au mur. Pour le club bruxellois, une qualification pour la lucrative poule des quarts de finale est un impératif financier. Un échec face à ces Grasshoppers qu'il n'attendait pas aussi fort peut marquer un tournant dans son histoire.

(si)

Bruxelles, Parc Astrid: 15.000 spectateurs.

Arbitre: M. Damgaard (Dan). Buts: 45e Degryse 1-0. 65e Nemtsoudis 1-1.

Anderlecht: De Wilde; Crasson, Rutjes, Kooiman (61e De Sart), De Wolf; Verheyen, Musonda, Degryse, Boffin; Nilis, Oliveira.

Grasshopper: Brunner; Meier, Gren, Vega, Nemtsoudis; Guillod (74e Cantaluppi), Bickel, Sforza, Sutter; Közle, Wiederkehr (74e Halter).

Notes: Grasshopper sans Koller, De Vicente, Gämperle (blessés) ni Gretarsson (étranger surnuméraire). Avertissements à Kooiman (22e), Oliveira (59e) et Halter (75e).

La main dans le sac - Pour avoir saisi à pleine main «la partie la plus secrète» du Colombien Carlos Valderrama lors d'un match opposant le Real Madrid à Valladolid, le joueur Michel a été condamné mercredi à une amende de 500.000 pesetas (env. 7000 fr) par la Fédération espagnole de football. (ap)

TOUS AZIMUTS

Coupe des champions

● ARSENAL - AUSTRIA VIENNE 6-1 (1-0)

Les Londoniens d'Arsenal n'ont pas voulu faire moins bien que Liverpool! Pour leur entrée en Coupe des Champions, ils ont eux aussi cartonné, passant six buts à l'Austria Vienne.

C'est Alan Smith qui fut le héros de la rencontre en marquant à quatre reprises, et ce en dix-sept minutes seulement! Les Autrichiens sauvèrent l'honneur alors qu'ils étaient menés 3-0.

Le Suédois Anders Limpar (ex-YB) a complété l'addition en fin de rencontre.

Highbury, Londres: 24.124 spectateurs.

Arbitre: M. Larsson (Su). Buts: 38e Linighan 1-0. 50e Smith 2-0. 52e Smith 3-0. 56e Ogris 3-1. 65e Smith 4-1. 66e Smith 5-1. 79e Limpar 6-1.

● UNION LUXEMB. - MARSEILLE 0-5 (0-4)

Jean-Pierre Papin a frappé d'entrée. Le meilleur buteur français a été le grand artisan du large succès (5-0) de Marseille à Luxembourg.

Face à Union, les Phocéens ont forcé la décision grâce à trois réussites de JPP, une de Xuereb et une de Sauzée. L'OM a su allier réalisme et panache. Le contrat a été rempli.

Luxembourg: 15.000 spectateurs.

Arbitre: M. Caulfield (Eire). Buts: 11e Papin 0-1. 15e Xuereb 0-2. 31e Papin 0-3. 45e Sauzée 0-4. 85e Papin (penalty) 0-5.

● SAMPDORIA - ROSEN. TRONDHEIM 5-0 (2-0)

Stade Luigi Ferraris: 30.000 spectateurs.

Arbitre: M. McCluskey (Eco). Buts: 11e Lombardo 1-0. 27e Dossena 2-0. 56e Dossena 3-0. 75e Silas 4-0. 84e Lombardo 5-0.

● HAMRUN SPARTANS - BENFICA L. 0-6 (0-3)

La Valette: 6.000 spectateurs.

Arbitre: M. Wieser (Aut). Buts: 30e Pacheco 0-1. 32e Yuran 0-2. 35e Yuran 0-3. 40e Yuran 0-4. 75e Rui Aguas 0-5. 83e Yuran 0-6.

Hansa Rostock submergé à Barcelone

Laudrup en vedette

● BARCELONE - HANSA ROSTOCK 3-0 (1-0)

Absent samedi en championnat à la suite d'ennuis intestinaux, le Danois Michael Laudrup n'a pas manqué sa rentrée sous le maillot du FC Barcelona.

Il a en effet été le héros du match aller de la Coupe des champions qui opposait le champion d'Espagne à Hansa Rostock.

Laudrup a ouvert le score

après un excellent travail préparatoire de Witschge. Il a récidivé juste après le repos avant de se trouver à l'origine du troisième but, sur un centre parfait que Goicoechea n'eut qu'à transformer du plat du pied.

Nou Camp: 82.700 spectateurs.

Arbitre: M. Costantin (Be).

Buts: 26e Laudrup 1-0. 46e Laudrup 2-0. 75e Goicoechea 3-0. (si)

Maradona condamné

Un an et deux mois avec sursis

L'international argentin Diego Armando Maradona a été condamné par contumace, hier par le tribunal de Naples, à un an et deux mois de prison avec sursis et cinq millions de lire (environ 3900 dollars) d'amende, pour consommation et détention de stupéfiant (cocaïne).

Malgré cela, l'équipe américaine des San Diego Soccers, qui évolue dans le championnat américain en salle (Major Soccer League), a annoncé qu'elle désirait engager l'Argentin, toujours

suspendu pour dopage. «Diego Armando Maradona connaît notre championnat et il sait que notre club est intéressé par sa venue» a déclaré Tim Latta, porte-parole de l'équipe californienne.

La possibilité de voir Maradona, «El pibe de oro», jouer sous le maillot des «Soccers» est cependant infime. Outre sa suspension, il a été inculpé par la justice argentine pour possession de drogue. De plus, il est toujours sous contrat avec Napoli (jusqu'en 1993). (si)

Le point

Coupe des champions

Mardi

Etoile Rouge Belgrade - Portadown 4-0
FC Kaiserslautern - Etar Tarnovo 2-0

Hier

Besiktas Istanbul - PSV Eindhoven 1-1
US Luxembourg - Olympique Marseille .. 0-5
Brondby IF - Zaglebie Lubin 3-0
Honved Budapest - Dundalk FC 1-1
Sparta Prague - Glasgow Rangers 1-0
FC Barcelone - Hansa Rostock 3-0
Uni Craiova - Apollon Limassol 2-0
IFK Goeteborg - Flamurtari Vlora 0-0
Sampdoria - Rosenborg Trondheim 5-0
Hamrun Spartans - Benfica Lisbonne 0-6
Arsenal - Austria Vienne 6-1
HJF Helsinki - Dynamo Kiev 0-1
Fram Reykjavik - Panathinaikos 2-2
Anderlecht - Grasshopper 1-1

Coupe des vainqueurs de Coupe

Mardi

Hajduk Split - Tottenham 1-0
Glenavon FC - Ilves Tampere 3-2
Swansea City - AS Monaco 1-2
Valur Reykjavik - Sion 0-1

Hier

Omonia Nicosie - FC Bruges 0-2
IFK Norrkoeping - Jeunesse Esch 4-0
GKS Katowice - Motherwell FC 2-0
Stahl Eisenhüttenstadt - Galatasaray 1-2
Odense - Banik Ostrava 0-2
Vitocha FC - Ferencvaros 2-3
PAE Athinaikos - Manchester U. 0-0
SC Bacau - Werder Brême 0-6
Fyllingen Bergen - Atletico Madrid 0-1
Partizan Tirana - Feyenoord 0-0
CSCA Moscou - AS Rome 1-2

Aujourd'hui

FC La Valette - FC Porto

Coupe de l'UEFA

Mardi

SV Hambourg - Gornik Zabrze 1-1
Dinamo Zagreb - Trabzonspor 2-3
La Gantoise - Lausanne 0-1
Famagouste - Steaua Bucarest 1-2
Ikast - AJ Auxerre 0-1
Slavia Sofia - Osasuna Pampelune 1-0
NE Xamax - Floriana FC 2-0

Hier

Cork City - Bayern Munich 1-1
Vassi - Dinamo Moscou 1-0
Aberdeen - B 1903 Copenhagen 0-1
Slovan Bratislava - Real Madrid 1-2
Eintracht Francfort - S. Luxembourg 6-1
Sturm Graz - FC Utrecht 0-1
VfB Stuttgart - Peci Munkas 4-1
Celtic Glasgow - Ekeren 2-0
Lyon - Oester Vaxjoe 1-0
SC Halle - Torpedo Moscou 2-1
Bangor - Sigma Olomuc 0-3
Liverpool - Lahti 6-1
Ajax Amsterdam - Oerebro SK 3-0
Mikeli MP - Spartak Moscou 0-2
FC Tirol - Tromsø IL 2-1
PAOK Salonique - FC Malines 1-1
Sporting Gijon - Partizan Belgrade 2-0
Sporting Lisbonne - Dinamo Bucarest 1-0
FC Groningue - RotWeiss Erfurt 0-1
Vllaznia Shkodra - AEK Athènes 0-1
Boavista Porto - Inter Milan 2-1

Aujourd'hui

CSCA Sofia - AC Parme
Real Oviedo - Genoa
FC Reykjavik - AC Torino
FC Salgueiros - AS Cannes

Football - Coupe de l'UEFA: Bayern Munich accroché en Irlande

Cork en stock!

● **CORK CITY - BAYERN MUNICH 1-1 (1-1)**

Le Bayern Munich s'est contenté du minimum en Irlande, face aux amateurs de Cork City, qui ont obtenu un match nul (1-1) largement mérité face à des Bavarois qui n'ont pas infirmé l'impression mitigée laissée en championnat.

Trop statiques et manquant singulièrement d'imagination à la construction (les absences de Thon, Strunz et Laudrup ne sont pas passées inaperçues), les multiples champions d'Allemagne, un brin suffisants, ont dû concéder l'ouverture du score à la 27e minute.

Sur un ballon perdu à mi-terrain par le Brésilien Bernardo, l'exemplaire meneur de jeu Dave Barry s'en alla battre Hillringhaus après avoir proprement effacé un défenseur.

Le capitaine Effenberg égalisa à la 43e minute, d'un envoi à ras de terre décoché de l'orée de la surface de réparation. Un tir de Mazinho sur le dessus de la transversale (49e) et un bolide sur le poteau de Schwabl (82e) pourraient permettre aux Bavarois d'évoquer la malchance, si les «contres» irlandais n'avaient mis à plusieurs reprises la défense allemande dans ses petits souliers.

Cork: 4000 spectateurs.
Arbitre: M. Harrel (Fr).
Buts: 26e Barry 1-0. 43e Effenberg 1-1.

● **LIVERPOOL - KUUSYSI LAHTI 6-1 (2-1)**

Liverpool n'a pas raté ses grandes retrouvailles avec l'Europe. Dans leur antre d'Anfield Road, les champions d'Angleterre ont balayé les Finlandais de Kuusysi Lahti par 6-1.

Le Gallois Dean Saunders, transfuge de Derby County, a scoré à quatre reprises. L'Irlandais Ray Houghton a inscrit les deux autres goals des «Reds» pour la plus grande joie des 17.131 spectateurs présents.

Anfield Road: 17.131 spectateurs.
Arbitre: M. Schlup (S).
Buts: 12e Saunders 1-0. 33e Houghton 2-0. 35e Lehtinen 2-1. 77e Saunders 3-1. 85e Saunders 4-1. 86e Saunders 5-1. 90e Houghton 6-1.

Olympisme - La réintégration est effective

Baltes de retour

Au lendemain de l'admission des trois républiques baltes à l'ONU, le juge sénégalais Keba Mbaye, vice-président du Comité international olympique (CIO), a annoncé officiellement à Berlin la réintégration, «avec effet immédiat», de la Lituanie, de l'Estonie et de la Lettonie au sein du mouvement olympique.

«Ces républiques sont désormais des Etats souverains et indépendants, reconnus par la communauté internationale, et rien ne s'oppose à leur réintégration au sein du mouvement olympique», a-t-il déclaré.

«Le CIO invite l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie à prendre part aux Jeux olympiques d'hiver d'Albertville et aux Jeux

● **LYON - OESTER VAXJOE 1-0 (1-0)**

L'ex-Sédunois Azziz Bouderbala a tenu un rôle déterminant dans la courte victoire de Lyon (1-0) sur les modestes Suédois d'Oester Vaxjoe.

Le Marocain a en effet offert sur un plateau le 1-0 à l'international Rémy Garde. Malgré cette réussite survenue à la 17e minute, les Lyonnais n'ont pas été à la fête. Au match retour, le péril sera réel.

Gerland: 20.000 spectateurs.
Arbitre: M. Hauben (Hol).
But: 17e Garde 1-0.

● **SLOVAN BRATISLAVA - REAL MADRID 1-2 (0-1)**

Le Real Madrid a pratiquement assuré sa qualification pour le deuxième tour de la Coupe de l'UEFA en allant s'imposer par 2-1 (1-0) en Tchécoslovaquie face à Slovan Bratislava.

Les Madrilènes avaient ouvert le score dès la 13e minute sur un penalty transformé par Michel. C'est un autre international, Butragueño, qui a assuré leur succès à la 78e minute, neuf minutes après l'égalisation des Tchécoslovaques.

Bratislava: 20.447 spectateurs.

Arbitre: M. McGinley (Ecosse).

Buts: 13e Michel (penalty) 0-1. 69e Dubovsky 1-1. 78e Butragueño 1-2.

● **SPORTKLUB HALLE - TORPEDO MOSCOU 2-1 (0-0)**

Buts: 60e Wuellbier 1-0. 64e Schuelbe 2-0. 65e Grischin 2-1.

● **B 1903 COPENHAGUE - ABERDEEN 1-0 (0-0)**

But: 86e Kaus 1-0.

● **VfB STUTTGART - PECS 4-1 (4-0)**

Buts: 20e Sammer 1-0. 32e Walter 2-0. 35e Buchwald 3-0. 39e Walter 4-0. 89e Balog 4-1.

● **SPORTING GIJON - PARTIZAN BELGRADE 2-0 (0-0)**

Buts: 64e Monchu 1-0. 79e Luhovy 2-0. (si-ap)

● **BOAVISTA PORTO - INTER MILAN 2-1 (1-0)**

Porto: 20.000 spectateurs.
Arbitre: M. Nemeth (Hon).
Buts: 38e Brandao 1-0. 57e Barney 2-0. 67e Fontolan 2-1. (si)



Dave Barry (7) et Pat Morley exultent

L'exploit du premier tour des Coupes d'Europe a été réalisé par Cork City. (EPA)

Du côté des juniors

Hauterive domine

Juniors A1

Hauterive - St-Blaise	2-1
Le Landeron - Pts-Martel	10-0
Marin - Dombresson	4-1
Béroche - Le Locle	4-3
Chx-de-Fds - Le Parc	7-1
Floria - Couvet	3-6

CLASSEMENT

1. Hauterive	4	4	0	0	17	1	8
2. Le Landeron	4	3	1	0	19	5	7
3. Marin	4	3	1	0	13	5	7
4. NE Xamax	3	3	0	0	18	1	6
5. Chx-de-Fds	3	3	0	0	19	4	6
6. Couvet	4	2	0	2	20	10	4
7. Le Parc	4	1	2	1	8	13	4
8. Béroche	4	2	0	2	12	18	4
9. St-Blaise	3	1	0	2	6	7	2
10. Floria	3	0	0	3	4	20	0
11. Le Locle	4	0	0	4	6	14	0
12. Dombresson	4	0	0	4	3	16	0
13. Pts-Martel	4	0	0	4	1	32	0

Juniors B1

Cortailod - Cressier	0-6
Le Parc II - Boudry	7-0
Bevaix - Colombier	2-4
Auvergnier - Marin	4-4
Béroche - Le Landeron	1-2
NE Xamax - Hauterive	11-0

1. Colombier	4	4	0	0	41	3	8
2. Le Landeron	4	3	0	1	18	10	6
3. Bevaix	4	3	0	1	16	8	6
4. Cressier	3	2	1	0	27	8	5
5. NE Xamax	3	2	1	0	21	4	5
6. Auvergnier	4	1	2	1	16	14	4
7. Le Parc II	4	2	0	2	11	20	4
8. Comète	3	1	1	1	13	23	3
9. Marin	4	1	1	2	20	11	3
10. Béroche	3	1	0	2	6	12	2
11. Boudry	3	0	0	3	5	33	0
12. Cortailod	3	0	0	3	0	28	0
13. Hauterive	4	0	0	4	5	25	0

Juniors B2

Fleurier - Corcelles	1-4
F'tainemelon - St-Imier	1-5
C. Portugais - Cressier II	3-1

1. Corcelles	4	4	0	0	43	3	8
2. St-Imier	3	3	0	0	18	4	6
3. Superga	2	2	0	0	6	2	4
4. F'tainemelon	4	2	0	2	30	12	4
5. Bôle	3	1	1	1	13	11	3
6. Fleurier	4	1	1	2	22	15	3
7. C. Portugais	2	1	0	1	6	9	2
8. Couvet	2	1	0	1	16	20	2
9. Le Parc I	3	1	0	2	18	8	2
10. Chx-de-Fds	3	1	0	2	4	22	2
11. Ticino	2	0	0	2	1	19	0
12. Cressier II	4	0	0	4	7	59	0

Etoile accueillera Boudry

Le tirage au sort des quarts de finale de la Coupe neuchâteloise a donné le résultat suivant: Saint-Blaise - Superga. Etoile - Boudry. Le Locle - Audax Friul. Noiraigue - Bôle. Ces matches doivent être joués jusqu'au 15 octobre.

Rendez-vous à Bucarest

Le match Roumanie - Suisse du tour préliminaire du championnat d'Europe aura lieu le 13 novembre à 18 h à Bucarest. Il sera précédé, la veille, à Cimpina (au nord de Ploesti), du match des «moins de 21 ans», qui débutera à 14 h.

Angleterre

Manches. C. - Everton 0-1
Crystal P. - West Ham 2-3
Luton - Queens Park 0-1
Sheffield U. - Notts C. 1-3

CLASSEMENT

1. Manches. U.	8	6	2	0	11	2	20
2. Leeds	7	4	3	0	13	4	15
3. Liverpool	7	4	2	1	10	6	14
4. Tottenham	6	4	1	1	10	6	13
5. Sheffield W.	7	4	1	2	13	9	13
6. Coventry	8	4	1	3	13	7	13
7. Notts C.	9	4	1	4	11	13	13
8. Manches. C.	9	4	1	4	9	11	13
9. Chelsea	8	3	3	2	13	11	12
10. Nottingham	8	4	0	4	16	12	12
11. Arsenal	8	3	2	3	14	11	11
12. Wimbledon	7	3	1	3	13	11	10
13. Norwich	8	2	4	2	9	10	10
14. Crystal P.	7	3	1	3	13	15	10
15. Oldham	8	3	1	4	12	12	10
16. West Ham	9	2	4	3	9	11	10
17. Aston Villa	8	2	3	3	9	10	9
18. Everton	9	2	3	4	11	13	9
19. Luton	9	2	2	5	5	17	8
20. Queens Park	9	1	4	4	6	13	7
21. Southamp.	8	1	2	5	8	14	5
22. Sheffield U.	9	1	2	6	9	17	5

Bonne question - A l'issue du match HCC - Ajoie, un spectateur intéressé se demandait pourquoi les Chaux-de-Fonniers n'étaient pas sponsorisés par l'Association du tunnel de La Vuedes-Alpes, vu qu'Ajoie arbore lui les couleurs de la Transjurane! C'est effectivement une bonne question... (lw)

TOUS AZIMUTS

Coupe des Coupes

● **CSCA MOSCOU - AS ROMA 1-2 (0-0)**

L'absence de l'Allemand Rudi Völler, blessé, n'a pas empêché l'AS Roma de remporter, à Moscou, le match aller de la Coupe des coupes qui l'opposait au CSCA Moscou (2-1, mi-temps 0-0).

Devant 70.000 spectateurs, les Romains ont ouvert le score dès la reprise avec la complicité du Soviétique Fokine, qui a battu son propre gardien sur un mauvais dégagement de la tête. Bien qu'évoluant avec un seul attaquant de pointe, l'AS Roma, après avoir concédé l'égalisation à la 52e, parvenait à reprendre l'avantage plus tard par Rizzitelli.

Moscou: 70.000 spectateurs.

Arbitre: M. Karlsson (Su).
Buts: 46e Fokine (auto-goal) 0-1. 52e Sergeev 1-1. 73e Rizzitelli 1-2.

● **ATHINAIKOS - MANCHESTER UNITED 0-0**

Manchester United, tenant du trophée, a dû se contenter du match nul (0-0) dans son match aller de la Coupe des coupes d'Athènes contre Athinaikos. Ce match fut placé de part et d'autre sous le signe de la prudence.

Les Grecs craignaient visiblement les Britanniques cependant que ces derniers n'entendaient pas s'offrir aux contres adverses.

Dans l'ensemble, Manchester United a dominé territorialement, mais ses attaquants ont régulièrement échoué sur un gardien vraiment inspiré, le vétéran Nikos Sarganis. Par ailleurs, le milieu de terrain anglais Paul Ince a «touché du bois» en seconde mi-temps.

Athènes: 8000 spectateurs.
Arbitre: M. Schmidhuber (All).

● **BACAU - WERDER BRÊME 0-6 (0-3)**

Un «hat-trick» de Wynton Rufer avant la pause a propulsé Werder Brême vers un large succès (6-0), en Coupes des Coupes, sur le terrain de Bacau.

Bacau: 9000 spectateurs.
Arbitre: M. Marko (Tch).
Buts: 9e Rufer 0-1. 13e Rufer 0-2. 32e Rufer 0-3. 63e Bratseth 0-4. 79e Votava 0-5. 81e Neubarth 0-6. (si)

DENNER SUPERDISCOUNT

**En permanence
des prix
promotionnels**

Café
décaféiné
VAC moulu
2x250 g

3.95

Café
Espresso
en grains
500 g

3.80

Café
Viennois
VAC moulu
2x250 g

4.50

Café
Festival de Luxe
en grains
500 g

4.80



**no 1
pour
les spiritueux**

Cinzano

- Bianco
- Rosso
- Rosé

1 litre Dans les filiales
disposant d'une
patente de spiritueux

Vins blancs suisses
Domaine de la Revettaz
1990 Hammel SA, Rolle
Carton à 6 bouteilles
6 x 70 cl ~~44.70~~ **38.70**

Lavaux
1990
70 cl ~~8.95~~ **7.75**

Vins rouges français
Châteauneuf-du-Pape
Cuvée du Ballage 1989 a.c.
70 cl ~~9.45~~ **6.95**

Vin rosé suisse
**Oeil de Perdrix de
Sierre**
1990
70 cl ~~9.95~~ **8.45**

Vins rouges de Californie
Beaulieu Vineyards
Cabernet Sauvignon
Napa Valley
1987/88
75 cl ~~13.95~~ **11.95**

Vins rouges de Californie
Beaulieu Vineyards
Cabernet Sauvignon
Napa Valley
1987/88
75 cl ~~13.95~~ **11.95**

Château la Garenne
Bordeaux a.c. 1988/89
75 cl
~~6.45~~ **5.45**

Zinfandel
1990 Alta California Cellers
70 cl
~~seulement~~ **5.95**

**700
ANS
SUISSE**
Hit de jubilé
Mollo
Revitalisant
4 litres ~~7.70~~ **5.35**

Radion
Lessive complète 30°-95°
5 kg ~~19.40~~ **16.90**

Filetti
Produit spécial doux
pour tout le linge
40°-95° 2,8 kg
~~16.70~~ **14.50**

**Trisa Data
DUOPACK**
Brosse à dents
2 pièces **5.70**

Elsève aux protéines
Shampooing avec flacon de voyage
gratuit 50 ml
250 ml **4.90**

Hit contre le renchérissement
**35% meilleur
marché**

Gerber assorti
Fromage fondu à tartiner
2 x 200 g

4.35



Linea Minarine
250 g ~~1.95~~ **1.50**

Lutte contre le renchérissement
Pas de hausse de prix sur le lait
chez DENNER

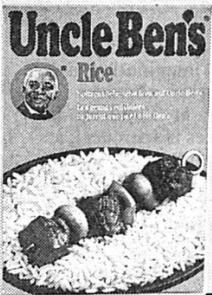
lait part. 1 litre écrémé past.	Migros	Coop	DENNER
lait entier past. 1 litre	1.90	1.90	1.75

En vente dans toutes les filiales avec produits frais! Jour de contrôle 9.9.91

Uncle Ben's Rice

900 g
1 paquet **3.20**

2 paquets ~~6.40~~ **4.40**



Maintenant, par cartouche de cigarettes
du cartel, des
bons de tabac
d'une valeur de
Fr. **1.25**

Casablanca Filtre
par cartouche
~~21.95~~ **18.95**

Raguletto
• Classico
• Ai Funghi
• Aglio/Cipolle
2.80
440g ~~2.20~~ **2.20**

Café Mercure
• Goldenblack VAC moulu
• Goldenblack Café en grains
500 g
~~6.95~~ **4.95**

Haribo Gommages aux fruits
diverses sortes
200 g / 250 g
~~2.15~~ **1.65**

Nesquik
sachets de
remplissage
2x1 kg ~~16.45~~ **13.90**

Salami Citterio
Qualité supérieure d'Italie
pièce env. 400-500 g
kg ~~44.-~~ **36.-**

Nippon
Bouchées croustillantes
encore plus croustillant
200 g ~~2.40~~ **1.80**

**Drap-housse
en tissu éponge**
80% coton, 20% polyester
dimensions: 90/100 x 200 cm
Mod. 27-4-17-7 **11.90**

Parure de lit 2 pièces
coton pur, en 6 jolis dessins
différents
Parure 160 x 210 cm + 65 x 100 cm
Mod. 27-2-13-2 **27.90**

dimensions: 180/200 x 200 cm
Mod. 27-4-18-3 **24.90**

Parure de lit 3 pièces
Parure 200 x 210 cm + 2x 65 x 65 cm
Mod. 27-2-14-5 **39.90**

Nous sommes toujours plus avantageux!

La plupart des offres sont également
disponibles chez les détaillants
indépendants DENNER-satellites!

QUINCAILLERIE
P.-A. KAUFMANN & FILS
MARCHÉ 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2
039/23 10 96
Votre quincaillerie
au cœur de la ville
Pensez-y!
28-012191

BIJOUTERIE - HORLOGERIE
Le diamant
Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds
LONGINES RADO ZENITH
swatch 132-12339

**Occasions
impeccables**
VW
Polo Coupé GT, 1990, argent
métal., 15 300 km
Golf Plus Ultra-3
1990, toit coul., jantes alu,
rouge, 10 000 km
Golf Rally Syncro-3, 1989,
toit coul., vert métallisé,
34 900 km
Jetta GTS 16 V, 1988,
argent métal., 73 700 km
Corrado G 60, 1990, acc.
div., blanche, 39 400 km

**Opel Ascona
1.8 inj.**
5 portes,
catalyseur, 1985,
89 000 km.
Fr. 7 900.-
Garage
de la Prairie
039/37 16 22
470-203

**tout
pour la
vue...**

novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
039/23 39 55

AUDI
80 Sport, 1990,
blanche, 24 100 km
80 aut., 1988, gris,
34 400 km
Coupé GT, 1986, blanche,
68 300 km
100 2, E, 1989, ABS, clim.,
argent métal., 57 300 km
100 Turbo Quattro, 1989,
int. cuir, climatisation, bleu
métallisé, 45 100 km

**RENO
MURS SA**
Location
déshumidificateurs
Tél. 039/26 99 69
470-722

DIVERS
Fiat Panda 100 IE, 1989,
rouge, 58 300 km
Peugeot 405 GRI, 1989,
toit coul., direction assistée,
grise, 45 000 km
Mercedes 560 S EC
1986, noir métallisé,
66 230 km
Opel Ascona 2.0 Jubilé,
1988, bleu métallisé,
54 000 km

**CUISINES
MEUBLES**
PLUS AVANTAGEUX
QU'EN FRANCE!
KITAP Agencements
Léopold-Robert 100
2300 La Chaux-de-Fonds
(039) 23 81 81 28458-10
470-7

**Garantie 100%
Exchange/Crédit**
Ouverture quotidienne:
8 h à 12 h
et 13 h 30 à 19 h
Samedi: 8 h à 16 h

**Seat Ibiza
1.5 inj.**
5 portes, noire,
catalyseur, 1987,
50 000 km.
Fr. 7 900.-
Garage
de la Prairie
039/37 16 22
470-203

**AMAG
BIENNE**
Nouvelle route de Berne
032/25 13 13
6-1497

Publicité intensive, Publicité par annonces

Défilé de mode
Collections automne-hiver
Les mannequins
seront coiffés par:
**Antoine
Haute coiffure**
Jeudi 26 septembre à 20 h 15
Restaurant Bel-Etage
Serre 63, La Chaux-de-Fonds
039/23 33 53
Boutique KATYA
(1er étage Hôtel Moreau)
Avenue Léopold-Robert 45, La Chaux-de-Fonds
132-12381

Notre
prêt personnel -
un procrédit
Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile
Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à ou téléphoner
Banque Procrédit **039 - 23 16 12**
Av. L.-Robert 25 08.00 à 12.15 heures
2301 La Chaux-de-Fonds 13.45 à 18.00 heures
Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance
solde de dette, frais administratifs et commissions. 03-4325

Tennis - Coupe Davis: avant Suisse - Nouvelle-Zélande à Baden

Tout pour réussir

Elle a souvent été maudite dans ses tirages. Cette fois, elle n'a aucune raison de se plaindre. Avec un match à domicile contre la Nouvelle-Zélande pour le barrage de promotion, l'équipe de Suisse de Coupe Davis est vraiment gâtée par le sort. Ce week-end à Baden, les Helvètes devraient en toute logique réintégrer le groupe mondial.

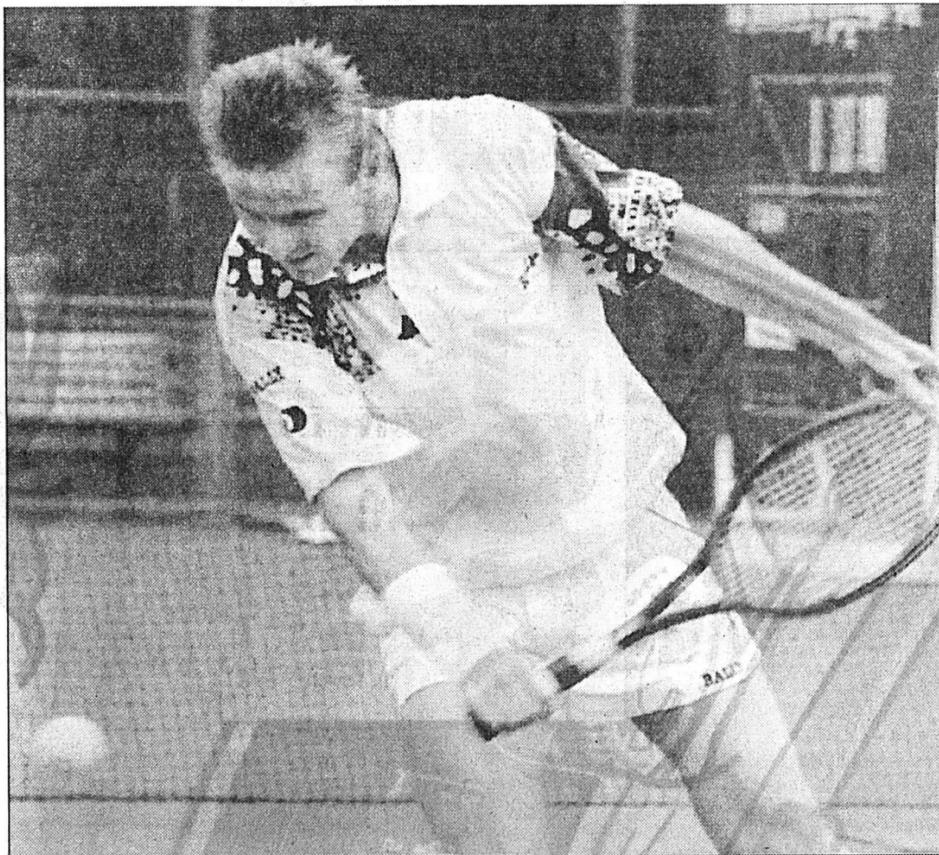
On n'ose même pas imaginer les conséquences d'un revers pour ce «team» qui a vraiment sa place sur le papier parmi les seize meilleures nations au monde.

MÊME REVÊTEMENT

Pour accueillir Kelly Evernden, Brett Steven et Steve Guy, des honnêtes seconds couteaux du circuit, l'entraîneur national Georges Deniau a opté pour la même surface, un revêtement en «taraflex», que lors du match de Davos contre l'URSS.

Dans les Grisons, Marc Rosset, devant Andreï Chesnokov, et Jakob Hlasek, face à Andreï Cherkasov, avait exploité à merveille la rapidité du «taraflex». En revanche, les Néo-Zélandais n'avaient pas tiré parti du «choix des armes» lors de leur premier tour du groupe mondial face à l'Argentine sur le gazon de Christchurch (1-4, 0-3 après le double).

Logiquement, les Suisses de-



Jakob Hlasek

Le numéro un helvétique emmènera-t-il Marc Rosset dans son sillage? (AFP)

vraient remporter les deux premiers simples. En faisant l'impasse sur le retour sur terre battue du tournoi de Genève, Jakob Hlasek n'a pas voulu prendre le moindre risque. «Kuba» entend se comporter comme le leader de l'équipe.

A Davos, il avait été à la hauteur de la situation. Vendredi face à un Evernden (ATP 225) qui n'a remporté cette année que quatre matches en simple sur le circuit de l'ATP-Tour, Hlasek ne fera pas face à un grand péril. En revanche, la menace sera

plus précise pour Marc Rosset. «Il faut se méfier de Brett Steven (ATP 194). Je me suis entraîné avec lui à Indianapolis et il ne faut en aucun cas le sous-estimer» lâche Hlasek. C'est d'ailleurs dans la cité de l'Indiana que Steven a signé sa seule

«perf» de l'année, un succès au premier tour sur l'Haïtien Ronald Agenor.

Mais comme Hlasek, Rosset devrait maîtriser son sujet. Une «bavure» à Baden, comme il en a commise par exemple à Melbourne ou à New York, serait très mal vue.

ET LE DOUBLE?

Si, en simple, elle bénéficie d'une certaine marge de sécurité, la Suisse risque en revanche d'éprouver quelques difficultés en double. Les Néo-Zélandais, avec vraisemblablement Steven-Guy, sont en effet beaucoup plus compétitifs.

Seulement, l'équipe de Suisse peut aligner aujourd'hui un double qui tient la route avec une paire Hlasek-Mezzadri qui avait assuré l'essentiel à Davos ou, pourquoi pas, une association Hlasek-Rosset qui fut remarquable en mai dernier lors de la Coupe des nations de Düsseldorf.

LE PROGRAMME

Demain (dès 15 h): deux simples.
Samedi (dès 14 h): double.
Dimanche (dès 14 h): deux simples.

LES ÉQUIPES

Suisse: Hlasek (ATP 18 en simple, ATP 20 en double), Rosset (34, 215), C. Mezzadri (130, 319), Grin (534, 643). **Capitaine:** Stadler. **Entraîneur national:** Deniau.

Nouvelle-Zélande: Steven (194, 182), Evernden (225, 102), Guy (681, 153). **Capitaine:** Simpson. (si)

Inquiétude pour Becker

- Incapable de marcher normalement depuis l'US Open, Boris Becker souffrirait d'un mal chronique au dos susceptible de mettre fin prématurément à sa carrière. «Boris n'est pas bien du tout. Sa blessure au dos est malheureusement chronique» a déclaré son manager, Ion Tiriac. (ap)

BRÈVES

Basketball

A vos paniers!

A une semaine de la reprise du championnat, l'US yverdonnoise organise cette fin de semaine, à la salle omnisports Léon-Michaud, son traditionnel tournoi national, 16e du nom. Il réunira quatre équipes de LNA, soit Fribourg Olympic, Union Neuchâtel, SF Lausanne et Pully.

Tom Scheffler à Lugano

Ancien professionnel à Portland, et ancien champion de France avec Orthez, l'Américain Tom Scheffler ne jette pas l'éponge malgré ses 36 ans. Il évoluera cette saison en Ligue Nationale B avec Lugano. Au printemps dernier, Scheffler avait défendu en LNA les couleurs de SAM Massagno.

Automobilisme

Porsche: le retour

Le constructeur allemand Porsche souhaite revenir en Formule 1 l'année prochaine, a indiqué hier un porte-parole du groupe à Stuttgart. «Nous reviendrons lorsque nous serons à nouveau compétitifs», a-t-il dit en précisant que ce retour en F1 pourrait difficilement avoir lieu avant la fin de l'année.

Boccia

Suisses bons tireurs

Après le succès obtenu lors du tour préliminaire face à la Pologne (2-1), il ne manque plus que deux points à la Suisse pour accéder aux demi-finales des championnats du monde par équipes qui se déroulent à Lugano.

TV-SPORTS

TF1

22.30 Téléfoot, spécial Coupes d'Europe.

FR3

13.00 Sports 3 images.

La5

16.20 En direct des courses.

20.40 Le journal des courses.

TVE

22.00 Football, Coupes d'Europe.

ARD

20.15 Reportage sur Hansa Rostock.

Eurosport

14.00 Gymnastique.
16.00 Hockey sur terre.
22.00 Motocross.
22.30 Football.

Dressage - Concours à Belmont sur Boudry

Victoire de Corinne Bron

Une excellente ambiance, un beau temps persistant et pas trop chaud: tout a contribué à faire du concours amical de Belmont, organisé par Christine Dolder et ses amis, un succès parfait.

Il y eut quelques absents, et le nombre des participants ne fut pas aussi élevé que les dernières années.

Dominique Schweizer (Cernier), avec ses deux chevaux, fut particulièrement en vue et se classa régulièrement. Un bon signe pour la prochaine finale neuchâteloise, qui aura lieu au Centre équestre de La Chaux-de-Fonds samedi 21 septembre? Peut-être, car Dominique Schweizer est la championne neuchâteloise en titre.

Ses plus dangereux concurrents seront Carole Kessler et Thierry Johner, deux cavaliers également très bien classés à Belmont.

La spécialité de la réunion de Belmont est une épreuve avec barrage et changement de chevaux. Corinne Bron la rempor-

ta grâce à ses performances sur «Soli», et surtout avec «Quatre-Saisons», un cheval qu'elle n'a eu qu'un quart d'heure pour apprendre à connaître. Alain Devaud et Corinne Chételat participaient également à ce barrage, ainsi que Thierry Johner.

Cette formule amène beaucoup d'intérêt et le public n'a pas boudé le concours de Belmont, comme chaque année.

CLASSEMENTS

Première épreuve: «Whizz Kid II», Schweizer (Cernier) 604 points. 2. «Walton» Kessler (Boudevilliers) 568. 3. «Pardauz» Schweizer (Cernier) 567. 4. «Girolle», Johner (La Chaux-de-Fonds) 565.

Epreuve avec barrage: 1. Bron, «Soli» et «Quatre-Saisons». 2. Johner, «Girolle» et «Ilors CH». 3. Schweizer, «Whizz Kid II» et «Humoriste CH». 4. Mégroz, «Quatre-Saisons» et «Soli». 5. Chételat «Humoriste» et «Whizz Kid II». 6. Devaud, «Ilors CH» et «Girolle». (clb)

Tennis de table - Championnat de LNC

Mauvaise affaire

Pour le compte du premier tour de LNC, les Chaux-de-Fonniers se déplaçaient à Herzogenbuchsee. Si, sur le papier, la différence de niveau était nette, le déroulement du match démontra une fois de plus qu'une partie n'est jamais gagnée d'avance.

Les joueurs locaux ont posé bien des problèmes aux Chaux-de-Fonniers, et c'est finalement sur le score de 5-5 que les deux équipes se séparaient.

Si Zvonimir Britka est toujours égal à lui-même (3 vic-

toires individuelles, plus le double), les deux autres joueurs, à savoir Dominique et Pierre-Alain Benoît, n'ont pas répondu à toutes les espérances.

Bon nombre de points seront à améliorer en vue du prochain match si l'équipe chaux-de-fonnienne ne veut pas être (déjà) irrémédiablement décrochée dans l'optique de la première place.

A l'occasion du deuxième tour, le CCT Elair recevra Schoefland, samedi 21 septembre à 20 h, au collège des Endroits. (db)

PMUR - Tiercé, Quarté + et Quinté +

Turfistes dans l'expectative

Le Handicap de La Tamise, qui se disputera cet après-midi à Maisons-Laffitte, servira de support au PMUR. Cette épreuve, d'une longueur de 1600 m, plonge les turfistes dans l'expectative...

En effet, une kyrielle de chevaux peuvent prétendre s'imposer. A tout seigneur tout honneur, «Fantastic-Don» emmène la meute des favoris... grâce aux dons pour le moins fantastiques que se plaisent à relever ses thuriféraires. De plus, il sera monté par A. Lequeux qui n'aime pas traîner en queue du peloton...

«Light-Finger», qui ne manque pas de doigté, et «Rayon-

Bleu», toujours à l'aise sous le soleil, font aussi figure de candidats sérieux. «Dame-Patricia», chevauchée par Eric Saint-Martin, aura à cœur de contenter son jockey en ralliant le poteau avec les meilleurs.

«Batchelor's-Button» et «Alexander-Junior» seront motivés, le prix de la Tamise leur rappelle en effet leurs origines britanniques. Alors...

LES PARTANTS

1. Camayan
2. Light-Finger
3. Venecucla
4. Baracelli
5. Zakos

6. Batchelor's-Button
7. Rayon-Bleu
8. Fantastic-Don
9. Hibouni
10. Jet-Jeans
11. Multahib
12. Jilgueno
13. Sieyev
14. Alexander-Junior
15. Dame-Patricia
16. King-Mab
17. Malassou
18. Palkati

NOTRE

SÉLECTION

8 - 2 - 7 - 15 - 6 - 14.

(Imp)

Cyclisme - Succès d'un Danois dans Paris-Bruxelles

Holm dupe les sprinters

Brian Holm a peut-être offert à la formation belge Histor-Sigma, qui sera dissoute à la fin de la saison, sa dernière grande victoire. Le Danois a remporté Paris-Bruxelles en coupant avec malice l'herbe sous les pieds des sprinters.

«Je savais que je n'avais aucune chance au sprint», relevait avec justesse Holm. A cinq kilomètres de la ligne, le Danois a placé son attaque décisive pour finalement devancer de sept secondes l'Allemand Olaf Ludwig, victorieux du sprint du peloton.

«Je suis étonné par la facilité avec laquelle j'ai pu sortir du peloton», poursuivait le Danois qui, l'an prochain, portera les couleurs de la formation hollandaise Tulip.

La course des deux capitales

fut lancée par le Poionais Marek Kulas et l'Italien Fabio Roscioli, qui prirent le large à 20 km de la frontière franco-belge mais furent rejoints après 70 km d'échappée par un peloton secoué par quelques cassures.

Le relais était pris, à Nivelles (km 207), par un groupe de sept coureurs: les Italiens Claudio Chiappucci et Giovanni Fidanza, le futur vainqueur, le Hollandais Jan Lammerts, le Suisse Kurt Steinmann, le Soviétique Dimitri Konychev et l'Australien Dean Woods.

Après avoir compté une trentaine de secondes d'avance, les fuyards virent leur avantage se réduire au fil des kilomètres et des contre-attaques. Brian Holm a faussé compagnie au peloton à 5 km du but pour rem-

porter sa deuxième victoire de la saison après Paris-Camembert.

Lors du sprint du peloton, réglé sept secondes plus tard par Ludwig et Museeuw, le Français Jean-Claude Colotti, l'Allemand Uwe Raab et le Belge Carlo Bomans ont chuté lourdement à 100 mètres de l'arrivée. Seul Colotti a dû être transporté à l'hôpital pour y subir des radiographies qui n'ont décelé aucune fracture.

Paris - Bruxelles: 1. Holm (Dan), 253 km en 6h03'10" (40,642 km/h). 2. Ludwig (All) à 7". 3. Museeuw (Be). 4. Capelle (Fr). 5. Veenstra (Ho). 6. Kappes (All). 7. Van Brabant (Be). 8. Chaubet (Fr). 9. Capiot (Be). 10. Neskens (be) tous m.t.

(si)

Coop vous informe:

Les dépis Coop à la vie chère

Différentes plantes en hydroculture la plante **17.50**

Prix choc

Chemise en flanelle, pour hommes manches longues, disponible en plusieurs coloris et tailles. **13.-**

Seulement jeudi, vendredi et samedi
du 19 au 21.9.1991

Kiwis de Nouvelle-Zélande le kiwi **-40**

Tomates le kg **2.20**

Coop hits hebdo
du 18 au 24.9.1991

*Chocolait Kambly duo **5.10**
biscuits, 2 x 100 g ~~6.80~~

*Gaufrettes du Joggembourg duo **4.30**
Coop, chocolat 2 x 250 g ~~6.-~~

*Tranches viennoises Wernli duo **4.90**
2 x 150 g ~~6.30~~
Disponible dans les Centres Coop

*Bâtons aux noisettes Arni les 500 g **3.70**

*Suchard-Express Boisson cacaoée, la boîte de 800 g **5.95**
~~7.80~~

*Birchermüesli «extrax» Coop non sucré, le paquet de 750 g **3.70**
~~4.70~~

*Petits pois fins/carottes Midi 3 boîtes de 425 g, poids ég. 260 g par 3 **4.95**
~~6.60~~

*Tous les sérés maigres et sérés à la crème, le pot **-30**
Séré maigre, 250 g ~~1.80~~
Séré à la crème, 150 g ~~1.20~~
de moins

Appenzell doux **1.68**
à la coupe ou préemballé, 100 g

Appenzell surchoix **1.75**
à la coupe ou préemballé, 100 g
Disponible dans les Centres Coop

*Coop Citro light (+ consigne) **7.55**
Boisson de table, la bouteille de 1 litre ~~7.00~~

*Coop Grape ou Orange light (+ consigne) **6.65**
Boisson de table, la bouteille de 1 litre ~~6.00~~

*Fendant de Sion 1990 **6.90**
«Bois-Vignards», la bouteille de 75 cl
Disponible dans les Centres Coop

*Valpolicella «Zeni» 1989 **3.90**
Classico Superiore D.O.C.
la bouteille de 75 cl

*Vin blanc suisse (+ consigne) **4.40**
la bouteille de 1 litre ~~4.90~~

*Vin blanc suisse (+ consigne) **2.50**
la bouteille de 50 cl ~~2.80~~

4 Chäs-chüechli
ramequins fromage

4.20
*Ramequins au fromage Gold Star, duo 2 x 280 g
du 18 au 24.9.1991

4 Chäs-chüechli

Ramequins de f

Ta fo

le kiwi

4.40

Kiwis de Nouvelle-Zélande du 19 au 21.9.1991

le kiwi

4.40

le kg

2.20

Tomates du 19 au 21.9.1991



49.-
au lieu de 69.-
Fer à repasser à vapeur Satrap-vapor 56 avec dispositif humidificateur et touche de surpression. 2 ans de garantie Coop.

Dans les Centres Coop et les Grands Magasins Coop.

Coop hits hebdo
du 18 au 24.9.1991

*Rustico soft Arni, chocolat barre de céréales au chocolat multipack, 8 x 20 g **2.60**
~~3.20~~

*Rustico soft Arni, pomme barre de céréales aux pommes multipack, 8 x 20 g **2.60**
~~3.20~~

*Rustico soft Arni, muesli-choco barre de céréales au muesli multipack, 8 x 30 g **3.90**
~~4.70~~

*Gendarmes les 2 paires, 200 g **2.95**
~~3.70~~

Aliments pour animaux

Cesar, aliment complet pour chiens au bœuf et au foie, au poulet et au bœuf, au lapin et au foie la barquette-portion de 150 g **1.10**
~~1.40~~
* Disponible dans les Centres Coop

Bingo, aliment complet pour chiens au bœuf, au foie* ou au poulet* la boîte de 1250 g **1.90**
~~2.40~~
* Disponible dans les Centres Coop

Cha-Cha-Cha Premium, aliment complet pour chats, au bœuf, à la volaille, au saumon, au cœur, au gibier* ou au foie avec lard* la barquette-portion de 100 g **65.-**
~~85.-~~
* Disponible dans les Centres Coop

Articles de toilette

*Tous les shampoings Beldam en flacon de 250 ml **-80**
p. ex.: Shampoing Beldam 280 au joboba, 250 ml **2.-**

Les nouveautés Coop:
Teletext page 210
Videotex *7575 #



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Kurde expulsé
à Morteau**Manifestation
aujourd'hui**

Un Turc, d'origine kurde, a été arrêté hier matin sur son lieu de travail aux Fontenelles, près du Russey, suite à un arrêté d'expulsion du préfet considérant l'irrégularité de sa situation. La CGT appelle à une manifestation aujourd'hui à Morteau.

Page 21

Actes racistes
à Neuchâtel**Membres de l'AN
et gendarme
condamnés**

Cinq hommes ont comparu hier devant le Tribunal correctionnel de Neuchâtel sous l'inculpation de délits liés au racisme. Quatre d'entre eux, dont un ex-gendarme, ont été condamnés à des peines avec sursis.

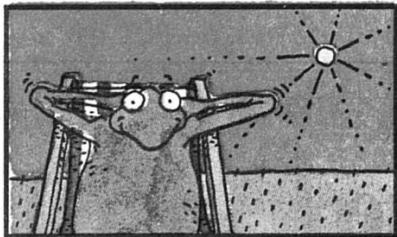
Page 23

Grand Conseil bernois

**Non à la route
Renan -
Les Convers
mais...**

Le Grand Conseil bernois, par 96 voix contre 51, a accepté de suspendre les travaux d'étude de la route Renan - Les Convers. Cette décision a toutefois été suspendue par un vote séparé de la députation romande, qui a fait valoir son droit constitutionnel.

Page 27

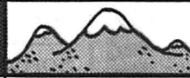


Météo:
En grande partie ensoleillé. En plaine, brumes matinales, voire du brouillard.

Demain:
Assez ensoleillé. Samedi, averses isolées possibles, parfois orageuses dans l'est.

Lac des
Brenets
744.61 mLac de
Neuchâtel
429.25 m

Fête à souhaiter jeudi 19 septembre: AMÉLIE



24

11

0

Lever: 7 h 13

Lever: 17 h 31

Coucher: 19 h 37

Coucher: 2 h 18

4000 m



L'Impartial

Portes ouvertes au Service cantonal de la protection de l'environnement à Pesieux

Dix ans, pour commencer

En 1985, la protection de l'environnement a été consacrée par la loi fédérale. Mais le service cantonal, depuis dix ans, surveille la qualité de nos eaux, notre air, notre sol. Un travail de terrain, d'analyse et d'information à découvrir vendredi et samedi, à Pesieux: portes ouvertes au dialogue.

En 1981, seize personnes quittaient le Service des ponts et chaussées et le Laboratoire cantonal pour Pesieux, rue du Tombet 21. Avec 680.000 francs octroyés par le Grand Conseil, se créait le Service cantonal de la protection de l'environnement.

En attendant la loi fédérale (entrée en vigueur en 1985), ses tâches principales étaient liées à la protection des eaux. Introduction des études d'impact, contrôle de l'utilisation et de l'élimination de substances dangereuses, nouveaux concepts de gestion des déchets, qualité de l'air, lutte contre le bruit, qualité du sol, prévention des accidents majeurs...

De nouvelles tâches sont intervenues. Les effectifs se sont développés (27 employés aujourd'hui), les moyens et les locaux aussi. Ils restent faibles et ne permettent pas de satisfaire au contrôle systématique et à la prévention générale.

**ÉTAT ACTUEL:
À AMÉLIORER**

Dans le Haut du canton, les contrôles révèlent des contaminations bactériologiques plus ou moins marquées des eaux sou-

**Protection de l'environnement**

Depuis dix ans, le Service cantonal surveille notamment la qualité de notre air.

(Impar-Galley)

terraines. Dans le Bas, la présence d'herbicides et de solvants chlorés constitue une préoccupation. Le lac se porte mieux au niveau des phosphates, mais les nitrates et les chlorures continuent de progresser, signe d'une pression anthropogène toujours croissante. Les cours d'eau à faible débit présentent des problèmes, souvent liés à l'épuration.

tres du bruit. Et le sol est actuellement passé au tamis des analyses.

Surcharge et vieillissement des stations d'épuration. Les eaux de ruissellement ne devraient plus y arriver. La valorisation des boues ou le stockage des scories suite à leur incinération pose problème.

Côté «SO₂» et «CO», on respire bien. Les villes toussent le NO₂, les campagnes étouffent sous les dépassements d'ozone... On se bouche les oreilles en attendant l'élaboration des cadast-

Au niveau des déchets, le recyclage doit être intensifié. A l'étude, un nouveau centre romand de gestion des déchets spéciaux pourrait remplacer CISA et STEN à La Chaux-de-Fonds.

**PORTES OUVERTES
AU DIALOGUE**

L'environnement nous concerne tous. Pour sensibiliser le public, le service cantonal collabore notamment avec les écoles, propose des expositions, des fiches informatives... Vendredi de 16 h à 21 h et samedi de 9 h à 17 h, il vous invite pour fêter sa première décennie. Sur place, démonstration des moyens à disposition (en laboratoire et sur le parking, derrière le garage). Mais surtout, présence de tous les employés: les portes s'ouvrent d'abord au dialogue.

AO

Protection des monuments et sites neuchâtelois

Un conservateur désigné

La nature a horreur du vide, le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel en a enfin comblé un en nommant, hier, un nouveau conservateur au Service de la protection des monuments et sites. L'heureux élu se nomme Alain Félix, un architecte EPFL lausannois, spécialisé dans les problèmes de restauration et de conservation des monuments.

Epilogue d'un long feuilleton qui avait vu l'éviction de l'ancien conservateur Philippe Graef, la désignation de M. Félix tombe à point nommé aussi pour déjouer les opportunes questions des députés au Grand Conseil, soucieux de l'avenir de ce service et de son bon fonctionnement.

Alain Félix, 29 ans, marié, domicilié à Lausanne, est au bé-

néfice d'un diplôme d'architecte de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Il a complété sa formation théorique en obtenant, à Paris, le diplôme d'Etudes supérieures pour la connaissance et la conservation des monuments anciens. Il travaille depuis deux ans au sein d'un bureau dirigé par un expert fédéral en matière de restauration des bâtiments.

Bien que son entrée en fonction soit effective le 2 octobre prochain, il conservera temporairement, à raison de 60%, son actuel mandat.

POSITIF

Joint par téléphone, M. Félix s'est déclaré très satisfait de son élection: «Je pars dans des conditions psychologiques très positives, même si mon cahier

des charges n'est pas encore précisé à ce jour».

Par ailleurs, si l'Etat ne lui a pas fourni de garantie concernant son appui inconditionnel à la mise en place de sa propre politique en matière de protection des monuments et sites, M. Félix se déclare «assuré de bonnes relations de confiance avec le chef du département, le conseiller d'Etat Jean Claude Jaggi».

SOUCIS

Il nous a été malheureusement impossible de connaître l'avis de M. Jaggi à propos des conditions dans lesquelles le nouveau conservateur exercera ses fonctions. Par contre, le dernier conservateur en titre, Philippe Graef, tout en souhaitant bonne chance à son successeur, s'est montré soucieux de l'attitude

des autorités en regard du flou artistiquement entretenu autour de ce fameux cahier des charges qui devrait fixer la nature de la politique du canton dans le domaine.

Selon lui, il n'y a pas de fil conducteur dans la sauvegarde du patrimoine cantonal; un problème certain si l'on sait que de nombreuses personnes peuvent se piquer de maîtriser une partie des dossiers, mais que personne n'a une vision globale des choses... M. Graef nous a aussi précisé qu'il avait mis un point final au différend juridique qui l'opposait à son ancien employeur.

Dès lors, nous attendons avec impatience que l'Etat se détermine pour que la conservation des monuments et sites s'inscrive dans une logique d'action.

M.S.

REGARD

L'air du temps

Environnement, préoccupation des temps modernes. Chacun veut céder à ses enfants un air sain, des eaux propres, un sol grouillant de santé. Un héritage si évident, qu'on l'oublie parfois.

D'autant plus volontiers, quand il restreint nos «droits». On a toujours trouvé plus verte l'herbe du voisin, voilà qu'elle est surtout plus polluée. Allez donc analyser chez lui et laissez-moi planter mes choux avec tout l'engrais que je veux...

Les employés du Service cantonal de l'environnement travaillent à une cause gagnée. La loi fédérale de 1985, ses nombreuses ordonnances, appuient leurs décisions. Voilà pour la théorie, le principe général. Mais cela ne change pas les mentalités. Egoïsme, profit, raisonnement à court terme restent en vigueur. La liberté des uns commence là où s'arrête celle des autres. La même frontière s'impose en matière d'environnement...

Les portes ouvertes de vendredi et samedi relèvent d'une volonté d'information, de dialogue, de détente parfois. Tous les employés du service - y compris les militaires et les vacanciers - y participeront. Prêts à faire partager leur combat pour demain. Et à répondre à ceux qui se sentent peut-être «victimes» d'une décision. Si tous les usagers colériques du téléphone se déplacent, il y aura du monde Tombet 24, à Pesieux...

Anouk ORTLIEB

Rédaction LOCALE
Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Alain PORTNER
Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

AGENDA

Cabaret au P'tit Paris
Soirée cabaret, vendredi 20 septembre, dès 21 heures à la cave du P'tit Paris.
Agnès de Crousaz, chant, accompagnée de Jean-Yves Poupin au piano, en seront les protagonistes. (DdC)

BRÈVE

Tous au cirque!



Les jongleurs, les acrobates, le magicien, le cracheur de feu, le clown, la contorsionniste, l'antipodiste... Enfin, tous les artistes du cirque Helvetia donnent encore une dernière représentation à la Place des Forains.

Prêts à séduire le public, ces marchands de rêve ouvriront les portes toilées de leur chapiteau, ce soir, à 20 h 30.

(alp - Henry)

Sortie d'une bande dessinée de Tony Marchand

Le petit blanc en Afrique

«Un village, une histoire». C'était le thème d'un concours de bande dessinée lancé par Helvetas (Association suisse pour le développement et la coopération) en 1989. Le projet du jeune Tony Marchand de Villeret, notre illustrateur, avait enthousiasmé le jury et obtenu le premier prix, soit l'édition de la BD et un voyage en Afrique à la clé. Apothéose de ce succès, l'album sort ces jours.

Helvetas a organisé ce concours dans le but de sensibiliser les jeunes aux relations Nord/Sud et de les ouvrir à d'autres cultures. Tony Marchand de Villeret, âgé actuellement de 21 ans, et depuis une année au service de l'Impartial, était alors

élève de l'Ecole d'art, en classe de graphisme.

Cette offre a touché à vif sa double passion, pour la BD et l'Afrique, et l'espoir du voyage a redoublé son ardeur. Initialement prévu au Soudan, le séjour africain s'est finalement effectué au Mali, en décembre dernier. Tony Marchand est parti à la découverte: de Bamako d'abord, ville à la pauvreté impressionnante, puis de la brousse où les rencontres ont été formidables.

AFRIQUE ATTACHANTE

Avec son doux sourire, interpellé amicalement par «eh! le petit blanc», le jeune homme a perçu une Afrique au cœur, avec des constructions et costumes traditionnels, des vieux très sages et pleins d'idées révolutionnaires alors que les jeunes ne se préoccupaient guère de politique.

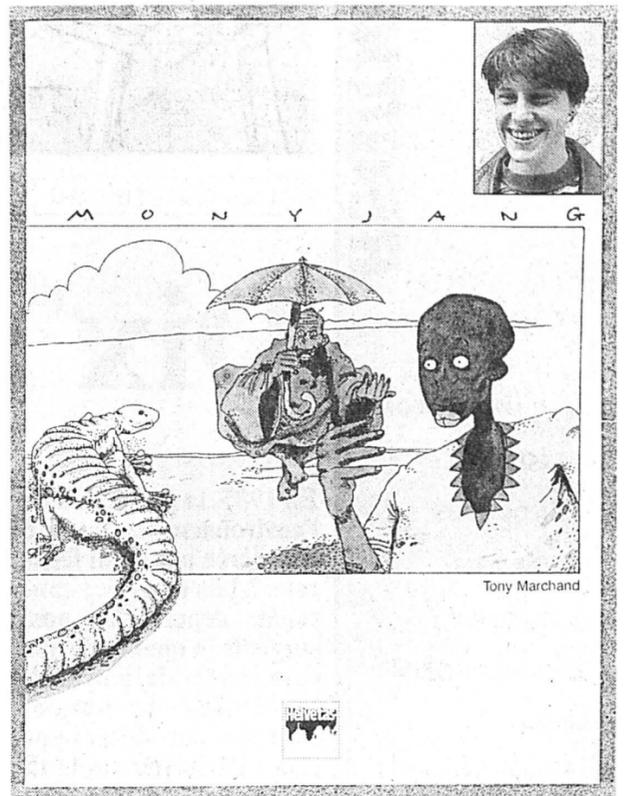
Mais aussi, les couleurs ont agrandi les pupilles du dessinateur, enrichi et intensifié sa palette. Dès lors beaucoup de jaune dans cette BD qui focalise

sur les personnages et pose le décor en éléments suggestifs, dans un climat de silence et de mort, mais sans précision géographique.

C'est une quête que raconte Tony Marchand, dans une économie de paroles, le lézard posant les questions. Monyjang, l'étranger dans la langue des Dinkas du Soudan, est un sage. Il a attendu longtemps l'enfant venu lui rendre visite et lui montrera l'Afrique de demain, celle d'après la chute des dictateurs, celle d'une renaissance. Nous reviendrons plus particulièrement sur le contenu de cet album dans nos rubriques spécialisées.

Pour la sortie de ce deuxième album de BD, - celle du lauréat du 2e prix étant déjà éditée - Helvetas fera la fête le vendredi 27 septembre prochain à Saint-Imier, Espace Noir, dès 18 h 30. I.B.

● «Monyjang» de Tony Marchand, Ed. Helvetas, Lausanne, également disponible en librairie.



Couverture de la BD éditée par Helvetas

«Monyjang», l'étranger reçoit la visite de l'enfant, du lézard et... de Tony Marchand, notre illustrateur et auteur de l'album (en médaillon). (sp)

Tout savoir sur les fibres optiques

Des spécialistes au service des écoles

La fibre optique est devenu un matériau dont la technologie couvre de plus en plus de champs d'application et de métiers. Afin de mieux faire connaître cette technologie aux étudiants des Ecoles techniques et professionnelles, la Fondation suisse pour la recherche en microtechnique (FSRM), à Neuchâtel, a décidé d'apporter un appui significatif à la formation dans ce domaine.

Une première séance d'information destinée aux enseignants des écoles techniques de notre région s'est déroulée hier, au CPJN. Elle a réuni une quinzaine de participants autour de Philippe Fischer, adjoint scientifique à la FSRM.

Ce dernier a mis en évidence quelques réalisations où la fibre optique a joué un rôle prépondérant, l'infrastructure de télécommunication des JO d'Albertville, par exemple. En Suisse, ce matériau intéresse autant le secteur public que le privé avec la distribution d'énergie, l'exploitation de téléseaux ou de réseaux informatiques.

CHAMP D'ACTION ÉLARGI

La fibre optique élargit son champ d'action aussi: les télécommunications ou l'électronique évidemment, mais encore la

pétro-chimie, la médecine, le bâtiment et l'automobile, grâce à la miniaturisation de capteurs réalisés en fibres optiques. Traditionnellement fabriquée à partir d'un élément en verre 10.000 fois plus transparent que le verre à vitre, la fibre est désormais dérivée de matières plastiques, plus légères et faciles à mettre en œuvre.

ENCOURAGER LA RECHERCHE

La FSRM, une institution de promotion de la microtechnique et de ses applications, a pour mission d'encourager la recherche dans le domaine et d'assurer des prestations de service, dont la formation. C'est à ce titre qu'elle a créé des «modules» d'enseignement à l'intention des Ecoles techniques. Le but est de mettre à disposition des étudiants, des spécialistes issus de l'industrie ou de l'enseignement supérieur, au travers d'une série de cours, ou modules, d'une demi-journée. Ils disposent du matériel pédagogique nécessaire et leurs traitements sont assurés par la FSRM. Une initiative qui permet aux écoles de s'offrir à bon marché des cours particuliers de haut niveau.

M.S.

SOCIÉTÉS LOCALES

- **CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES**
Ma, 19 h 45, Grand-Temple, étude pour le concert du 29.9, avec l'organiste.
- **CLUB ALPIN SUISSE**
Chalet Mont-d'Amin ouvert. Chalet des Pradières ouverte. Sa et di, cours des Raimeux, org.: Ph. Golay. Sa et di, Les Gastlosen, varappe, org.: J.-C. Winter et F. Christen, réunion dès 18 h au Cercle de l'Ancienne. Chaque me après-midi, sortie des aînés. Renseignements ma dès 18 h, Pierre Favre, 039/23 12 56.
- **CLUB CYNOLOGIQUE (UCS)**
Di 15.9, 5 membres de notre club ont participé à un concours ouvert à Villeneuve dans les catégories J. A. DI. Ils ont obtenu les résultats suivants: classe J: 10e M. Barbey avec Ladia, ment. TB. Classe A: 14e C. Pellaton avec Patoune, ment. TB; 6e C. Barbezat avec Jody, ment. EX. Classe DI: 3e F. Guerne avec Diva, ment. B. Classe DI: 2e A. Steiner avec Banko, ment. ins. Félicitations à tout ces conducteurs. Di 22.9, pique-nique du club, rendez-vous à 10 h 30 aux Gollières, parcours jalonné depuis les Hauts-Geneveys.
- **CLUB JURASSIEN**
Section Pouillerel Di, torrée au Pélard dès 11 h. Rendez-vous des marcheurs à 8 h 15, gare de La Chaux-de-Fonds.
- **CLUB DES LOISIRS**
(Groupe promenade).

Ve, Les Geneveys-sur-Coffrane - Valangin. Rendez-vous à la gare à 13 h.

● **CONTEMPORAINS 1951**
Après l'inspection militaire, le 26, 8 h à Polyexpo, rendez-vous au Restaurant de La Tour, Jaquet-Droz 58; apéritif offert par l'Amicale dès 11 h 30.

● **ÉDUCATION CYNOLOGIQUE (SEC)**
Sa, entraînement à 14 h, «Chez Idéfix», resp. Boillat Maurice. Piste à Tête-de-Ran, resp. Gross Silver. Me, entraînement à 19 h, + Agility Dog «Chez Idéfix», resp. Jaquet Christian, à la Combe-à-l'Ours (derrière le service des automobiles). Rens.: 26 49 18.

● **RADIOAMATEURS**
(Section des Montagnes neuchâteloises B.P. 58, 2301 La Chaux-de-Fonds
QSO de section: le je précédant la réunion à 19 h, sur 145,550 MHz, s22 simplex, FM. Fréquence locale sur 70 cm: 433,550 MHz. Relais «ECHO», 145,225 MHz. Réunion mensuelle: le 3e ve du mois, 20 h, chez Gianni, Restaurant du Grand-Pont, av. L.-Robert 118, 039/26 46 88. Ve 20, réunion amicale au local. Di 22, torrée à Sommartel. (Parc à voitures ouest; ensuite direction ouest, parcours fléché). Dès 10 h. Radioguidage distant: 145 225 MHz, local: 145 250 MHz.

● **TIMBROPHILIA**
Ce soir, 20 h 30, réunion habituelle au premier étage de la Channe valaisanne.

- **UNION CHORALE**
Répétition au local. Progrès 23, ma, 20 h. Sa, soirée récréative au Gros-Crêt.
- **UNION FÉMININE COOP**
Me 20 h, Maison du Peuple, Au Britchon, 1er étage. Une ville à découvrir, film audio-visuel présenté par le Centre d'urbanisme La Chaux-de-Fonds.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- **THÉÂTRE**
«Conversations après un enterrement», pièce de Y. Reza abc 20 h 30.
- **EXPOS**
Centième anniversaire de la naissance de Jules Humbert-Droz, vernissage de 2 expositions Bibliothèque de la Ville Club 44 17 h 30.

AVIS URGENTS

Nous avons besoin d'un **CUISINIER CFC** mandat temporaire. 039/23 91 33 **ADIA** intérim 470-436

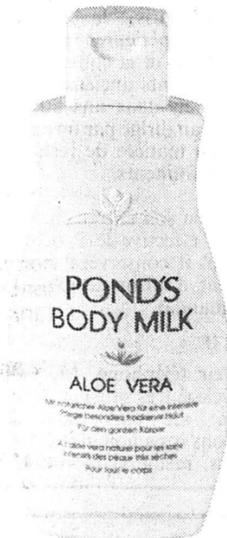
7.60-
5.70
NIVEA
douche
2 sortes
2 à 250 ml



7.60-
6.30
TIMOTEI
shampooing
2 sortes
2 à 250 ml

PONDS
crème
2 sortes
150 ml

3.80-
3.20



PONDS
lait pour
le corps
2 sortes
250 ml

4.90-
4.20

mentadent

Für gesundes und kräftiges Zahnfleisch. Heutet die Bildung von Zahnstein.



mentadent

Für gesundes und kräftiges Zahnfleisch. Heutet die Bildung von Zahnstein.



6.60-
5.50
MENTADENT
dentifrice
2 sortes
2 x 75 ml



Colloque autour d'une politique de l'énergie

Informers, sensibiliser

Lors des votations fédérales de septembre 1990, le peuple a manifesté sa volonté concernant deux sujets de politique énergétique: un moratoire nucléaire de dix ans et l'introduction d'un article dans la constitution fédérale. L'Association neuchâteloise d'information en matière d'énergie a organisé hier un colloque au Club 44. La parole a été donnée aux représentants de tous les agents sociaux et économiques concernés dans le canton.

qu'il appuie sur son interrupteur la lumière jaillit...

Agir, c'est dans un premier temps demander aux collectivités publiques d'envisager dans les nombreuses actions qu'elles entreprennent d'avoir systématiquement comme objectif une réduction de la consommation d'énergie, en particulier d'énergie non renouvelable et une optimisation des rendements dans les installations de production.

Informers, une thèse reprise par Georges Jeanbourquin, Directeur des Services industriels de La Chaux-de-Fonds qui préconise de conduire et de soutenir des actions larges et durables de sensibilisation de la population, de l'industrie, de l'artisanat, du commerce, du bâtiment, aux multiples possibilités d'économie en matière énergétique. Anne-Marie Cuenot, présidente de la Section neuchâteloise de la Fédération des consommatrices, insiste sur la formation des professionnels de la vente.

Promouvoir une utilisation plus rationnelle et plus efficace de l'énergie. Dans quelle mesure l'Etat doit-il intervenir? De quelle manière? Jusqu'où? Le programme «Energie 2000» implique une participation coordonnée des cantons, des communes, des industries et des particuliers. Au niveau neuchâ-



Un exemple d'énergie renouvelable

Le service de l'énergie de La Chaux-de-Fonds roule à l'électro-solaire.

(Henry)

lois, la Commission cantonale de l'énergie a été chargée par le Conseil d'Etat d'élaborer une nouvelle conception directrice de l'énergie pour les dix prochaines années. Cette commission, présidée par le chef du Département des Travaux publics, est formée de députés et de représentants des milieux de l'énergie. La commission s'est associée à l'organisation du colloque d'hier car, de la confrontation des opinions, devrait jaillir

les axes de la politique énergétique que la commission prépare pour l'an prochain.

LA VOLONTÉ POLITIQUE

Au chapitre des propositions concrètes, Alec Jean Bær, Directeur suppléant de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) à Berne, n'y va pas par quatre chemins. L'orateur suggère que dans sa politique énergétique le canton de Neuchâtel essaie d'arriver, en l'an 2000, là où le canton de Zu-

rich en est aujourd'hui! C'est techniquement réalisable, assure-t-il et cela ferait beaucoup pour renforcer la crédibilité du canton en termes de politique énergétique. C'est davantage une question de volonté politique qu'une question de sous-poursuit-il.

Le colloque, conduit tambour battant par Massimo Lorenzi, a rassemblé une centaine de participants.

D. de C.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/21 11 35
Fax: 039/28 58 52

Alain PORTNER
Irène BROSSARD
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Pas de champignons

La Société mycologique doit renoncer à sa traditionnelle exposition de champignons, annoncée pour le 21 et 22 septembre, au Centre d'animation et de rencontre. Faute de cryptogames, la saison étant décidément trop sèche; les prévisions ne laissant pas entrevoir de soudaines et imposantes poussées, la Société préfère annuler et renvoie son public à l'année prochaine. (Imp)

AGENDA

Ambassadeur en visite



L'ambassadeur de l'Inde, S.E. M. Madhav Keshav Mangalmurti a fait hier une visite de courtoisie au gouvernement neuchâtelois.

Avec son épouse et le premier secrétaire d'ambassade, ils ont été reçus tout d'abord au Château par les conseillers d'Etat, J.-P. Dubois, J. C. Jaggi et le chancelier. L'après-midi a été consacré à une visite du MIH de La Chaux-de-Fonds, où Son Excellence a été accueillie par M. Charles Augsburger, président de la ville. (Comm/Imp - Henry)

Les Petits chanteurs à la Croix de bois

La Cécilienne marque son 100e anniversaire. Au programme du concert officiel, vendredi 20 septembre 20 h 15 à la Salle de musique, la messe en do mineur de Franz Liszt, pour chœur, quatre solistes et orgue. En première partie de soirée «Les Petits chanteurs à la Croix de bois» interpréteront des pages de la Renaissance et modernes. (DdC)

Les TC testent un véhicule à plancher bas

Trolley à l'essai!

Le «Swisstrolley», un trolleybus à plancher bas, hantera les rues de la ville depuis aujourd'hui. A l'essai pendant une quinzaine de jours, il circulera normalement sur l'ensemble du réseau électrifié des Transports en commun (TC), tout en conduisant gratuitement et à bon port ses passagers.

«On ne monte plus dans le bus... on y entre!». Les concepteurs du «Swisstrolley» (NAW, filiale de Mercedes, en collaboration avec Hess et ABB) ont souhaité offrir au public un véhicule accessible à tous. Sa garde au sol très basse le met, en effet, presque à niveau du trottoir, supprimant ainsi un obstacle difficile.

Après avoir fait notamment des essais à Genève et à Lausanne, ce premier trolleybus articu-

lé à plancher bas du monde sera mis en service sur le réseau chaux-de-fonnier du 19 septembre au 4 octobre. Les usagers des TC pourront ainsi le tester gratuitement et noter leurs appréciations sur un questionnaire adhoc.

Même si ce prototype se montre performant, les TC ne passeront pas commande pour autant... Pourquoi? Parce que cette compagnie, avant de faire de nouveaux achats, attend, d'une part, de connaître le contenu final du plan directeur des transports et, d'autre part, l'ouverture de son futur entrepôt. De plus, par crainte de la neige, ce «Swisstrolley» sera probablement retesté cet hiver. (alp)



«Swisstrolley»

A l'essai, ce nouveau véhicule à plancher bas est conçu pour faire le bonheur des personnes âgées, des handicapés et des mères de famille. (Henry)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES Prés.-Wilson, Ronde 9, lu-ve 13 h 30-18 h; sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coop 3, L.-Robert 108, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL ☎ 27 21 11.

Bois du Petit-Château

C'est la fête!

Il y a cent ans, la Société d'embellissement, une association locale privée, remettait à la commune les clefs du Bois du Petit-Château. Afin de marquer d'une pierre blanche cet anniversaire, une grande fête populaire animera demain soir et samedi ce vénérable jardin zoologique.

S'inspirant de l'inauguration de 1891, les bénévoles de la commission d'entretien et d'embellissement du parc, ainsi que la commune ont voulu célébrer ce centenaire semi-champêtre et populaire.

Une incontournable partie officielle ouvrira ainsi les feux de cette manifestation, demain à 17 h. Après un apéritif partagé au parc, invités et autorités politiques prendront le chemin de la cantine de 480 places installée sur le terrain de l'Ancienne. Là, des discours prononcés par une brochette de personnalités précéderont un repas.

Les portes toilées de la tente laisseront passer le public à partir de 20 h 00 et jusqu'à 2 h 00. Sous ce couvert, les joyeux lurons pourront partager un repas dans l'ambiance d'un bal aux accents populaires. Quant aux joueurs, ils tenteront leur chance à la tombola et à la roue aux millions.

La fête reprendra son cours le lendemain à 10 h 00. Destinée aux familles, cette journée sera ponctuée d'animations... Sans bourse délier, les enfants auront la possibilité de se promener en poney, de faire un tour de carrousel, de participer à un concours, d'effectuer un vol captif en montgolfière et de se régaler en prenant une collation au milieu de l'après-midi.

Pendant ce temps-là, la grande cantine, ainsi qu'une plus petite érigée près du bassin, permettront aux plus grands de se désaltérer en musique, en attendant de retrouver, le soir, une atmosphère comparable à celle de la nuit précédente. (alp)

Affaire de stup' au Tribunal correctionnel

«Accident de parcours»

Près de la quarantaine, universitaire, bonne réputation... Assis hier sur le banc des accusés, P. G. n'avait rien du prévenu ordinaire. Cela ne l'a pourtant pas empêché de violer la loi, en acquérant, consommant et revendant des stupéfiants.

En 1990, P. G. se trouve dans une situation très pénible. Sa femme, gravement malade, passe par une période difficile. Pour mieux supporter le choc, il commence alors à prendre régulièrement des stupéfiants. Il achète ainsi une quarantaine de gr. d'héroïne, environ 20 gr. de haschich, ainsi qu'une faible quantité de méthadone. Sur le total, il revend 25 gr. de blanche (cas grave 12 gr.) et consomme le solde.

Le procureur a souligné hier que l'accusé avait revendu plus de 2 fois la quantité du cas grave. «Mais une fois de plus, a-t-il ajouté, les Tribunaux neuchâtelois ne doivent pas suivre la jurisprudence du Tribunal fédéral, selon laquelle il faudrait infliger ici une peine ferme». Pas opposé au sursis donc, le Minis-

tère public a réclamé une peine de 16 mois d'emprisonnement.

«Sans ce contexte douloureux, il n'y aurait point eu d'activité délictueuse», a estimé l'avocat. Trouvant également la limite des 12 g. arbitraire, ce dernier a demandé aux jurés d'infliger à son client, délinquant primaire, une peine de 8 à 10 mois avec sursis pendant 2 ans.

Finalement, le Tribunal correctionnel a condamné P. G. à 13 mois d'emprisonnement, moins 17 jours de détention préventive, avec sursis pendant 2 ans et 2100 frs de frais. Il a aussi fixé la créance compensatrice de l'Etat à 1000 frs et ordonné la confiscation et la destruction de la drogue et des 9 bombes lacrymogènes anti-agression trouvées chez l'accusé. (alp)

● Composition de la cour: président: M. Frédy Boand; jurées: Mmes Gabriella Châtelain et Lucienne Vogel; ministère public: M. Pierre Heinis, suppléant du procureur; greffière: Mme Christine Amez-Droz.

PUBLI-REPORTAGE

PRESTAS - ☎ 039/23 72 37



Notre entreprise livre des repas chauds, à domicile. Nos prestations s'étendent à tout commerce, aux services sociaux, aux particuliers, de façon régulière ou occasionnelle. Au prix de Fr. 11.- ou Fr. 10.- sur abonnement.

Prestas effectue également l'entretien des jardins. Il ne s'agit pas de concurrencer le jardinier, mais de réaliser les travaux que les propriétaires font habituellement, tels que tondre le gazon, arroser et nettoyer les pelouses, déblayer la neige, etc. Prestas est là pour vous faciliter la vie en toute occasion.

Rentrée à l'Association des concerts du Locle

Allegro molto caloroso

Le succès, saison après saison, de l'Association des concerts du Locle (ACL) est à la mesure de sa volonté de présenter au public de la région, des formations originales, des interprétations au plus haut niveau. Les recherches personnelles des membres du comité ont conduit à l'élaboration d'un cycle captivant. Celui-ci débute vendredi.

Vendredi 20 septembre, 20 h 15
FRANCESCO BUCCARELLA,
PIANISTE

Fils de musiciens, en l'occurrence des fondateurs du célèbre ensemble «I Musici», Francesco Buccarella est né à Rome en 1967. Diplômé du Conservatoire de la Ville éternelle en 1983, il a fréquenté ensuite l'Académie nationale Ste-Cécile à Rome, obtenant là en 1987, une virtuosité «avec distinction». Lauréat de plusieurs concours, Francesco Buccarella entame, allegro vivace, une carrière de soliste.

Sur le Steinway, restauré, de la ville du Locle, Francesco Buccarella jouera la sonate en Mib

majeur Hob. XVI 49 de Haydn, les «Miroirs» de Ravel (Noctuelles, Oiseaux tristes, Une barque sur l'Océan, Alborada del gracioso, La vallée des cloches). La sonate en fa mineur op. 5 de Brahms constituera la seconde partie d'un programme structuré dans l'esprit d'une ouverture de saison.

Vendredi 8 novembre, 20 h 15
QUATUOR «HARPÈGES»

Quatre harpistes en concert: Nathalie Chatelain, Line Gaudard, Isabelle Marie, Isabelle Martin, toutes quatre ont bénéficié de l'enseignement de Chantal Mathieu-Balavoine, élément qui apporte son homogénéité au

jeu d'ensemble. Toutes quatre ont obtenu les plus hautes distinctions. Si la formation est originale, le répertoire n'est pas en reste. L'époque baroque, les compositeurs espagnols, les contemporains, en constituent l'ossature.

Dimanche 15 décembre, 17 h
ENSEMBLE
FRANÇOIS LE GRAND

Flûte, violon, viole de gambe, violoncelle et clavecin, ce concert sera donné en collaboration avec «Espace 2», retransmis en direct de l'Heure musicale. Le programme est composé de partitions baroques et classiques.

Vendredi 20 mars, 20 h 15
ORCHESTRE
JOHANN STRAUSS
DE BUDAPEST

Quarante musiciens, engagés dans l'illustration des voluptueuses valse de Strauss, donneront la plus heureuse conclusion à la saison. Auparavant, en janvier ou février, la date est à fixer, et selon les accords intervenus entre l'ACL et l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, cet ensemble se produira au Locle dans le cadre des «Concerts à domicile».

● Les concerts ont lieu au Temple du Locle. La circulation automobile sera détournée lors des manifestations.

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVE

Aciera
Quatre mois de sursis

Aciera SA, au Locle, et Aciera Holding, à La Chaux-de-Fonds, ont toutes deux obtenu un sursis concordataire de quatre mois accordé par la Cour civile du canton de Neuchâtel. Les deux sociétés ont désormais jusqu'au 9 janvier 1992 pour reprendre leurs activités et, surtout, améliorer leurs situations financières, voire pour trouver un repreneur. Si besoin le sursis pourra être prolongé de deux mois, mais d'ici là, le commissaire au sursis, Me Blaise Grosjean, de Genève, tentera de mettre de l'ordre dans la maison. (ms)

AGENDA

Jazz à
La Chaux-du-Milieu
Baraka y sera

Vendredi 20 septembre à 20 h 30, au restaurant de la Poste à La Chaux-du-Milieu, émission radiophonique de Baraka, en direct sur les ondes de la Première avec le groupe de rythm and blues «Sishnet stocking». Le public est invité à s'y retrouver nombreux. (df)

De Binningen au Locle et vice versa

Nouveaux et fructueux échanges scolaires

Durant une semaine, dans le cadre des échanges linguistiques réguliers entretenus avec la commune de Binningen, les élèves d'une classe de cette localité de Bâle-Campagne, dirigés par Basil Berther, ont séjourné durant une semaine au Locle.

Dans deux semaines environ, les gosses de la classe 5E du Corbusier de J.-Jacques Reuby leur rendront la pareille. Au Locle, c'est au centre d'accueil des Calames que les jeunes Bâlois furent logés. A leur intention leurs camarades loclois avaient concocté un riche programme composé de visites de sites de la région, d'institutions et d'excursions.

PREMIER JOUR

Le premier jour de leur séjour, les élèves de Binningen ont d'abord découvert le collège du Corbusier. Le lendemain, ils ont commencé par visiter les Moulins souterrains du Col-des-Roches avant de gagner Les Brenets à pied, par la Rançonnière, pour ensuite se rendre en bateau au Saut-du-Doubs.

Toujours au bénéfice d'excellentes conditions météorologiques, ce fut, mercredi dernier, une excursion dans le bas du canton. Avec un déplacement pédestre depuis la gare CFF de

Chambrelieu, via les gorges de l'Arcuse, jusqu'à Travers avec la visite commentée des mines d'asphalte du lieu.

TEMPS MAUSSADE

Le lendemain, le temps s'étant détérioré, le déplacement à pied aux Roches de Moron a été renvoyé, alors que la visite commentée du Musée d'horlogerie du Château des Monts a été maintenue.

En fin de journée, les élèves bâlois ont été invités chez leurs copines et copains loclois pour une soirée sympathique. Le lendemain vendredi, les Alémaniques ont regagné leur domicile.

Les Loclois, du 23 au 27 septembre, seront, eux, logés dans les familles des élèves bâlois. Ceux-ci découvriront notamment le Zoo de Bâle, le Rhin, l'écluse et le port de Birsfelden, la cité d'Augst, le Musée du papier ainsi que la ville de Bâle. Un beau programme en perspective avec l'assurance pour ces jeunes Romands de parfaire leurs connaissances linguistiques.

(jcp)

AUJOURD'HUI

● CHANSON
Récital Sarclo
La Grange
20 h 30.

La Woodwatch offerte au Musée d'horlogerie

Tout passe, rien ne meurt!

L'objectif du Musée d'horlogerie du Locle a de tout temps été de présenter à ses visiteurs de nouvelles montres créées par l'industrie horlogère locloise et d'ailleurs, mais surtout, à travers elles, de penser au passé tout en prévoyant l'avenir. C'est dans ce but que la maison de montres Tissot a offert hier au musée précité, une pièce de sa nouvelle collection: la Woodwatch.

Lors d'une petite cérémonie organisée dans le Château des Monts, emplacement du Musée

d'horlogerie, M. Claude Favre, directeur général de Tissot, accompagné de M. Adrien Koller et de Mme Yvonne Glennie, a remis à M. Charles-André Brequet, vice-président du Musée d'horlogerie, un exemplaire de sa nouvelle série de montres, une Woodwatch.

BOIS DE BRUYÈRE

Entièrement travaillée dans du bois de bruyère, cette nouvelle née porte sur son cadran une silhouette miniature découpée dans du papier blanc par l'ar-

tiste bernoise Barbara Seiler. Chaque motif de cette décoration est bien entendu différent, ce qui appuie l'unicité de chaque montre. La Woodwatch offerte hier est un exemplaire de la première série de fabrication de 999 modèles. Les boîtiers sont numérotés en chiffre arabe et chaque pièce est accompagnée d'un certificat d'origine.

ALLIANCE PARFAITE

Ces modèles réussissent l'alliance parfaite entre le passé et le modernisme. De plus, ces montres sont spécialement conçues pour marquer le 700e anniversaire de la Confédération. Ainsi, elles rendent hommage à l'art folklorique et la matière noble par excellence qu'est le bois.

Tissot S.A. réussit donc à moderniser le passé tout en le rendant immortel puisque M. Claude Favre a tenu à confier la Woodwatch à la postérité. (rty)



Mémoire vivante de l'horlogerie

Le Musée d'horlogerie assure la postérité à la Woodwatch, remise hier par la direction de Tissot S.A. (Impar-Perrin)

AVIS URGENT

MATCH AU LOTO

vendredi 20 septembre à
20 h 30 salle communale.
FC Les Brenets

132-502431

Vendredi 20 septembre
à 20 h 15
Salle communale
Le Cerneux-Péquignot

MATCH AU LOTO

organisé par le Chœur mixte
du Cerneux-Péquignot

Abonnement: 30 tours, Fr. 15.-
2 abonnements = 3 cartes

1 jambon tous les 6 tours, compris dans l'abonnement

1 bouteille à tous les perdants du tirage au sort

Superbes quines

28-800224

DIVERS

expo 91

vous propose
pour la 1re fois au Locle

Vendredi 11 octobre à 20 h 30 à la halle polyvalente
Un one-man show EXCEPTIONNEL!
Du rire, du rire, du rire

Location des billets

présenté par
DOCTEUR
SILAC

Prix Fr. 12.-
«VAUCHER SPORTS»

28-14261

Se relaxer à l'aise, dormir sagement...



Lit réglable électriquement
ou manuellement.
(S'adapte à votre lit)

Renseignements et conseils:

FRANCIS BOTTERON

Envers 11 - Le Locle

039/31 23 85

Reprise
de votre ancienne literie
au meilleur prix.

28-14009



Les Fritillaires

Maison de retraite
Petits-Monts 21 - 2400 Le Locle
039/31 15 01

Accueil portes ouvertes

Samedi 21 septembre 1991 de 10 à 15 heures

N'hésitez pas de faire un petit saut sur les Monts.

Vous y trouverez:

- de jolis objets confectionnés par nos pensionnaires;
- des pâtisseries «maison»;
- un service de repas de midi sur inscriptions personnelles.

Nous vous attendons avec plaisir.

28-800236

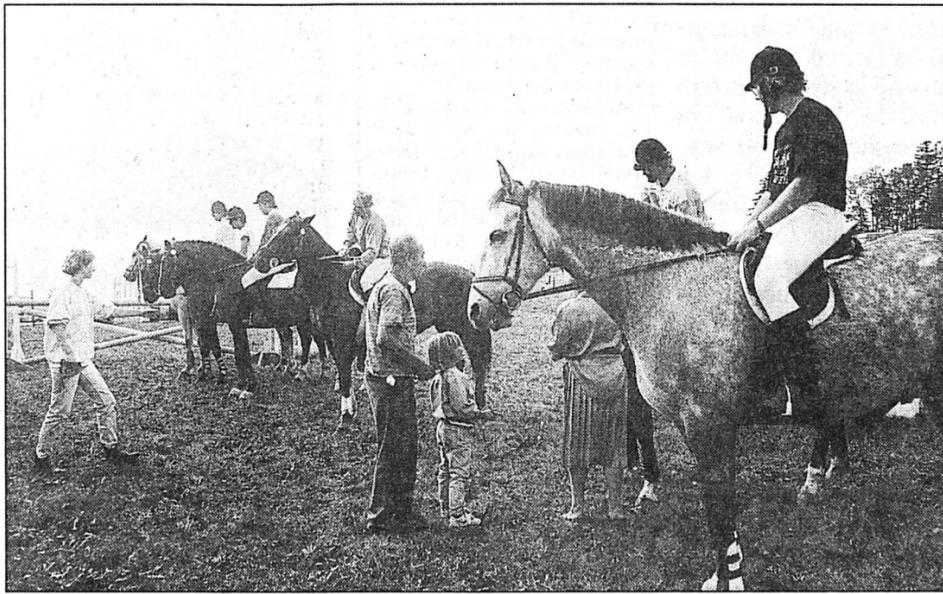
Concours hippique franco-suisse au Mont-Meusy

Le cheval était roi

Même si le Club hippique du Saut-du-Doubs de Camillo Chopard, qui lança il y a 27 ans la fête hippique franco-suisse, a fait place à un regroupement des clubs du val de Morteau, l'esprit, la convivialité, l'enthousiasme et l'amour du cheval sont restés. Depuis maintenant deux ans, c'est le site grandiose du Mont-Meusy qui est le cadre de cette fête du cheval.

Ce nouveau site offre des avantages importants: espace, parkings aménagés, meilleure visibilité des spectateurs et surtout possibilité d'utiliser les magnifiques installations de la zone nordique du Chauffaud-Château. Si l'on ajoute des conditions météorologiques idéales, tout était donc réuni pour que cette 27e fête hippique franco-suisse fut un succès.

Elle le fut en effet, grâce à la présence de quelque 80 chevaux et c'est là également une nouveauté, par la représentation française importante en nombre et en qualité. On notait en effet la participation de cavaliers



Mont-Meusy

Les concurrents du Prix du Conseil général du Doubs récompensés par M. Chopard et Mme Maire. (rv)

d'Alsace, de Belfort, de Besançon et du Jura français venus se confronter à l'imposante cavalerie suisse qui comme à l'accoutumée avait traversé la frontière.

Si parfois, en France, dans certaine fête hippique, le cheval ne devient qu'accessoire, il était dimanche au Mont-Meusy au centre de la fête grâce au très

bon niveau des cavaliers mais également grâce à la qualité des épreuves proposées. Celles du matin ont notamment permis aux plus jeunes de prouver la solidité de leur formation. Nicole Baumann du Locle et Christian Lachat de Mont-Soleil ont montré qu'ils ont assurément un bel avenir.

Si d'ordinaire, les cavaliers suisses trustent les victoires et ne laissent que les miettes à leurs concurrents français, 91 fera date qui a vu Réjane Banderier de l'écurie Cagnat s'imposer dans le Prix franco-suisse et surtout Christine Ligier des Ecorces qui a brillamment remporté l'épreuve de puissance

toujours aussi spectaculaire et appréciée des nombreux spectateurs qui avaient fait le déplacement. (r.v.)

RÉSULTATS

Epreuve No 1 Prix des espoirs: 1. Niagara IV, Nicole Baumann (Le Locle CH). 2. Okapi, Esther Ligier (Les Ecorces F). 3. Eroïque, Eric Rufener (Les Convers CH).

Epreuve No 2 Prix du Chauffaud: 1. Good Neal, Christian Lachat (Mont-Soleil CH). Darwin V, Valérie Erni (Le Locle CH). 3. Serbian, Nicole Chevalleg (Renan CH).

Epreuve No 3 Prix franco-suisse: 1. Sirius Dumont, Réjane Banderier (Clairvaux F). Ulphilas, Elisabeth Kuenzi (France). 3. Panique II, Maud Christmann (Suisse).

Epreuve No 4 Prix du Conseil général: 1. Good Deal, Christian Lachat (Mont-Soleil CH). 2. Sandra XIX, Christian Santschi (Saint-Imier CH). 3. Queen, Christine Ligier (Les Ecorces F).

Epreuve No 5 Prix Sur la Roche: 1. Thinly One, Corinne Robert (La Rocheta CH). 2. Salto, Sandrine Monnier (France). 3. Lady Mary, Alain Coue (France).

Epreuve No 6 Puissance, Prix spécial du Meix Meusy (hauteur 1,30 m): 1. Queen, Christine Ligier (Les Ecorces F). 2. Pepsi Cola, Sandrine Monnier. 3. Salto, Sandrine Monnier.

BRÈVES

République du Saugeais Douze citoyens d'honneur

La République du Saugeais intronisera dimanche 22 septembre douze nouveaux citoyens d'honneur dont les identités sont tenues secrètes jusqu'à ce que la présidente leur remette leur insigne. Après Edgar Faure, le général Roquejoffre et 148 promus, quels seront les heureux élus du cru 91? La réponse illustrée sera dans L'Impartial du 23 septembre. (pr.a)

«Doubs Magazine hiver»

Riche sommaire

«Doubs Magazine hiver» est sorti. Au sommaire de cette publication touristique, disponible gratuitement dès la semaine prochaine dans les syndicats d'initiative, un dossier ski de fond, la faune glacière jurassienne, quoi faire sans neige, les 100 ans du ski régional, des propositions culinaires «spécial skieur» ainsi qu'une présentation de tous les sites de sports d'hiver. (pr.a)

AGENDA

Forains en avance Fête de Maïche

La Fête de Maïche aura bien lieu le week-end des 28 et 29 septembre, pour répondre à l'interrogation des Maïchois qui ont remarqué l'installation précoce des forains au Gey. En fait les propriétaires de manèges et autres attractions, qui n'avaient pas de fête au programme ce week-end des 21 et 22 septembre, attendent donc avec une semaine d'avance la Saint-Michel. (pr.a)

Pétanque à Morteau Concours samedi

Un concours de pétanque en doublettes formées, ouvert à tous, est organisé à la patinoire de Morteau le samedi 21 septembre. Inscriptions à 13 h 30. Nombreux lots, dont des jambons, montres, bonnes bouteilles, etc. Buffet et buvette. (pr.a)

LOTO

Premier tirage:

6 15 21 29 33 44.
Numéro complém.: 41

Deuxième tirage:

1 2 16 17 30 38.
Numéro complém.: 22

Manifestation aujourd'hui à Morteau

Kurde arrêté pour être expulsé

Un Turc, d'origine kurde, a été arrêté hier matin sur son lieu de travail aux Fontenelles, près du Russey, suite à un arrêté d'expulsion du préfet considérant l'irrégularité de sa situation.

Aladin Polat, 33 ans, résidant à Morteau, devrait être reconduit vendredi à la frontière après avoir été déféré aujourd'hui devant le Tribunal administratif de Besançon. La CGT, qui dénonce «l'innommable méthode», appelle à une manifestation aujourd'hui à 18 h, place de la Mairie à Morteau. Aladin Polat, arrivé en France en octobre

89, n'a jamais cessé depuis de demander l'asile politique. En vain, que ce soit auprès de l'Office français des réfugiés apatrides ou devant le Conseil d'Etat. Il semble que l'examen de son dossier se soit soudainement précipité, puisque ce Turc attendait encore le résultat d'un recours devant la dernière juridiction précitée, auprès de laquelle il est assisté par le célèbre avocat français Me Lyon-Caen.

Devant la tournure des événements, celui-ci a demandé à son collègue de Besançon, Me Duffet, de défendre les intérêts de son client, comparissant au-

jourd'hui devant le Tribunal administratif.

En attendant, Aladin Polat, qui a été interpellé hier à 8 h 45 à son atelier de polissage, se trouve en rétention administrative à la gendarmerie du Russey. Ses camarades de l'Union locale CGT à Morteau, qui ont expédié tous azimuts une vingtaine de télégrammes et distribué un millier de tracts, considèrent que c'est «complètement inhumain», faisant observer qu'il n'a même pas eu la possibilité de prendre avec lui le moindre effet personnel. (pr.a)

Violence et criminalité à Besançon

Descentes policières

Plusieurs dizaines de policiers bison-tins ont investi hier soir les points sensibles de deux quartiers réputés «remuants» dans la périphérie de la capitale comtoise.

Ils ont procédé à de nombreux contrôles d'identité, examiné les sous-sols des immeubles et contrôlé les automobilistes et les motards qui circulaient dans le secteur.

Cette opération, dite de «sécurisation» fait suite aux agressions constatées début septembre contre des patrouilles de police ou plus récemment contre des cyclomotoristes dépouillés

de leurs véhicules, vêtements ou cartes bancaires par des bandes d'adolescents délinquants.

Le climat d'insécurité se développant à Besançon, les autorités locales et préfectorales avaient alors évoqué la possibilité d'un recours aux CRS pour discipliner les bandes des quartiers «chauds». Avant d'en arriver à cette extrémité, le préfet de la région a sans doute tenté d'apaiser les esprits en mobilisant les effectifs locaux de la police nationale sur ces zones sensibles. Les contrôles effectués hier soir se sont déroulés sans incident. (p.sch)

BILLET-DOUBS

Plan PME-PMI: cautère sur une jambe de bois?

L'enjeu des mesures annoncées lundi par Mme Cresson en faveur des PME-PMI est trop évident: ces entreprises représentent 9 millions de salaires, sont créatrices de postes de travail et constituent la réalité du tissu industriel français. Cette aide, soit 3 milliards de francs suisses, devrait générer deux effets positifs: relancer l'embauche pour réduire le chômage qui flirte avec les 3 millions de sans-emploi et mieux préparer l'économie française à l'échéance de 1993, dès lors que la compétitivité allemande est d'abord fondée sur ses PME. L'économie du Haut-Doubs va-t-elle être renforcée par ce plan? Certes, on n'a pas fini d'entendre les habituelles antennes sur l'exode de la main-d'œuvre frontalière qui affaiblit les entreprises françaises et sur les disparités de change. Mais la réponse tient d'abord dans l'impact du plan sur les 3 composantes stratégiques de la PME. C'est, en premier lieu, sa disponibilité en fonds propres qui commande le financement de ses investissements et, à cet égard, le plan de lundi peut améliorer la situation financière des PME en réduisant le taux de l'impôt sur les sociétés. Mais, il faut savoir que cet impôt est le moins productif des prélèvements de l'Etat français et que beaucoup de chefs d'entreprise, PME, en particulier, présentent une comptabilité de fin d'exercice faisant apparaître un bénéfice nul... La 2e composante de la PME tient à ses performances technologiques. Or, beaucoup de ces entreprises

du Haut-Doubs agissent en sous-traitants dans le secteur de l'industrie mécanique et sont dépendantes de la conjoncture nationale dans celui du bâtiment. La 3e composante est représentée par la main-d'œuvre, souvent inférieure à 10 personnes dans ces «ateliers ruraux» qui emploient peu ou pas de cadres supérieurs.

A cet égard, le plan annoncé lundi devrait rester neutre, comme pour mieux renvoyer à un double constat. Celui d'abord du poids des charges sociales qui fait du salaire un luxe, avec son double corollaire de la dimension familiale de l'entreprise et de «l'externalisation» croissante des fonctions. Celui, particulièrement vrai dans le Haut-Doubs frontalier, de la faiblesse des résultats, en terme de productivité, de valeur ajoutée et d'investissement.

La conclusion va de soi: le développement des PME-PMI tient, sans doute à des facteurs internes, plus encore externes, et les exemples de Silicone Valley et de Sophia Antipolis, sur la Côte d'Azur, qui s'approche des 20.000 emplois, sont là pour le vérifier: le potentiel technologique, attesté par le nombre de cadres supérieurs dans le secteur de la production et du tertiaire, ce dernier inexistant dans le Haut-Doubs, est lié à l'environnement scientifique et technique, et encore plus à la localisation.

Comme on le voit, le plan Cresson va dans le bon sens, mais la route est longue...
Pierre LAJOUX

AGENDA DU WEEK-END

VAL DE MORTEAU

● DE GARDE
Médecin: Dr Joliat, tél. 81 67.06.34. Pharmacie: Sarlotte, Villers-le-Lac. Dentiste: Dr Meynardier, tél. 81/68.10.38.

● CINÉMA LE PARIS
«La relève»: vendredi et samedi 23 h; dimanche 21 h; lundi 18 h 30. «Atlantis» de Luc Besson: jeudi, vendredi 18 h 30; samedi 21 h; dimanche 18 h 30; lundi et mardi 21 h. «Retour au lagon bleu»: jeudi, vendredi 21 h; samedi 18 h 30; dimanche 14 h 30; mardi 18 h 30.
Réservation: tél. 81 67.40.69 (en dehors des séances) et 81 67.44.04 (aux heures des séances).

● CINÉMA MJC
Théâtre Municipal: «La double vie de Véronique» de Kieslowski: jeudi, vendredi, samedi 20 h 45; dimanche 18 h; mardi 20 h 45.

● EXPOSITION
Villers-le-Lac: ferme du Saut-du-Doubs, tous les jours exposition originale de tableaux.

● DIVERS
Villers-le-Lac: dimanche 22, sortie des Sentiers du Doubs: Autour de Grand-Combe-Château. Départ 13 h 30, place Droz-Bartholet.
Montlebon: Les Fontenottes, dimanche 22, dès 10 h, grande fête champêtre.
Orchamps-Vennes: jeudi, vendredi, samedi, dimanche, foire-exposition.

Montbenoit: Liévreumont, dimanche 22, cérémonie d'intronisation des nouveaux citoyens d'honneur de la République du Saugeais.
Villers-le-Lac, Les Bassots: dimanche 22, kermesse à l'ancienne autour de la Chapelle en cours de restauration.
Villers-le-Lac: Les Combes, chaque après-midi saut à l'élastique depuis la «Table d'Hercule» avec l'Oliver's Organisation.

PLATEAU DE MAÏCHE

● DE GARDE
Médecin: Dr Jacquot, Maïche, tél. 81 64.05.00. Pharmacie: Angot, Damprichard. Ambulance: Vuillemin, Les Fontenelles, tél. 81 43.72.69. Infirmière: Mme Monnin, Charquemont, tél. 81. 44.00.23.

● CINÉMA
Le Foyer, Maïche: «Young Guns II»: vendredi, samedi, dimanche, 20 h 45.

● DIVERS
Maïche: Salle des fêtes, samedi 20 h 45, nuit de la mode et de la danse.
Goumois: puces, antiquités, brocante, dimanche 22 toute la journée.
Frambouhans: parking de l'Eglise, samedi 14 h, concours de pétanque en doublettes.
Charquemont: Test cycliste chronométré, dimanche 22, 14 h. (50 kilomètres), ouvert à tous.

Session extraordinaire du Grand Conseil neuchâtelois du 30 septembre au 2 octobre

La protection civile à Couvet

Non moins de 22 dossiers seront soumis à la sagacité du Grand Conseil au cours de la session extraordinaire d'automne qui se déroulera du 30 septembre au 2 octobre. Un programme optimiste qui aura pour têtes d'affiches la loi sur la santé publique, évoquée dans notre édition d'hier, une nouvelle mouture de la loi sur l'aménagement du territoire, celle sur la protection de la faune, la création d'un centre de protection civile, le second débat sur le référendum financier et le rapport sur l'Université.

démarches, le Conseil d'Etat est aujourd'hui en mesure de proposer un projet de décret sur la question. Il devrait réunir l'approbation des députés.

Actuellement, les Neuchâtelois astreints aux cours de PC s'en vont acquérir leur formation à Sugiez, le centre fribourgeois créé en 1965 sur le complexe érigé lors de la seconde correction des eaux du Jura. Vétuste et dépassé, le centre de Sugiez va être abandonné par Fribourg. Dans ces conditions, Neuchâtel n'avait plus le choix et se devait de disposer d'un centre cantonal.

A la suite de très nombreuses recherches et discussions, et d'entente avec toutes les autorités concernées, le Conseil d'Etat envisage d'implanter ce centre d'instruction et la piste d'exercice dans le Val-de-Travers, à Couvet.

Selon une première estimation, la part cantonale pour la construction du centre, des locaux et l'aménagement de la piste, terrains et frais d'études compris, devrait avoisiner cinq millions de francs. A l'exception des locaux d'administration, tout serait soumis à une subvention de 70% par la Confédération. Par ailleurs, une réserve a été constituée dès les années septante en vue de cette future réalisation. Ce fonds s'élève aujourd'hui à 2,7 millions de francs.



Protection civile

Le canton espère établir son centre dans le Val-de-Travers. (Imp)

CONCEPTION

Couvet a été choisi d'entente avec la région Val-de-Travers puisque ce centre d'instruction pourrait entrer dans la conception globale de construction du futur centre sportif régional, aux Ovres. La conjugaison d'intérêts est bien là et il vrai que divers équipements seraient complémentaires comme le parking, les salles de cours ou les possibilités d'hébergement. Autre atout, le centre pourrait également servir aux sapeurs-pom-

piers qui ne disposent pas de terrain d'entraînement.

À LA PRESTA

Restait à trouver un endroit pour établir une piste d'exercice pas trop éloignée du centre tout en répondant au respect de l'environnement sans empiéter sur de bonnes terres agricoles. Une solution s'est présentée avec la proposition d'achat de terrains propriétés de la Société Neuchâtel Asphalte SA, à La Presta, une manière ne présentant aucun intérêt agricole et éloignée

d'à peine un kilomètre du centre de Couvet.

L'Etat désire acheter une surface de 27.000 m², avec les accès au terrain, ainsi qu'un bâtiment qui pourrait être reconverti en hangar. La transaction se monte à 900'000 francs, moins les 70% de subventions.

Aussi, le Conseil d'Etat sollicite-t'il un crédit d'étude de 500'000 francs afin d'établir les plans du centre et de la piste, montant qui pourrait être prélevé sur la réserve disponible.

Crédit touristique

Suite à l'adoption de la loi sur le tourisme, une commission s'est penchée sur le dossier afin d'évaluer les réalisations pratiques. Premier constat: les structures mises en place sont bonnes, mais leur fonctionnement pourrait être amélioré. La commission reconnaît aussi le bien-fondé de la création d'un poste de «chargé de mission au tourisme» et demande que l'on attribue un crédit de 300'000 francs, durant trois ans, afin de concrétiser cette action. Karl Dobler pourrait bien devenir le chargé de mission...

Protection de l'Etat

L'affaire des fiches a inspiré aux députés Ghelfi et Berberat (soc) un projet de loi visant à mieux cerner le mandat de la police et de l'administration, dans la collecte et la conservation de données concernant la protection de l'Etat, en tenant compte de la loi sur la protection de la personnalité. Afin d'éviter de nouveaux dérapages.

Vendeuses sous contrat

Dans le commerce de détail, le personnel de vente passe pour mal payé et peu protégé. Pour remédier à cet état de fait, la députée Philippin (soc) a proposé que l'on introduise un contrat-type pour toutes les vendeuses et vendeurs travaillant dans le canton. Conforme aux lois et règles reconnues par les instances concernées, ce contrat-type du personnel de vente dans le commerce de détail entrera en vigueur le 1er janvier 1992.

Droit de cité

Vu l'accélération du processus européen, le groupe radical avait déposé un postulat demandant à ce que l'on facilite la naturalisation des étrangers de la deuxième génération par la simplification de la procédure. La nouvelle loi est adaptée au droit fédéral, mais réalise aussi l'égalité entre homme et femme dans ce domaine, alors que la naturalisation sera de la compétence des Conseils communaux et du Conseil d'Etat, lesquels pourront demander leur avis à des commissions consultatives ad hoc.

Police du commerce

La refonte de la loi sur la police du commerce retient, dans sa partie générale, que les magasins seront fermés le dimanche et les jours fériés (1er janvier, 1er Mars, Vendredi-Saint, Ascension, Noël) ainsi que les lundis de Pâques, de Pentecôte, du Jeûne fédéral, les 26 décembre et 2 janvier. Par ailleurs, il ne sera pas autorisé plus de quatre ouvertures nocturnes par an. (ms)

Par
Mario SESSA

Véritable serpent de mer, la réalisation d'un centre d'instruction de protection civile dans le canton a déjà fait couler passablement d'encre. Après bien des interrogations et de nombreuses

Loi sur la conservation de la faune

Les chasseurs indexés

En matière de protection de la faune, de son milieu naturel et des dommages que les animaux peuvent causer aux cultures ou aux biens, la législation cantonale se devait d'être adaptée aux nouveautés introduites dans le droit fédéral. La proposition neuchâteloise va plus loin encore en englobant l'exercice de la chasse, un moyen de gérer la faune, dans cette loi.

La faune constitue un tout, elle se définit comme l'ensemble des espèces animales indigènes ou migratrices vivant à l'état sauvage dans le canton, ainsi que les espèces qui y apparaissent naturellement ou dont l'introduction serait autorisée. Dans la foulée, la conservation de la faune passe par celle des biotopes, même si elle relève du domaine plus large de la protection de la nature. En fait, le projet de loi figure bien comme le premier

volet de la nouvelle réglementation cantonale en matière de protection de la nature. Il a fait l'objet d'une large consultation auprès de tous les milieux concernés.

Outre la définition des notions essentielles évoquées par la protection de la faune et des biotopes, le projet prévoit la constitution d'un fonds cantonal pour la conservation de la faune, destiné notamment au maintien, à l'aménagement et à la reconstitution de biotopes, à la conservation du gibier et des animaux protégés ainsi qu'à la formation des chasseurs.

Ce fonds ne servira plus à l'indemnisation des dommages causés par le gibier, il faudra dès lors prévoir un tel poste au budget général de l'Etat. Pour 1991, une somme de 60'000 francs a d'ores et déjà été inscrite au titre de «dégâts aux cultures», mais

l'Etat n'entend pas dédommager les lésés au-delà de ce qui ne pouvait être raisonnablement prévenu par des mesures appropriées.

En ce qui concerne la chasse, la loi prévoit de distinguer le permis de chasse de l'autorisation annuelle de chasse. Cette dernière sera accordée contre le paiement d'une prime de base de 400 francs à laquelle s'ajoutent des primes par genre de gibier que le chasseur entend tirer. Ces primes seront indexées au coût de la vie. Par contre, le Conseil d'Etat a supprimé la distinction entre chasseurs domiciliés dans le canton ou non pour fixer les tarifs des autorisations.

L'ensemble des dispositions ne devrait pas avoir d'incidences financières particulières, le produit de la chasse devrait dès lors s'inscrire à hauteur des chiffres de ces dernières années.

Financement du déficit des transports publics

Vers le plus d'Etat...

Le 20 novembre 1989, le député socialiste Paul-André Colomb déposait un projet de loi proposant de modifier la participation financière de l'Etat au déficit des entreprises de transport public. Une commission s'est penchée sur la question et a délivré des conclusions que ne partageait pas entièrement le Conseil d'Etat.

Aujourd'hui, la prise en charge du déficit des entreprises de transport non urbaines (BBB, BN, CJ, CMN, LNM, RVT et VR) se fait à raison de 65% par l'Etat, le solde allant aux communes en fonction de leur nombre d'habitants selon un facteur différent si la commune est uniquement desservie par ces compagnies ou non, pour la moitié des 35% restants, et simplement en fonction du nombre d'habitants pour l'autre moitié. Par contre, les dépenses d'investissement en matériel roulant et infrastructures sont à charge du canton et de la Confédération.

En ce qui concerne les entreprises concessionnaires assurant

le transport urbain, les TN à Neuchâtel, les TC à La Chaux-de-Fonds et les ALL au Locle, l'Etat n'intervient pas dans la couverture du déficit, sauf aux TN où l'Etat est actionnaire... Il assume dès lors 33% du déficit.

Face à une situation peu équitable, la commission n'a pas suivi à la lettre les propositions du député Colomb qui intégrait les entreprises de transport urbain aux entreprises concessionnaires non urbaines, afin de répartir les charges entre les communes selon un système de péréquation.

Par soucis de réalisme, la commission s'est prononcée en faveur d'un projet simple: l'Etat devrait prendre en charge 25% du déficit des entreprises de transport public urbain (TN, TC, ALL), le solde de 75% revenant aux communes desservies. Quant aux entreprises non urbaines, l'Etat continuerait de prendre 65% à sa charge, le solde se répartissant, pour moitié, entre toutes les communes du canton selon le nombre d'ha-

bitant et un coefficient, la seconde moitié (17,5%) par les communes desservies selon le nombre d'habitants.

Les incidences financières de ces propositions impliquent de nouvelles dépenses à l'Etat. Des 29,9 millions de déficit des transports prévus en 1991, l'engagement de l'Etat passerait de 11,2 à 15 millions. En échange, l'Etat verrait sa représentation augmentée au sein des Conseil d'administration concernés.

Pour les entreprises concessionnaires la part de l'Etat resterait de 4,3 millions sur les 6,7 millions du total.

L'Etat ne l'entend pas de cette oreille et s'il est favorable à la prise en charge de 25% du déficit des TC et ALL (1,4 mios), il n'entend pas augmenter sa part aux TN! Surtout que le canton devra financer, entre 1993 et 97, un montant de 20 à 25 millions représentant la part cantonale au 8e crédit-cadre de la Confédération en faveur des entreprises de transport concessionnaires...

970'000 francs pour faire la foire!

Pour la Suisse orientale, l'OLMA qui se déroule chaque année à Saint-Gall est l'équivalent du Comptoir suisse de Lausanne. Le canton de Neuchâtel en est l'invité d'honneur pour l'édition de 1992 qui aura lieu du 8 au 18 octobre. Pour marquer dignement cette présence, occuper décemment les 500 m² du pavillon d'honneur et faire mieux que de la figuration au cortège officiel, le Conseil d'Etat sollicite un crédit-cadre de 970'000 francs.

La pavillon d'honneur comprendra un espace fermé de 144 m² qui abritera un spectacle audio-visuel, alors que de nombreux stands thématiques, d'ac-

cueil et d'information seront répartis dans ce pavillon véritable vitrine du canton, de ses activités et de sa vitalité. Le canton disposera également d'un restaurant où seront servis des spécialités neuchâteloises.

Une exposition de bétail prendra place dans les halles rurales, l'OLMA a un caractère agricole bien marqué, alors que la journée cantonale du 10 octobre 1992 sera agrémentée d'un grand cortège et d'une cérémonie officielle. La culture et les domaines artistiques seront autant présents à l'OLMA que l'économie, à l'instar de la participation neuchâteloise au Comptoir suisse, en 1987.

Le «nœud» cantonal prend forme

Le Conseil d'Etat sollicite un crédit global de 1,77 million pour créer un serveur d'impression et adapter les logiciels de gestion installés dans les communes. Un gros investissement informatique, première réalisation concrète du «nœud» cantonal dont la vocation est d'améliorer les communications informatiques entre les partenaires accordés, dont les services de l'Etat, les communes, les établissements paraétatiques et les écoles.

Le nœud cantonal aura aussi pour avantage de permettre à tous ses adhérents d'échanger des informations et d'avoir accès à des services centralisés. Un premier service général, ou «serveur», est envisagé, il s'agit d'un

serveur d'impression, un puissant ordinateur auquel sont connectés diverses imprimantes à laser capables de produire des imprimés, des dessins et autres documents.

Ce serveur serait encore augmenté d'une machine de mise sous pli pour faire face aux expéditions importantes. Une seconde étude concerne la réalisation et la gestion d'une banque de données «personnes» qui contiendrait les informations non confidentielles transmises par les polices des habitants. Elles font l'objet de 70 fichiers différents!

Ces services pourraient prendre place, d'ici 1993, dans un immeuble de la Caisse de pensions de l'Etat, à Fleurier.

Uni au rapport

Pour la seconde fois depuis 1986, le Conseil d'Etat livre un volumineux rapport concernant le développement de l'Université de Neuchâtel, un acte nécessaire pour mieux comprendre les orientations politiques et académiques envisagées ces prochaines années dans un monde en constante mutation. Un dossier vital qui souligne les forces et les faiblesses de cette institution qui accueille désormais 2700 étudiants.

Réaménagement

Retiré sous la pression des amendements lors de sa présentation à la session de janvier, le rapport sur l'aménagement du territoire refait surface. Modifié dans sa présentation et son contenu, dépouillé du principal obstacle à son refus: les articles relatifs à une politique foncière active de l'Etat, affichant une simplification des procédures dans l'établissement des plans de quartier, la nouvelle mouture ne devrait pas subir le sort funeste de la première version...

Actes racistes perpétrés en 1986 à Neuchâtel

Quatre hommes condamnés

Cinq hommes ont comparu hier devant le tribunal correctionnel de Neuchâtel sous l'inculpation de délits liés au racisme. Quatre d'entre eux, dont un ex-gendarme, ont été condamnés à des peines allant de 3 à 18 mois d'emprisonnement, avec sursis.

L'origine des faits remonte au 7 décembre 1985. L'Action nationale (AN) avait reçu l'autorisation de tenir un stand au centre ville où des contre-manifestants ont provoqué des échauffourées. Un membre du parti, P.P. a pris des photos à cette occasion et les a confiées au gendarme D.D., un de ses camarades de l'AN «pour identifier les contre-manifestants afin de déposer plainte contre eux».

P.P. et C.N., également membre de l'AN, participent peu après à une expédition punitive aux Magasins du Monde, visages cachés par des cagoules. Le 3 janvier 1986, ils saccagent une voiture (la plainte a été retirée) et sprayent des graffitis racistes. Le 4 avril, ils mettent le feu à des sacs de vêtements devant le Centre social protestant.

Au mois de juillet, avec G.C., P.P. s'attaque à la «Villa Teresia», où se situent notamment la cure catholique de la paroisse

Notre-Dame et les bureaux de «Caritas». Un canapé y est brûlé. P.P. retourne encore à la villa le 16 août, en compagnie de S.P. Il boute une nouvelle fois le feu à la maison, causant un incendie qui nécessite l'intervention des pompiers.

L'ex-membre de la police cantonale, qui comparait hier aux côtés des quatre autres prévenus, n'a pas participé à ces expéditions «punitives». D.D. était accusé d'avoir remis à P.P. et C.N. deux sprays lacrymogènes et deux corps nébulogènes dérobés à la police. Il leur a également remis la liste des noms des contre-manifestants figurant sur les photos prises le 7 décembre 1985, ainsi que des renseignements concernant ces personnes.

L'ex-gendarme a reconnu avoir remis des sprays (interdits dans le canton), mais prétend les avoir reçus d'un indicateur, mort entretemps... Il nie avoir pris les nébulogènes et persiste à dire qu'il a obéi aux ordres d'un inspecteur à propos de la liste de renseignements. Cette mise en cause, vaut à D.D. la prévention de dénonciation calomnieuse.

Les réquisitions du ministère public ont été de 18 mois d'emprisonnement à l'encontre de P.P., 3 mois pour C.N., 2 mois pour G.C., 3 mois pour S.P. et 6 mois pour l'ex-gendarme (toutes peines assorties d'un sursis).

Le tribunal a condamné P.P. à 18 mois d'emprisonnement



La «Villa Teresia».

Un membre de la police cantonale a pris une part active aux actes perpétrés.

(Impar-Galley)

(avec sursis pendant 5 ans) et au paiement de 5020 fr. de frais. C.N. a été condamné à 4 mois d'emprisonnement (assorti d'un sursis de 2 ans) et 580 fr. de frais.

Une responsabilité pénale diminuée a été reconnue à G.C. qui a écoupé de 3 mois (avec sursis de 5 ans) et 590 fr. de frais. S.P., ivre

au moment des faits, a été acquitté au bénéfice du doute.

Enfin, le tribunal n'a pas retenu les préventions de vol des corps nébulogènes et de dénonciation calomnieuse à l'encontre de l'ex-gendarme D.D. qui a été condamné à 4 mois d'emprisonnement (assorti du sursis pen-

dant 2 ans) et à 570 fr. de frais.

● Le tribunal était composé de Geneviève Calpini, présidente, Blaise Roulet et Madeleine Bublitz, jurés, et Anne Ritter, greffière. Le ministère public était représenté par Daniel Blaser, substitut du procureur général.

Rédaction de NEUCHÂTEL
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS
Tél: 038/51 19 07

AGENDA

Saint-Aubin en fête

Grande fête bérochale ce week-end pour inaugurer la nouvelle salle de spectacle de Saint-Aubin - Sauges, place du Port. Vendredi dès 20 h 30, nuit du jazz avec trois orchestres. Samedi, inauguration officielle, concert-apéritif à 11 heures, repas de fête, jeux, animation. Soirée cabaret et danse dès 20 h 30. Démonstration de rock'n'roll acrobatique en intermède. Dimanche, journée familiale, déjeuner dès 8 heures, culte œcuménique à 10 heures, concert apéritif à 11 heures, repas champêtre à 12 h 30. Le bénéfice de cette manifestation - organisée par les sociétés locales, les clubs service Kiwanis, Lion's et Rotary - financera un nouvel équipement chirurgical pour l'Hôpital de la Béroche.

(ao)

Camp féminin à Vaumarcus

Du vendredi 20 septembre à 17 heures au dimanche 22 à 17 heures, le Camp de Vaumarcus reçoit toutes les femmes intéressées. La Fédération suisse des femmes protestantes leur propose une réflexion sur le thème «le corps, langage, présence». Une garderie sera installée pour enfants de 0 à 11 ans dans un pavillon annexe. Pour tous renseignements: Josiane Loetscher, 49a, rue de Tivoli, 2610 Saint-Imier. Téléphone (039) 41.17.41.

(comm)

Neuchâtel Assises de l'USEP

L'Union suisse de l'enseignement professionnel (USEP), organisation faitière des enseignants des écoles professionnelles de Suisse, tiendra son congrès 1991 à l'aula des Jeunes Rives vendredi et samedi prochains. Au cours de la rencontre, les congressistes auront le loisir de visiter six entreprises neuchâteloises oeuvrant dans les technologies de pointes: Intermedics, Digital Equipment, EM Microelectronics, Cabloptic, Silicon Graphics et Montres Ebel.

(comm-at)

Conférence intercantonale à Cortaillod

Perfectionnement professionnel

La conférence annuelle des chefs d'offices de formation professionnelle de la Suisse romande et du Tessin (CRFP) se tiendra aujourd'hui et demain à Cortaillod. Le perfectionnement professionnel y sera plus particulièrement discuté.

Le directeur général de l'Office d'orientation et de formation professionnelle du canton de Genève, M. Roger Beuchat, préside la CRFP qui, pendant deux jours, réunit à Cortaillod les directeurs des offices cantonaux de formation professionnelle de la Suisse romande et du Tessin.

Le perfectionnement professionnel sera plus particulière-

ment au centre des discussions. Comme l'a fait remarquer M. René Tschanz, chef du Service cantonal de la formation technique et professionnelle, il s'agit d'établir un passage de la formation de base (CFC) aux écoles d'ingénieurs et d'étendre l'étude à toutes les professions. Cette continuité est particulièrement liée à la question du baccalauréat technique, inexistant en Suisse.

Le président et le vice-président de la conférence suisse allemande participent à la rencontre de la CRFP. Une collaboration étroite s'est instaurée entre les deux organismes pour élaborer notamment des propositions communes et les présenter à la Confédération qui légi-

fière en matière de formation professionnelle.

La CRFP, organe de liaison entre les cantons de Berne, Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Valais, Vaud et Tessin, a été créée en 1904 déjà et son secrétariat permanent se trouve à Neuchâtel. M. Tschanz rappelle à ce propos que la première loi cantonale sur la formation professionnelle a été la loi neuchâteloise de janvier 1890 (la première loi de ce type a été promulguée par la Confédération en 1930).

Ce soir, à l'issue des débats, le conseiller d'Etat Jean Cavadini accueillera la trentaine de participants à un vin d'honneur qui sera servi au Centre de formation professionnelle des métiers du bâtiment, à Colombier. A.T.

Conseil général de Corcelles-Cormondrèche

Zone sous surveillance

Corcelles-Cormondrèche a créé une zone industrielle. Avec un droit d'emption pour garantir toute spéculation. Et le propriétaire n'a encore rien construit...

Le 11 septembre 1989, le Conseil général de Corcelles-Cormondrèche acceptait une modification du périmètre de localité et la création d'une zone industrielle «A Closel». Quelques 11'000 m², propriété d'un entrepreneur du lieu. Auparavant, le Conseil communal avait conclu, le 12 mai 1989, une convention conférant à la Commune un droit de préemption de 10 ans et un droit d'emption. Celui-ci pourrait s'exercer aujourd'hui, car depuis deux ans, aucune construction n'a été érigée... La Commune pourrait donc acqué-

rir la surface concernée, moyennant 705'000 francs et les dépenses d'acquisition, plus les intérêts hypothécaires effectifs payés par l'entreprise.

Cette dernière a écrit le 27 août qu'elle entreprendrait prochainement les travaux... Le Conseil communal se propose de patienter, en assurant ses arrières avec une prolongation du droit jusqu'au 31 décembre 1992.

En plus des bureaux et dépôts projetés, la commune devait installer des services (eaux, téléseau...). Le Conseil communal propose d'attendre, en frappant d'indexation la somme. Le gaz a pu être installé par ailleurs et la somme initiale, vu cette déduction, passe à 340'000 francs malgré l'indexation. AO

Vignerons neuchâtelois assemblés à Cornaux

Maintien des prix de la vendange



Vignoble mis à ban

De bonnes vendanges sont prévues, mais plus tardives qu'en 1990. (Impar-Galley)

Malgré des frais d'exploitation grandissants, les vignerons neuchâtelois ont accepté hier soir de maintenir le prix du kilo de chasselas à 3 fr 45 et celui du pinot à 4 fr 90. Réunis à Cornaux, ils ont aussi pris note des prévisions de récolte.

Quelques minutes de tension ont marqué le début de l'assemblée de la Fédération neuchâteloise des vignerons, lorsque le président Henri-Louis Burgat a annoncé des élections statutaires oubliées à l'ordre du jour. Mais après un vote indiscutable en faveur de l'introduction de ce point au menu de la rencontre, les débats ont été menés rondement.

Un petit déficit de 346 fr. aux comptes 1990 n'a pas entamé la confiance de l'assemblée qui a massivement reconduit le comité dans ses fonctions pour une durée de quatre ans.

Les prévisions de récolte ont

été présentées par le chef du service cantonal de la viticulture, Eric Beuret, qui a évoqué les difficultés de croissance de la vigne en début de saison pour finir sur une note plus optimiste. L'état sanitaire du vignoble est actuellement excellent. Le raisin mûrit de manière très prometteuse grâce aux exceptionnels mois de juillet et d'août.

Les sondages effectués dans le vignoble ont donné des moyennes, le 4 septembre dernier, de 45,8° Oechsle pour le chasselas (50,9° en 1990, année particulièrement précoce) et de 54,3° pour le pinot (63,7°). Les écarts ont été amoindris le 11 septembre puisque le chasselas était passé à 53,8° (58° en 1990) et que le pinot révélait 65,9° (71,5°).

Le rouge sera particulièrement abondant cette année. Sur les 2.330.000 m² de pinot du vignoble neuchâtelois, on pense récolter 1,8 million de kilos de raisin, soit 1,4 million de litres.

En se basant sur la limitation de la récolte à 1,1kg/m², le blanc devrait produire 3,9 millions de kilo de raisin (3,1 millions de litres) sur les 3.500.000 m² de vignes plantées en chasselas.

Le statu quo a été décrété pour le prix du raisin: 3fr45 pour le blanc, 4fr90 pour le rouge. Les vignerons font là un sacrifice car leurs frais d'exploitation ont augmenté. Les encaveurs devront de leur côté maintenir leurs prix pour que l'effort consenti par les producteurs porte ses fruits. Dans cette optique, le salaire des vendangeurs a également été maintenu au barème de 1990.

Le secrétaire-trésorier de la Fédération, Walter Willener, a encore rappelé l'adhésion de la marque de qualité neuchâteloise «La Gerle» à l'association «Vinum qualitatis helveticum». Treize encaveurs ont obtenu le label de qualité «La Gerle» en 1990. A.T.

Rédaction
du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Daniel SCHOUWEY

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Péréquation financière Travers entendu?

Les autorités de la commune de Travers ont-elles été entendues? Depuis un certain temps, elles réclament que l'Etat étudie un projet de péréquation financière. Hier, la Feuille officielle publiait la nomination, par le Conseil d'Etat, d'une commission de travail concernant la répartition des compétences financières entre le canton et les communes - péréquation financière. Deux Vallonniers sont membres de cette nouvelle commission, Mlle Véronique Gosteli, Les Verrières, et Antoine Grandjean, Couvet. (mdc)

Exécutif de Noiraigue Bientôt complet...

Il manque toujours trois conseillers communaux à l'exécutif de Noiraigue. Le 2 septembre dernier, les radicaux n'avaient aucun candidat - ils doivent en proposer deux - et le groupement néraoui a, dans ces circonstances, refusé de présenter son «poulain». Une nouvelle séance du législatif est convoquée pour lundi 23 septembre. Comme la dernière fois, un seul point à l'ordre du jour: la nomination de trois conseillers communaux. Sera-ce la bonne? (mdc)

AGENDA

Fontainemelon

Elle court, elle court l'arbalète

A l'occasion de la réception de l'arbalète de l'Estafette 91, la commune de Fontainemelon offre un apéritif, aujourd'hui à 19 h 30, sur la place de sport. Le duo «Rogers» conduira ensuite le bal. Grillades et boissons seront servies à la cantine. (ha)

Savagnier

Images du Val-de-Ruz

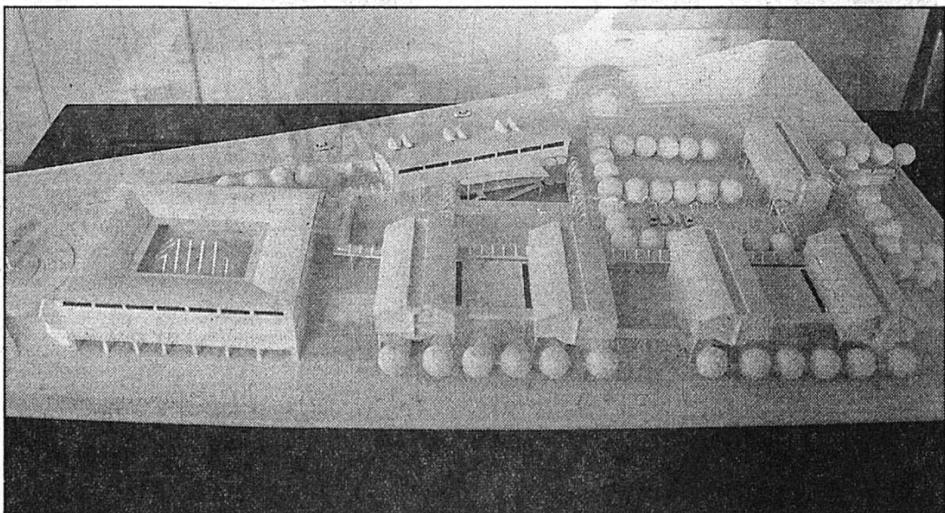
Les Ateliers sylvagnins exposent une série de pastels et fusains de Jean-François Pellaton, artiste peintre professionnel et chanteur interprète bien connu. L'exposition qui a pour thème «Images du Val-de-Ruz» permettra au public de découvrir et d'apprécier toute la diversité et le charme de ce coin de pays.

L'exposition est ouverte sur deux week-ends: les 20, 21, 22 et 27, 28, 29 septembre, de 14 h. à 19 h. (comm-se)

Couvet: nouveau projet de centre commercial couplé avec des locatifs

Créer un espace convivial

Meilleure utilisation du terrain en aménageant, notamment, un parking souterrain et construisant des HLM. Les vœux des autorités de Couvet ont été suivis. Le promoteur du centre commercial vient de présenter un nouveau projet avec un centre d'achat réduit, cinq locatifs et un bâtiment destiné à accueillir bureaux et artisans. De quoi créer un véritable espace convivial.



La nouvelle maquette

A gauche, le centre d'achat; au premier plan, quatre immeubles locatifs et au nord, parallèle à la Pénétrante, le bâtiment destiné au tertiaire.

surface, l'utilisation du terrain peu judicieuse et elle aurait bien vu des habitations à loyer modéré sur cette parcelle. Ses vœux ont été exaucés et l'exigence du plan de quartier abandonnée.

L'architecte de Christian Constantin est retourné à sa planche à dessin et un nouveau projet a été soumis à la Commission d'urbanisme de Couvet.

Sans être définitif, il n'a plus aucune mesure avec le précédent.

Le Conseil communal de Couvet a eu connaissance mardi soir du rapport de la Commission d'urbanisme. Ce n'est pas l'enthousiasme délirant. «On ne peut pas dire que le préavis soit négatif. Il est favorable mais avec un certain nombre de remarques», explique Pierre-Alain Rumley, président de commune.

Il faut séparer les oppositions de principe et les critères d'ordre technique, comme l'architecture et les problèmes de circulation».

ASSURER SES ARRIÈRES

La maquette présentée par le promoteur (voir photo) subira donc quelques modifications de détail. Mais le concept global satisfait l'exécutif couvasson qui tient à la construction de HLM.

Des petits commerces pourraient prendre place au rez-de-chaussée des immeubles.

De plus, un pacte d'emption sera signé entre les parties; une manière d'assurer ses arrières. Si aucune construction ne voit le jour dans les 5 ans, la commune peut faire valoir son droit et racheter le terrain, avec l'accord du législatif. Une deuxième clause existe. En cas de construction par étapes, le délai entre la première et la seconde ne doit pas excéder trois ans. Ainsi, le promoteur ne pourra ériger le centre commercial et abandonner les locatifs.

BONNE RÉFLEXION

En tant que chef de l'aménagement du territoire, Pierre-Alain Rumley voit passer beaucoup de plans. «L'architecte du promoteur a fait une bonne réflexion. Ce n'est pas le plus mauvais projet que j'étudie, bien au contraire. Le style est certes moderne, mais cela créera, à l'entrée de la localité, une zone de transition avec les autres quartiers».

Christian Constantin peut dès lors déposer des plans. La commune aura son mot à dire avec l'octroi du permis de construire. Quant aux opposants, de principe ou de fait, ils feront valoir leurs arguments lors de la mise à l'enquête. MDC

Travers: l'Entente communale entre à l'exécutif

«Mouiller sa chemise»

Séance de nominations hier soir au législatif de Travers. Après les démissions de l'ensemble des élus socialistes, de nombreux sièges étaient à repourvoir dans diverses commissions. Ainsi que deux postes de conseillers communaux. Tous les remplaçants ont été élus tacitement.

Les deux conseillers communaux socialistes ont lu leur lettre de démission. Tant Daniel Ruffieux que Daniel Deleury estiment normal leur départ afin de respecter l'équité démocratique issue des urnes, à la suite des élections complémentaires du mois dernier. M. Deleury s'est étonné des propos de l'Entente

communale rapportés dans nos colonnes. Le nouveau parti souhaitait, en effet, leur retour. Mais personne ne les a contactés...

Daniel Deleury a encore rappelé les priorités de l'Entente communale, toutes à atteindre à court terme. «Il faudra mouiller sa chemise». Le message était clair: votre programme, à vous de l'appliquer!

Martin Späth, membre de l'Entente et nouvel élu à l'exécutif, a répété la demande hier soir. Arguant la fin proche de la législature et la difficulté pour les nouveaux venus d'être à même de traiter les dossiers.

Finalement, le législatif a ac-

cepté les deux démissions. Martin Späth (Entente) et Charles Kung (Parti libéral) viennent compléter l'exécutif. L'Entente devra ainsi assumer l'ensemble des responsabilités qui lui échoient.

En ouverture de séance, le Conseil communal a fait lecture de sa réponse à une lettre paraphée par 341 personnes. Les signataires regrettent, par exemple, que l'exécutif ne les ait pas remerciés après leur refus de la taxe foncière - proposée par l'exécutif!

L'autorité, prise à partie, juge qu'elle n'a pas à «remercier une population qui utilise son droit de vote». MDC

La Pénétrante fait peau neuve

Nouveau revêtement

La Pénétrante fait peau neuve. Depuis mardi, une équipe d'ouvriers spécialisés refait le tapis entre Fleurier et Boveresse. Pour les besoins des travaux, la circulation dans le sens Couvet - Fleurier a été déviée par Môtiers.

La route devrait à nouveau être praticable dès ce week-end. Il restera alors à remettre les grilles à niveau.

La Pénétrante présentait des ornières. Peu visibles à l'œil, elles constituent un danger accru. «Avec une ornière de deux centimètres seulement, le risque d'aquaplaning est plus grand et l'adhérence moindre» explique

M. Jaccard, technicien aux Ponts et Chaussées.

D'impressionnantes machines fonctionnent sur ce chantier. Un premier engin chauffe la surface de la route à une température de 100 degrés.

Une seconde machine monte la température à 140, rabote le revêtement existant, le mélange avec un complément et repose le tout. Les rouleaux compresseurs terminent la besogne.

Ce procédé «écologique» possède de nombreux avantages. Pour refaire la Pénétrante, on va pouvoir récupérer 62% de l'ancienne couche. On économise également sur les transports. (mdc)

L'enjeu de la votation: 60 logements à loyer modéré à Cernier

La commune sur la paille?

Le week-end prochain, la population de Cernier devra se prononcer sur l'initiative du Parti socialiste demandant à la commune de construire ou favoriser la construction de 60 logements jusqu'en 1995. «70.000 francs, à comparer avec les 4.700.000 francs qu'a dépensé le chef-lieu l'année dernière, ne vont pas coucher la commune sur la paille», insistait Bernard Soguel, représentant du parti, à propos du prix à payer au cas où l'initiative passe la rampe de la votation lors d'une séance d'information organisée hier soir par le parti.

Une vingtaine de personnes ont répondu à l'appel lancé par le parti socialiste de Cernier qui organisait hier soir une séance d'information sur son initiative demandant à la commune qu'elle «construise ou favorise la construction de 60 logements à loyer modéré sur le territoire communal, jusqu'en 1995». A l'origine, cette séance devait se dérouler sous la forme d'un débat contradictoire, une formule

à laquelle il a fallu renoncer suite au désistement des représentants des Partis radical et libéral.

Au nom du Parti socialiste, P.-A. Chautems et B. Soguel se sont donc attachés à présenter les arguments en faveur de leur initiative.

Celle-ci permettrait tout d'abord de réguler le marché du logement, pour le moins tendu actuellement. Les causes de cette situation résident principalement dans l'augmentation du prix du terrain et de la spéculation qui en a découlé. Entre 1975 et 1990, certaines parcelles ont vu leur prix sextupler!

En 1990, le taux de logements vacants était de 1,8%; il reste aujourd'hui nettement inférieur à 2,5%, le taux admis par les associations de gérants d'immeubles et de locataires pour que le jeu de l'offre et de la demande puisse fonctionner normalement.

En prévision d'une augmentation de 350 habitants dans le chef-lieu dans les quinze ans à

venir et à raison d'une moyenne de 2,5 habitants par logement, ce sont quelque 160 appartements qui devront être construits. Parce que le 50% de la population de Cernier vit avec un salaire inférieur à 3500 fr, les socialistes proposent qu'un tiers au moins de ces appartements offrent des loyers modérés dans le but d'aider les plus défavorisés, de au nom de la solidarité. Il en coûterait à la commune la somme de 70.000 fr environ par année, c'est-à-dire quelque 1400 fr par logement. Le loyer payé par les locataires ne devrait pas dépasser 20% du salaire, une proportion admise par l'OFIAMT.

Le week-end prochain, le souverain aura à choisir entre deux variantes: soit que la commune «construise ou favorise la construction de 60 logements à loyer modéré sur le territoire communal jusqu'en 1995», l'initiative socialiste, soit qu'elle construise «30 logements à loyer modéré jusqu'en 2001», le contreprojet du Conseil général. (se)

Nouvel abri forestier à Dombresson

Un lieu privilégié

Vendredi dernier (13 décembre), M. Tritten, président de commune de Dombresson, a remis officiellement à la population l'abri forestier, sis au lieu-dit La Marnière.

Dans son discours, il a souligné que ce lieu privilégié devienne un endroit de rencontres et d'échanges. S'adressant plus spécialement à MM. Fallet, Carrel, Bindith et Niederhauser qui se sont investis dans la réali-

sation de cet abri, il a remercié la protection civile dans son ensemble pour le travail remarquable qu'elle a fourni. M. Pierre Blandinier, chef de l'Office cantonal de la protection civile était également présent sur les lieux. Il a souligné que le but premier de la protection civile consistait à se rendre utile en construisant de tels ouvrages plutôt qu'à suivre ici et là des cours théoriques. (bo)

Programme d'Orestie

VENDREDI 20 SEPTEMBRE

Manifestation

20 h 30 Les Crapauds

Bus spéciaux

Dép. de Chx-de-Fds (gare) pour Cernier: 19 h 30.

Dép. de N'tel pour Cernier: prendre les bus réguliers: dép. Pl. Pury, avec billet spectacle.

Dép. de Cernier pour Chx-de-Fds (gare): 23 h.

Dép. de Cernier pour N'tel: prendre les bus réguliers. Avec billet spectacle.

Restauration sous la tente-restaurant.

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
☎ 117.

COUVEY

● HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ☎ 53 34 44.

● AMBULANCE
☎ 117.



De Fr. 14 290.- à Fr. 16 990.- (les Mazda 121, pas le semi-remorque).

Mauvaise nouvelle pour tous ceux qui ne l'aiment pas: 1247 nouvelles Mazda 121 sont arrivées.

On le savait: la nouvelle Mazda 121 ne laisse jamais froid. On aime ou pas: il n'y a jamais de milieu.

Sale temps pour ceux qui ne peuvent pas la voir en peinture (dommage pour les couleurs): il existe à présent 1247 raisons nouvelles de vitupérer contre sa ligne hors du commun qui étonne ou détonne. De pester contre ce potiron de Cendrillon qui, pour ses admirateurs, devient carrosse de conte de fée. La voiture qu'ils

n'attendaient plus, ou pas encore, est en passe de devenir une voiture culte.

Si on aime, on adore. On se plaît à posséder une voiture qui ne ressemble à aucune autre, qui fait bande à part et toujours preuve d'imagination.

Pour tous ceux-là (la majorité, nous espérons), il y a maintenant une bonne raison de jubiler en partant au volant de ce petit monstre sans queue ni

tête, mais bourré d'idées et plein d'avenir. Moteur 1,3 i/16 soupapes/73 ch, boîte 5. Coffre modulable, vitres teintées, verrouillage central, lève-glaces avant électriques (GLX). Et toit dépliant aller-retour à commande électrique (Cabrio Top).

Comme pour les Dix Petits Nègres, il ne tient qu'à vous qu'il n'en reste bientôt plus que 1246. Votre agent Mazda vous attend - mais les nouvelles 121 peut-être pas.

Rouler de l'avant. **MAZDA**

CENTRE AUTOMOBILE

ROLLAT MOTORSPORT

Roger Robert
Les Ponts-de-Martel
☎ 039/37 14 14

Gérardmer 19 - Le Locle
☎ 039/31 80 96

Garage de l'Avenir
MAZDA
90, rue du Progrès La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 23 10 77

Walter von Känel au Conseil national

Votez !

Walter von Känel
1941, Saint-Imier, directeur, marié,
apprentissage de commerce,
Président de la direction de la
COMPAGNIE DES MONTRES
LONGINES et membre de la
Direction élargie du Groupe SMH,
Président de la Société Cantonale
Bernoise des Officiers, colonel
commandant du régiment d'infanterie
9.



Cumulez !

Liste No 6
(06.28.9) **PRD**



Comité de soutien:
F. Donzé

470-100652

OFFRES D'EMPLOI

Crèche de l'Amitié
La Chaux-de-Fonds
cherche tout de suite
**personne sachant
cuisiner**
Horaire 8 à 12 heures. S'adresser à
Mme Michelin, directrice, Manège 11,
☎ 039/28 64 88. 132-500893

La boîte!



Nous recherchons pour une
entreprise de la place:

un régleur programmeur CNC

- sens des responsabilités
- grandes connaissances de la
boîte de montre
- apte à diriger du personnel

Si ce challenge vous intéresse,
appelez M. Blaser ou M. Schei-
degger, qui conviendra d'un
entretien avec vous. 132-12610

23 63 83
idealjob
Conseils en personnel
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

DIVERS



Bulletin de changement d'adresse

à expédier sous enveloppe affranchie au **Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Nom et prénom: _____

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse: Rue: _____

NP/Localité: _____

Nouvelle adresse: Hôtel/chez: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____

Pays/Province: _____

du _____ au _____ inclus

Avis important

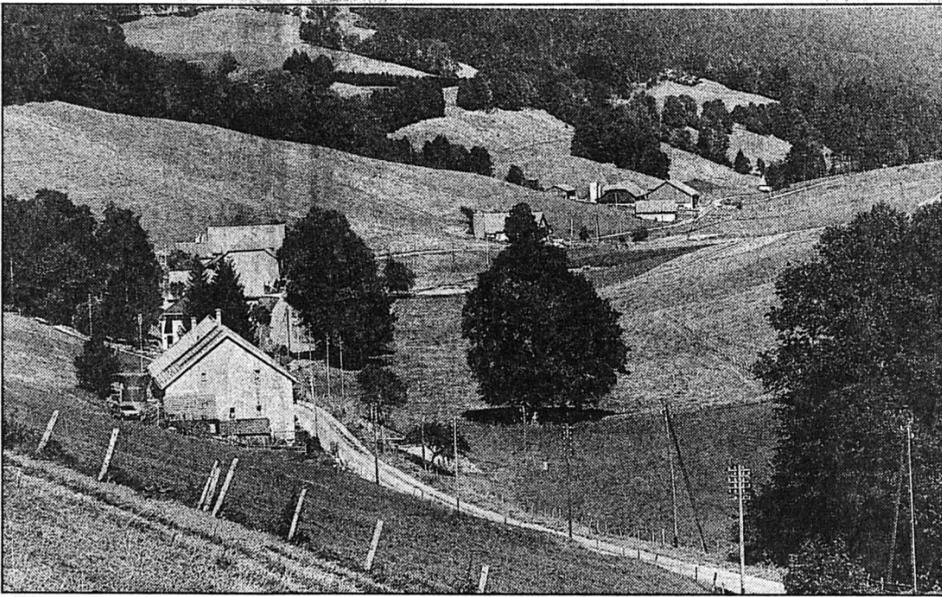
1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.**
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement.
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Paielements:** n'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

Publicité intensive, Publicité par annonces

Le Parlement bernois et la route Renan - Les Convers

Un «non» provisoirement suspendu

Malgré les interventions répétées et virulentes des membres de la députation romande, quasiment unanimes en la circonstance, le Grand Conseil bernois a suivi le Gouvernement, en prônant l'enterrement de la liaison Renan - Les Convers. Une décision pourtant suspendue grâce à une «astuce» constitutionnelle. Le Gouvernement devra dès lors reconsidérer sa position.



Renan - Les Convers

Dix jours pour présenter un nouveau projet.

(Impar-Galley)

En clair, 96 députés - dont la quasi totalité du groupe socialiste - contre 51, ont suivi la proposition du Conseil exécutif, en approuvant l'enterrement définitif de cette fameuse route. La députation du Jura bernois et de Bienne romande ayant demandé le vote séparé et la double majorité - ce que leur permet la loi sur les droits de coopération - cette décision est cependant suspendue et le dossier renvoyé au Gouvernement, les Francophones se prononçant par 12 contre 2 (et 1 abstention) en faveur de la route.

Résultat: la députation a maintenant 10 jours pour présenter un projet. Un sursis, en quelque sorte, sans garantie aucune.

A travers ce renvoi, les députés de la région confirment l'annonce qu'ils avaient faite de leur acharnement à défendre cette route. Mais leur volonté s'est mesurée également au nombre des interventions, hier, durant un débat qui, pour une fois, était dominé par la langue de Rousseau. Quelques citations...

Au nom de la députation,

Francis Daetwyler (ps, Saint-Imier) rappelait les arguments développés ces dernières semaines par tous les milieux favorables à la route: situation économique d'une région très durement touchée par la récession, dont le revenu moyen par habitant plafonne à 25.000 francs, soit les 85% seulement de ce qu'il atteint au niveau cantonal, communauté de destin entre le Vallon et les Montagnes neuchâteloises. etc.

Roland Benoît (udc, Corgémont) s'adressait pour sa part au directeur des travaux publics: «Vous avez changé votre fusil d'épaules, M. Bärtschi. L'an dernier, vous nous apportiez votre soutien, lorsque nous intervenions pour que cet objet soit maintenu au programme routier!» Un avis parfaitement

partagé par Roland Matti (pr, La Neuveville), qui voit dans l'attitude gouvernementale «un camouflet à l'égard du Jura bernois et de ses voisins».

TRAITEMENTS VARIABLES...

«Voulez-vous ignorer la revendication d'une population et satisfaire celle d'une autre? Avez-vous oublié les millions que nous avons accordés à plusieurs reprises - et à juste titre - pour relier quelques fermes dans l'Oberland ou l'Emmental?» Jean-Pierre berthoud (pr, Bienne) se montrait fort agacé, tout comme son collègue de parti Hubert Boillat (Tramelan), qui juge qu'enterrer cette route constituerait «l'erreur de cette fin de siècle». «Le Jura bernois accepte de patienter, seul le porte-monnaie cantonal l'exige.

Mais faites preuve de correction vis-à-vis des 50.000 habitants qui attendent, au Locle et à La Chaux-de-Fonds, cette liaison promise.»

«Le Jura bernois devra-t-il vraiment être écarté de l'Europe des régions», demandait enfin Guillaume-Albert Houriet (pr, Courtelary).

Dans le camp séparatiste, on saisisait bien sûr la balle au bond: «Le Jura Sud pourra une nouvelle fois prendre la mesure exacte de l'intérêt manifesté par Berne à son égard», déclarait Hubert Frainier (pdc, Moutier). Tandis que Jean-Pierre Aellen (psa, Tavannes), rappelle une affirmation du Gouvernement lui-même: «L'action de l'Etat, pour le Jura bernois, doit porter essentiellement sur la qualité de ses services»... Son collègue de

parti, Roger Siegrist (Corgémont) soulignait une fois encore que la région concernée demande massivement cette réalisation.

SOUHAITABLE, MAIS PAS NÉCESSAIRE

En face, le directeur des travaux publics, René Bärtschi, juge que cette liaison est certes souhaitable, mais pas nécessaire. Et d'invoquer ce qui est plus que jamais le nerf de la guerre dans le canton de Berne: «Il nous reste 5 millions à disposition, c'est tout! 12.000 véhicules traversent quotidiennement Erlenbach (Simmental); or nous ne pouvons rien faire actuellement pour cette commune non plus.»

Et d'appeler le Grand Conseil, s'il veut accepter ce projet, à dénicher aussi les 26 millions nécessaires. «Et dites-moi également comment donc je dois faire pour juger cette route prioritaire par rapport aux autres demandes en suspens.»

Frédéric Graf (PS, Moutier) juge lui aussi que les priorités doivent être données ailleurs: «Les effets escomptés par cette route sont sans commune mesure avec les sacrifices qu'elle exige.» Un avis partagé par un autre socialiste romand, Antoine Pétermann (Bienne); craignant une augmentation conséquente du trafic dans le Vallon, il y voit le risque d'une escalade du bétonnage, les communes demandant ensuite et logiquement une route les contournant.

«Un luxe que nous ne pouvons financièrement assumer», affirme la Liste libre, en soulignant que l'existence économique du Vallon n'est pas liée à la construction de cette route. Le ps renchérisant en affirmant que certaines régions bernoises sont nettement moins bien desservies au niveau des transports. (de)

Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Tramelan

«Roulez malins, roulez copains»

C'est hier à Tramelan qu'a été donné le coup d'envoi de la campagne de sécurité routière «Roulez malins, roulez copains» pour toute la partie francophone du canton de Berne. Cette campagne est destinée à montrer aux jeunes utilisateurs de deux-roues les dangers que peut représenter pour eux l'angle mort du rétroviseur droit d'un camion. (comm)

Saint-Imier

Le Journal Romand à «Horexpo»

A l'occasion de l'ouverture du premier salon «Horexpo», le Journal Romand se déplace aujourd'hui à Saint-Imier. Toute l'actualité régionale du jour sera présentée en direct depuis ce nouveau temple du tic-tac. Pour évoquer la renaissance et le succès de la tradition horlogère dans la région, Nicolas Burgy, Denis Poffet, Eric Wagner et Roberto Bernasconi, correspondant du Téléjournal dans le Jura bernois, donneront la parole à toutes sortes de personnalités étonnantes. (tsr)

Tramelan

Chaude ambiance

A nouveau cette année, les habitants du quartier de Rouge-Terre à Tramelan ont fraternisé le jour du Jeûne. Tradition oblige, le chaudron était bien rempli d'une soupe au pois mijotée durant de très nombreuses heures par l'équipe de spécialistes. Jeux pour les enfants, ambiance et distractions pour les plus grands. De quoi faire une fête de quartier, qui aujourd'hui fait bien des envieux au village. (vu)

AGENDA

Tramelan

En faveur des Petites familles

Le petit déjeuner organisé par les Femmes protestantes de Tramelan a lieu ce samedi 21 septembre. C'est à la Maison de la paroisse réformée dès 8 h 30 que l'on pourra déguster différentes spécialités maison (tresses, confitures, fromages etc). C'est en faveur des Petites familles des Reussilles que le petit déjeuner de cette année est organisé. (vu)

Psychiatrie régionale: Corgémont attendra...

Bellelay restera psychiatrique!

La conception de la psychiatrie dans le Jura bernois? Une donnée pour le moins mouvante. Après la décision prise hier à Berne, on peut en tout cas affirmer que l'Abbaye de Bellelay demeurera affectée à la psychiatrie et que Corgémont peut encore attendre...

Le Grand Conseil a effectivement suivi la proposition de sa commission de gestion, en allant cette fois à l'encontre du gouvernement. A une majorité claire, il a donc décidé qu'une seule étude de faisabilité doit être faite. Etude consistant à étudier deux variantes: le maintien de toute la clinique à Bellelay d'une part, le

transfert de la psychiatrie générale hors de ce site et le maintien de la seule gérontopsychiatrie à Bellelay d'autre part.

De ces deux variantes, la première constitue indubitablement un retour à la case départ. Tout au long des nombreux épisodes de la saga Bellelay - une histoire longue et pénible, selon René Bärtschi lui-même - on s'était effectivement attelé à convaincre chacun de la nécessité impérieuse de séparer psychiatrie générale et gérontopsychiatrie. Une nécessité doublée d'un axiome posé d'emblée par les milieux médicaux et assimilés par les autres: les malades affectifs doivent être soignés dans un

environnement habité, au sein de la société, et non pas en pleine nature comme c'est le cas à Bellelay.

Et voilà donc qu'on étudiera la possibilité de continuer à soigner tous les malades entre les murs de l'abbaye. Une abbaye dont l'affectation culturelle est bel et bien morte, cette fois, puisqu'elle continuera d'abriter une clinique au moins. Quant à la commune de Corgémont, à qui on avait annoncé qu'elle abriterait la nouvelle clinique de psychiatrie générale, bien lui a pris d'attendre le vote d'hier avant de procéder à la mise en zone du terrain concerné... (de)

Saint-Imier: Horexpo s'ouvre aujourd'hui

Prestigieux et inédit

Dans un gigantesque décor représentant Saint-Imier en 1860, une exposition horlogère prestigieuse qui devrait - doit! - déplacer les foules: Horexpo, «La montre: technique et beauté», ouvre ses portes ce matin à la patinoire d'Erguël.

Oeuvre de Carol Gertsch, réalisée en collaboration avec le bureau Creatik, de La Chaux-de-Fonds, ce décor inédit, complété avec du «mobilier urbain» correspondant à l'époque, constitue un environnement somptueux pour une exposition prestigieuse.

Autour de la place du village ainsi créée, 35 vitrines présentent la production horlogère la

plus représentative de l'Arc jurassien. Et l'exposition contemporaine est complétée par une exposition thématique, où le visiteur peut contempler passé prestigieux et avenir de l'horlogerie suisse. C'est ainsi que des joyaux du passé côtoieront par exemple la voiture solaire de l'Ecole d'ingénieurs de Bienne et les panneaux non moins solaires de l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier. A l'extérieur par ailleurs, Swiss Timing présente une image particulièrement intéressante du chronométrage sportif.

Chacune des quatre journées que durera Horexpo a été placée sous un thème général. Ainsi, ce jeudi est consacré journée des écoles, une manifestation orga-

nisée par l'EISI. Demain, l'ACBFH fêtera son 75e anniversaire dans le cadre de l'exposition, en matinée, tandis que de nombreuses écoles professionnelles de l'Arc jurassien ont annoncé leur visite. Le samedi est plus spécialement réservé à la partie officielle.

Dernière journée d'Horexpo, le dimanche est tout spécialement indiqué pour les visites familiales, avec notamment les productions du Corps de musique à l'heure de l'apéritif. (comm)

● Horexpo, ouvert au public le jeudi 19 septembre de 9 à 18 h, les vendredi 20 et samedi 21 de 9 à 22 h, le dimanche 22 de 9 à 18 h.

Cinématographe de Tramelan

Un automne éclectique

La coopérative du Cinématographe a la chance de compter parmi ses membres des personnes compétentes. Depuis son redémarrage en automne 1989, le Cinématographe a déjà présenté près de deux cents films de tous les genres et pour tous les goûts. Les responsables ont décidé de continuer sur une formule qui a fait ses preuves.

Cette saison, qui vient de débiter, verra un programme varié avec de nombreux points forts. Différents thèmes permettront également d'organiser des manifestations annexes. Le film de Christian Iseli, dédié au 800e anniversaire de la ville de Berne «Grauholz», remettra en mémoire (21 et 22 septembre), la marche sur Berne des troupes françaises en 1798. Puis, en relation avec le Festival country des Reussilles, le Cinématographe projettera (28 et 29 septembre) des westerns et reprendra «Danse avec les loups».

Dans un domaine fort diffé-

rent, la soirée du 10 octobre sera réservée à la plongée sous-marine avec la présentation d'un diaporama sur grand écran. Avec une animation organisée en collaboration avec le «Circolo Italiano», qui proposera spaghetti, asti, frascati et tutti quanti..., un programme de films italiens est prévu (19 et 20 octobre).

Tourné à La Brévine, le film de Marcel Schüpbach, «L'allègement» sera offert aux habitants de la région par la Commission cantonale de littérature française.

Après une longue période d'absence, les films de «Connaissance du Monde» feront à nouveau escale à Tramelan. Cet hiver quatre conférences seront au programme soit: «Istamboul» par Henri Gromaere (12 novembre); «Les Alpes» par J. B. Buisson (5 décembre); «L'Indus» par Patrick Moreau (10 mars 92); «Le Rhin» par Jacques Mars (24 mars 92). (vu)

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- PHARMACIE DE SERVICE
☎ 111.
- HÔPITAL ET AMBULANCE
☎ 42 11 22.

COURTELARY

- MÉDECIN
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECIN

Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

TRAMELAN

- MÉDECIN
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
Dr Geering ☎ 97 45 97.

- PHARMACIES
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.



SIGNE INTÉRIEUR DE RICHESSE

Les temps changent, le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" aussi. Être et ne pas seulement paraître. Analyser l'information avec rigueur et respect des faits. Réfléchir en toute indépendance. Refuser le sensationnel pour privilégier l'essentiel. Plus proche de vous, le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" vous offre quotidiennement une information qui illustre avec lucidité notre époque.

Comme vous, il est à l'écoute d'un monde en constante évolution, il est un signe intérieur de richesse.

Pour recevoir gratuitement le "Journal de Genève et Gazette de Lausanne" pendant 2 semaines ou pour vous abonner, appelez aujourd'hui encore le:

155'00'12

l'appel est gratuit.

Lundi 2 septembre 1991
n° 200, francs 1.50

JOURNAL de GENÈVE
ET GAZETTE DE LAUSANNE



NEW STYLE



LA NOUVELLE SEAT IBIZA. ...FANTASTIQUE

SEAT est fière de présenter le tout dernier chapitre d'une exceptionnelle histoire à succès - la SEAT IBIZA «New Style». Son design dévoile déjà son nouveau style. Tout l'intérieur de la SEAT IBIZA correspond aux rêves des plus exigeants. Fiabilité de la technique, puissance (70 ou 90 ch pour 1,2 ou 1,5 litre de cylindre) et plaisir de conduire, voilà ce que garantit le moteur «System Porsche» à injection Bosch LU Jetronic. Vous pouvez vivre vous-mêmes la fascination qu'exercent la SEAT IBIZA «New Style» et son tempérament sportif. Rendez-vous chez votre agent SEAT pour un essai sans engagement. Il vous fera parallèlement une offre de leasing superavantageuse.

Prestations spéciales du fabricant et de la SPANCAR, Buchs, en faveur de leurs clients:

- 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion
- 36 mois d'assurance mobilité ● 1 an de garantie sans limitation kilométrage.

SEAT
Groupe Volkswagen 14020

Je veux absolument en savoir plus sur la nouvelle SEAT IBIZA «New Style»

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Localité: _____

SPANCAR Automobile SA, case postale, 8107 Buchs, 01 844 45 45

La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher, 039/26 50 85 • Jean-Claude Bering, 039/28 28 35 • Courtelary: Garage des Martinets, 039/44 12 22 • Les Brenets: Garage des Brenets, 039/32 16 16 • Montfaucon: Garage du Centre, 039/55 11 88

IMMOBILIER

A louer, dès le 1er octobre 1991 ou à convenir, à la rue du Locle 38, La Chaux-de-Fonds

APPARTEMENT DE 5 PIÈCES

au 13e étage, avec balcon, complètement rénové.

Loyer: Fr. 1364.50, charges y comprises

Pour visiter: Mme Miranda (concièrge), ☎ 039/26 46 06

Pour renseignement et location: DEVO, Société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61

Enfin votre chalet neuf en Valais, à un prix abordable et raisonnable.

NENDAZ - A vendre

magnifique chalet 4 pièces

parcelle 500 m², accès privé, dès Fr. 370000.-.

Vue imprenable sur la vallée du Rhône.

Ecrire sous chiffre Y 036-752712 à Publicitas S.A., case postale 747, 1951 Sion 1.

A louer **cti**
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Ravins 1
La Chaux-de-Fonds
STUDIOS
rénovés

Dès Fr. 490.-, plus charges.
Pour tous renseignements, s'adresser à la gérance

SNGCI
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELLOISE DES GÉRANTS ET COURTIERS EN IMMOBILIERES

L'annonce, reflet vivant du marché

Traitement des déchets dans le canton du Jura

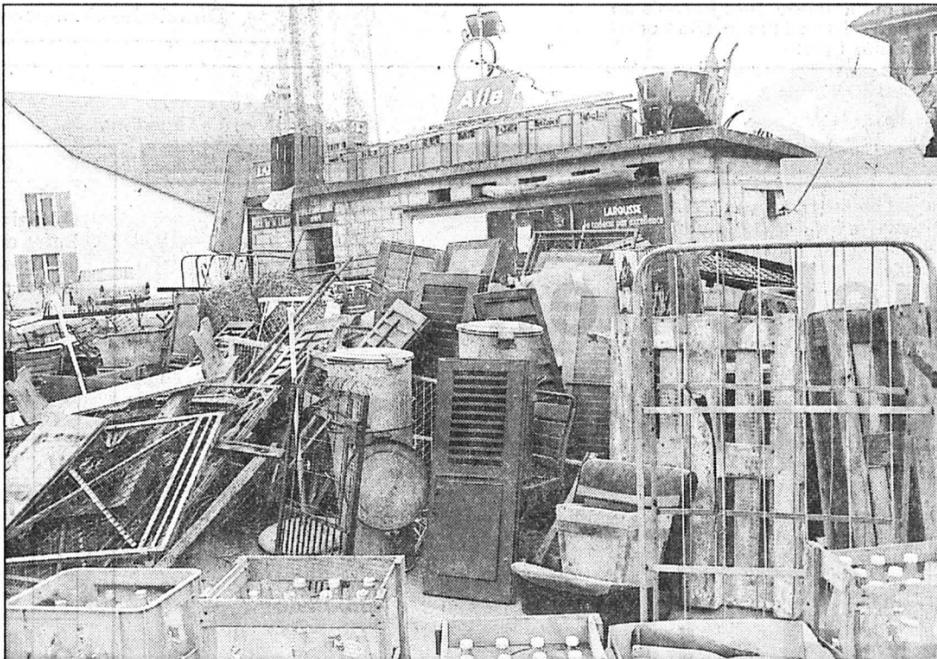
Les consommatrices enquêtent

Par une enquête conduite dans toutes les communes du canton, la section jurassienne de la Fédération des consommatrices a radiographié le traitement actuel des déchets de toutes sortes. Cette enquête révèle de graves lacunes qu'il faudra prendre en compte lors de la prochaine discussion de la loi sur le traitement des déchets devant le Parlement jurassien.

Huit des 82 communes du Jura ne ramassent pas les déchets. Ce ne sont pas toutes de petites communes. Si le district de Delémont dispose d'une décharge contrôlée, 20 communes ajoutées n'en ont pas, tout comme huit francs-montagnardes. Cela engendre de grands risques de pollution.

La récolte des déchets encombrants est tout aussi lacunaire: elle n'existe pas dans 51 des 82 communes, d'où le risque de dépôt de déchets dans les forêts surtout. Si le verre est récupéré à 69%, à peine 15% des communes récoltent l'aluminium et les boîtes de conserves.

Dans deux communes sur cinq, il n'y a pas de ramassage du papier, ce que les conditions peu avantageuses de la vente du papier usagé ne saurait justifier.



Déchets dans le Jura

De graves lacunes ont été constatées.

Pire, les huiles usées ne sont pas récoltées dans une commune sur deux, alors qu'elles constituent une source de pollution dangereuse.

L'enquête démontre aussi que les piles, 16%, et les toxiques 5%, ne sont pas ramassés. Un très grand effort doit être aussi accompli dans ces domaines.

Les pourcentages indiqués

par la FRC se rapportent au nombre de communes, ce qui fausse un peu l'image de la réalité, une petite localité ayant le même poids qu'une grande agglomération. Afin d'avoir une image exacte de la réalité, il aurait sans doute été préférable d'établir les pourcentages sur la base de la population totale du canton.

La FRC s'inquiète aussi du mé-

lange des déchets de démolition qu'il faudrait trier avant le dépôt en décharges adéquates.

S'agissant du compostage, seules trois communes mettent des installations à disposition.

C'est trop peu, alors même que les déchets compostables représentent le tiers des déchets totaux.

Enfin, la FRC constate que trop peu d'informations sont diffusées sur le problème des déchets et s'inquiète que peu de projets soient en cours d'élaboration dans ce domaine. De même, peu d'administrations de communes usent de papier recyclé.

DES REMÈDES

La FRC avance quelques remèdes. Elle préconise de créer des installations de ramassage des déchets dans chaque commune ou presque, l'installation de conteneurs à proximité des grands magasins et une plus grande collaboration intercommunale. Il faut aussi intensifier l'information, car les carences révélées par l'enquête découlent de l'ignorance des problèmes de pollution ou des moyens de se débarrasser des déchets.

La FRC ne partage pas la philosophie du projet de loi sur les déchets, actuellement en consultation. Il prescrit certes aux communes de ramasser les déchets, mais leur laisse trop de liberté. Il ne rend pas le tri des déchets compostables obligatoire.

La FRC est d'avis que l'Etat devrait assumer la responsabilité du traitement global des déchets, car les communes ne peuvent le maîtriser faute de compétences et de personnel. L'enquête de la FRC sera envoyée aux groupes parlementaires. Ils auront tout lieu de s'en inspirer lors de la discussion de la loi. La FRC souhaite enfin que cet examen, retardé depuis plusieurs années, ne tarde plus. V. G.

BRÈVES

Festival vidéo francophone éliminatoires à Porrentruy

Neuf films réalisés par des jeunes de 13 à 20 ans participeront à l'éliminatoire jurassienne, samedi à Porrentruy, à l'aula Saint-Charles. Quatre films seront retenus pour la finale à Delémont, en octobre, où seront présentés 35 films de dix-neuf régions différentes. Le festival des Jeunes chambres économiques a donc connu le succès. (vg)

Saignelégier

Jacques Cornu à Jass 91

Le populaire et sympathique pilote Jacques Cornu sera aujourd'hui à Saignelégier dès 14 heures. Il sera l'invité d'honneur, avec le ministre Gaston Brahier, de la 7e et dernière éliminatoire de l'émission télévisée Jass 91. Ses nombreux admirateurs auront l'occasion de le côtoyer et de vérifier s'il est aussi efficace cartes en mains qu'au guidon de sa moto. (y)

Ordures delémontaines Souci de recyclage

Dans sa réponse à un conseiller de ville, le Conseil municipal de Delémont explique les efforts communaux en faveur de la récupération des déchets et du recyclage de ceux qui s'y prêtent. Il admet que les emballages cartonnés de boissons ne sont pas recyclables, mais qu'ils peuvent devenir un combustible en cas d'incinération, ce qui n'est pas le cas à Delémont. (vg)

Goumois

Réfection de la route de Vautenaivre

Une douzaine de personnes ont participé à l'assemblée communale présidée par Roland Guenet. Elles ont approuvé un crédit de 24.000 francs pour la réfection de la route Vautenaivre - Les Pommerats, un deuxième de 8000 francs pour la pose d'un chauffe-eau à gaz au camping et un autre de 10.000 francs pour l'achat de compteurs d'eau. Ceux-ci devront être posés par les propriétaires jusqu'à la fin de l'année. Ils remplaceront les forfaits qui étaient perçus jusqu'à présent. (y)

Salon de la sous-traitance en France voisine

Timide présence jurassienne

Le Salon industriel de la sous-traitance (Saitas) s'ouvre vendredi à Grandvillars, dans le Territoire de Belfort. Il accueillera quelque 190 exposants, en majorité de la région française voisine, mais aussi d'Alsace, du Bade-Württemberg, alors que neuf entreprises jurassiennes seulement seront de la partie.

Au cours d'une conférence de presse tenue dans les locaux de Rémy Montavon S.A. à Boécourt, les dirigeants de Saitas et le ministre jurassien de l'Economie M. Jean-Pierre Beuret ont dégagé les lignes directrices de cette foire-exposition.

Il ne faut pas y voir un endroit où les exposants recueillent des commandes. Elle sert plutôt de vitrine permettant aux entreprises de montrer leurs compétences et leurs capacités de production et d'entrer en contact avec des donneurs d'ordre.

Parmi ceux-ci, citons Peugeot, Alsthom, CGE, Electricité et Gaz de France, ainsi que le Ministère de la Défense, client

important des sous-traitants. Ces derniers profitent d'une telle foire-exposition pour faire connaître leurs exigences de qualité et mettre leurs techniciens en relation avec les ingénieurs des entreprises sous-traitantes.

LA QUALITÉ

Le Saitas présidera à un jumelage entre Juratec et l'Association des Responsables de la Qualité du Nord Franche-Comté. Ce jumelage doit servir à intensifier les contacts entre les entreprises jurassiennes et françaises voisines.

Le Saitas ne dure que deux jours, de sorte qu'il n'exige pas un gros effort de la part des exposants. M. Jean-Frédéric Gerber, directeur de la Chambre de commerce du Jura, espère donc que les industriels jurassiens, importants sous-traitants - ce qui n'a rien de péjoratif - seront davantage présents à l'avenir. Les principaux exposants jurassiens de 1991 sont: Condor, Cris Verres, Delmet, Juratec, Mimo-

tec, Vedelec et R. Montavon S. A.

Cette dernière est active dans le domaine de l'horlogerie, la bijouterie, l'optique et la mécanique. Elle emploie 130 personnes et développe des produits de haute technicité, tels que verres minéraux, saphirs, rubis, céramique, plasturgie et mécanique, gravure et traitement de surfaces sous-vide.

Les trois principaux secteurs représentés à Saitas sont la métallurgie-machines, les études et conseils et les services divers.

Les contacts entre industriels des deux côtés de la frontière doivent aussi contribuer à resserrer les liens récemment noués entre plusieurs établissements de formation professionnelle, comme l'Ecole de microtechnique de Porrentruy, le Lycée technique Jules-Ferry à Delle et l'Institut polytechnique de Sévenans. Celui-ci a déjà permis l'échange de stagiaires, échange qui a eu des effets positifs.

V. G.

Championnat romand d'orthographe

Lauréate jurassienne

Les demi-finales du Championnat romand d'orthographe, mis sur pied par nos confrères «L'Illustré» et «Le Nouvelliste», ont eu lieu samedi à Neuchâtel. Plus de 320 participants avaient été sélectionnés par les tests préalables, mais 190 concurrents seulement se sont présentés aux épreuves, soit une dictée traitant de «La chasse à courre en Sologne».

Parmi eux, on comptait 72 juniors. Dans cette catégorie, le meilleur résultat, soit deux fautes et demie, a été obtenue par Magali Rohner, de Courrendlin, 14 ans et demi.

Magali, qui est élève du Lycée de Porrentruy en 1ère classique

- elle a «sauté» sa première année scolaire, d'où son jeune âge - nous a dit aimer l'orthographe et la lecture, mais peu les bandes dessinées. Elle se réjouit de participer à la finale.

Deux autres jurassiens se sont bien classés: Maryline Billieux, de Delémont, 13e et Fabian Greub, de Corgémont 20e, ainsi que Michel Kohler, fonctionnaire cantonal, de Delémont, chez les amateurs au 11e rang et Marie-Josée Roos, Moutier, 20e.

Dans la catégorie des professionnels, Marie-Claire Mouche, de Porrentruy, obtient le treizième rang. La finale se déroulera le 16 novembre à Martigny.

V. G.

Transjurane

Progression des percements

La progression des tunneliers chargés du percement des tunnels du Mont-Russelin et du Mont-Terri de la Transjurane (N 16) est à peu près normale. Elle subit toutefois des retards au nord du Mont-Terri, en raison de la roche mollasse très friable. Seuls 620 m sur les 2000 de la moitié du tunnel sont percés. Côté Saint-Ursanne, 1060 m sont percés.

Sous le Mont-Russelin, la galerie de reconnaissance est entièrement percée depuis le 2 août. Le grand tunnelier qui perce le tube principal a dépassé le milieu, soit 1820 m sur 3550. (vg)

Roumains en visite dans le Jura

Agriculteurs accueillants pour les gens de l'Est

Une trentaine de jeunes agriculteurs roumains viennent de passer quatre mois de stage dans les Grisons chez des paysans. Ils étaient accueillis jeudi soir par Longo Maï à Undervelier et par des délégués des écoles d'agriculture de Loveresse et Courtemelon pour une soirée d'échanges et d'amitié. Ils quitteront la Suisse à fin septembre.

Le plus grand étonnement pour ces jeunes Roumains fut de constater qu'il existe des formes de coopératives non contraignantes, dont le but est de développer la solidarité entre paysans et non pas d'exercer un contrôle sur les travailleurs.

RÉEL SUCCÈS

Le voyage de ces jeunes agriculteurs a été organisé et subventionné conjointement par l'EPER (entraide protestante) et l'Office fédéral DDA et, aux dires de chacun, leur séjour fut

un réel succès. Les agriculteurs hôtes eurent à cœur d'enseigner le plus de choses possible à leurs invités.

Au cours de leur bref séjour jurassien, ils ont visité le domaine de Daniel Burkhalter à Mont Dedos, découvert une laiterie tenue par trois paysans ainsi que l'originalité de l'organisation de Longo Maï. Ils ont également pu s'entretenir avec Jean Ehrbach de l'Ecole d'agriculture de Loveresse et Raphaël Charmillot de l'Institut agricole de Courtemelon. Ils consacreront les quelques jours qui leur restent à visiter la Suisse.

EXPÉRIENCE PROFITABLE

Cette expérience helvétique sera certainement profitable à ces jeunes agriculteurs qui verront dès cet automne en Roumanie l'application d'une nouvelle loi agraire encourageant la propriété privée. Gybi

SERVICES

SAIGNELÉGIÉ

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Boegli, ☎ 51 22 88. Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65. Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

NAISSANCE

Paul-Henri voulait un petit frère, Nathalie, une poupée

JÉRÔME

est né pour notre plus grand bonheur à tous à la maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds le 18.9.1991.

Famille Pascale et Germain JOBIN La Large-Journée 2336 Les Bois





Organisation: Chambre économique publique du Jura bernois en collaboration avec la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse, ACBFH, commune de Saint-Imier

Ouverture aujourd'hui:

La montre: technique et beauté
Saint-Imier - 19-22 septembre 1991 (Patinoire)

Heures d'ouverture:

Judi 19 septembre de 9 à 20 heures
 Vendredi 20 septembre de 9 à 22 heures
 Samedi 21 septembre de 9 à 22 heures
 Dimanche 22 septembre de 9 à 18 heures

4701077

DIVERS

**Actuellement
 super profitable:**

**Liquidation
 partielle
 chez
 Pfister Meubles**

off. autorisée du 26.8 - 26.10.91



Neuchâtel, Terreaux 7

21/1-91

2-11734

Le mot mystère

Définition: Sorte de jeu de cartes, mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 7

E	P	C	E	E	E	E	A	S	O	E	E	H	E	A
T	T	T	E	D	I	N	N	P	A	G	L	S	A	R
U	E	E	A	H	A	T	T	E	A	L	I	O	N	E
F	T	B	R	P	C	I	S	D	I	N	G	E	C	C
F	U	N	H	U	M	E	O	O	H	R	I	R	R	E
A	O	O	A	A	S	R	E	C	H	O	U	E	E	B
A	R	E	L	R	P	S	E	E	V	E	V	M	R	V
E	B	E	M	H	E	T	E	I	C	E	L	U	E	M
C	R	S	E	S	O	H	R	L	T	O	L	N	I	L
F	A	L	E	I	I	G	D	T	B	U	N	E	F	B
E	I	C	N	N	U	N	E	A	R	A	B	O	I	A
N	S	E	H	L	T	S	A	E	H	R	Y	L	M	O
N	E	T	E	E	S	O	U	C	H	E	A	O	A	E
E	T	R	O	A	T	E	V	U	E	N	I	U	R	B
C	N	A	B	C	N	E	M	M	O	M	E	N	T	C

- | | | | |
|--|---|---|---|
| A Absent
Adhérent
Affût
Anaphore
Ancre
Aorte
Aubade | C Cacheté
Cétoine
Channe
Crevette
Croyable | F Fennec
Fête | N Neuve
O Optimale
Orphelin |
| B Balbutier
Banc
Basset
Bilan
Blessure | E Echec
Echoué
Ecole | H Hostie
L Lémurien
M Mécanisme
Meule
Moment | P Panier
R Ramifier
Rhum
Rodage
S Souche
Sûreté
T Technisé
V Verglas
Virgule |

AUTOS - MOTOS - VELOS



Mercedes 300 TE: à la fois break et berline.

Mercedes 300 TE:
 la plus belle
 manière d'unir
 profession et loisirs.



Mercedes-Benz

Société éditrice
et imprimeur:

L'Impartial SA
La Chaux-de-Fonds

Rédaction
et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds,
Tél: **039/211 135**
Télex: 952 114
Fax: 039/285 852
Fax: 039/281 419

Tirage contrôlé REMP
31.183

Régie des annonces:

Publicitas

La Chaux-de-Fonds,
tél: 039/283 476
Le Locle, tél: 039/311 442

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Décès

Stern Armand. - Mauron, née Gugler Jeanne Marie Adélaïde, veuve de Mauron Albert André. - Addor Léon, époux de Addor, née Richard Germaine Alice. - Lanz, née Gafner Marie, veuve de Lanz Walter Emile. - Schwitzgebel, née Weber Anna Gertrud, veuve de Schwitzgebel Gustav. - Weber Jean-Pierre, veuf de Weber, née Planta Cathy. - Thommen Walter, époux de Thommen, née Chappatte Alberte-Laure. - Beausire André Roger, époux de Beausire, née Ducommun-Edith Yvonne. - Aufranc Jean Ernest, époux de Aufranc, née Jacot Antoinette Berthe. - Py Henri Louis, veuf de Py, née Jeanrenaud Marthe Françoise. - Bonardo Emmanuel Espérance. - Jaquet Robert André, époux de Jaquet, née Perrin Yvonne Henriette. - Opliger Fritz, époux de Opliger, née Niklès Rosa Hedwig. - Vermot-Petit-Outhenin René Henri, époux de Vermot-Petit-Outhenin, née Rey Hortense Edith. - Berberat, née Mauron Maria Carola, veuve de Berberat René Joseph Charles. - Guenin, née Dällenbach Hélène Regina, veuve de Guenin Charles Eugène. - Stauffer, née Pozzi Adèle, épouse de Stauffer René Ariste.

Tramelan

(août 1991)

Décès

Thomet, née Hasler Ruth, veuve de Emil Eugen. - Rosset Charles Waldemar, époux de Hélène, née Evalet. - Chatelain, née Malblanc Georgette Juliette Suzanne, veuve de Willy Adrien. - Gerber Dora Catherine, épouse de Jean Paul. - Houriet Daniel Ernest, veuf de Nelly Lydie, née Worpe. - Meyrat Edith Yvonne.

Les Ponts-de-Martel

(juillet 1991)

Naissances

Benoit Dylan, fils de Benoit Olivier et de Benoit, née Ducommun Fabienne. - Guye Chloé, fille de Guye Olivier Robert Alain et de Guye, née Maire Nathalie.

Mariages

Robert-Nicoud Stephan Olivier et Mojon Isabelle. - Tinguely Pierre-Alain et Zmoos Isabelle. - Jeanneret Pierre-Alain et Vuillier-Devillers Fabienne Marie Colette.

Décès

Ducommun, née Jacot-Descombes Susanne Hélène. - Stawarz Kazimiers Alfons.

FAITS DIVERS

Les Hauts-Geneveys

Voiture en feu

Mardi à 21 h 20, le centre de secours de Fontainemelon est intervenu près de la Gare CFF pour une voiture qui était la proie des flammes.

COMMUNIQUÉ

Nomination d'un pharmacien cantonal

La chancellerie d'Etat communiqué:

Le Conseil d'Etat vient de nommer un pharmacien cantonal, M. Jean-Blaise Montandon, domicilié à Marin-Epagnier.

Agé de 36 ans, originaire de La Brévine, M. Montandon a obtenu le diplôme fédéral de pharmacien en 1980, à Lausanne, et celui de docteur en pharmacie en 1984, à Berne.

Jusqu'à présent, il a travaillé successivement au service de l'OICM, comme collaborateur scientifique chez Zima S.A., et comme responsable des enregistrements sanitaires du groupe Hausmann-Vifor S.A. De plus, il a effectué diverses périodes de remplacement dans des pharmacies publiques.

Succédant à M. Laurent Médioni, démissionnaire, appelé à diriger une section de l'Office fédéral de la santé publique, M. J.-B. Montandon entrera en fonction le 1er décembre 1991, à deux tiers de temps.

CARNET DE DEUIL

Les Pommerats

C'est à Lajoux qu'a été inhumée Mme Yvonne Humair-Jecker, décédée subitement à la Cure des Pommerats à l'âge de 75 ans. Née à Lajoux, la défunte a aidé sa mère malade avant de s'engager comme infirmière à la Clinique de Bellelay.

Durant une vingtaine d'années, elle travailla ensuite comme vendeuse au magasin Coop de Lajoux. Elle ouvrit ensuite son propre commerce. Elle épousa Augustin Humair. Le couple s'engagea alors à la fabrique Longines à Lajoux jusqu'en 1972, année de la fermeture de l'atelier. M. et Mme Humair déménagèrent alors à Saint-Imier où l'épouse travailla encore durant quelque temps.

Devenue veuve, Mme Humair accepta de devenir aide au prêtre à la Cure des Genevez auprès du père Jean Monnin. Lorsque celui-ci prit sa retraite, elle l'accompagna à la Cure des Pommerats. Aimable, travailleuse, généreuse, tante Yvonne, comme on l'appelait communément, n'était satisfaite que lorsqu'elle pouvait faire plaisir à son entourage. (y)

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Willy Burnier, 1904

TAPIS VERT

Tirage du 18 septembre

*Dame de pique
Neuf de cœur
Dame de carreau
Dix de trèfle*

CHAUFFAGE

**CONTRÔLE CONTINU
DES INSTALLATIONS
DE CHAUFFAGE**

(degrés-heures hebdomadaires DH)

**SEMAINE DU 9.9.1991
AU 16.9.1991**

Littoral	130 DH
Val-de-Ruz	306 DH
Val-de-Travers	547 DH
La Chaux-de-Fonds	679 DH
Le Locle	581 DH

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, Château, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 22 35 54.

SAINT-IMIER

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force.

Esaie 30: 15

Madame Frida Colombo-Beyeler;

Madame et Monsieur
Marianne et Marcel Fiechter-Colombo,
leurs fils Jérôme et Thomas, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur Alain Colombo et son amie
Anne-Lise Doleyres, à Nyon;

Madame Juliette Colombo et famille,
à Interlaken et Berne;

Madame et Monsieur André Jeandupeux-Beyeler
et famille, à La Chaux-de-Fonds, Le Locle et Caen;

Madame Lina Dumont-Beyeler, à Court;

Madame Elisabeth Beyeler et famille, à Saint-Imier,

ainsi que les familles, parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Pierre COLOMBO

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection après une cruelle maladie dans sa 78^e année.

L'incinération aura lieu sans cérémonie.

Culte à la Collégiale de Saint-Imier, vendredi 20 septembre 1991, à 14 heures.

Le corps repose à la chapelle mortuaire,
rue du Dr-Schwab 20, à Saint-Imier.

Domicile de la famille: Madame Pierre Colombo
Midi 61 - 2610 Saint-Imier.

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent penser à l'Aide familiale du Vallon, ccp 23-2091-2.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART,
CET AVIS EN TENANT LIEU.**

LA BRÉVINE

Mon souffle s'en va:
Mes jours s'éteignent.

Job 16, v. 22

Monsieur Adolphe Dumont-Grether,
ses enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Henri Schindelholz-Grether,
leurs enfants et petite-fille;

Madame et Monsieur Jacques Borel-Grether,
leurs enfants et petit-fils;

Monsieur Auguste Grether,

ainsi que les familles parentes et alliées font part du décès de

Monsieur

Hermann GREThER

dit «Manon»

leur cher frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 59^e année, après quelques semaines de maladie.

LA BRÉVINE, le 17 septembre 1991.

Venez à Moi, vous tous qui êtes
fatigués et chargés et je vous
donnerai du repos.

Matth. 11, v. 28

Le culte sera célébré le vendredi 20 septembre, à 14 heures, au Temple de La Brévine, suivi de l'inhumation.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART,
LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

28-14004

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors du décès de

MARGUERITE GROSJEAN née BOURQUIN

nous exprimons notre profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont partagé notre épreuve et nous ont soutenus par leur présence, leurs messages, leurs dons ou envois de fleurs.

SONVILIER, septembre 1991

MONSIEUR CHARLES PERRET ET FAMILLE GROSJEAN

Profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection reçues pendant ces jours de deuil, la famille de

MONSIEUR WALDEMAR ROSSEL

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

TRAMELAN, septembre 1991.

**Réception des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures**

Une maman, c'est tant de choses
Ça se raconte avec le cœur
C'est comme un grand bouquet de roses
Ça fait partie du bonheur.

Monsieur René Bovigny et sa fille Christelle;
Monsieur et Madame Aimé Monot-Duvanel, au Locle;
Monsieur Michel Monot, au Locle;

Monsieur et Madame Joseph Bovigny-Gaillard,
à Pont-la-Ville;

Madame et Monsieur Conrad Bulliard-Bovigny
et leurs enfants, Joël et Evelyne, à Berne,

Madame et Monsieur Gilbert Mauron-Bovigny,
à Sales, leurs enfants et petits-enfants,

Monsieur Hubert Bovigny, à Pont-la-Ville,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Jeanine BOVIGNY

née MONOT

leur chère et regrettée épouse, maman, fille, belle-fille, sœur, belle-sœur, tante, nièce, cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, mercredi, à l'âge de 46 ans, après une courte maladie.

Car en toi est la source de la vie:
C'est par ta lumière que nous voyons
la lumière.

Ps 36 v. 10

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 septembre 1991.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, vendredi 20 septembre, à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Bouleaux 9.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser au Service d'aide familiale, ccp 23-660-8.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Les entreprises

R. SERENA

SERENA & WENGER

TECNA & Cie

ET LEURS

COLLABORATEURS

ont le regret de faire part
du décès de leur très appréciée
et dévouée secrétaire

Madame

Jeanine BOVIGNY

dont ils garderont
un inoubliable souvenir.

Pour les obsèques,
se référer à l'avis de la famille.

132-502095

LA SOCIÉTÉ DES FRIBOURGEOIS LE MOLÉSON

a le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Jeanine BOVIGNY

membre de la société et épouse de René,
ancien président et membre du Chœur-mixte.

Les membres du Chœur-mixte sont priés de se retrouver le vendredi 20 septembre 1991 à 9 h 45, devant le cimetière.

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

MONSIEUR GILBERT PASQUIER

vous remercie très sincèrement d'avoir pris part à sa douloureuse épreuve, par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

2052 FONTAINEMELON, septembre 1991

450-100 912

Rêvez sous votre duvet, Bosch prépare l'oie du dimanche.



Enfin vous pouvez faire la grasse matinée le dimanche matin, même si belle-maman vient manger à midi pile.

Doté d'un cerveau électronique surdoué, le nouveau four Bosch Gourmet se met à l'œuvre tout seul. Et si votre invitée n'est pas à l'heure, votre Bosch attendra sans brûler d'impatience.

Le nouveau Bosch fait tout plus vite. Par exemple un beau rôti.

Sans doute avez-vous déjà un four qui mijote vos rôtis! Mais combien de temps lui faut-il?

Ou un four à micro-ondes qui vous cuit un rôti en deux temps trois mouvements, mais adieu le croustillant!

Ou alors possédez-vous les deux. Ce qui dans le cas particulier ne vous avancera pas beaucoup. A moins que

vous n'ayez les deux en un. Impossible, direz-vous.

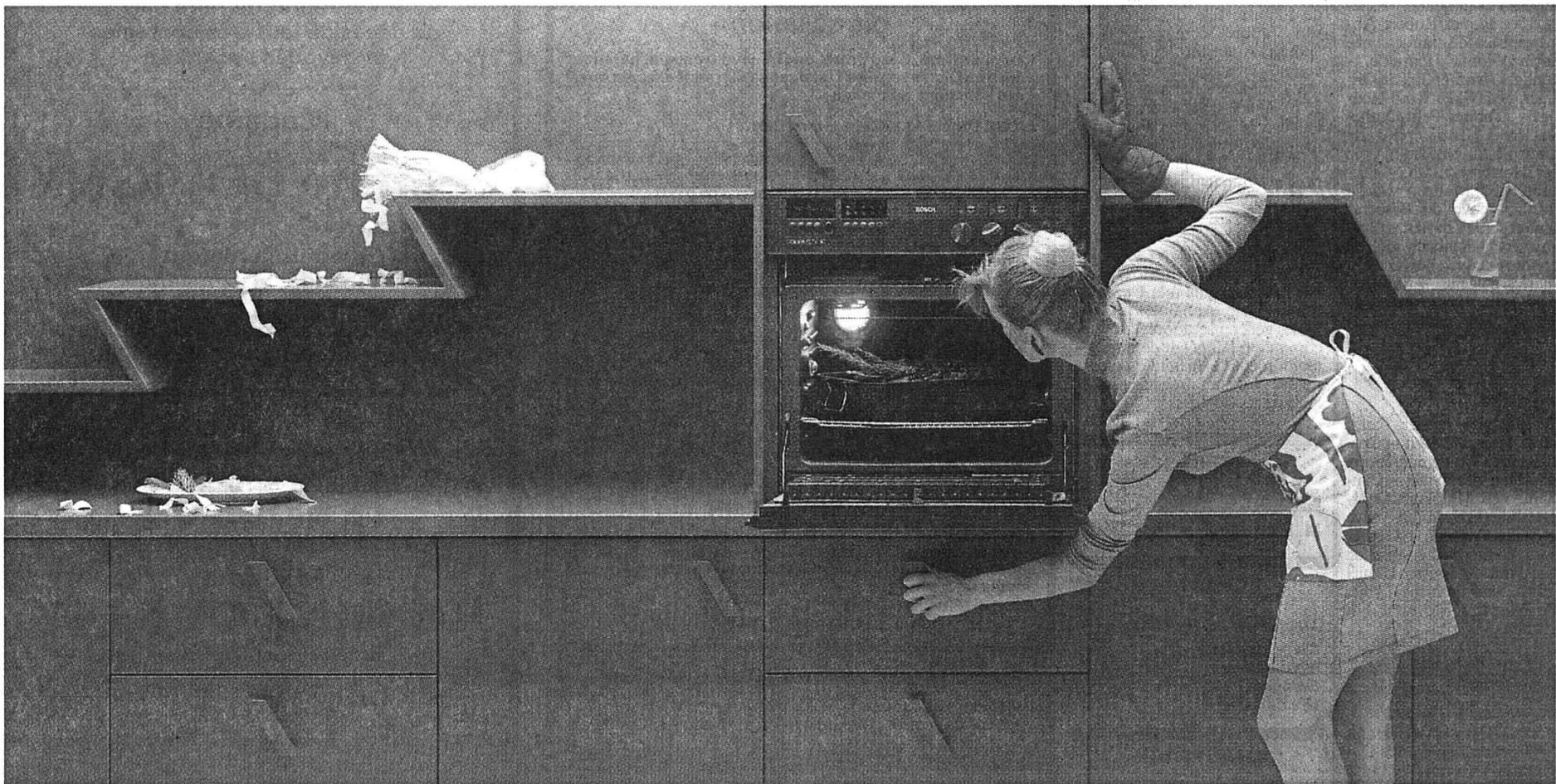
Mais impossible n'est plus français depuis que Bosch a créé le four combiné avec générateur de micro-ondes intégré.

Il réussit cet exploit: croustillant à l'extérieur, tendre et juteux à l'intérieur, le tout en un éclair.

Bosch a fait peau neuve à la cuisine. Tout de blanc ou d'antracite vêtus, ses appareils ont du style jusqu'au moindre bouton de commande.

Quand efficacité rime avec beauté, tout devient simplement parfait!

Bosch conjugue au présent les



cuisines du futur. Où tout devient plus simple, grâce à une nouvelle technologie et plus beau avec un nouveau design.

Misez sur le futur quand vous achetez un nouveau four. Dites simplement: Je veux un four Bosch.

 **BOSCH**

Pour la cuisine de demain.

Un froid qui ne manquera pas de chaleur

Séduction en noir sexy

Femme fatale, provocante, émouvante... La séduction s'affiche, quelle que soit la tendance. Beaucoup, beaucoup de noir cet hiver, seyant et sexy, un brin «sado»... Du court, du galbant, du moulant, parfois caché sous les «lignes» boules et trapèze.

Par
Anouk ORTLIEB

La mode féminine se dessine sur quatre chevaux distincts. Quatre toiles qui portent la trace d'une séduction intense, qui ne craint pas la provocation. Inspiration «sixties» revue «sado», tendance cirque de Russie (rouge, rouge), version Courrèges-Cardin très graphique ou douceur et enrobé d'une mode ski adaptée cité, confortable et chaude.

Afin de vous faciliter l'interprétation, nous vous présentons cette mode, sur la base du dossier de tendances établi pour le Salon international du Prêt-à-porter féminin, à Paris, palette par palette. Pleins feux sur le noir du tableau le plus sexy: noir séduction.

mode un peu clinquante, agressive parfois, à la féminité provocante.

Ses couleurs: le noir sous toutes ses formes domine, mat, brillant ou texturé. Le métal brille partout. En doré ou argent (très sixties). Les couleurs, sombres et irisées, insistent encore sur le glamour. Encre, gris, bleu nuit, bleu canard, bordeaux, violet, Hermès. Pour le contraste, du blanc, du bleu irisé.

Ses matières: baroques et très modernes, avec des plus comme les cloquages, les broderies, encollages, paillettes (aussi en all-over), matelassages plissés Fortuny... Recherche et innovation sur la base des matières stretch, brillantes ou mates, du satin, jersey, polyamide, de la panne de velours et du velours lisse, des microfibrés, de la soie. Pour jouer la transparence séduisante, des matières craquantes et transparentes, organza, gaze, tulle, nylon. Féminité des brocards et lamés, dentelles, macramé.

Sa silhouette: épurée et très près du corps. Tout est dans la matière. Minijupes, caleçons, re-

tour en force de la petite jupe courte. Effets de décolletés et bonnets soutien-gorge pour souligner la poitrine. Bodys et bustiers accompagnés de petits spencers ou de vestes longues cintrées.

Ses détails: boutons-bijoux, très gros boutons, perles, strass, argent, cristal. Broderies et applications. Matelassages. Formes lingerie et laçages. Galons et paillettes.

L'autruche relève la tête

La fourrure vraie victime de la tendance écologique laisse la place aux fausses fourrures. Mais le cuir continue de s'afficher dans la mode. Et parmi les peaux, celle d'autruche flambe. En vêtement ou en accessoire. Avec le plus de plumes, qui jouent à chatouiller les hommes. Coquines, mutines, câlines... Les grands couturiers s'en amusent et les appliquent au bord du décolleté, au bas d'une jupe très courte, sur des épaules nues... Pour coiffer une tête charmante de mystère ou d'extravagance... De quoi rêver à ces légers nuages qui pourraient bien s'effacer...

Le cirque d'hiver de Moscou

Rouge chapiteau. Couleurs et gaieté. Exubérance baroque. La tendance cirque éclate de toute sa joie sous le chapiteau de la mode d'hiver. Une tendance qui permet toutes les extravagances, les matières somptueuses. Avec quelques touches de folklore. Un regard très «actualité» tourné vers l'Est et ses tziganes.

Cette mode gaie et baroque se porte de jour comme de soir. Liberté totale pour les mélanges extravagants de couleurs et de matières somptueuses. Le vent de l'Est continue de souffler, apportant les accents folkloriques des gens du voyage. C'est toujours la fête...

Ses couleurs: riches, vives et profondes avec une majorité de rouges dans tous ses dégradés, du fuchsia au bordeaux, vermillon, Hermès... Topaze, cobalt, émeraude et autres couleurs de pierre précieuse à mélanger au foncé: noir, brun, bouteille, aubergine, encre, pétrole.

Ses matières: chatoyantes, enrichies de broderies et traitements divers. Beaucoup de velours, unis ou imprimés, panne de velours stretch, matières soyeuses et brillantes, satin, paillettes, impressions nombreuses et riches: fleurs russes ou tapisseries. Beaucoup d'imprimés cachemire ou cravate, sur velours ou soie, écosais mélangés, tweeds vifs multicolores, jacquards fleurs ou mini fair isle pour la maille. Chenille et crochet.

Sa silhouette: fluide sur moulant. Superposition. Caleçons, vestes écuyères, bodys, jupes courtes et froncées, quelques jupes gitanes. Maille jacquard, caleçons et tuniques, fleurs tapisserie et jacquards.

Ses détails: broderies, main ou non, patchworks et mélanges de matière, trompe l'œil, passementerie, franges perlées, boutons bijoux, pompons, jacquards ethniques.



La fête s'envole

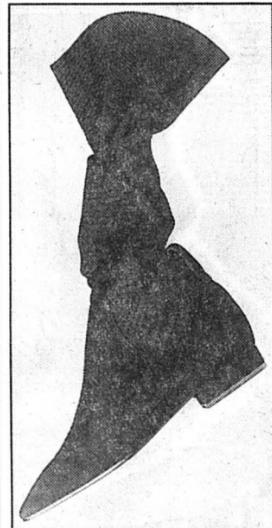
Rouge éclatant. Une cape-manteau à capuche, ample, d'Hélène Strasser.

BELLE JUSQU'AUX PIEDS

Finis les slogans sexistes... «Bête comme ses pieds» n'osant plus se lancer à la tête d'une belle, l'adage pourrait devenir «belle comme ses pieds». En suivant quelques conseils pour courir en toute harmonie. Coup d'œil sur ces chaussures qui font toute la différence.

PETITS PIEDS QUI MONTENT, QUI MONTENT...

Cuissardes pour Barbarella des années 90. Pour accompagner ces robes - et shorts - noirs et sexy, des bottes étroites, en daim à empeigne en stretch, qui s'arrêtent au genou ou montent le long de ces jambes galbées si audacieusement provocantes. Timide s'abstenir pour ces cuissardes Charles Jourdan. (ao)



TALONS HAUTS OU BALLERINES, EN PISTE

A côté des plates ballerines, des slippers et des bottines, des pumps et des bottes à talons hauts, très hauts. Finesse de la coupe, beaucoup d'antracite et de noir, avec un fini brillant ou métallisé. En cuirs lisses fins, velours de chevreau et cuirs laqués traités pour supporter l'hiver. Vögele propose aussi des chaussures aubergine, vert foncé, bordeaux et bleu nuit pour sa gamme «Cosmos». Parfaite pour un tour de piste. (ao)



Autruche

NOIR SÉDUCTION

Sexy glamour pour faire la fête, vivre de folles nuits, en boîte ou en concerts jazz et rock. La nostalgie des années 60 repose sur quelques stars que l'on voudra imiter. Plus junior, un côté «hard», très moderne. Une

Le noir sexy-sixties vu par Paco Rabanne en tailleur cuir d'autruche (d'élevage), spencer et jupe droite soulignés d'une broderie de métal, casque assorti en broderie métal.

Un froid qui ne manquera pas de chaleur

Les belles esquimaudes

Le thermomètre peut bien descendre, la mode lui tiendra tête cet hiver. Les femmes pourront jouer l'élégance emmitouflée. La version ski revue pour la ville tiendra chaud aux plus frioleuses et aux plus sportives en campagne. En douceur, pour esquimaudes de charme.

Sa silhouette: boule ou trapèze sur moulant. Ligne bulle, ronde, enveloppante. Veste 7/8e, grands cols châle, toujours beaucoup de parkas, ceinture coulissée, sur des fuseaux ou des caleçons. Blousons et doudounes matelassées de rigueur. Dans de nombreuses matières, comme la fausse fourrure travaillée en pelisse. Trench courts et duffle-coats. Vestes de trapèze. Maille douce en total look, superposition de longs pulls sur caleçons, mini-jupes, collants, maille fine et douce.

Ses couleurs: noir et blanc en dessins graphiques et géométriques Op'art. Des couleurs primaires fortes, acidulées ou fluo: orange, beaucoup de rouge, fuchsia, jaune, vert pomme, turquoise, cobalt. Retour très important des gris: anthracite, flanelle, asphalte, étain et gris métallisés.

Ses matières: plates, sèches et toutes stretch: gabardines et flanelles, whipcords et ottomans, tweeds Chanel recolorés, cotons et viscoses stretch. Matières techniques: vinyle, ciré, nylon, impression Op'art: damiers, pied-de-poule, pied-de-coq, Prince de Galles, rayures tennis, dessins écossais bicolores, abstraits en noir et blanc ou noir et vif.

Sa silhouette: tailleurs structurées, manteaux courts, ligne trapèze sur jupe courte ou fuseau. Petits perfectos zippés. Beaucoup de vestes sans col, hanches arrondies. Robes trapèze et robes chasubles. Léotard, justaucorps en stretch portés avec des vestes longues, ceinturées ou plus fluides. Shorts, minijupes plissées et mini-kilts, combinaisons. Blousons, doudounes matelassées.

Ses détails: limités. Peu de fioritures. Métal argenté, maxi-boutons, accessoires bicolores graphiques. Patchwork de couleurs.

«E la moda va...»

L'hiver, c'est aussi la saison où l'on a envie de partir, de s'évader, de voguer vers le soleil. Le temps d'une croisière, rompre avec le quotidien, jouer avec le luxe... Le lin vous invite au voyage vers le soleil...

Dans le cadre du Salon international du prêt-à-porter féminin consacré à la mode automne-hiver 91-92, la Confédération



Samuel Irving

Blazer classique en pied-de-poule taupe décoré de fils de Lurex porté sur un pantalon droit en lin noir et un débardeur en maille de lin noir. Une tenue «grand large» de Samuel Irving.



Confort et élégance

La mode Prêt-à-porter de Guy Laroche, créée par Guy Douvrier. Une doudoune «bulle» en taffetas vert anglais à grand col châle sur un pull à col roulé vert, fuseau noir.

Mode hyperprotectrice, vêtements cocons pour une femme douce, féminine, authentique. Confort proche de la nature pour une mode de week-end à la campagne ou de grands froids en ville.

Ses couleurs: toutes celles de la nature, avec une préférence pour la douceur des blancs, écrus, beige, taupe, pastels grisés, bleu acier, céladon, paille, anisé, bois de rose, pêche, kaki, moutarde, roux, cannelle, écorce...

Ses matières: douces encore, et moelleuses. Mohair et fausse fourrure, dessins de peaux sauvages, beaucoup de poulain. Tissus grattés, velours de laine, mélange cachemire. Aspects suédés, daim, cuir. Microfibre ou soie lavée traitée en matelassé. Tissus couverture: carreaux et dessins évoquant les graphismes ethniques du grand froid. Carreaux trappeurs fondus, tissus bouclés, tweeds aspects artisanaux. Chinés, shetlands... Beaucoup de maille grosse jauge reliée, jeux de torsades. Jacquards nordiques. Maille tweedée, effet fait main. Détails au crochet sur maille, beaucoup de chenille.

Par **Anouk ORTLIEB**

Ses détails: matelassages, formes bulle, surpiqûres zigzag, piqûres couvertures, lacages cuir. Boutons cuir, corne et bois, aspects glaciers: irisé, transparent, verre, reflet acier. Quelques références ethniques aux peuples du Nord: Indiens, Esquimaux... Capuches, doublures confortables, fausse fourrure.

Chic citadin graphique

Hommage encore à Cardin et Courrèges, leur mode architecturée. Pour cette tendance citadine ou sportive, une mode structurée, graphique, «clean». Un chic dynamique pour une femme active, impeccable du matin au soir.

Pied-de-poule, pied-de-coq, rayures. Une tendance noir et blanc qui joue des teintes allumées pour les contrastes. Des formes strictes, près du corps, courtes. Le tailleur constitue la tenue de base d'une femme des villes bien dans sa mode.



«Séductrice H & M»

Sur un tailleur pied-de-poule court et étroit, un ample et confortable manteau 3/4 en laine, abricot ou... noir bien sûr. La mode vue par H & M.

internationale du lin et du chanvre a proposé un «Espace Lin». Sous le titre «Le lin signe la croisière d'hiver», huit créateurs ont proposé des collections soleil-évasion. Bernard Perris, Chantal Thomass, Irving Samuel, Adolfo Dominguez, Escada, Olivier Strelli, Anne Marie Beretta et Max Mara ont pris le paquebot blanc...

Civilisation de loisirs et de culture, mais aussi de vacances... Le voyage, le rêve, l'évasion inspirent notre mode de vie. Les croisières d'hiver sont de retour. Plus brèves - une semaine au lieu des longs voyages qui dépassaient le mois - mais toujours aussi luxueuses. La vie en société est acceptée comme un jeu, dans lequel les femmes entrent avec élégance, volupté... La toilette appartient à la fête. On dine habillé par plaisir plus que par contrainte.

Contrairement aux idées préconçues, les ponts ne sont pas réservés aux retraités. Les plus de 60 ans ne représentent que 15% du chiffre total des croisières. A côté de ces voyages-plaisir, fleurissent aussi les «one-day-cruise», le dépaysement business, la croisière-travail-détente de grandes entreprises qui offrent à leurs employés une formation continue sous forme d'évasion. Un nouveau marché, qui appelle lui aussi les tenues de circonstance.

Les voyages-éclair (études, affaires, aventure) à l'autre bout du monde constituent aussi un appel à une mode nouvelle, pour cet été qui brille toujours quelque part. Le lin, tissu privilégié, se prête particulièrement aux garde-robes élégantes pour climats torrides. Quand, lassé de ses tenues estivales, on part retrouver le soleil, ivre de ses rayons et de nouveautés...



«Femme d'affaire»

Costume à double bouton en pure laine vierge pour femme active, chez Schild.

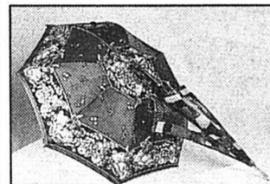
L'EMPEREUR DES VOYAGES

Ah! Partir avec sa bibliothèque et son whisky, ses robes du soir et ses tiroirs... Poser son confort dans un autre décor... Avec l'empereur du voyage, le rêve se concrétise. Moyennant quelques sacrifices... Si les malles merveilleuses n'entrent pas dans vos portemonnaies, vous pouvez toujours économiser pour un sac à main Louis Vuitton. Il durera plus qu'un rêve... Ici modèle Sparte, en cuir noir ou rouge, mêlant en dégradé cuir Epi et cuir lisse. (ao)



UN P'TIT COIN DE PARAPLUIE...

... contre un coin de paradis, chante Brassens. Un refrain que fredonne l'Association suisse des fabricants de parapluies. Elle annonce sa mode en quatre tendances colorées. Rouges, beiges et bruns, de vert à turquoise et en tons gris et bleus. Des impressions géantes, parfois sur deux pans seulement, pour des grands toits bombés et un mécanisme automatique. Beaucoup d'unis en parapluie de poche. (ao)



69.90

 **PLACETTE**

TRICOT SHOP

Un froid qui ne manquera pas de chaleur

La lingerie: caresses ou coups de griffe

Aux quatre tendances de la mode féminine, la lingerie répond sur trois tons. De la provocation noire très coup de griffe, à la caresse voluptueuse ou plus sage. Des tendances qui concernent les soutiens-gorge, mais aussi les tenues d'intérieur et de nuit. La femme, presque nue, continue de jouer les séductrices.

Par
Anouk ORTLIEB

Oubliés les soutiens-gorge brûlés publiquement par les féministes, les poitrines arborées nues sous le T-shirt en signe de libération, les seins affichés pas toujours aussi hauts que les discours. Les femmes ont réappris la lingerie, avec délicatesse, avec exigence, le confort en plus. Elles aiment s'habiller jusque dans les détails, pour elles autant que pour eux. Elles apprécient la caresse de ces matières soyeuses, des dentelles devenues douces, des satins élastiques. Déshabillé suggestif ou tenue

sportive, une question d'humeur, d'humour. Les trois tendances décrites au Salon international de la lingerie, Paris.

LES DIABOLIQUES

Noir, noir... Atmosphère fantastique, sortilèges et pouvoir au rendez-vous des femmes sophistiquées, quelque peu provocatrices. Dans une silhouette moulante, seconde peau. Robes de chambres redingotes, chemises de nuit transparentes... Des combinaisons, combinaisons cyclistes, des bodies, souvent transparents, parfois asymétriques, des soutiens-gorge balconnets ou corbeille, à armature, des culottes gaines, hautes, cyclistes.

Le lycra en vedette des matières, les synthétiques et les fibres artificielles, tous les tissus enduits, les effets glacés, métallisés. En contraste, les ajourés, les transparents. Le luxe des shantings, reps, satins, velours (frappés, glacés, enduits, pannes), les changeants (satin, moire, taffetas). Des fils lamés or, des rayures mates et brillantes. Que des couleurs foncées: vert sapin, brun, violet, bleu, rouge sang... jusqu'au noir à profusion. Rehaussées d'or vieilli en touche.

LES ARISTOCRATES

Raffinées, intellectuelles et distinguées. Elles portent un regard

nouveau et subtil sur l'élégance. Une silhouette longiligne et structurée, simple de ligne mais élaborée au niveau des tissus. Elles revêtent des robes de chambre d'esprit chemise, de nouveaux pyjamas tunique, des chemises de nuit longues et fluides, drapées, aux plis placés. Des combinaisons et des combinettes avec soutien-gorge incrusté. Des bodies gainants légèrement drapés, des brassières gainantes, des soutiens-gorge bandeau, plissés et drapés construits, des culottes gainantes, drapées, plissées.

Les tissés se distinguent par les effets de relief et de surface - en tissage ou en impression - sur des bases soie, coton, laine, viscosose et lin. Chinés clairs, granités, craquelés, nervurés, pliés... Qui jouent avec les fils flammés, jaspés, brillants. Dans des coloris mélangés entre eux ou en bicolores avec le gris (blanc, écru, gris, vert anis, parme, rose, vert d'eau, bleu, saumon) et l'acier en touche.

«Body folies»

En noir par Spatz. Col montant, manches longues, effet drapé central, fermeture sous patte.



LES VAGABONDES

Jeunes, naturelles, décontractées. Un peu artistes, bohèmes, elles aiment voyager ou laisser leur esprit vagabonder. Elles apprécient les mélanges de couleurs, d'imprimés, les touches folklore et artisanat. Dans une silhouette colorée et gaie, structurée, qui enveloppe et enroule les formes. En robes de chambre couverture, ponchos, capes courtes et châles, pyjamas d'intérieur tunique, caché-cœur ou effet d'écharpes, chemises de nuit longues de forme housse. Elles portent des caracos en maille, des bodies enroulés, dra-

pés, noués, des brassières, des soutiens-gorge et des culottes décoordonnés, des culottes montantes ou midi, des pantiers, des caleçons longs ou courts.

Matières chaudes comme les lainés de toutes provenances et tous aspects. Des tissus suédés, ouatinés, des kilts, des jerseys double face, des molletons, des interlocks, des pilous, des flanelles, des flanelles de santé. Des tricots «fait main». Dans des tons vifs éteints, travaillés le plus souvent en camaïeu (bruns, oranges, jaunes, violets, rouges, bleus, verts) auxquels s'ajoutent les gris chinés.

LA MODE SUR PEAU DE PÊCHE

Si la lingerie appelle la caresse, la peau qui la met en valeur ne doit pas être en reste... Une peau de pêche n'est pas fruit du hasard. Toute belle plante en est consciente! La peau d'orange reste l'ennemie.

Pour son parfum délicat, son film protecteur qui dure longtemps et ses effets peau de satin, le nouveau baume régénérant d'Helena Rubinstein, Intense Body Life. Idéal après les agressions solaires.

Phas, ligne de cosmétiques hypoallergéniques propose trois produits ciblés pour épurer et stimuler la circulation sanguine. Massage intensif non-stop, le «généraliste» et deux «spécialistes» pour le ventre et les cuisses.

Dynamique corps, le remède d'Yves Rocher, en six produits. Peeling d'abord, puis deux semaines de gel raffermissant, autant de gel fermeté, suivre avec la crème et l'émulsion fermeté en alternance, à combiner avec le gel de massage.

Drainage silhouette de Vichy prend en compte les rythmes physiologiques du corps féminin. Attaque intensive pendant trois à quatre semaines, entretien huit jours par mois durant toute l'année. Et pour les peaux desséchées, le nouveau nutri-intense, soin corporel nutri-réparateur.

Clarins (re)lance son gel multi-actif anti-capiton, frais et agréable, ultra-pénétrant. Commencer le soin par un gommage exfoliant et le suivre en appliquant le lait corps soyeux. Efficacité accrue avec l'auto-masseur «multi-mass».

Plaisir retrouvé du bain et des huiles essentielles avec quatre produits d'Yves Rocher. Romarin pour la décontraction musculaire, lavandin pour calmer et relaxer, pin pour stimuler et tonifier, les odeurs en plus, confortablement installées dans sa baignoire. Et pour décontracter, massage au cyprès après.



Version combinette

Ligne Tahiva, de Lejaby, ici, soutien-gorge incorporé de forme corbeille, bonnets en dentelle festonnée. Champagne.



Sophistiquée

Séduction brillante pour le modèle Glamour de Fogal.

La mode à belles enjambées

Robes minis, shorts, bermudas même en hiver. La mode aime les jambes des femmes. Elle doit donc s'occuper aussi de les habiller. Collants, bas, voire «leggings», l'éventail est large. De l'opacité colorée à la transparence brillante, en passant par tous les imprimés, les jambes entrent dans la mode à belles enjambées.

Qui dit mode sexy sous-entend jambes en évidence. Pour répondre à toutes les tendances de la mode, les collants, les bas, les leggings osent les couleurs, les imprimés, les incrustations. Ils suivent les tendances de la lingerie, présentés à l'intérieur du même salon. Ainsi, «les diaboliques» joueront des bas et collants en voile ou résille, unis ou imprimés. Effets de brillance, aspects glacés, satinés, métallisés, filetés d'or. Des impressions écorces, taches...

«Les aristocrates» choisiront des collants et des bas fins, à effets de relief, des côtelés fins, des chinés clairs, des granités, craquelés, nervurés, ondulés... avec des fils brillants, émerisés. Des impressions délavées, ombrées, ton sur ton, mates et brillantes.

Pour les aspirations nature des «vagabondes», des collants pantiers, des collants et des chaussettes hautes en mailles artisanales: torsade, dévorées, flammées, jarrées jaspées, chinées colorées, dentelle, ajourée. Les impressions en bas, les broderies artisanales et les rayures placées.



Provocation

Collants noirs Golden Lady.

Pour encore mieux servir notre clientèle au Val-de-Ruz

INAUGURATION DE NOS NOUVEAUX LOCAUX!

à Cernier, vendredi 20 septembre de 10 à 12 heures
et de 14 à 20 heures;
samedi 21 septembre de 9 à 20 heures

Garage Beausite B.B.M. SA, 2053 Cernier,
☎ 038/53 23 36 - J.-P. Montandon



OPEL

Venez découvrir nos superbes offres
LEASING



MIGROL

Désormais vous pouvez vous ravitailler avec les cartes
MIGROLCARD - EUROCHÈQUE - EUROCARD - VISA, etc.,
ainsi que par l'automate à billets
(Fr. 10.- et Fr. 20.-, 24 heures sur 24).

450-719



Chambre
d'Économie Publique
du Jura bernois
2710 Tavannes



Cérémonie de distribution des récompenses aux meilleurs apprentis

Vendredi 20 septembre 1991 à 17 heures
Patinoire artificielle de l'Erguel à Saint-Imier

PROGRAMME:

- Première partie: (réception des invités à la patinoire, dans le cadre d'HOREXPO)*
- 17 heures: Accueil par M. J.-J. Schumacher, directeur de la Chambre d'économie publique du Jura bernois.
Visite de l'exposition.
Apéritif.
- Deuxième partie: (déplacement à la salle Saint-Georges)*
- 18 h 30: Salutations de M. Jean-René Blanchard, président de la Chambre d'économie publique du Jura bernois.
Salutations de M. John Buchs, maire de Saint-Imier et de M. Willy Kaeslin, directeur de l'École professionnelle artisanale de Saint-Imier.
Allocution de M. Walter Von Kaenel, directeur général de la Compagnie des montres Longines.
Présentation des lauréats par M. J.-D. Lécureux, secrétaire des Commissions de surveillance des apprentissages et d'examens du Jura bernois.
Distribution des récompenses.
Photographie des lauréats.

470-100679

OFFRES D'EMPLOI

Petite entreprise de mécanique horlogère, située à La
Chaux-de-Fonds, cherche pour tout de suite

une secrétaire

à temps partiel, minimum 50%

Connaissances de l'ordinateur et de la langue anglaise souhaitées.

Nous offrons un emploi stable, très diversifié au sein d'une petite équipe moderne et dynamique.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leurs offres sous chiffres E 132-708174, à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Publicité
intensive,
Publicité
par annonces

Pour Lausanne

employée de maison

dans la cinquantaine, pour l'entretien
d'une maison très soignée. Sans
enfant, logée, nourrie. Grande expérience. Références exigées.
Ecrire sous chiffres No PR 354407 à
Publicitas, 1002 Lausanne.

Nous engageons

un ébéniste

poste stable.

OK personnel Service

☎ 039/23 04 04

470-684

L'annonce,
reflet vivant du marché

Une formation pour votre avenir!
Nous cherchons des
APPRENTIS
comme Coiffeur/Coiffeuse pour
dames.
Intéressé? Veuillez contacter
GIDOR
COIFFURE
2300 La Chaux-de-Fonds, av. L. Robert 9
Tél. 039/23 12 05, Mme Bopp
249 388599

PARTNER
Job
107, av. L. Robert, La Chaux-de-Fonds

A la recherche
d'un changement d'horizon?

Mandatés par des entreprises
de La Chaux-de-Fonds, Le Locle,
nous cherchons des

régleurs CNC

(connaissant la boîte de montre).

Vous êtes des personnes motivées, consciencieuses, aptes à prendre la responsabilité de petites équipes de travail.

Vous avez des qualités d'organisateur.

Alors, offrez-vous le plaisir de bien choisir!

Prenez rendez-vous avec
M. Dougoud pour une
entrevue d'informations.

470-175

Tél. 039/23 22 88

OFFRES D'EMPLOI

Important fabricant de montres
Suisses en plein développement
cherche pour son atelier du Locle

un horloger complet

Profil souhaité:

- CFC ou diplôme équivalent;
- libre tout de suite;

Activité:

- visitage;
- rhabillage;
- et SAV.

Ecrire sous chiffres V 28-711356 à
Publicitas, case postale 1471,
2001 Neuchâtel.

LA FONDATION CARREFOUR
cherche pour son foyer «La Croisée»
à Travers

un(e) éducateur(trice)

à temps complet.

Exigences:

- diplôme d'une école sociale ou formation jugée équivalente;
- expérience de vie et (ou professionnelle) auprès d'adolescents;
- désireux de collaborer dans une petite équipe dynamique;
- âge minimum: 25 ans;
- engagement selon CCT ANTES-ANMEA;
- entrée en fonction: début janvier ou à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae et documents usuels à Jean-Marc Schaer
directeur du Foyer «La Croisée»
rue Miéville 1, 2105 Travers

450-1319

Voulez-vous faire partie de notre équipe de

revendeurs pour le canton de Neuchâtel

statut de collaborateurs salarié ou indépendant, pour
vendre et installer des appareils électroniques antitartre
D-CALC qui font leurs preuves tous les jours (nombreuses
références récentes).

Nous demandons:

- résidence dans le secteur concerné;
- connaissance de la vente;
- disponibilité et engagement;
- connaissance éventuelle d'un métier en rapport avec l'eau.

Nous offrons:

- fixe et frais de route (pour collaborateurs salariés);
- commissions de vente;
- formation technique et commerciale;
- appui publicitaire et technique.

Faire offres manuscrites en précisant vos motivations avec
curriculum vitae et photo récente à:
Ecoeur Services SA, importateur exclusif pour la
Suisse des appareils antitartre D-CALC, case postale
201, 1870 Monthey.

36-2238

Publicité intensive, Publicité par annonces

MAISON DE CONVALESCENCE médicalisée
HOME POUR PERSONNES ÂGÉES
(La Chotte, 2043 Malvilliers)

LES AÎNÉS NOUS TIENNENT À CŒUR!

Notre établissement, situé au centre du canton de
Neuchâtel offrant un foyer à 32 pensionnaires,
cherche pour date à convenir

une infirmière diplômée

Possibilité de travail à temps partiel (50 à 100%).

- si vous voulez bien nous aider à créer une atmosphère chaleureuse, autant pour les pensionnaires que pour nos collaborateurs.

- Si vous êtes persuadés que les personnes âgées doivent être soignées selon les concepts d'accompagnements globales, vous êtes la personne que nous cherchons.

Si cette offre vous intéresse, prenez contact avec le
secrétariat qui recevra avec plaisir votre appel téléphonique
(038/57 10 40).

450-507

FINANCE

Un prêt personnel de la Banque ORCA:
**Argent liquide au bon
moment.**

Nous vous proposons une solution rapide, efficace et discrète
à vos problèmes d'argent. Passez nous voir, téléphonez-nous
ou envoyez-nous ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Confidentiel

Je désire recevoir Fr. Mensualité env. Fr.

Nom Prénom

Date de naissance Etat civil

Rue NPA/Lieu

Habitant depuis Tél.

Profession Rev. mens.

Date/Signature

Banque ORCA, avenue Léopold-Robert 53a,
2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 80 90

Intérêt annuel selon le montant et la durée
du crédit ainsi que la méthode de calcul:
13,5-16,9% y compris l'assurance
solde de dette.

M2

Banque **ORCA**
Société affiliée de l'UBS

44-16040

Pour cause de cessation d'exploitation
À VENDRE
 à Saint-Martin
 (commune de Chézard-Saint-Martin)
diverses parcelles agricoles
 propriété de M. Daniel Diacon.

Pour tous renseignements et offres, s'adresser à:
Etude Jean-Marc TERRIER, notaire, Bois-du-
 Pâquier 19. 2053 CERNIER, ☎ 038/53 43 33
 ou
M. Daniel DIACON, Grand-rue 53,
 2055 SAINT-MARTIN, ☎ 038/53 29 24

450-1158

A vendre
**SURFACES
 COMMERCIALES**

dans les étages de l'immeuble Temple 21, au Locle. Convient
 à l'installation de bureaux, professions libérales, etc., et
 peuvent être acquises à l'état brutes ou terminées d'entente
 avec les personnes intéressées.

Pour tous renseignements s'adresser à:

Etude Maurice Favre Géranica & Bolliger S.A.
 Léopold-Robert 66 Léopold-Robert 12
 2300 La Chaux-de-Fonds 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 73 23 ☎ 039/23 33 77

132-12235

A vendre à Bassecourt
**maisons jumelées neuves
 de 5 1/2 pièces**

tout confort, garage, près du centre du
 village et des écoles.

Possibilité d'achat avec aide fédérale, par
 mois env. 1600 fr.

Entrée en jouissance: automne 1991.

Faites plaisir à toute votre famille en effec-
 tuant une visite.

Pour de plus amples renseignements et vi-
 site, téléphonez au **066 23 10 69**, pendant les
 heures de bureau.

14-174/4x4

**VW Golf GTI
 1.8 inj.**

5 portes, noire,
 toit ouvrant, 1986,
 52 000 km.
 Fr. 12 400.-

Garage
 de la Prairie
 ☎ 039/37 16 22

470-203

**Peugeot 309
 GT inj.**

5 portes, gris
 métallisé, 1986,
 65 000 km.
 Fr. 8 400.-

Garage
 de la Prairie
 ☎ 039/37 16 22

470-203

À SAINT-IMIER, centre ville,
 à vendre ou à louer
**SURFACES 158 M²
 + ANNEXES**

Convient pour études - cabinet
 médical - bureaux - fitness

Renseignements et visite par:
 Gianoli & Cie - Rue du Midi 15
 2610 Saint-Imier ☎ 039/41 35 50

6-12919

Publicité intensive,
 Publicité
 par annonces

A vendre au Locle
belle villa 5 1/2 pièces

Quartier résidentiel, ensoleillé,
 calme, vue.

Ecrire à: case postale 35,
 2401 Le Locle.

28-900462

A louer à Delémont

**appartements
 de 4 1/2 pièces**

tout confort, quartier en plein déve-
 loppement, près des écoles. Libres
 tout de suite.

Téléphone 066 23 10 69.

14-174/4x4

À SAINT-IMIER,
 à vendre ou à louer
**LOCAUX
 COMMERCIAUX**

45 m² et 88 m² + annexes
 sur route principale avec vitrines.

Renseignements et visite par:
 Gianoli & Cie - Rue du Midi 15
 2610 Saint-Imier ☎ 039/41 35 50

6-12919

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Appartement 4 1/2 pièces

Sis rue du Locle. Avec garage,
 salle de bains et W.-C., balcon.
 Possibilité d'aide fédérale

☎ 244 245

W. SEILER S.A.
 Promenade-
 Noire 10 **NEUCHÂTEL**

28-500393

L'annonce,
 reflet vivant du marché

MINI-ANNONCES

● immobilier

A louer, **4 1/2 PIÈCES, TOUT CONFORT**,
 Fr. 1200.-, charges comprises.
 ☎ 039/26 78 44, repas. 132-502090

A vendre, **FERME RÉNOVÉE
 SUR 30 ARES CLOS**, 3 appartements,
 région Belleherbe (Doubs). Prix à discuter.
 ☎ 0033/81 44 37 95 132-501684

Urgent, cherche **APPARTEMENT
 2-3 PIÈCES**, cuisine agencée, maximum
 10 minutes à pied de l'Hôpital du Locle.
 ☎ 038/63 29 14 (repas). 28-900456

A louer à La Chaux-de-Fonds, quartier
 calme de l'Abeille, **APPARTEMENT 3 1/2
 PIÈCES** neuf. Luxe avec confort moderne.
 Grande cuisine agencée. Ascenseur.
 Garage à disposition. Libre tout de suite ou
 à convenir.
 Renseignements: ☎ 038/31 81 81 28-1389

A louer au Locle, **UNE GRANDE PIÈCE**,
 cuisine agencée, salle de bains, balcon,
 dépendances. Fr. 477.-, charges comprises.
 Septembre gratuit. ☎ 039/23 36 33, pro-
 fessionnel. 132-502394

A louer à La Chaux-de-Fonds, **3 PIÈCES**,
 douche, balcon, chauffage général. Préfé-
 rence à couple tranquille. Fr. 620.- +
 charges. ☎ 039/28 48 54 132-502393

A louer à la campagne (près des Ponts-de-
 Martel), **3 PIÈCES**. Libre début décembre.
 ☎ 039/37 12 54 28-800245

A vendre, **VIEILLES POUTRES**. Bon
 état. ☎ 039/37 12 54 28-800245

A vendre, **TERRAIN
 POUR CONSTRUIRE**, eau, lumière,
 500 m de la plage, Castellon Espagne.
 Fr. 60 000.-. ☎ 039/31 75 09 28-900459

● à acheter

**CHERCHE PETIT FRIGO D'OCCA-
 SION** avec congélateur. ☎ 039/23 36 48
 132-502398

● nos amies les bêtes

ÉGARÉ CHAT SIAMOIS. Récompense.
 Mme Bertin, Restaurant du Patinage,
 Collège 55, La Chaux-de-Fonds.
 ☎ 039/28 25 76 132-502392

A vendre **CHATONS PERSANS, PEDI-
 GREES, LOH, VACCINÉS**, vermifugés.
 ☎ 039/44 18 94 132-501414

Egaré depuis le 12 août, **CHAT ADULTE
 NOIR**, museau, poitrail et bouts des pattes
 blancs, sans collier, récompense.
 ☎ 038/57 10 89 132-502395

● demandes d'emploi

DAME FRANÇAISE, permis suisse, la
 cinquantaine, excellente présentation, per-
 mis voiture, cherche place de gouvernante
 ou dame de compagnie chez personne
 seule, logée.
 Faire offre sous chiffres 28-900462 à Publi-
 citas, 2400 Le Locle

**DAME CHERCHE HEURES MÉNAGE,
 REPASSAGE**, 2 matins par semaine.
 ☎ 039/23 72 54 132-500760

**LABORANTINE MÉDICALE,
 2 ANS EXPÉRIENCE**. Etudie toutes pro-
 positions. ☎ 037/71 51 16, soir. 132-502264

● offres d'emploi

Cherche à La Chaux-de-Fonds,
PERSONNE POUR LIVRAISONS
 entre 11 heures et 12 h 30.
 ☎ 039/23 72 37 132-502067

● à vendre

4 PNEUS D'HIVER POUR BMW, état
 neuf. ☎ 039/28 15 73, soir. 132-502381

ORDINATEUR COMMODORE 128,
 état de neuf, très peu utilisé, avec Jopstick
 et disquettes de jeux. Prix Fr. 1000.-
 ☎ 038/41 24 46 28-900461

● cours privés

COURS D'ASTROLOGIE, débutants,
 moyens, avancés.
 Inscriptions: ☎ 039/28 70 38 132-502086

**INITIATION MUSICALE
 POUR ENFANTS**,
 méthode Edgar Willems, par professeur
 diplômée. ☎ 039/23 33 32 132-502064

● divers

A louer, à 3 minutes du Manège,
 La Chaux-de-Fonds, **BOX POUR CHE-
 VAL, PENSION**. Prix à discuter.
 ☎ 039/28 12 07 132-501211

● marché de l'occasion

A vendre, **CAMPING-CAR PEUGEOT
 J5-ELNAGH**, 20 000 km, expertisé,
 Fr. 45 000.-. ☎ 039/63 13 18;
 ☎ 039/31 58 81 132-502382

Tarif 90 ct le mot
 (min. Fr. 9.-)

Annonces commerciales
 exclues

DIVERS

Usego

voilà votre agréable
 voisin

Actions Usego valables dès le 19.9.91

Raisins Regina
 doux
 d'Italie
 kg **2.20**



Raisins Lavallée
 étrangers
 kg **2.40**

Fondue Chalet
 800 g **9.80**



**Fromage
 Tilsit**
 rouge
 100 g **1.50**

Cervelas
 2 pièces
 200 g **1.85**



Johannisberg 1989/90
 «Sauvageon»
 70 cl **6.25**

Utuel Rosé
 "Don Marcos"
 D.O.
 1 litre (+dépôt) **2.40**



Bière
 Heineken
 6x 25 cl **6.25**

Tranche viennoise
 Wernli
 150 g **2.50**



Pépita
 1 litre (+ dépôt) **1.-**



Roland
 • Zwieback
 250 g **3.25**



Sportmint
 Frutips
 2x 125 g **3.30**



sachet de remplissage
Nescoré
 2x 150 g **9.95**



Flûtes de Morat
 salées
 125 g **2.55**



Héro Rösti
 sachet
 500 g **2.60**



Pour votre chat
 Gourmet
 toutes les sortes
 1 kg **1.50**



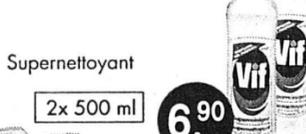
Pour votre chien
 Matzinger Ali Flocc
 • spécial
 1 kg **3.40**



Pour la vaisselle
Pri
 750 g **3.10**



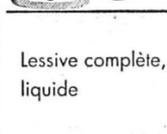
Supernettoyant
 2x 500 ml **6.90**



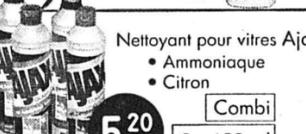
Ali Flocc
 • Légumes
 1 kg **3.75**



Lessive complète,
 liquide
 3 litres **14.20**



Nettoyant pour vitres Ajax
 • Ammoniaque
 • Citron
 Combi
 2x 450 ml **5.20**



Papier hygiénique
DANKE
 3-LAGIG
 8x 200 coupons **4.70**



Sachet de recharge
Omo
 2 litres **8.95**



Omo
 Lessive
 complète
 5 kg **17.90**
 avec
 Bon **15.90**



Usego
 Usego
 Plus
 Contre remise de ce BON chez votre
 détaillant Usego, vous recevrez 1 box
 Omo à 5 kg, pour le prix de
 Fr. 15.90 au lieu de Fr. 17.90.



**BON valeur
 Fr. 2.-**

Valable du 19.9 au 2.10.91
 seulement 1 Bon par paquet

44-563

11/10 UE 1/381 91

RESTAURANT - BOUCHERIE
Fam. Hermann Schneider

Ses spécialités:

Saucisson cru
Saucisse sèche
Tripes tous les samedis midi et soir
Saucisson neuchâtelois
Médaille d'or MEFA 1982

Cuisine soignée

CH-2126 LES VERRIÈRES
☎ 038/66 12 29

28-502116

**Sandoz-
Aeschlimann**

Menuiserie
Charpente
Vitrerie



2314 La Sagne ☎ 039/31 72 60

132-502368



Boulangerie - Pâtisserie
Claude Desautels
La Sagne / NE
☎ 039 31 51 81

132-502367

Listes de mariage
à disposition chez

DUBOIS

Temple 5, Le Locle
☎ 039/31 40 15

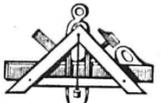
NOUVEAU!
Ischer-Leuenberger

Commerce et
transport de bois
de pâte

Les Calames 17
2412 Le Col-des-Roches
Tél. 039/31 61 39
Natel 077/37 46 27

157-800237

Entreprise



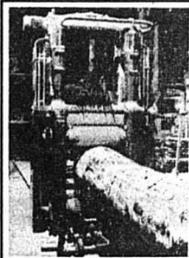
menuiserie
charpente
couverture

Traitement charpente
par injection

André Sigrist & Cie

2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
☎ 038/57 11 13

28-504129



Scierie du Moulin

Louis Thiébaud & Fils

2115 BUTTES

☎ 038/61 24 13

Tous bois pour la construction
charpentes - carrelats - plateaux
lattes - lambourdes - planches
rabotées - cretées - laine de bois

28-504082



votre fleuriste

Serre 79

☎ 039/23 02 66

La Chaux-de-Fonds

G. Wasser

Service Fleurop-Interflora

132-12065



Claude Simon-Vermot
☎ 039/37 18 27

Machines de faison
Ponts roulants et grues tournantes
Tondeuses à gazon
Véhicules utilitaires
et de manutention
Tracteurs forestiers

157-800238



«Chez Marcel»

Buffet de la Gare
Chambrelieu

☎ 038/45 11 09

Ses spécialités:

Entrecôte - Filets mignons

Sur réservation:

Fondue chinoise ou
bourguignonne - Charbonnade

Fermé le dimanche soir et le lundi

28-504201

**PLUS DE 25 ANS
DE QUALITÉ ET
D'EXPÉRIENCE.**

Meubles de style
Créations et copies
Restauration. Antiquités.
Agencements de tous genres
pour les privés,
les magasins spécialisés, les
hôtels et restaurants.

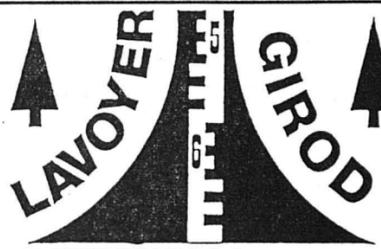
EBENISTERIE
A.PICCI & FILS
Maîtrise Fédérale
2063 VILARS / NEUCHÂTEL
Tél. 038 53 53 66 Fax 038 53 55 22

CONSTRUCTION EN BOIS
CHARPENTES COLLÉES



Tél. 038/55 28 28
2027 FRÉSENS / SAINT-AUBIN

28-754



BETTINELLI

Couvet
☎ 038/63 24 04, fax 038/63 14 25

Entreprise génie civil
Aménagements extérieurs

L.B.G. S.A.

Travaux de route
Travaux d'épuration
Travaux de revêtements
Améliorations foncières
Aménagements de villas
Plantations, chemins forestiers
Terrassements

La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 32 06 dépôt
Fax 039/28 24 65

28-504094

6^e CONCOURS NEUCHÂTELOIS
DE BUCHERONNAGE

21 septembre 1991

aux Hauts-Geneveys, pâturage des Gollières

- Entrée libre -

- Dès 8 heures: - Début des concours
- Démonstrations et expositions:
- «Du bois brut au produit fini»
- Sculptures sur bois
- Déchiquetage de bois de chauffage
- Outillage et matériel forestier
- Restauration - Tombola - Jeux

Dès 20 h 30: - Bal avec le TIROL QUINTETT

Le vendredi 20 septembre à 20 h 30, projection du magnifique film de S. Monachon «La Forêt»

SCAI Informatique S.A.
2103 Noiraigue / NE Tél. 038 / 633.444

GPAO - AutoProd

répondant aux méthodes MRP II et JAT et au concept CIM, développée sous Unix avec le SGBDR Progress (L4G + SQL)

28-1256

MENUISERIE

Toute menuiserie

Fenêtres sur mesure

Maîtrise fédérale

2088 Cressier
038/47 13 30

28-500581

Hôtel de Ville



2125 La Brévine

Famille S. Huguenin-Jenal
039/35 13 44

Ses spécialités culinaires et sa cave unique

157-800239



Angelo Delicato

Vente et réparation de machines de jardin et de chantier

2123 Saint-Sulpice
038/61 28 62
Privé: 038/61 19 82

28-1237

Paul Messerli

Terrassements
Démolitions
Transports
Chemins forestiers



Miéville 117, 2314 La Sagne
Tél. 039/31 72 33

132-502369

A. STUDER

Ebenisterie Fibre

Parc 8

2300 La Chaux-de-Fonds

Atelier: 039. 28. 33. 72

132-502354



Mauler & Cie

CHAMPAGNE
GRANDS VINS MOUSSEUX

28-1033



Scierie des Eplatures SA

Fiaz 18, 2300 La Chaux-de-Fonds
039/26 03 03-04 Fax 039/26 83 90

Nos produits fabriqués avec du bois suisse pour l'entrepreneur, le charpentier, le menuisier et le couvreur: charpentes sur listes, plots de menuiserie, carrelats et planches de coffrage, poutres-v, lamellé collé droit, lames extérieures et intérieures

132-12264

6e concours de bûcheronnage

Cette 6e édition du concours neuchâtelois de bûcheronnage sera en quelque sorte l'apothéose des «portes ouvertes sur la forêt et le bois neuchâtelois» à l'occasion du 700e de la Confédération. Ce sera un véritable rassemblement des «hommes des bois» et de «ceux du bois». Le vendredi soir précédant le concours, projection du merveilleux film de S. Monachon «La forêt». Puis, le samedi, alors qu'une centaine de forestiers-bûcherons se mesureront dans des épreuves spectaculaires, nos amis scieurs, menuisiers, charpentiers, ébénistes et parqueteurs pourront s'exprimer dans un vaste «atelier de campagne» à l'échelle 1:1 et montrer comment un bois brut devient charpente, fenêtre, meuble ou parquet.

Ce jour-là, le bois sera véritablement de la fête: alors que des techniciens en chauffage montreront comment libérer son énergie cachée, des sculpteurs seront à la recherche de sa plus belle veine!

Finalement, pour clôturer la fête, tout le monde est invité au «bal des bosstryches» avec le Tyrol Quintett.

Les organisateurs - l'Association neuchâteloise des gardes forestiers et la Société neuchâteloise des entrepreneurs forestiers - invitent le public à venir nombreux encourager les concurrents et peuvent d'ores et déjà garantir que «ça sentira le bois»!

- Automobilistes: places de parc à disposition
- Non-motorisés: la places du concours se trouve à environ 10 minutes à pied de la gare CFF des Hauts-Geneveys



6e CONCOURS NEUCHÂTELOIS DE BUCHERONNAGE

Le 21 septembre 1991
aux Gollières
Les Hauts-Geneveys



H. Marti SA

Bourgogne 4
Neuchâtel

28-33

Pour votre plaisir...
ou un cadeau...
pourquoi ne pas choisir?
...un tableau signé...

A. Clerc

Atelier, exposition
Rue Leuba
2103 Noiraigue
038/63 31 62

28-504083

STIHL 044: L'ARME ABSOLUE POUR LE PRO



71 cm³
5,8 kg

Puissante, légère et maniable sur tous les terrains

Importateur:
STIHL Vertriebs AG
8617 Mönchaltorf

Vos spécialistes locaux:

2022 Bevaix:
2046 Fontaines:
2112 Môtiers:
2300 La Chaux-de-Fonds:
2525 Le Landeron:

Dubois SA, centre agromécanique
G. Tanner, machines agricoles
G. Zbinden, matériel forestier
D. Nussbaumer, garage agricole
P. Racine & Fils, machines agricoles

STIHL
N°1 Mondial

28-477

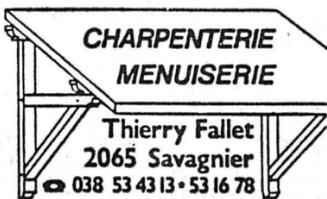


Werner Wälti

Forge et atelier mécanique
Vêtements professionnels

Rue du Locle 69
2304 La Chaux-de-Fonds
039/26 72 50

132-12144



CHARPENTERIE
MENUISERIE

Thierry Fallet
2065 Savagnier
038 53 43 13 - 53 16 78

28-504169



FMG Timberjack

Le spécialiste du tracteur forestier

représentation Suisse romande
BERNARD FREI & Cie S.A.

2117 La Côte-aux-Fées
2314 La Sagne

038/65 12 12
039/31 52 33

28-504078

Gérard SOGUEL

Ferblanterie
Couverture
Etanchéité

Isolation et revêtements de façades
Location d'échafaudages
Pliage industriel
Installations sanitaires
Installations de chauffages

Z.I. Le Bugnon
2316 Les Ponts-de-Martel

Tél. 039/37 12 36
Fax 039/37 12 62

132-502379



Bureau: 039/31 52 01 Atelier: 039/31 51 34

Transports - Carrière - Terrassements
Construction de chemins forestiers
Commerce de bois

Sagne-Eglise 153a, 2314 La Sagne

132-502362



2065 SAVAGNIER

038/53 23 24
Fax 038/53 17 57

Fabrication sur mesure de fenêtres et portes d'entrée

- Bois
- Bois-métal
- PVC

28-605



Grande fête bérochale
à l'occasion de
l'inauguration
de la nouvelle salle
de spectacle de Saint-Aubin-Sauges
place du Port, 20 - 21 - 22 septembre

VENDREDI 20 SEPTEMBRE DÈS 20 H 30

SOIRÉE DE JAZZ ANIMÉE PAR:
Jazz Vagabonds
Les amis du Jazz de Cortaillod
Raymond Court et son orchestre

SAMEDI 21 SEPTEMBRE DÈS 11 H

INAUGURATION OFFICIELLE
Concert apéritif, repas de fête, animation

Dès 20 h 30
Grande soirée cabaret + danse
avec Moineau et sa troupe

En intermède:
démonstration de rock n'roll acrobatique
par le "Dynamic Dandies Club" de Boudry

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE DÈS 8 H

JOURNÉE FAMILIALE
Petit déjeuner, culte œcuménique,
concert apéritif, jeux, lâcher de ballons,
grillades, buvettes.

Tirage de la loterie !
(plus de Fr. 20'000.- de prix)

Grande loterie organisée en faveur de l'hôpital de la
Béroche, Tirage 22 septembre 1991

1er prix
1 OPEL CORSA
d'une valeur de Fr. 15'000.— Grâce au soutien du
Centre OPEL Lanthemann Cortaillod

Quel brio !
Opel CORSA, 1.4i ou 1.6i, de 60 à 98 ch:
un tempérament de feu!



28-503940

A l'assaut des monts.



Je désirerais des montagnes
d'informations sur la Lancer
Stationwagon:

Nom _____
Prénom _____
No/Rue _____
NPA/Localité _____ Lan 4x4 _____ 4x4 _____

Découper le coupon et l'envoyer à: MMC Auto-
mobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur,
téléphone 052/203 57 31.

EFL financement avantageux, prêts,
paiements partiels, leasing, discret et rapide.
Téléphone 052/203 24 36.

3 ans d'Inter-Euro Service spécialement
à votre disposition, dans toute l'Europe et
24 heures par jour.

Grâce à son puissant moteur à injection de 1800 cm³ développant 69 kW (94 ch), grâce à sa traction 4 x 4 permanente à différentiel central et visco-coupleur, la Lancer Stationwagon 1800 GLi 4x4 vous fera franchir toutes les montagnes. La direction assistée, les rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur et les dossiers des sièges arrière rabattables séparément sont garants de votre confort. Et le modèle GLXi est plus confortable encore. Cette exécution de luxe est en outre dotée d'un toit coulissant électrique, d'un verrouillage central, de lève-glaces électriques à l'avant ainsi que de rétroviseurs extérieurs réglables électriquement. La Lancer Stationwagon GLi 4x4 coûte Fr.22'290.-. **3 ANS DE GARANTIE D'USINE**

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



41-582-70/4x4

DIVERS

Vacances automnales
HÔTEL SYLVANA***
1854 Leysin
Situé au cœur d'une région de vacances
et de sentiers pédestres.
Demi-pension: Fr. 64.-
Famille Bonelli, ☎ 025/34 11 36 102399

PROTOTYPISTE
entreprind créations
boîtes de montres, soudages,
images, etc... ou autres mandats.
☎ 039/26 64 84 132-502302

Chauffage

Tout feu Tout flamme

NOUVEAU!
Centrale de chauffe
compacte **DUKO**

- performante et économique
- conforme aux exigences suisses
- brûleur mazout ou gaz incorporé

DUKO
Brûleurs • Réservoirs • Chaudières

Duko SA - 2800 Delémont
☎ 066/22 36 46 fax 066/22 13 29 14 92

039/26 55 85

LE SPÉCIALISTE DES PETITES LIVRAISONS

DONZÉ FRÈRES S.A.

Entrepôts 37
La Chaux-de-Fonds

Bois - Charbon - Charbon de bois
Mazout - Benzine - Huiles

28-12325

CALORIE

chauffer,
ventiler,
climatiser,
de l'étude à l'entretien.

La Chaux-de-Fonds 039 23 48 14

28-42

G. et G. Perrino

Entreprise de chauffage
Devis sans engagement

Tél. et fax: 039/28 78.01

28-12795



Le chauffage le plus sage à l'usage!

MARC CUSCHIERI

Poëlier-Fumiste
2127 LES BAYARDS
Tél. et fax: 038/66 14 34

28-1371



noël forney s.a.
chauffage

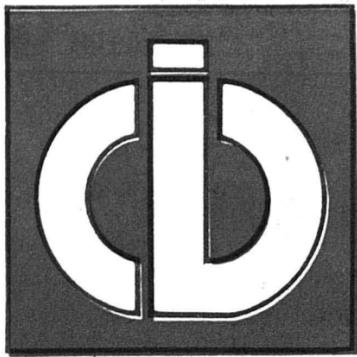
Tél. 039/23 05 05
fax 039/23 27 78

111, rue de la paix
2300 la chaux-de-fonds
28-12217

AV - Fuel S.A.

HUILE DE CHAUFFAGE - CARBURANT DIESEL
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/28 76 12
132-500464



COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL



CONCOURS
JEU DE MOTS

ASSOCIATION DES DÉTAILLANTS DU DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL

240 COMMERCES
À LA CHAUX-DE-FONDS,
LE NO 1 DU CHOIX
ET DU SERVICE!

Meubles à éléments
MEUBLES TAPIS RIDEAUX
Leitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 47

Disponibles en gris, noir et blanc
Exposition sur 4 étages

CARBURANTS SA

COMPTOIR GÉNÉRAL SA
Bois - Charbon - Charbon de bois
Mazout - Benzine - Huiles

Entrepôts 37 - La Chaux-de-Fonds - 039/26 44 44

Boulangerie-Pâtisserie
FRÉDY TSCHANNEN
Charrière 57
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 41 82

Spécialités:
tourte de mariage
décoration inédite
gâteau à la crème

Gaille

Votre boucherie
Hôtel-de-Ville 4
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 23

Médaille d'Or Jambon
Médaille d'or Saucisse sèche
Médaille d'or Saucisse à rôtir de porc

Parc privé à disposition

COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL

ASSOCIATION
DES DÉTAILLANTS
DU DISTRICT DE
LA CHAUX-DE-FONDS

MONTRES ET BIJOUX

BIJOUTERIE
Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57
☎ 039/23 41 42

VOS BONS D'ACHAT CID

aux adresses suivantes:
LOUISIANNE
Rue Neuve 9
VÊTEMENTS FREY
Avenue Léopold-Robert 47
FLEURS MOTTIER
Avenue Léopold-Robert 83
MEUBLES LEITENBERG
Grenier 14

Prochaine
parution
de la page CID
jeudi
26 septembre
1991

JEU DE MOTS

Constituez le mot ou la phrase du jour en utilisant toutes les lettres en couleur figurant dans les annonces de la page CID de ce numéro et remplissez le coupon-réponse.

Gagnez aujourd'hui
1 four micro-ondes
FUNAI
d'une valeur de Fr. 300.—
offert par

Toulefer SA
Place de l'Hôtel-de-Ville
2300 La Chaux-de-Fonds

1889 Depuis plus de 100 ans à votre service! 1991

Pour le grill:
rôti de porc et de veau,
brochettes et grillades

JEU DE MOTS

Résultats du concours CID
du jeudi 29 août 1991
Mot du jour: Métier
Gagnante: Mme Caroline Berner
Quarre 42
2108 Couvet
gagne 1 foehn professionnel TGR + 1 bon d'achat
d'une valeur de Fr. 80.— offert par
COIFFURE VIVIANE
Hôtel-de-Ville 5, 2300 La Chaux-de-Fonds

MOT DU JOUR

C □ □ □ □ □ □ □ □ E

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Localité: _____

Coupon-réponse à retourner sur carte postale
jusqu'au 23 septembre 1991 à Publicitas, «Jeu de mots»
place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

Après tirage
au sort des
réponses justes,
les résultats du
jeu et le nom
du (de la)
gagnant(e)
seront publiés
dans la page CID
du jeudi
26 septembre
1991

Pour la torré:
saucissons
neuchâtelois

Le maître-boucher
votre spécialiste
en viande

QUINCAILLERIE

P.-A. KAUFMANN & FILS
MARCHÉ 8-10 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS 2
☎ 039/23 10 56

LISTE MARIAGE
QUINCAILLERIE
PORCELAINE

OUTILAGE
VISSERIE
FER - ACIER - MÉTAUX
MAZOUT - CHARBON
CUIVRE
INOX

Venez découvrir les nouveautés

MAQUILLAGE
TOUTES LES MARQUES
PRODUIT SHISEIDO
CRÈME CHANEL
COMPLEXE INTENSIF
CRÈME RUBINSTEIN
NUTRITIONAL RESPONSE
NOUVELLE CAPE ET FOULARD
DIOR - LOUIS FERRAUD
NOUVELLE MAROQUINERIE
SAINT-LAURENT LINEA MAX

chèques
INSTITUT DE BEAUTÉ
BOUTIQUE

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337

COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL

LE LABEL
DU DYNAMISME
COMMERCIAL

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang
Sauvez des vies

Les nouveaux hélicoptères de la REGA

Le sauvetage à la mode italienne

Afin d'accomplir ses missions de sauvetage dont le volume est allé croissant au fil des ans, la REGA a décidé de moderniser sa flotte en achetant 15 hélicoptères de type Agusta 109 K2, une opération devisée à 100 millions de francs. Nous avons admiré la première machine sortie des usines de Milan.

Milan
Mario SESSA

L'utilité de la REGA dans le sauvetage en montagne et les interventions sur tous les lieux d'accidents n'est plus à démontrer en regard des statistiques qui indiquent clairement l'explosion du nombre de missions ces dernières années. Pour réaliser ces interventions, la société dispose d'une flotte disparate, le gros de la troupe étant constitué de onze Alouette III dont les plus anciennes ont déjà 20 ans. Dans des missions qui peuvent devenir fort complexes selon les conditions météorologiques, la distance à parcourir ou l'altitude à atteindre, chaque minute compte. Aussi, le choix du nouveau matériel volant revêtait-il une importance primordiale. Sur un marché de l'hélicoptère offrant une palette de pro-

duits relativement vaste, le mieux était encore de se faire fabriquer un appareil «sur mesure», un défi qu'a relevé la firme italienne Agusta en proposant son modèle 109 dans une version K2 non militaire.

REDOUTABLE

Le cahier des charges était redoutable, selon Arrigo Gambio, responsable du programme 109 chez Agusta, car la REGA voulait disposer d'une machine offrant une meilleure visibilité et une capacité accrue en vol stationnaire à haute altitude (4500 m!), plus de charge utile (2850 kg) et un meilleur accès à l'habitacle avec des civières, un treuil équipé d'un câble de 50 mètres capable de lever 200 kg, la possibilité d'opérer sur un seul moteur en cas de panne, la mise au standard helvétique des normes de bruit et de pollution tout en conservant une vitesse de croisière élevée (250 km/h). On l'a fait, jubile M. Gambio!

Malgré toutes ces transformations structurelles et les adaptations techniques, comme l'installation d'un frein de rotor pour arrêter immédiatement les pales, le prix unitaire du A109 K2 n'a pas dépassé six millions de francs, un montant raisonnable si l'on songe qu'il s'agit d'un produit vraiment sur mesure, précise Hans-Peter Kurz, directeur commercial de la REGA.

LIVRAISON

Le premier hélicoptère sera livré le mois prochain à la base d'Untervaz dans les Grisons, celle de



L'Agusta 109 K2

Quinze de ces hélicoptères équiperont la flotte de la REGA.

(Impar-ms)

Lausanne recevra le No 2 en juin 1992. Quant aux autres bases, elles en seront équipées dès 1994, à raison d'un hélicop-

tère par trimestre. L'Agusta 109 K2 est non seulement un appareil satisfaisant aux plus hautes normes de sécurité et d'effi-

cience, mais il ajoute encore à ses qualités techniques toute l'élégance des carrosseries italiennes... M. S.

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC relâche.
- CORSO 18 h 45, 21 h, Double impact (avec J.-C. Van Damme), 16 ans.
- EDEN 18 h 45, 21 h, Y a-t-il un flic pour sauver le président? (de D. Zucker), pour tous.
- PLAZA 21 h, La chanteuse et le milliardaire (de J. Rees, avec K. Basinger), 12 ans; 18 h 30, Point break (de K. Bigelow), 12 ans.
- SCALA 16 h, 18 h 30, 21 h, Robin des Bois (de K. Reynolds, avec K. Costner), 12 ans.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Le choix d'aimer (de J. Schumacher, avec J. Roberts), 12 ans.
- APOLLO 2 15 h, 18 h, 20 h 45, Atlantis (de L. Besson), pour tous.
- APOLLO 3 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Rocketeer (de J. Johnson), pour tous.
- ARCADES 15 h, 18 h V.O., 20 h 30, Boyz'n the Hood (de J. Singleton), 16 ans.
- BIO 15 h, 18 h, 20 h 30, Dans la soirée (de F. Archibugi, avec M. Mastroianni et S. Bonnaire) V.O., 12 ans.
- PALACE 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, Y a-t-il un flic pour sauver le président? (de D. Zucker, avec L. Nielsen), pour tous.
- REX 15 h, 18 h, 20 h 45, Robin des Bois (de K. Reynolds, avec K. Costner), 12 ans.
- STUDIO 15 h, 18 h, 20 h 30, Point break (de K. Bigelow), 16 ans.

SAINT-IMIER

- ESPACE NOIR 20 h 30, Piravi (de K.-N. Shaji) V.O.

COUVET

- COLISÉE relâche.

TRAMELAN

- CINÉMATOGAPHE relâche.

BÉVILARD

- PALACE relâche.

LE NOIRMONT

- CINÉLUCARNE relâche.

LES BREULEUX

- LUX relâche.



«Les deux cœurs du monde»

Du kibboutz à l'intifada, de Marion Sigaut, aux Editions Flammarion.

La journaliste et écrivaine parisienne Marion Sigaut est de passage en Suisse pour présenter son dernier livre «Les deux cœurs du monde». Adoptée par un kibboutz israélien avant de découvrir la réalité palestinienne et de vivre parmi ce peuple, la jeune femme a vécu de l'intérieur la réalité de cette terre déchirée. Un témoignage passionnant et un cri d'amour pour ces deux peuples en guerre.

Au début était Israël. Le kibboutz et son rêve communautaire. A la fin est l'intifada, la révolte des Palestiniens... explique l'éditeur, résumant ainsi le récit

Tournée de conférences de Marion Sigaut

Du kibboutz à l'intifada

dense et douloureux de Marion Sigaut. Entre le kibboutz et l'intifada, il y a dix-huit ans durant lesquels Marion Sigaut a longuement vécu en Israël dans un kibboutz où elle s'est construit une famille.

Progressivement la jeune femme prend conscience de plus en plus vivement de la réalité d'Israël, de sa dérive du camp des «victimes» à celui des «oppressés»; il y a la furieuse envie d'expliquer, à ses amis israéliens d'abord, qu'on ne peut pas seulement vouloir changer quelque chose à un état de fait, mais qu'il faut cesser de se voiler la face.

Cesser de considérer les Palestiniens comme les «autres», ceux qui sont dangereux, qui «tuent les petits enfants», et ouvrir les yeux sur leurs souffrances d'hommes et de femmes bafoués.

QUELLE ISSUE?

«Israël a vécu et la Palestine est vaincue. Il ne reste de l'Etat juif qu'une masse terrorisée qui pleure et obéit, sans comprendre, à quelques généraux sadiques, et du rêve palestinien d'un Etat démocratique que des foules de fanatiques religieux sanguinaires...»

Voilà le triste constat fait par

Marion Sigaut qui reflète malheureusement une réalité qui n'offre aucune issue au drame de la haine et du pouvoir vécu présentement par les deux peuples. «...Ce ne sont pas les victimes qui m'intéressent, ce sont les gens qui luttent. Ce n'est pas de la souffrance que je suis solidaire, c'est du combat pour la dignité...»

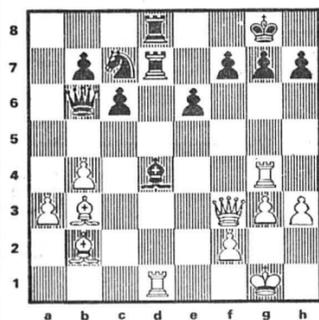
En Israël comme en Palestine, des gens souffrent d'impuissance, en Israël comme en Palestine, le pouvoir religieux manipule le devenir des gens. Quelle issue à cette impasse issue du fanatisme? De par son expérience et la connaissance qu'elle a des deux peuples, Marion Sigaut répondra à un certain nombre de nos interrogations.

«Les deux cœurs du monde» est le deuxième ouvrage de la journaliste qui travaille déjà à la publication d'un troisième livre traitant de l'immigration juive en Israël. Gladys BIGLER

● Marion Sigaut sera à Delémont jeudi 19 septembre au centre Saint-François à 20 h; à Saint-Imier vendredi 20 septembre à Espace Noir à 20 h; vernissage à 16 h le même jour à Espace Noir de l'exposition «Palestine hier et aujourd'hui», artisanat et photos.

ÉCHECS

Chronique No 159



Position tendue, lors de cette partie Meulders-Hartoch, jouée à Dieren en 1988. Les Blancs au trait vont se gratter la tête et découvrir une suite gagnante, basée sur une attaque de mat qui, si elle peut être réfutée, perd cependant du matériel pour les Noirs, grâce à une pointe au cinquième coup blanc. Où l'on retrouve comme thème ce bon vieux mat du couloir.

Assez difficile, mais très instructif. Comment vous y pren-

driez-vous pour gagner la partie.

Solution de la chronique No 158

1. Dxc6!! (si Fxc6? Dxf2+ 2. Rh2 Fd6+ 3. Rh3 Dg3 mat) 1... hxc6; 2. h5! Txf7 (forcé); 3. hxc6+ Rg8; 4. gxf7+ Rf8; 5. Ce6+ regagnant la Dame avec une Tour d'avance, 1-0.

TV-À PROPOS

Où va «Temps présent»?

Après les changements multiples à la tête et même près de la base, un peu partout à la TSR, on doit s'interroger sur le devenir de certaines émissions. Où va «Temps présent» sous la houlette de Béatrice Barton/André Gazut?

Vers une plus grande proximité de l'actualité, tel un journal télévisé un peu développé, comme le numéro spécial sur l'URSS peut le laisser penser (22 août 1991)? Ou en restera-t-on à ce qui fait la force de «TP», la solidité d'un document d'investigation?



Paysanne bulgare

Elle a travaillé dans le vignoble de la famille Bojilov avant la collectivisation.

(RTSR)

Si le «Match écolos/Valais» remplit assez bien cette condition - l'investigation - qui caractérise donc «TP» (5 et 7 septembre), force est de se poser quelques questions à propos de celui de la semaine dernière, «Suisse et pauvreté» d'Anne Delaite et Bernard Mermoud. Car choix semble avoir été fait de donner la priorité à l'émotion sur la réflexion, donc à l'esprit du «TJ-Soir» certes développé plutôt que celui d'un magazine.

NOUVEAUX PAUVRES

La Suisse riche et prospère commence à «nourrir» - mal - en

son sein des nouveaux pauvres, suisses de souche ou étrangers qui y sont installés de longue date.

Parmi les aînés, beaucoup sont très serrés depuis quelques mois, accablés par des hausses de loyers ou de taux d'intérêts, par les cotisations des caisses-maladie. Pour une famille de quatre enfants avec salaire unique, rien n'est facile. Et c'est «dur-dur» pour des groupes mono-parentaux, surtout dirigés par des femmes.

Tout cela est incontestable - il est normal de prendre des cas particuliers dans des situations difficiles, pour provoquer une juste émotion du téléspectateur qui n'est pas indifférent aux problèmes sociaux et humains. Mais cela entre plutôt dans l'esprit de «Tell quel»...

OUBLI VOLONTAIRE?

Des cantons ont fait entreprendre certaines enquêtes sur cette nouvelle pauvreté, presque absente des statistiques fédérales, et cela volontairement comme le déclare l'ancien responsable de cet office.

A Genève, on se pose la question d'un «revenu minimum garanti». Cinq cents francs par mois à ceux qui touchent des rentes complémentaires coûterait un milliard; en une beaucoup trop brève intervention, le professeur Gilliland affirme qu'il y aurait ainsi un déplacement de coûts, plus pour l'AVS, moins pour le système de la santé ou d'accueil des aînés en institutions.

Les rentes complémentaires, qui sont un droit, souvent peu utilisés, impliquent de difficiles démarches. Un joli accéléré dénonce efficacement le côté «kafkaïen» de cette situation...

Mais pour un cheval d'émotions, certes utiles, nous n'aurons eu droit qu'à une alouette fragile de réflexions...

Freddy LANDRY

● Le «Temps présent» de ce soir à 20 h 05, «L'héritier bulgare», sera un reportage d'actualité.

VACANCES - VOYAGES



Ambiance
comprise

Voyages accompagnés

Dimanche 22 septembre

Chamonix 74.-*

Une excursion inoubliable
au pied du Mont-Blanc. 97.-

Mercredi 25 septembre

Luino 72.-*

Flâner à travers les stands
baignés par le soleil 98.-

*avec abonnement demi-prix

Programme détaillé auprès de toutes
les gares

Renseignements CFF

La Chaux-de-Fonds

039 23 10 54 CFF

220.390782.000/4x4

IMMOBILIER

A louer

à La Chaux-de-Fonds
Fritz-Courvoisier 34 F

**Les derniers appartements
neufs de 4½ pièces**

dès Fr. 1445.-
plus 140.- de charges

Disponibles tout de suite
ou à convenir

Pour tous renseignements: 28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Sarrières 31
Tél. 038 31 90 31



LA PROPRIÉTÉ
ACCESSIBLE

Crédit
immobilier
HPT

A vendre
à Saint-Imier

dans immeuble rénové,
vue imprenable

2½ pièces

68 m², balcon 10 m²
plein sud

Mensualité, charges comprises,

dès **Fr. 781.-**

28-440

HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Bureau régional: 62, Grand-Rue
2710 Tavannes - Tél. 032 91 25 45



LE CHOIX de ce lumber à Fr. 498.-, en fin nappa d'agneau, est excellent pour affronter les bourrasques de l'automne. Avec le pullover à carreaux à Fr. 79.- et les jeans confortables en black denim à Fr. 89.-, notre homme est parfaitement équipé.



DU CUIR pour être à la mode et à son aise: voici un blouson en cuir velours, teinte tabac, avec capuche amovible, à Fr. 369.-. Le pull à col droit à Fr. 49.- et les jeans à Fr. 98.- complètent harmonieusement la tenue sport.

SCHILD

C'est chic

LA CHAUX-DE-FONDS, 21, av. Léopold-Robert / NEUCHÂTEL, St-Honoré 9

560-317

T. Combe

**Le mari
de Jonquille**

Roman

- Paix! Paix! cria Constant Loison. Allons, mère Salomé, retournez à vos casseroles et apprêtez-nous un bon plat de petites truites pour le dîner. Jonquille nous donnera une bouteille en attendant.

Jonquille s'approcha d'une armoire et l'ouvrit, puis se tournant brusquement vers Firmin:

- Qui est ce garçon? dit-elle en désignant Manuel.

Firmin haussa les épaules.

- C'est un nouveau, un amateur.

- C'est bon, interrompit Jonquille de l'air d'un officier qui vient d'entendre un rapport.

Elle marcha droit au nouveau venu.

- Comment vous appelez-vous?

- Manuel Vincent. Et vous, la jolie fille?

Jonquille releva la tête d'un geste hautain; ses yeux étincelants reconstrèrent ceux de l'audacieux qui la regardait en tordant sa moustache. Sans lui répondre, mais de l'air d'une reine offensée, elle se tourna vers son état-major.

- Quel malappris m'avez-vous amené là? fit-elle.

Puis, ayant posé sur la table les bouteilles et les verres requis, elle sortit sans accorder un regard à personne. Des yeux mécontents se fixé-

rent sur Manuel, qui garda pendant quelques minutes un silence courroucé.

Le dos appuyé à la fenêtre, il croisait les bras dans une attitude de lutteur nonchalant qui connaît sa force et dédaigne de l'employer. Son grand feutre noir faisait un nimbe à sa figure bronzée, ses yeux étaient perçants et fiers, le pli de son front, ses traits énergiques, sa haute stature aux mouvements brusques et emportés, indiquaient une nature forte, mais d'une force mal réglée.

- Bonsoir la compagnie! s'écria-t-il enfin. Je suis ici comme un chien dans un jeu de quilles... je m'en vais...

Il se dirigeait vers la porte, lorsque Constant Loison lui mit la main sur l'épaule.

- Minute! dit-il, si tu veux être de la bande, respect à Jonquille. On ne lui parle pas comme tu l'as fait tout à

l'heure.

- Comment donc est-ce qu'on lui parle? Avec des mitaines de soie?... Ce n'est pas mon genre, merci, les gants me gênent.

- Tu ne la connais pas... c'est une honnête fille, une fille qui a de l'esprit et du courage jusqu'au bout des ongles. Sans elle, nous aurions été pincés cinquante fois. Je te le dis franchement, si elle te prend en grippe, ton compte est réglé, mon brave.

- Mon compte, mon compte!... Je n'ai pas encore de compte ni avec elle ni avec vous, gronda Manuel dont l'irritation allait croissant. Que vous laissiez une petite fille vous mener à la lisière, ça vous regarde, mais c'est un drôle de goût. Parbleu! je parie que vous êtes tous amoureux de son fichu jaune!...

(A suivre)

PLACETTE LA PLACETTE, le grand magasin des idées neuves, où acheter est un plaisir, où vendre donne davantage de satisfaction

La Chaux-de-Fonds

Notre restaurant MANORA cherche

employé(e)s de restaurant

à plein temps

Entrées: 1er octobre et 1er novembre 1991.

Suisse(ss)e(s) ou permis C.

Intéressé(e)s? Adressez-vous ou envoyez votre candidature à notre chef du personnel, Mme Gfeller, case postale 261, 2301 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/26 42 32

132-12544



Maurice Lacroix

Suite au développement intense de la montre mécanique compliquée, nous engageons des

HORLOGERS QUALIFIÉS

Pour nos départements:

- rhabillages
- posages cadrans, aiguilles
- remontage mouvements

La préférence sera donnée aux personnes ayant de l'expérience dans les mouvements mécaniques.

Les offres sont à adresser à:

Montres Maurice Lacroix
P. Beuret
Rangiers 21, 2726 Saingnégier

14-8188

Installations sanitaires - Chauffage - Dépannages

Voegtli SA La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Charrière 101
☎ 039/28 70 40

Nous cherchons:

un installateur sanitaire qualifié

sachant travailler seul

Pour tout de suite ou date à convenir.

Prière de téléphoner.

132-12433

Carrosserie de moyenne importance à La Chaux-de-Fonds, cherche un

chef de carrosserie

Si vous avez:

- un CFC;
- la capacité de diriger une petite équipe de manière indépendante;
- le sens des responsabilités;
- de l'entregent pour collaborer avec les autres départements de l'entreprise.

Cette place est pour vous!

Nous vous offrons en échange:

- un poste stable;
- un très bon salaire;
- les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Date d'entrée: 1er décembre ou à convenir.

Faire offres sous chiffres W 132-708196 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2, avec curriculum vitae et copie des diplômes. Discretion assurée.

La mode est-elle votre hobby et votre pain quotidien?

Nous sommes une entreprise prédominante dans le commerce de détail, avec 35 points de vente disséminés dans toute la Suisse.

Nous cherchons pour notre nouveau magasin de mode situé à La Chaux-de-Fonds,

un(e) directeur(trice)

Le secteur de la confection masculine n'a plus de secrets pour vous. Vous occupez déjà un poste comparable (évt. sous-directeur/trice). Vous savez faire preuve de l'entregent nécessaire, soit envers la clientèle, soit au sein de votre équipe de collaborateurs (chez nous, 9 personnes). Vous avez plusieurs années d'expérience dans la vente. Outre le sens de la mode, vous possédez beaucoup de savoir-faire et vous êtes très motivé(e). Votre âge idéal se situe entre 25 et 45 ans. Et, avantage appréciable, vous avez des connaissances d'allemand (parlé).

Avons-nous éveillé votre intérêt? Notre département du personnel attend d'ores et déjà votre dossier de candidature ou, sur demande, vous donnera toutes informations utiles. Discretion absolue garantie.

Vêtements Frey
Dorfstrasse 19
4612 Wangen b/Olten
☎ 062/34 31 31



29-71



BERTOLUCCI

Manufacture d'horlogerie de haut de gamme en pleine expansion cherche:

UN RESPONSABLE DÉPARTEMENT JOAILLERIE

- Connaissances techniques / sertissage
- Achats pierres précieuses
- Sens de l'organisation pour gérer la répartition du travail aux sertisseurs
- Formation souhaitée: bijoutier / joaillier

Faire offres détaillées à:

Bertolucci SA
Fabrique d'horlogerie
57, route Principale
2533 Evilard

Tél. 032/22 15 15 int. 27.

06-1180

Nivarox-Far SA

engagerait pour entrée tout de suite ou à convenir

un mécanicien-régleur

ayant travaillé dans l'horlogerie, pour réglage de machines et entretien d'outillage dans un atelier de production.

Nous souhaitons une personne pouvant justifier de plusieurs années d'expérience dans ce domaine.

Il s'agit d'une place stable et intéressante pour candidat capable d'assumer des responsabilités.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres écrites à:

NIVAROX-FAR SA,
rue du Collège 10,
2400 Le Locle.
A l'att. de M. E. Rochat.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



470-212

MAISON DE CONVALESCENCE médicalisée

HOME POUR PERSONNES ÂGÉES
(La Chotte, 2043 Malvilliers)

LES AÎNÉS NOUS TIENNENT À CŒUR!

Notre établissement, situé au centre du canton de Neuchâtel offrant un foyer à 32 pensionnaires, cherche pour date à convenir

cuisinier(ère)

ayant de l'initiative et sachant travailler seul(e). (Congé 2 week-ends par mois, horaire agréable).

Entrée à convenir.

Si cette offre vous intéresse, prenez contact avec le secrétariat qui recevra avec plaisir votre appel téléphonique (038/57 10 40).

450-507

Devenez donneur!

★

Donnez de votre sang

Sauvez des vies

Publicité intensive
Publicité par annonces

Un job par Idéal Génial!



Nous avons du travail pour vous

FERBLANTIERS CFC
aides avec références

SERRURIERS CONSTRUCTEURS CFC
aides avec références

ÉTANCHEURS

MONTEUR EN CHAUFFAGE CFC

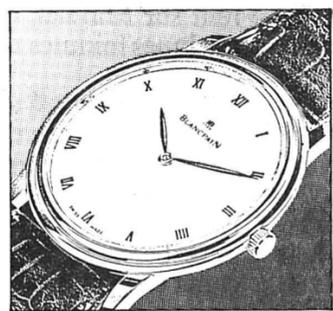
INSTALLATEUR SANITAIRE CFC

M. Blaser et M. Scheidegger attendent votre téléphone.
132-12610

idealjob 23 63 83

31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

Conseils en personnel



IB 1735
BLANCPAIN

Si la montre mécanique vous passionne, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous cherchons pour nos ateliers de la Vallée de Joux

Horlogers et horlogers-rhabilleurs

Neuchâtel

Horlogers-rhabilleurs

Nous attendons votre appel:
Blancpain SA, 1348 Le Brassus. 021/845 40 92
ou 021/28 89 61

22-2142/4x4

DIVERS

L'Impartial

Les délais de remise des annonces, matériel compris sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi:	Jeudi 12 heures
pour l'édition du mardi:	Vendredi 12 heures
pour l'édition du mercredi:	Lundi 12 heures
pour l'édition du jeudi:	Mardi 12 heures
pour l'édition du vendredi:	Mercredi 12 heures
pour l'édition du samedi:	Jeudi 12 heures

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
Tél. 039/283 476
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Tél. 039/311 442
Téléfax 039/315 042

Positions supérieures

Le/la chef du service d'information de la Chancellerie fédérale

La ou le chef du service d'information de la Chancellerie fédérale est le bras droit du vice-chancelier chargé de l'information. Sa mission exigeante consiste à informer le public sur les intentions du Conseil fédéral, les décisions et les mesures gouvernementales ainsi que le travail de l'administration et comprend en particulier les tâches suivantes: coordonner l'information des départements et préparer celle qui concerne les séances du Conseil fédéral; répondre aux questions des journalistes; entretenir les relations avec les médias, notamment avec les journalistes du Palais fédéral; accréditer les journalistes; préparer les publications de la Chancellerie fédérale; diriger le bureau central des votations fédérales et la centrale d'information en cas de situation extraordinaire. Cette activité est intéressante, diversifiée et exigeante. Le/la titulaire du poste devra avoir les qualités suivantes: ouverture d'esprit, entregent, si possible expérience journalistique et bonne connaissance de l'administration fédérale, vivacité d'esprit, intérêt pour la politique fédérale, aisance dans l'expression écrite, souplesse et engagement professionnel. Langue maternelle française ou allemande, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Chancellerie fédérale M. A Casanova, vicechancelier, 3003 Berne

Un/une juriste

Collaborateur/trice au sein du service de droit pénal économique, Division principale du droit pénal, recours et acquisition d'immeubles. Coordonner les rapports internationaux de l'Office relatifs au droit pénal. Correspondre avec les organisations internationales. Répondre aux questionnaires du Conseil de l'Europe, de l'ONU et d'autres organisations internationales. Etudes universitaires complètes. Connaissances particulières en droit pénal souhaitées. Sens de l'organisation rationnelle du travail et flexibilité dans les rapports avec les autres collaborateurs exigés. Langues: le français, ainsi que de bonnes connaissances de l'anglais et de l'allemand. Entrée en fonction: dès le 1.10.1991 pour une durée de 9 mois, avec l'éventuelle possibilité que le poste devienne permanent.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de la justice, section du personnel, des finances et de l'exploitation, Bundeshaus West, 3003 Berne, ☎ 031/61 40 12

Un/une juriste

Collaborateur/trice du service de droit pénal économique au sein de la division principale du droit pénal, recours et acquisition d'immeubles. Préparer et suivre l'évolution des législations nationale et internationale relatives au droit pénal et à la procédure pénale, dans des domaines nouveaux, complexes et exigeants, avec un accent particulier mis sur le crime organisé. Etudes de droit complètes et connaissances approfondies en droit pénal et plus particulièrement en procédure pénale exigées. Flexibilité, habileté à né-

EMPLOIS FÉDÉRAUX

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 32 fr. pour 6 mois et 40 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

gocier et intérêt à effectuer des missions à l'étranger souhaités. Langues: l'allemand, ainsi que de bonnes connaissances du français et de l'anglais.

Poste à temps partiel 60%-100%

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de la justice, section du personnel, des finances et de l'exploitation, Bundeshaus West, 3003 Berne, ☎ 031/61 40 12

Adjoint/e au service du personnel

Nous cherchons au Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur un/une collaborateur/trice appelé/e à assumer des responsabilités variées au sein du service du personnel. Sa tâche consiste à gérer en particulier le service de classification ainsi que les procédures disciplinaires et de recours, et à coordonner les affaires du personnel du département et du Conseil des écoles qui relèvent du Conseil fédéral. Il/elle participe à l'organisation de procédures de consultation sur des textes législatifs concernant le personnel, et rédige lui/elle-même des rapports, des avis et de la correspondance. Conseiller les offices fédéraux sur des questions du personnel de nature fondamentale et secondar le chef du personnel pour les affaires qui sont de son ressort. Ce vaste domaine d'activité exige une formation commerciale supérieure (diplôme ESEA, ECCA, HLB ou équivalent) ou des études juridiques, nombreuses années d'expérience des problèmes de gestion du personnel dans l'administration fédérale et de bonnes connaissances des langues officielles.

Lieu de service: Berne
Adresse: Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, Service du personnel, Inselgasse, 3003 Berne

Un/une urbaniste

Collaborateur/trice de la section Plans d'aménagement. Coordination des activités fédérales et cantonales, notamment dans les domaines de l'urbanisation et des transports. Direction, voire exécution et surveillance d'études de base et de mandats de recherche. Activités de conseil auprès des services fédéraux et des cantons. Participation au développement du système d'information de l'office. Etudes universitaires complètes. Expérience pratique de quelques an-

nées en aménagement du territoire. Capacité à procéder de manière globale et systématique. Habileté à s'exprimer par écrit et expérience dans la rédaction de rapports. Aptitude à travailler de façon indépendante et en groupe. Intérêt pour l'informatique. Langues: l'allemand, avec de bonnes connaissances des autres langues officielles.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'aménagement du territoire, Eigerstrasse 65, 3003 Berne

Un/une fonctionnaire technique

Collaborateur/trice de la section organisation et équipement. Traiter, de manière indépendante, les problèmes inhérents à l'équipement, le matériel d'instruction, de simulation et de transmission des troupes mécanisées et légères. Formation technique, ingénieur ETS dans les domaines de l'électricité ou de l'électronique ou formation équivalente. Bonnes connaissances commerciales. Expérience professionnelle et sens de la collaboration. Officier. Langues: le français ou l'allemand, bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral des troupes mécanisées et légères, Chef Adm Dienst, Hr. Zosso, 3003 Berne, ☎ 031/67 26 08

Un/une chef de service pour la saisie des données

Le Centre de calcul de l'Office fédéral de l'informatique cherche un/une chef pour son service chargé de la saisie des données. Très bonnes connaissances de l'informatique, en particulier de la technique moderne de saisie; aptitude à diriger un grand groupe de collaborateurs/trices; habile négociateur/trice et talent d'organisateur/trice. Etre de préférence expérimenté/e dans l'analyse de projets informatiques. Diplôme à orientation commerciale ou technique ou formation équivalente. Langues: le français ou l'allemand, avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'informatique, service du personnel, Feldeggweg 1, 3003 Berne

Collaborateur/trice d'état-major

à la Division Procédure d'asile II. Sélectionner les demandes d'asile, prendre des décisions en matière d'asile dans les cas clairement définis, ainsi que des décisions de non-entrée en matière. Effectuer des préavis sur recours, accorder le droit d'être entendu par voie de correspondance, communiquer des notifications d'entrée en force. Formation commerciale complète avec expérience professionnelle; un diplôme supérieur de commerce ou une maturité seraient un avantage; aptitude à distinguer l'essentiel de l'accessoire, intérêt pour l'actualité internationale, talent pour la rédaction. Langues: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral des réfugiés, section personnel et finances, Ref.-Nr. 66, 3003 Berne, ☎ 031/61 53 20

Un/une ingénieur géomètre breveté/e

Haute surveillance sur la mensuration cadastrale et surveillance technique dans le canton du Jura. Traitement de tâches spéciales dans le domaine de la mensuration officielle. Poste intéressant, varié et relativement indépendant, requérant de la part du/de la titulaire, outre de bonnes connaissances en mensuration, de l'initiative, le goût du contact, de l'habileté dans les négociations et la capacité de s'imposer. Langues: si possible le français, avec bonnes connaissances de l'allemand.

L'engagement est limité à 2 années.
Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'aménagement du territoire, Eigerstrasse 65, 3003 Berne

Professions administratives

Un/une archiviste

Traiter les archives du Département et régler toutes affaires d'archivage comme point de liaison avec les Archives fédérales. Préparer et établir les listes des documents à livrer aux Archives fédérales et répondre aux demandes y relatives. Conseiller en la matière les chancelleries et les services d'enregistrement du Département. Responsable du remaniement des plans d'enregistrement et reprise de ces derniers sur TED. Contrôler les livraisons de documents d'archives des représentations suisses à l'étranger. Formation commerciale achevée ou formation de même valeur avec expérience comme archiviste, en matière d'enregistrement et de la gestion des documents. Connaissances en TED indispensables. Langues: l'allemand ou le français, avec bonnes connaissances de l'autre langue.

Lieu de service: Berne
Adresse: Département fédéral des affaires étrangères, Direction administrative et du service extérieur, Eigerstrasse 73, 3003 Berne, ☎ 031/61 32 46, Frau C. Siegrist

Un/une secrétaire

Collaborer au sein du secrétariat commun du Délégué (secrétariat de direction) et de la Section service juridique et administration. Tâches générales incombant à un secrétaire. Dactylographe et élaborer des textes et des données sur un ordinateur personnel, selon manuscrit ou de manière indépendante sur la base d'instructions générales. Utiliser des programmes existants de l'ordinateur individuel. Se charger du téléphone, du télex et du téléc. Après une mise au courant, le/la titulaire assumera des tâches relevant du domaine de l'administration du personnel. Formation commerciale, expérience professionnelle, notamment en tant qu'utilisateur/trice d'un ordinateur personnel. Langues: l'allemand, avec de bonnes connaissances du français.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays, service du personnel, section droit et administration, Belpstrasse 53, 3003 Berne, ☎ 031/61 21 59

Collaborateur/trice au secrétariat

Gestion du secrétariat de l'office, service de la coordination des cantons: préparer et organiser des séances, constituer des dossiers, effectuer des envois. Dactylographe de la correspondance d'après dictée, projets écrits ou à partir d'indications succinctes en français, et en allemand d'après projets écrits. Pour la division de l'économie énergétique: tenir des procès-verbaux et effectuer d'autres travaux de secrétariat sur traitement de texte avec écran ou workstation d'après dictaphone, projet écrit ou indications sommaires en français. Travail occasionnel à la réception avec central téléphonique. Diplôme d'apprentissage d'employé/e de commerce, d'administration ou encore formation équivalente. Sens de la collaboration. Langues: le français, connaissances de l'allemand. Entrée en fonction: 1^{er} novembre 1991 ou selon entente.

Lieu de service: Berne
Adresse: Office fédéral de l'énergie, service du personnel, Kapellenstrasse 14, 3003 Berne

Un/une secrétaire à temps partiel

pour le service Sud-ouest de la Suisse de la division Conservation des forêts et chasse de la Direction fédérale des forêts. Taper de la correspondance, rédiger des procès-verbaux, répondre au téléphone, le plus souvent de manière indépendante. Apprentissage de commerce ou d'administration ou formation équivalente. Langues: le français, avec d'excellentes connaissances de l'allemand.

Poste à temps partiel 50%
Lieu de service: Lausanne
Adresse: Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Service du personnel, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne

Prêts personnels

Agence: H. Minary. Jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures. Discretion absolue. Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours possible. Frontaliers exclus. ☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30. Intermédiaires exclus. 470-11

A vendre de jolis
THUYAS
Grandeur 1 m
Prix Fr. 6.-
Baeriswyl Emil
☎ 037/43 15 79
17-1700

110 km frontière
FERMETTE
4 pièces, grange, écurie, four à pain, terrain arboré de 5000 m²
Prix: SFr. 55 000.- ou crédit 90% possible.
☎ 0033/86 36 64 38
18-17073

Nous louons à
La Chaux-de-Fonds
appartement entièrement rénové de 3½ pièces
Cuisine habitable. Tapis tendus. Libre tout de suite. Loyer Fr. 1040.- plus charges.
Pour tous renseignements ☎ 032/91 17 77
6-17055

A louer à Bôle, situation très tranquille
bel
appartement de 4½ pièces
avec 2 salles d'eau, cave, galetas, 1 garage, 1 place de parc.
Prix charges comprises: Fr. 1790.-, Tél. heures des repas 038/33 65 70 ou 33 44 28
28-504225

Publicité intensive, Publicité par annonces



La nouvelle Citroën ZX est arrivée. Elle existe en 4 versions: Reflex, Volcane, Aura et Avantage. Dotée de moteurs à injection de 1,4 à 1,9 litre, et d'un équipement de première classe. Comme vous le souhaitez.

Première

Nous nous réjouissons de vous présenter la grande star à notre exposition:
les 19, 20 et 21 septembre 1991

Garage de la Ronde SA

Fritz-Courvoisier 55, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 33 33

Garage Burkhalter

Jaluse 2, Le Locle
☎ 039/31 82 80



CITROËN ZX. L'EXPRESSION DE LA QUALITÉ.

A tous les clients Miele
VOTRE FIDÉLITÉ NOUS EST PRÉCIEUSE COMME L'OR!



Pour fêter les 60 ans de Miele Suisse, nous offrons cet écu anniversaire à nos clients. Découpez-le et portez-le dans le magasin spécialisé Miele le plus proche de vous. On vous y montrera volontiers ce que cet écu peut vous rapporter!

Miele
Un choix pour la vie

WERTHANOR
FABRIQUE DE BOÎTES ET BRACELETS DE MONTRES

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir, les collaborateurs ci-après pouvant justifier de plusieurs années d'expérience dans des secteurs similaires.

UN CHEF POLISSEUR OR

au bénéfice d'une solide expérience dans la boîte et les bracelets de montres haut de gamme, apte à diriger du personnel et à gérer un atelier de polissage.

UN RESPONSABLE POUR L'ACHEMINEMENT

ayant d'excellentes connaissances de la planification de la production.

RÉGLEURS CNC ACHEVEURS

Seuls les candidats au bénéfice d'une solide expérience dans la boîte ou le bracelet de montre et d'un permis de travail valable sont invités à faire leurs offres.

Nous offrons des avantages sociaux en dessus de la moyenne, un cadre et des moyens de travail de technologie avancée, une ambiance jeune et dynamique, une place de parc.

Si vous êtes intéressé(e) n'hésitez pas à envoyer votre dossier complet à **WERTHANOR SA**, rue Georges-Favre 6, 2400 Le Locle.



A louer :

2 locaux commerciaux

Fritz-Courvoisier 8 rénové

Rez-de-chaussée est:

70 m², divisible, entrée indépendante, vitrine, WC, part aux machines à laver et à sécher.

Sous-sol:

16,5 m², entrée indépendante au sud, sur zone piétonne. Sans chauffage, ni eau.

Pour bureaux, artisans, magasin, atelier, etc.

Disponible immédiatement ou pour date à convenir.

Pour visiter et traiter: SOGIM SA

Société de gestion immobilière
Avenue Léopold-Robert 23-25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 84 44
Fax 039/23 21 87

132-12460

A louer tout de suite ou à convenir à l'avenue Léopold-Robert 80, La Chaux-de-Fonds

Local de 125 m²

5 pièces au 5^e étage. Complètement rénové. Convientrait comme bureau, administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 1350.-, charges y comprises

Pour visiter: M. Schaerer, ☎ 039/23 93 40

Pour renseignements et location: DEVO, Société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61

5-1622

A louer centre ville La Chaux-de-Fonds

GARAGES

Grands et normaux. Libres tout de suite. Offres sous chiffres 28-975209, Publicitas, 2400 Le Locle.

Saint-Imier, place du Marché

A louer tout de suite ou à convenir

bureau de 158 m²

6 pièces au 3^e étage, 2 toilettes. Convientrait comme bureau d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 1480.- y compris les charges.

Pour visiter: M. Bütikofer, ☎ 039/41 18 10.

Pour renseignements et location: DEVO société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17, 3000 Berne 9, ☎ 031/24 34 61.

5-1622

LA CHAUX-DE-FONDS à louer

à proximité immédiate du centre

LOCAUX COMMERCIAUX

au rez-de-chaussée, 2 lots de 170 m², disponibles tout de suite.

Pour traiter:

VERIT SOCIÉTÉ DE GESTION ET IMMOBILIÈRE
1005 LAUSANNE, RUE MARTÈREY 34
TÉLÉPHONE 021/23 99 51
TÉLÉFAX 021/23 99 12
22-2494

Nous vendons, au centre du village, à 2605 SONCEBOZ (19 minutes de Bienne, 6 minutes dès achèvement de l'autoroute actuellement en construction), dans un immeuble en construction:

boulangerie-pâtisserie tea-room

- salle de 30 places + terrasse extérieure;
- places de parc à disposition;
- aménagements du labo, magasin et tea-room au choix, soit par le constructeur, soit par l'acheteur lui-même;
- possibilité d'acheter, dans la même maison, appartement de 4 1/2 pièces en duplex.

6-1130

Fabio Boesiger
Immobilien und Treuhand
Agence immobilière et fiduciaire
Ruhholzstr. 48, rue de la Gare Bienne. 032 228215



A louer au Locle **magasin**

situé en plein centre ville. Loyer Fr. 985.- y compris les acomptes de charges. Libre tout de suite ou à convenir;

superbe appartement 4 1/2 pièces

situé sur la place du Marché, en plein centre ville, entièrement transformé, ensoleillé, surface d'environ 100 m², cuisine agencée, lave-vaisselle, poêle suédois. Loyer Fr. 1380.- y compris les acomptes de charges. Libre tout de suite ou à convenir;

appartement 5 pièces

Près du centre, ensoleillé, actuellement en transformation. Possibilité de choisir les papiers peints et le revêtement des sols. Loyer: à discuter en fonction des améliorations demandées. Entrée à convenir.

FIDUCIAIRE C. JACOT
Envers 47, Le Locle
☎ 039/31 23 53

28-14010



GÉRANCE CHARLES BERSET
LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33

A louer pour novembre/décembre

Très beaux locaux

de 170 m² environ. Convientrait comme bureaux, cabinet ou appartement, aux 1^{er} et 2^e étages dans immeuble actuellement en transformation, situé au début de l'avenue Léopold-Robert.

Pour date à convenir

Magnifique appartement

de 2 1/2 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, dans immeuble grand standing au milieu d'un parc.

Locaux

de 100 et 270 m², dans immeuble rénové, chauffage central, très bien éclairés.

Vitrines

d'exposition, rue de la Serre.

470-119

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A louer

à La Chaux-de-Fonds

magnifiques appartements neufs

tout confort

- cuisine agencée
- cheminée de salon
- grand balcon
- ascenseur
- garage souterrain

3 pièces

dès Fr. 1400.-, plus charges

4 pièces

avec 2 salles d'eau
dès Fr. 1895.-, plus charges

Renseignements pour rendez-vous: ☎ 038/25 94 95

28-440

espace & habitat

A VENDRE

LA CHAUX-DE-FONDS

Un quartier à la campagne ou presque! situé au sud-ouest de la ville, dans immeuble neuf avec ascenseur

APPARTEMENTS

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 pièces

5 pièces duplex - 6 pièces duplex «Tout confort» très agréables, cuisine entièrement aménagée, balcon ou terrasse.

Situé dans un petit immeuble avec ascenseur, quartier Ecole de Commerce

APPARTEMENT

duplex 8 1/2 pièces

Surface: 220 m². Garages individuels.

Situé dans un quartier au nord-ouest de la ville, dans un immeuble rénové

APPARTEMENT 3 PIÈCES

(65 m² + cave) avec grand balcon

A mi-chemin de La Chaux-de-Fonds et du Locle

VILLA INDIVIDUELLE

6 1/2 pièces

Surface habitable 244 m², terrasse, garage, place de parc, terrain de 580 m².

AU VAL-DE-RUZ

Situation ensoleillée et tranquille

VILLA INDIVIDUELLE

5 1/2 pièces

jardin d'hiver, couvert pour voitures, terrain 658 m².

EN FRANCE

Arc-sous-Cicon (20 km de Morteau)

FERME COMTOISE

à restaurer

- 2 niveaux de 270 m² au sol pour le bâtiment principal;
- 50 m² sur 2 niveaux pour la dépendance.

Terrain de 18 ares, qui peut éventuellement être porté à 49 ares.
Prix: FF. 450 000.-

À VILLERS-LE-LAC

SUPERBES APPARTEMENTS

F1 - F2 - F3 - F4 dès SFr. 69 000.-

Cuisines entièrement aménagées, balcons, garages. Une situation dominante, des petits bâtiments de qualité, chauffage individuel, ascenseur.

Autre choix de propriétés et appartements, affaires nouvelles... Pour tous renseignements et visites, appelez-nous ou venez nous voir Léopold-Robert 67!

132-12185

Tél. 039/23 77 77/76

A louer au centre ville du Locle

APPARTEMENTS DE 4 PIÈCES

comprenant: cuisine agencée ouverte sur un vaste séjour avec cheminée, 3 chambres, un vestiaire, un vestibule, une salle de bains/W.-C., une cave.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Maurice Favre, Léopold-Robert 66, 2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 73 23

132-12235

A louer au Locle

appartement de 4 pièces

cuisine agencée, salle de bains, W.-C., une cave. Situation centrée au 1^{er} étage d'un immeuble rénové. Loyer mensuel charges comprises Fr. 1255.-. Pour tous renseignements s'adresser à L'Etude Maurice Favre, Léopold-Robert 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 73 23

132-12235



A vendre à Delémont

appartements de 4 1/2 et 5 1/2 pièces

dans un cadre de verdure avec tout confort, près du centre et des écoles, avec parking.

Possibilité d'achat avec aide fédérale, par mois env. Fr. 1200.-.

Place de concierge disponible.

Entrée en jouissance: tout de suite ou pour date à convenir.

Faites plaisir à toute votre famille en effectuant une visite.

Superbe attique

dans l'ensemble résidentiel Morépont; surface 240 m², complètement aménagé, moderne et fonctionnel, grand terrain avec place de jeux. Garage dans parking.

L'ensemble est entouré de verdure et est situé près du centre et des écoles.

Pour de plus amples renseignements et visites, téléphonez au 066 23 10 69, pendant les heures de bureau.

14-174/4x4



A louer :

Locaux commerciaux et industriels

Rue des Envers 39, Le Locle
En face de la poste principale

Local principal:

73 m², actuellement divisé par des parois vitrées démontables. Charge utile: 400 kg/m².

Façades ouest et nord totalement vitrées. Grandes armoires à rayonnages encastrées.

Bureau: 17,5 m².

2 vestiaires:

de 18 m² éclairés avec lavabos industriels, transformables en bureaux. 2 WC.

Entrée indépendante, accessible aux véhicules, et accès dans l'immeuble par ascenseur-monte-charges. Places de parc.

Libre immédiatement ou pour date à convenir.

Pour visiter et traiter: SOGIM SA

Société de gestion immobilière
Avenue Léopold-Robert 23-25
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 84 44
Fax 039/23 21 87

132-12460

AVIS OFFICIEL

IMPORTANT VENTE AUX ENCHÈRES

pour cause de succession et tiers

LE SAMEDI 21 SEPTEMBRE 1991

Grande salle du restaurant

LE CHEVAL-BLANC à CRESSIER-SUR-MORAT

Visite de 9 h 30 à 10 h 30
Vente dès 10 h 30, sans interruption

Meubles:

Armoires fibrougeuses, armoires Louis-Philippe, secrétaire Louis XVI, bureau de bois de rose Napoléon III, tables à pétrin, canapé, suites de 6 chaises, table demi-lune, table gruyérienne 250 x 95, lit de repos, table de couvent Louis XIII, table ronde avec chaises, superbe armoire avec lit français, moribier, pendule neuchâteloise, bahut, vaisselier XVIII^e siècle, etc.

Tableaux:

Th. Schmid, Aimé Barraud, Gimmi Locca, Holban, Laurent Chuard, Bohnenblust, H. Müller, Berthoud, Bauer, Garopésani, Burkhardt, Cousin, Chatillon, Garin, Moreillon, Vandl, Meinen, etc.

Tapis d'Orient:

Iran (Feragham, Kechan, Heriz); russe Shirvan, Kasak, Afghanistan, turc, Chine, etc.

Divers:

Grande cuve en cuivre, armes, importantes statues signées, bronze et bois, pâte de verre Müller, cloches, lampes.

Responsable de la vente: Fritz Tschanz

Commissaire-priseur: Pierre Plomb

017-330

DIVERS

EgoKiefer Fenêtres et portes



Pour des bâtiments neufs et anciens, les fenêtres et les portes EgoKiefer représentent l'étalon de référence en la matière et garantissent une qualité qui se traduit par une véritable plus-value.

En notre qualité d'entreprise spécialisée dûment autorisée pour tout le programme de livraison du premier fabricant suisse de fenêtres et de portes, réclamez-nous une documentation détaillée et un conseil compétent!

Jean Claude

Menuiserie - Ebénisterie - Vitrerie

Maîtrise fédérale

2300 La Chaux-de-Fonds
154, rue du Doubs
Tél. 039/23 19 35

235 421202

EgoKiefer



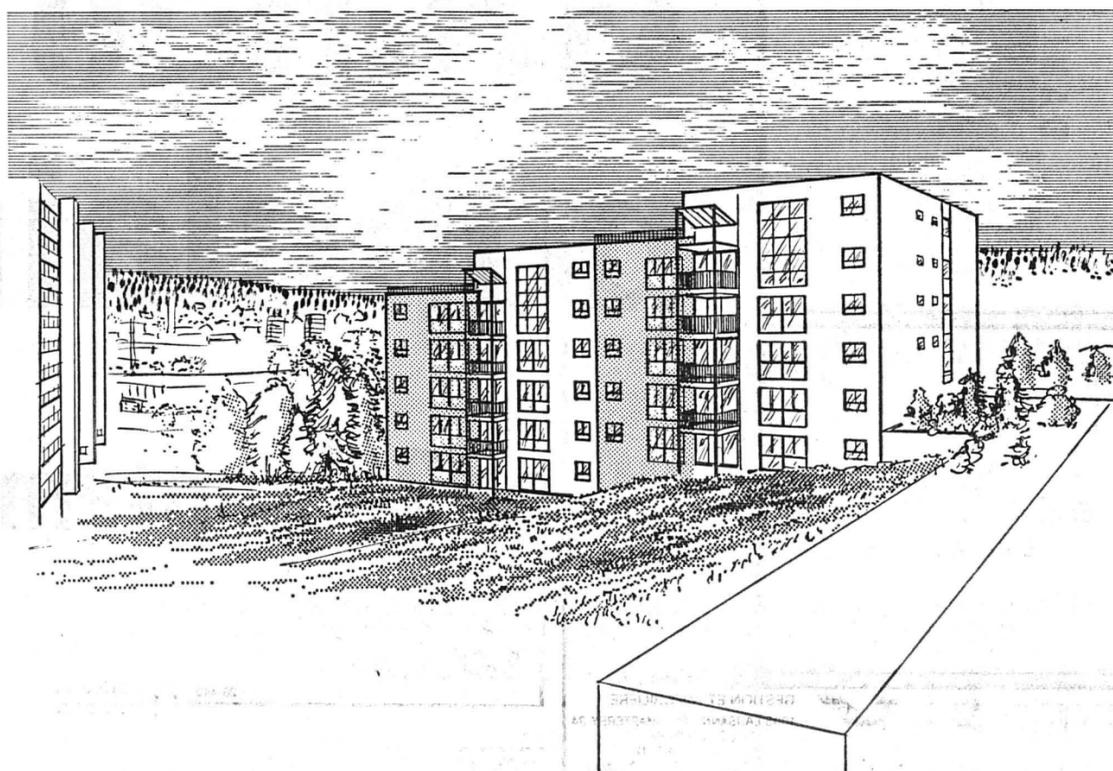
La technique de pointe pour fenêtres et portes. Dans toute la Suisse.

SENTIERS



HABITAT

Chemin Albert-Monard 9-10



*Tout le charme d'une situation privilégiée.
Un quartier à la campagne ou presque, au sud-ouest de la ville...
Suivez les «sentiers» du bon sens, à la découverte de votre future propriété.
Nous vous invitons à la balade, lors d'une prochaine rencontre,
que nous pourrions convenir, sur rendez-vous.
Le «guide» se réjouit d'ores et déjà de vous accueillir...*

Pour vous satisfaire, il est prévu:

APPARTEMENTS

de 2½, 3½ et 4½ pièces

Le financement est assuré à 90%
(projet répondant aux conditions de la loi fédérale).

Exemple:

appartement de 4½ pièces de 126 m², au 1er étage

Fonds propres Fr. 34 000.-

Loyer mensuel, y compris toutes les charges
et amortissements = Fr. 1450.-.



Amortissements = épargne

Notice détaillée à disposition.

Information et vente:

GÉRANCE CHARLES BERSET

Jardinière 87

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 78 33

Nous remercions les entreprises qui ont participé à cette réalisation:

Peinture, crépis intérieurs: MARIO MARTINELLI, PLÂTRERIE-PEINTURE, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 25 48, fax 039/28 22 12. **Menuiserie intérieure, portes:** EGOKIEFER SA, case postale, 1844 Villeneuve VD, ☎ 021/960 12 92. **Serrurerie générale:** CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES STEINER SA, Hôtel-de-Ville 105, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 24 24. **Terrassements, maçonnerie, béton armé, travaux extérieurs:** BIERI GRISONI SA, bd des Eplatures 13, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 02 02. **Isolation, revêtements de façades et encadrements de fenêtres:** FACETEC SA, Entrepôts 37, case postale 599, 2301 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 01 61. **Agencements de cuisines:** BRUNO PIATTI SA, rue du Bugnon 4, 1005 Lausanne, ☎ 021/23 84 85, fax 021/20 93 28. **Ingénieur civil:** ANDRES STAMM INGÉNIEURS CIVILS SA, succession Hermann Hess, rue des Musées 26, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Protection solaire:** LAMELCOLOR SA INDUSTRIE DU STORE, CH-1470 Estavayer-le-Lac, ☎ 037/63 17 92. **Installations électriques et téléphoniques:** LES SERVICES INDUSTRIELS, Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/276 611. **Parois en béton translucide:** QUENDOZ GLAS AG, SPIEGEL & FLACHGLAS, Industriestrasse 25, ☎ 01/730 75 55, 8952 Schlieren. **Armoires normalisées:** OPPLIGER SA, bd des Eplatures 39, 2300 La Chaux-de-Fonds. **Revêtements de sols:** VAC RENÉ JUNOD SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/21 11 21. **Étanchéité:** SETIMAC - GILBERT BERNASCONI SA, rue Jolimont 24, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 43 93. **Carrelage:** ENTREPRISE DE CARRELAGE DI NUZZO DOMINIQUE, rue Numa-Droz 110, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 94 64. **Menuiserie intérieure, escaliers:** MENUISERIE MICHEL CUENOT, 2414 Le Cerneux-Péquignot.

1+1=
gaz naturel
 C'est l'avenir qui compte.

*Auberge
 des Rochettes*

Route du Valanvron
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 33 12

G.DENTAN
 ETANCHEITE
 PH. JOSEPH ET J. RYSER SA

Rue des Entrepôts 41
 Case postale 713
 2301 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 85 25
 Fax 039/26 96 77

SERVICES INDUSTRIELS
 2300 La Chaux-de-Fonds
 VOTRE PARTENAIRE POUR
 TOUTES VOS INSTALLATIONS

EAU & GAZ
 Bureau d'études 039/276 711

ÉLECTRICITÉ
 TÉLÉPHONE, Concession B
 Bureau d'études 039/276 671

VOTRE SPÉCIALISTE EN APPAREILS MÉNAGERS
 ET LUSTRIERIE
 Collège 31d MAGASIN DE VENTE 039/276 691



100 ans
**Bois du
 Petit-Château**
La Chaux-de-Fonds

Tondeuses
 à gazon
 Vente
 et service
 après-vente



Ballmer s.a.
 agence agricole
 marais 22 - ☎ 039/28 35 35
 2303 LA CHAUX-DE-FONDS

DANIEL ECABERT

Plâtrerie, peinture
 Plafonds suspendus

Daniel Ecabert
 Rue du Nord 159
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 10 05



A. Bühler
 Rue du Grenier 3
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 44 56

CENTRE UCAR
 Rue
 des Entrepôts 19
 La Chaux-de-Fonds

*Aliments UFA
 Engrais - Phytosanitaire
 Eaux minérales*

Livraisons à domicile
 ☎ 039/26 40 66

JEANMAIRE SA

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
 CAMIONNAGE DÉMÉNAGEMENTS
 GARDE - MEUBLES
 LOCATION CONTAINERS

2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/230 333

**Usine de
 la Charrière**

L. Jaussi & Fils

Charpente
 Menuiserie
 Scierie

Fenêtres bois et bois/métal

La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 49 51

Rudolf & Kaiser SA



Vins, spiritueux, bières,
 eaux minérales

Serre 91-93
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 23 80/81

**Kiosque
 du Bois
 du Petit-Château**

Ouvert tous les jours,
 aussi le dimanche

Dépôt pour le loto et la loterie

Marcel Huguenin
 La Chaux-de-Fonds

Grandes fêtes populaires

20 et 21 septembre 1991

Vendredi dès 20 heures

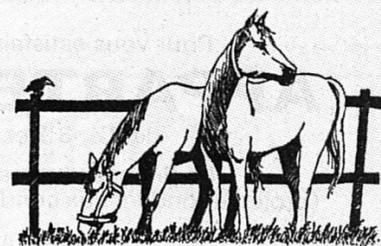
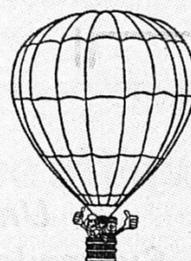
- cantine de 480 places
- restauration
- animation
- bal
- super tombola

Samedi dès 10 heures

- promenade à poneys
- montgolfières
- jeux
- collation gratuite pour les enfants

Samedi dès 20 heures

**BAL
 dans la cantine**



132-502325

PEINTURE POUR ROUTES

Couleurs et vernis
 Beaux-Arts
Jallat SA
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Jaquet-Droz 22 - ☎ 039/23 17 10

Toulefer SA

Place de l'Hôtel-de-Ville
 Dès Fr. 34.50

Tonneaux à fruits en
 matière synthétique soli-
 de, avec poignées, cou-
 vercle avec cercle de ser-
 rage et joint en caout-
 chouc pour une fermeture
 hermétique. Idéal pour la
 fermentation de cerises,
 prunes, abricots, etc.
 Egalement pour le trans-
 port ou les déchets.



La saveur
 prestigieuse



BOSQUET

Entreprise générale
 de construction

Edouard Bosquet

Pont 38
 2301 La Chaux-de-Fonds

Grand-Rue 29
 2720 Tramelan

J. P. SOGUEL
 FERBLANTERIE - COUVERTURE

Chemin de la Marelle 18
 2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 30 06

PROVIMI
 ALIMENTATION ANIMALE - TIERNÄHRUNG
 CH-1305 COSSONAY-GARE ☎ 021/861 95 22

Représentants:
 L.-Albert Brunner, La Chaux-du-Milieu
 ☎ 039/36 11 82
 Raoul Buchwalder, Chézard
 ☎ 038/53 37 60
 Jean-Bernard von Allmen, Le Locle
 ☎ 039/31 43 91

Travail soigné
 Redressage des châssis
 au marbre
 Peinture au four

**Carrosserie
 Barth**

Rochettes 94
 Prés-des-Combettes
 ☎ 039/28 23 25

p ehrbar

Eaux minérales, bières, liqueurs



Dépositaire Warteck
 La Chaux-de-Fonds
 Rue du Parc 135
 ☎ 039/26 42 50

**Protector
 SA**

Le spécialiste
 de l'alimentation
 animale félicite
 le Bois du Petit-Château
 pour son 100e anniversaire
 et le remercie pour son
 excellente collaboration

Diamcoupe SA
 Forage - Sciage de béton



2002 Neuchâtel



Suisse romande	France 1	Antenne 2	France 3	La Sept
<p>8.50 Les bulles d'utopie du 700° 8.55 Les annonces de Lyliam 9.00 TJ-flash 9.05 Top models (série) 9.25 A cœur ouvert (série) 9.50 Les annonces de Lyliam 9.55 Vive les animaux Les inventions de la vie : les surdoués mous. 10.20 Patou l'épatant 11.20 Racines 11.35 A bon entendeur 11.55 La famille des collines 12.45 TJ-midi 13.15 La préférée (série) 13.40 Dallas (série) 14.25 Chacun sa chance Film de R. Pujol (1930), avec J. Gabin, J. Pierson. 15.45 Mister Gun (série) 16.10 Arabesque (série) 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou 17.10 Babar (série) 17.40 Rick Hunter (série) 18.35 Top models (série) 19.00 Journal romand 19.15 Téléchance 19.30 TJ-soir 20.00 Météo 20.10 Temps présent L'héritier bulgare. 20.30 Jass '91 (Chaîne alémanique) En direct de Saignelégier. 21.05 Columbo (série)</p>	<p>7.00 TF1 matin 7.20 Avant l'école 8.25 Téléshopping 8.55 Haine et passions (série) 9.35 Passions (série) 10.00 En cas de bonheur (série) 10.30 Les amours des années cinquante (série) 10.55 Mémoires (série) 11.25 Jeopardy 11.55 Tournez... manège 12.30 Le juste prix 13.00 Journal, météo, la Bourse 13.35 Les feux de l'amour (feuilleton) 14.30 Côte ouest (série) 15.30 La clinique de la Forêt-Noire (série) 16.15 Riviera (feuilleton) 16.40 Rire en boîte 16.55 Club Dorothée 17.30 21, Jump Street (série) 18.20 Une famille en or 18.50 Loto sportif 18.55 Santa Barbara (feuilleton) 19.20 La roue de la fortune 19.50 Tirage du tac-o-tac 20.00 Journal 20.30 Tiercé-quarté-quinté plus Loto sportif Météo - Tapis vert</p>	<p>6.05 Coulisses (feuilleton) 6.30 Télématin 8.30 Amouressement vôte (feuilleton) 8.55 Top models (série) 9.20 Matin bonheur 11.30 Motus 12.00 Les mariés de l'A2 12.30 Pyramide 13.00 Journal 13.45 Des jours et des vies (feuilleton) 14.10 Falcon Crest (feuilleton) 14.40 Détective gentleman (série) 15.30 La chance aux chansons 16.00 Drôles de dames (série) 16.50 Giga 18.05 Des chiffres et des lettres 18.30 Vos droits au quotidien 18.45 Mister T. (série) 19.10 Questions de charme 19.40 Caméra indiscreète 20.00 Journal - Météo 20.43 INC 20.45 Envoyé spécial</p>	<p>8.00 Continentales 10.30 Parole d'école 11.00 Espace francophone 11.53 L'homme du jour 12.00 Les titres de l'actualité 13.00 Sport 3 images 13.35 Les rivaux de Sherlock Holmes (série) 14.30 Carré vert 15.00 Traverses 16.00 Zapper n'est pas jouer 17.30 Jef 18.15 Une pêche d'enfer 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 19.12 Editions régionales 20.05 Un livre, un jour 20.10 La classe 20.30 INC</p>	<p>10.00 et 12.00 Allemand Méthode Victor 10. 16.30 Dialogue Georges Duby/Guy Lardreau. Emission de Daniel Rondeau et Maurice Dugowson (1991 - 55'). Ecrire l'Histoire de Bouvines à la guerre du Golfe. 17.30 Le pénitent Film de Jean-Pierre Bastid (1990 - 90'). Un jeune homme se destinait à la prêtrise, il épouse sa cousine et cultive la terre de son père. Il est l'objet de bien des tourments. 19.00 L'anthropographe Série documentaire réalisée par Gérard Patris. 1. Solitudes (1986 - 52'). Ils ont entre 20 et 30 ans, sont dépressifs, anxieux, névrosés. Lucides aussi. Dans l'hôpital psychiatrique de La Chesnaie, ils vivent ensemble, libres mais déchargés de toute responsabilité sociale. Les uns affrontent la caméra, les autres l'évitent. 20.00 Histoire parallèle 108 Actualités allemandes et anglaises de la semaine du 21 septembre 1941.</p>
<p>A 22 h 40 C'est les rats!</p>  <p>Animation Philippe Cohen Le trio Lolita, Mermet, Monney et Compagnie. (G. Blondel/RTSR)</p>	<p>A 20 h 50 Navarro Les chasse-neige, téléfilm avec Roger Hanin, Sam Karmann, Jacques Martial, etc. Navarro doit protéger un adolescent d'une cité de banlieue, menacé de mort par un trafiquant de drogue.</p>	<p>A 22 h 05 Un justicier dans la ville Film de Michael Winner (1974), avec Charles Bronson, Vincent Gardenia, Hope Lange, Paul Kersey, architecte, et sa femme Joanna retrouvent New York au retour de vacances passées à Tahiti. Durée : 95 minutes.</p>	<p>A 20 h 45 La vie... La vie est un long fleuve tranquille, film d'Etienne Chatiliez (1988), avec Benoît Magimel, Hélène Vincent, Christine Pignat. Dans le nord de la France. Les Le Quesnoy sont des bourgeois catholiques pratiquants, les Groseille des pauvres qui survivent grâce à des combines et des petits vols. Durée : 90 minutes.</p>	<p>A 21 h 00 Avis de tempête Emission de Sylvie Jézéquel et Alain Charoy (1991 - 2 h). «Avis de tempête» est de retour avec de nouveaux portraits de jeunes. Megamix, des nouvelles rubriques et des idées plein les poches!</p>
<p>La Première 9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 18.20 Journal des sports. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Relais de la Télédiffusion.</p>	<p>22.30 Téléfoot Spécial Coupe d'Europe. 23.45 TF1 dernière 24.00 Télévitrine 0.30 Passions (série) 0.55 TF1 nuit 1.30 C'est déjà demain (série)</p>	<p>23.40 Merci et encore Bravo 0.45 Journal 1.05 Caméra indiscreète 1.15 Destination danger (série) 1.40 Eve raconte 2.00 Journal télévisé 2.30 Coulisses (feuilleton) 2.55 Le vol du kangourou Documentaire. 3.50 Rockline 4.45 Histoire courte Le miroir aux lutins.</p>	<p>22.20 Soir 3 22.44 Histoire de voir 22.45 Portrait inédit Frank Capra. 24.00 Carnet de notes Romance pour violon et orchestre, opus 40, en sol mineur, de L. van Beethoven, interprétée par l'Orchestre philharmonique de Radio-France.</p>	<p>23.00 Vie privée d'un orchestre Avec les musiciens de l'Orchestre de Paris. Réalisation: François Ribadeau (1991 - 52'). La vie de l'Orchestre de Paris observée de l'intérieur, entre les pupitres.</p>
<p>Espace 2 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 14.05 Divertimento. 15.05 Cadenza. 16.30 Divertimento. 17.05 Magazine: cinéma et communication. 18.05 JazzZ. 19.05 Magazine de la musique. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice: Quatre nocturnes, de F. Chopin. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.</p>	<p>La Six 6.00 Boulevard des clips 9.05 Infoconsommation 9.10 M6 boutique 11.30 Hit hit hit hourra 11.35 Belle et Sébastien Le jour de Noël 12.05 Ma sorcière bien-aimée 12.35 Lassie 13.10 Cosby show 13.40 Murphy Brown 14.05 La dynastie des Guldenburg 15.40 Bleu, blanc, clip 16.50 Zygomusic 17.15 L'homme de fer 18.05 Mission impossible 19.00 La petite maison dans la prairie 19.54 6 minutes 20.00 Cosby show</p>	<p>Suisse alémanique 8.30 Schulferschen. 10.00 Text-Vision. 14.00 Nachschau am Nachmittag. 16.00 Tagesschau. 16.05 Treffpunkt. 16.50 Kinder- und Jugendprogramm. 18.00 Praxis Bülwobogen. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Puls. 20.30 Jass '91. 21.50 Zahn vor zehn. 22.20 Wort zur Geburt. 22.25 Schweizer Cabaret. 23.30 Das Model und der Schnüffler. 0.20 Nachtbulletin.</p>	<p>Demain à la TVR 9.05 Top models 9.25 A cœur ouvert 9.50 Vive les animaux 10.10 Les espions</p>	<p>5 La Cinq 6.00 Le journal permanent 7.10 Demain se décide aujourd'hui 7.15 Youpi 8.35 La merveilleuse aventure de l'automobile 9.30 La vallée des peupliers 10.30 Ça vous regarde 11.25 Cas de divorce 11.55 Que le meilleur gagne 12.45 Le journal 13.20 L'inspecteur Derrick 14.25 Sur les lieux du crime La fille d'en face 16.20 En direct des courses 16.50 Youpi l'école est finie 17.30 Pas de panique (jeu) 17.45 Cap danger 18.15 Shérif fais-moi peur 19.05 Kojak 20.00 Le journal</p>
<p>Suisse alémanique 7.00 Morgenjournal. 7.40 Tobias et seine Freunde. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mit-tagsjournal. 14.00 Siesta. 17.00 Welle Eins mit Sport. 18.00 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 Z.B.: er spielte um zu gewinnen. 21.00 A la carte. 23.00 Jazztime. 1.00 Nachtclub.</p>	<p>A 20 h 35 Falling in love Film américain d'Ulu Grosbard (1984 - 1 h 50). Avec: Robert De Niro, Meryl Streep, Harvey Keitel, Molly Gilmore est dessinatrice en publicité. Mariée à un médecin qui, très pris par son travail, la délaisse un peu, elle habite à Ardsley, l'une des banlieues bourgeoises de New York. Chaque jour, c'est par le train qu'elle effectue le trajet qui la sépare de son lieu de travail.</p>	<p>Allemagne 1 15.03 Geschichten von anderswo. 15.30 Menschen, die ihr Leben ändern. 16.03 Talk täglich. 16.35 Der Doktor und das liebe Vieh. 17.00 Punkt 5 - Länderreport. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der 16. Platz. 21.03 Geld oder Liebe. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Internationale Filmfestspiele Venedig '91.</p>	<p>Suisse italienne 12.20 A come animazione. 12.25 Teletext-News. 12.30 Allo! Allo! 13.00 TG-Tredici. 13.15 Telenovela quiz. 17.00 Marina. 17.30 Natura amica. 18.00 Cappuccetto à pois. 18.25 Coas bolle in pentola? 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 TV 700: Jass '91. 21.50 Prossimamente cinema. 22.00 L'avventura e la scoperta. 22.30 TG-Sera. 22.50 Bianco e nero e sempre verde. 23.40 Teletext notte.</p>	<p>A 20 h 50 Jeudi stars «Les géants du music-hall»: Coluche Emission proposée et réalisée par André Fledrick. Coluche, un regard unique sur les choses, sur les êtres, sur nous. Coluche ironique ou tendre. Coluche, toujours remarquable. Sketches: Gugus, Le clochard, Le martien, Le CRS arabe, Le Belge, La chanson canadienne, Le fanfaron, C'est l'histoire d'un mec, Le hashich, Blague à Europe 1, Les journalistes. 22.25 Football Coupe d'Europe: aller. Real Oviedo - Gènes 0.05 Le journal de la nuit</p>
<p>France musique 7.10 Le point du jour. 9.05 Le matin des musiciens. 12.05 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de Radio-France. 14.00 Le grand bécarré. 14.30 Les salons de musique. 18.00 Quartz. 18.30 6 1/2. 20.00 Haiku. 20.30 Concert de l'Orchestre philharmonique de Prague: œuvres de Chabrier, Alkan, Fauré, Debussy, Berlioz, etc. 23.05 Poussières d'étoiles.</p>	<p>22.30 La nuit de Saint-Germain-des-Prés Film français de Bob Swain. 23.50 6 minutes 0.00 Les gauloises bleues Film français de Michel Cournot</p>	<p>Allemagne 2 15.10 Lorentz und Söhne. 16.03 Die Biene Maja. 16.25 Logo. 16.35 Pfliff. 17.00 Heute. 17.15 Tele-illustrierte. 17.45 Zwei Münchner in Hamburg. 19.00 Heute. 19.30 Tele-As. 20.30 Das hätten Sie sehen sollen. 21.00 Abenteuer Forschung. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Altes Gold und neue Mythen - Der Schatz des Priamos. 22.55 Zwei auf der Kippe. 1.15 Heute.</p>	<p>RAI Italie 1 12.30 Trent'anni della nostra storia. 13.30 Telegiornale. 14.00 Italia chiamò. 15.00 Acquario fantastico. 16.00 Big autunno. 18.00 Speciale Prix Italia. 18.45 Vittorio Gassman invita a tutto il mondo è teatro. 20.00 Telegiornale. 20.40 Giochi senza frontiere. 22.45 Telegiornale. 23.00 Parlami d'amore Mariù. 23.40 XIII Premio letterario Fregene Mondello. 0.10 TG 1-Notte.</p>	<p>EUROSPORT 14.00 Gymnastics: World championship, from Indianapolis (Rpt.). 16.00 Program due to announcement. 16.00 Mobil Motorsport. 19.30 Eurosport News. 20.00 Program due to announcement. 21.00 Equestrian: from Punchestown. 22.30 Football: European Cup. Moskou - Rome. Highlights. 23.30 Eurosport News.</p>
<p>Fréquence Jura 7.00 Infos. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu. 8.00 Infos. 8.15 L'invité. 8.30 Revue de presse. 8.45 Cette année-là. 9.00 Infos. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Classique. 9.45 Jeu. 10.00 Infos. 10.15 Bruits de la vie. 10.30 Fréquentstars. 10.45 Jeu. 11.00 Infos. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu. 12.15 Jura midi. 17.00 Radio active. 18.30 Info JU. 18.45 Ruban de rêve. 19.00 Au fil du temps.</p>	<p>Radio Jura bernois 9.00 Programme spécial en direct d'Horexpo, Saint-Imier. 9.30 Santé nature. 10.15 Magazine régional. 11.00 La recette de Martine. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.30 Microphages. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Silence, on tourne! 19.30 Piano à bretelles. 20.00 Transit.</p>	<p>Allemagne 3 16.00 Mac Donald's Band. 16.15 Vor 65 Jahren erschienen. 16.30 Schönes Frankreich. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.59 Es war einmal... das Leben. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Abendschau. 19.00 Service um sieben. 19.15 Schaulplatz Europa. 20.00 Die Muntsters. 20.25 Auszeit. 20.30 Politik Südwest. 21.00 Nachrichten. 21.15 Sport unter der Lupe.</p>	<p>tve Internacional 13.30 Saski naski. 14.00 Via olimpica. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediario-1. 15.30 Maria de Nadie. 16.35 Llave en mano. 17.00 Otro pueblos: Ingleses. 18.00 Magazine de Castilla-Leon. 18.30 La palmera. 19.30 Nuestras series. 20.30 Telediario-2. 21.00 Caliente. 22.00 Futbol. 24.00 Imagenes perdidas: tesoros olvidados. 0.30 Diario noche. 1.00 Despedida y cierre.</p>	<p>tv5 europe 7.40 Journal canadien. 8.00 Eurojournal. 9.05 F comme français. 9.30 Magazine littéraire. 10.45 Viva. 11.30 Flash. 11.35-11.55 Sélection one world Channel. 16.05 Journal. 16.15 A la recherche du temps futur. 17.40 Séquence jeunes. 18.10 Jeu. 19.00 Tourisme. 19.30 Journal suisse. 20.00 Faut pas rêver. 21.00 Journal et météo. 21.30 La santé. 22.30 Objectif médecine. 23.20 Variétés. 0.20 Ramdam.</p>

Madagascar engorgé par les surplus de vanille

Produits agricoles: on croule sous les stocks

Surproduction chronique, inflation des stocks, concurrence plus rude, la vanille, le girofle et le café, principaux produits d'exportation malgaches, traversent une mauvaise passe. Et avec elle les paysans, souvent spoliés du prix de leurs efforts.

Par
Mélina RAHELIMALALA

Le «triangle vert» de la vanille malgache vit des heures sombres. Au nord-est de la Grande île, entre Sambava, Andapa et Antalaha, un mot revient sur les lèvres des planteurs: «Kororevaka». Il signifie «cours dérisoire».

Au second rang des exportations après le café, la vanille qui rapporte à Madagascar le quart de ses devises, reste le dernier produit agricole non encore libéralisé. L'Etat par l'intermédiaire d'une caisse de stabilisation fixe le volume des exportations et le prix d'achat aux 60.000 producteurs: deux francs suisses le kilo de gousses vertes pour la campagne de 1990. Les planteurs attendaient au moins quatre francs.

La culture de la vanille demande à la fois du temps et de l'argent: achat d'engrais, de pesticides et de tuteurs pour soutenir et ombrager les plantes, fréquents travaux de débroussaillage et surtout les salaires de la main-d'œuvre chargée de la pollinisation artificielle. En outre, la recrudescence des vols oblige les planteurs à payer des gardiens.

TROC INIQUE

Les collecteurs, arguant que des difficultés d'accès aux zones de production, paient la vanille bien au-dessous du cours. Certains utilisent des balances truquées. Il arrive même que les gousses soient simplement échangées contre du riz, quelques litres de pétrole, du sel, du savon ou des cuvettes en plastique. Un troc inique que les paysans, pris à la gorge, ne peuvent



Femmes au pilon

L'effondrement des prix des matières premières pénalise gravement l'économie de Madagascar.

(InfoSud)

refuser. «Nous sommes obligés de céder, c'est une question de survie», reconnaît un planteur d'Antalaha. «On ne peut pas se nourrir de vanille. Ce n'est pas comme le riz. En 1989, poursuit-il, seulement un planteur sur dix a réussi à vendre au cours officiel».

Impuissantes, les autorités préfèrent ignorer le problème. «L'Etat n'a jamais été mis au courant de ces pratiques. Peut-être, y a-t-il entente entre collecteurs et planteurs», dit un responsable du ministère du Commerce. Mieux vaut ne pas rapporter de tels propos aux producteurs du Nord.

SURPRODUCTION CHRONIQUE

L'Etat a cependant pris quelques mesures. Pendant la campagne, des marchés hebdoma-

dares sont organisés dans les plus grands villages de chaque région vanillière. Le groupement interprofessionnel de la vanille, syndicat des planteurs, des préparateurs et autres conditionneurs-stockeurs, est censé surveiller chaque étape de la transaction. Le problème est que le syndicat n'a que sept agents pour contrôler 181 marchés.

La surproduction chronique qui pèse sur la vanille malgache et une concurrence internationale avivée ne sont pas de nature à corriger ces rapports léonins. Depuis 1982, Madagascar croule sous les stocks: 4000 tonnes de vanille invendue, l'équivalent de deux à trois années de consommation mondiale, encombrant la filière. En 1991, l'île aura encore produit 800 tonnes alors que ses quotas

d'exportation sont fixés à 744 tonnes. Comment écouler de tels excédents sur un marché mondial qui n'absorbe bon an mal an que 1200 à 1400 tonnes de vanille?

RIVALITÉ INDONÉSIENNE

Regroupés au sein du Collège de l'Océan Indien, Madagascar, les Comores et l'île de la Réunion ont réussi jusqu'à présent à maintenir le prix d'exportation à 110 fr le kilo. Premier producteur mondial, Madagascar jouait la locomotive pour tirer les cours vers le haut. Mais à l'heure de la concurrence, la stratégie pourrait se retourner contre elle. L'Indonésie, non membre du cartel, essaie en solo, de conquérir des parts du marché en cédant à 75 fr le kilo. Ainsi, elle est déjà parvenue à prendre 35% du marché améri-

cain. Les Comores viennent à leur tour de libéraliser le commerce de la vanille en supprimant la caisse de stabilisation. Une bonne affaire pour les planteurs de ce pays, mais un risque supplémentaire de voir augmenter la production au sein même du Collège de l'Océan Indien.

Rente pour les uns, ruine pour les autres: selon un opérateur malgache, l'Etat malgache s'abstient délibérément de toute augmentation du prix d'achat de la vanille verte. Cela pousserait les paysans à produire plus, à produire trop. Sur le terrain, les effets de cette politique se font déjà sentir. Des petits planteurs commencent à remplacer les vanilliers par des cultures plus rentables...

M. R. (InfoSud)

Planter du girofle? Des clous!

Quand les rues de Fénérive sont jonchées de clous de girofle, les voitures roulent toujours, mais l'économie cahote. Premier produit agricole de la région Est de Madagascar, les girofliers vieillissent aujourd'hui dans l'indifférence générale. C'est un produit qui ne rapporte... plus un clou.

Par
M. RANDRIANATOANDRO

Sur la côte Est de la grande île, dans toute la province de Tamatave, près de 40.000 ha. abritent au moins six millions d'arbres qui trouvent là le sol et le climat idéaux... pour faire pousser leurs clous, qui ne sont en fait que des boutons floraux non encore éclos. Epice dans la cuisine, aromate pour le curry et les sauces, ingrédients pour la vanilline artificielle, antiseptique, capable de parfumer à lui tout seul une marmite entière, n'est pas

en mal de débouchés, ni au Nord, ni au Sud. Des 11.000 tonnes de production, les Malgaches ont longtemps tiré d'importantes rentrées de devises et il figure encore, malgré ses problèmes actuels, dans le peloton de tête des exportations, à une coudée du café, de la vanille et des crevettes.

BOIS DE FEU

Aujourd'hui, le giroflier finit en petites bûchettes pour le feu de bois. La région de Fénérive garde sa place de première région productrice, mais la colère gronde. Des centaines de kilos de clous, dont une livre s'échangeait dans l'Antiquité contre un mouton, ont même jonché les rues de la capitale à plusieurs reprises ces dernières années. «Les paysans manifestent ainsi leur mécontentement», explique le maire de la ville, le prix du kilo de riz est passé du simple au triple, alors que celui du girofle est resté quasiment stationnaire».

Honorinina est passé par là.

Le cyclone répondant à ce doux nom, a saccagé la moitié des girofliers en 1986. La tâche était facile. Ce bel arbre, qui a fait rivaliser pendant quatre siècles les principales puissances, est posé comme un fétu de paille sur la terre. A part une ou deux racines bien implantées dans le sol, tout son système racinaire court à la surface comme un fragile écheveau.

LES CAPRICES DE DIVA

Mais les tornades ne sont rien à côté de la chute vertigineuse du prix du clou de girofle sur le marché international. Ces deux dernières années, il s'est vendu à un franc le kilo, soit dix fois moins que le prix normal.

A cause d'une production qui varie d'une année à l'autre, il ne fallait pas moins qu'une caisse de stabilisation pour pallier les caprices de cette diva. Jusqu'en 1988, cet organisme gouvernemental offrait à chaque campagne un prix minimum garanti aux producteurs, des prêts pour

couvrir les frais de culture, de récolte et de stockage. Les excédents éventuels attendaient les années de faible production. Procédé classique pour régulariser le flux des exportations et favoriser la stabilité des prix.

Après la libéralisation du marché, aujourd'hui, le girofle connaît les premiers effluves, véritables tornades. Des collecteurs privés se mesurent à l'arme à double tranchant de la concurrence. «Pour le moment, le prix proposé est trop bas et je garde mes clous en attendant que le prix monte». Heureux agriculteur qui a aussi de belles rizières et donc d'autres sources de revenus. Pour un autre paysan, la libéralisation a un tout autre visage: «Quand il me faut acheter mon riz ou des vêtements pour les enfants, je suis bien obligé de vendre mon girofle quel qu'en soit le prix».

NOSTALGIE

Le giroflier n'est plus l'apanage de quelques rares régions pro-

ductrices. Les Arabes, alors grands voyageurs et maîtres incontestés de ce commerce, gardaient soigneusement secrètes les provenances de ces denrées, racontaient des légendes sur les dangers multiples qu'il fallait vaincre pour se les procurer. Ils savaient qu'il fallait éviter que chaque pays assure son approvisionnement.

L'Indonésie, grande consommatrice pour les cigarettes Kretek, se tourne moins vers la grande île. Des plantations commencent déjà à en produire et participent de plus en plus à l'approvisionnement des 8000 tonnes utilisées annuellement.

«Il n'y aura plus d'extension des champs de girofliers», constate un collecteur malgache. Les planteurs se contentent d'entretenir ce qu'ils ont, sans y accorder beaucoup de soins. Les pépinières et les centres semenciers sont abandonnés. Les paysans pensent à une autre culture...

M. R. (InfoSud)

DEMAIN:
le capital

LA ROUTE DES ÉPICES

Poivre, girofle, gingembre, cannelle, muscade, cardamome... c'est pour charger les soutes de ses caravelles de ces merveilles et senteurs des contrées tropicales que Christophe Colomb, et bien d'autres explorateurs de cette époque, partirent à la découverte du monde.

Le giroflier enchantait Antonio de Abien, en 1511, lorsqu'il atteignit le premier archipel des Moluques, dépassant Vasco da Gama sur la route des Indes. A lui seul, il valait le voyage si l'on pense aux pièces d'or qu'il allait échanger contre ces clous à la saveur chaude et très appréciée des Occidentaux. Le chatouillement des jaunes, verts et roses de ses feuilles sur le fond rouge des tiges, fait de ce grand arbre d'une quinzaine de mètres, planté dans la terre comme un cône, sans doute l'un des plus beaux spécimens des pays tropicaux.

Au milieu du XIXe siècle, lorsque les botanistes tentèrent d'implanter cette espèce, le *syzigium aromaticum*, noble membre de la famille des myrtacées, à Madagascar et au Zanzibar, il fut accueilli à bras ouverts. Le prétendant apportait dans la corbeille de mariage la beauté, la saveur de ses clous, la richesse en huiles essentielles, la rusticité et la longévité.

Quant au XVIIe siècle, les Hollandais sont devenus les maîtres absolus du commerce des épices, pour conserver ce monopole, ils usaient de moyens draconiens. Ils brûlaient les stocks lorsque les cours baissaient, stérilisaient les graines, arrachaient les arbres producteurs dans certains secteurs pour favoriser la surveillance ailleurs. Les Malgaches sont plus pacifiques. Ils font d'un produit de rente un produit de cueillette, qui dure ce que dure la vie d'un giroflier... l'espace d'un siècle tout au plus.

L'orchidée apprivoisée

L'arôme délicat de la vanille n'avait pas échappé aux Aztèques. Ils l'utilisaient déjà au XVIe siècle pour parfumer le tabac et le cacao. Du Mexique à l'océan Indien, cette liane de la famille des orchidées a beaucoup voyagé avant de trouver à Madagascar sa terre d'élection.

Obtenir de belles gousses, longues et régulières, suppose une pollinisation parfaite qui ne saurait être laissée aux caprices de la nature. Depuis la mise au point, il y a une cinquantaine d'années, d'une méthode de fécondation artificielle, les services de l'abeille sont devenus superflus. On profite de l'humidité matinale pour féconder chaque fleur. Sept ou huit mois plus tard, les gousses ont atteint leur pleine maturité. (mr)